

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 166



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

66. gadagājums

2023. gada 30. jūnijs

Saturs

I *Leģislatīvi akti*

REGULAS

- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2023/1321 (2023. gada 14. jūnijs), ar ko groza Regulu (ES) 2020/2170 attiecībā uz Savienības tarifa kvotu un citu importa kvotu piemērošanu konkrētiem uz Ziemeļīriju pārvietotiem tērauda ražojumiem 1
- ★ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2023/1322 (2023. gada 27. jūnijs) par Eiropas Savienības Narkotiku aģentūru (EUDA) un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1920/2006 6

II *Neleģislatīvi akti*

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2023/1323 (2023. gada 27. jūnijs) par to, lai Savienības vārdā parakstītu Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi 48

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) 2023/1324 (2023. gada 29. jūnijs), kas groza Regulu (ES) 2022/109, ar ko 2022. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un Regulu (ES) 2023/194, ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko nosaka šādas zvejas iespējas 2023. un 2024. gadam konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem 50
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1325 (2023. gada 23. jūnijs), ar ko apstiprina specifikācijas grozījumus attiecībā uz aizsargātu cilmes vietas nosaukumu vai aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi ("Extremadura" (AĢIN)) 58

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1326 (2023. gada 23. jūnijs), ar ko apstiprina specifikācijas grozījumus attiecībā uz aizsargātu cilmes vietas nosaukumu vai aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi ("Balaton/Balaton") (ACVN)	60
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1327 (2023. gada 23. jūnijs), ar ko nosaukumam "Canelli" (ACVN) piešķir Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 99. pantā minēto aizsardzību	62
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1328 (2023. gada 28. jūnijs), ar ko Regulu (EK) Nr. 1484/95 groza attiecībā uz reprezentatīvo cenu noteikšanu mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam	63
★ Komisijas Regula (ES) 2023/1329 (2023. gada 29. jūnijs), ar ko attiecībā uz poliglicerīna poliricinolāta (E 476) lietošanu groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu un attiecībā uz glicerīna (E 422), taukskābju poliglicerīna esteru (E 475) un poliglicerīna poliricinolāta (E 476) specifikācijām groza Komisijas Regulas (ES) Nr. 231/2012 pielikumu ⁽¹⁾	66
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1330 (2023. gada 29. jūnijs), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kura veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrēta Korejas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importam	76
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1331 (2023. gada 29. jūnijs), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgo aizsardzības pasākumu konkrētu tērauda ražojumu importam	98
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1332 (2023. gada 29. jūnijs), ar ko atjauno atļauju <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) producētas endo-1,4-betaksilanāzes preparātu lietot par barības piedevu gaļas cāļiem, dējējvistu cāļiem, gaļas tītariem, vaislas tītariem un atšķirti sīvēniem (atļaujas turētājs: uzņēmums Roal Oy) un atceļ Regulu (EK) Nr. 902/2009 ⁽¹⁾	102
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1333 (2023. gada 29. jūnijs), ar ko piešķir atļauju <i>Aspergillus fijiensis</i> (CBS 589.94) producētas endo-1,3(4)-betaglikanāzes preparātu lietot par barības piedevu gaļas cāļiem un atšķirti sīvēniem (atļaujas turētājs: uzņēmums DSM Nutritional Products Ltd, ko pārstāv uzņēmums DSM Nutritional Products Sp. z o.o.), groza Regulu (EK) Nr. 1811/2005 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1259/2004 ⁽¹⁾	106
★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1334 (2023. gada 29. jūnijs), ar ko atjauno atļauju metionīna hidroksianaloga vara helātu izmantot par barības piedevu visu sugu dzīvniekiem un atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 349/2010 ⁽¹⁾	111

LĒMUMI

★ Padomes Lēmums (ES) 2023/1335 (2023. gada 27. jūnijs), ar ko iecel Eiropas Prokuratūras Eiropas prokurorus	116
★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2023/1336 (2023. gada 16. jūnijs) par korektīvajiem pasākumiem, kas jāveic Beļģijai un Luksemburgai attiecībā uz noteiktiem darbības mērķiem trešajam pārskata periodam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004 (izziņots ar dokumenta numuru C(2023) 3852) ⁽¹⁾	119

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2023/1337 (2023. gada 22. jūnijs), ar ko groza pielikumu Īstenošanas lēmumam (ES) 2021/641 par ārkārtas pasākumiem saistībā ar augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojumiem dažās dalībvalstīs (*izziņots ar dokumenta numuru C(2023) 4335*) ⁽¹⁾ 139
- ★ Komisijas Lēmums (ES) 2023/1338 (2023. gada 28. jūnijs) par drošuma prasībām, kas jāiekļauj Eiropas standartos attiecībā uz atsevišķiem bērnu produktiem un ar tiem saistītiem produktiem atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/95/EK ⁽¹⁾ 162

IETEIKUMI

- ★ Padomes Ieteikums (ES) 2023/1339 (2023. gada 27. jūnijs) par pievienošanos Pasaules Veselības organizācijas izveidotajam globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam un par pagaidu pasākumiem starptautiskās ceļošanas atvieglošanai, ņemot vērā to, ka Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/953 zaudē spēku ⁽¹⁾ 177

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

I

(Leģislatīvi akti)

REGULAS

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) 2023/1321

(2023. gada 14. jūnijs),

**ar ko groza Regulu (ES) 2020/2170 attiecībā uz Savienības tarifa kvotu un citu importa kvotu
piemērošanu konkrētiem uz Ziemeļīriju pārvietotiem tērauda ražojumiem**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2020/2170 ⁽²⁾ 1. pants nosaka, ka attiecībā uz precēm, kuras tiek importētas no valstīm ārpus Savienības, ir tiesības piemērot režīmu saskaņā ar Savienības importa tarifa kvotām vai citām importa kvotām tikai tad, ja minētās preces ir laistas brīvā apgrozībā tajā uzskaitītajās teritorijās. Minētais noteikums novērš riskus, kas apdraud Savienības iekšējā tirgus pareizu darbību un kopējās tirdzniecības politikas integritāti, ko radītu Savienības tarifa kvotu vai citu importa kvotu iespējama apiešana. Teritorijas, kas uzskaitītas minētās regulas 1. pantā, neietver Ziemeļīriju.
- (2) Tirdzniecības un sadarbības nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienу, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses ⁽³⁾ ("Tirdzniecības un sadarbības nolīgums"), paredz, ka Savienība atver kvotas attiecībā uz konkrētu Apvienotās Karalistes izcelsmes ražojumu importu Savienībā. Turklāt Tirdzniecības un sadarbības nolīgums piešķir Savienībai tiesības noteiktos apstākļos ieviest tarifa kvotas vai citas importa kvotas attiecībā uz Apvienotās Karalistes izcelsmes preču importu, tostarp kā daļu no daudzpusēju aizsardzības pasākumu piemērošanas saskaņā ar PTO nolīgumu. Tādēļ ir jāprecizē, vai attiecībā uz Apvienotās Karalistes izcelsmes precēm, kas laistas brīvā apgrozībā Ziemeļīrijā, ir tiesības piemērot režīmu saskaņā ar minētajām tarifa kvotām vai citām importa kvotām.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta 2023. gada 9. maija nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta) un Padomes 2023. gada 30. maija lēmums.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2020/2170 (2020. gada 16. decembris) par Savienības tarifa kvotu un citu importa kvotu piemērošanu (OV L 432, 21.12.2020., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 149, 30.4.2021., 10. lpp.

- (3) Apvienotajai Karalistei ir saistoša kārtība, kas noteikta Protokolā par Īriju/Ziemeļīriju ("Protokols"), kas pievienots Līgumam par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas ⁽⁴⁾ ("Izstāšanās līgums"). Tāpēc tiesiskās attiecības starp Savienību un Apvienoto Karalisti attiecībā uz Apvienotās Karalistes izcelsmes precēm, kuras laistas brīvā apgrozībā Ziemeļīrijā, būtiski atšķiras no attiecībām starp Savienību un jebkuru citu trešo valsti attiecībā uz šādas trešās valsts izcelsmes precēm, kuras laistas brīvā apgrozībā Ziemeļīrijā.
- (4) Apvienotā Karaliste ir sniegusi pierādījumus, kas liecina, ka konkrēti Apvienotās Karalistes izcelsmes tērauda ražojumi, uz kuriem pašlaik attiecas aizsardzības pasākumi, kas paredzēti Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2019/159 ⁽⁵⁾ ("attiecīgie ražojumi"), ievērojamos daudzumos ir pārvietoti no citām Apvienotās Karalistes daļām uz Ziemeļīriju. Lai nodrošinātu minēto pārvietojumu ekonomisko dzīvotspēju un ņemot vērā īpašos apstākļus Ziemeļīrijā, ir lietderīgi atļaut, lai attiecīgajiem ražojumiem, kad tie tiek laisti brīvā apgrozībā Ziemeļīrijā, varētu izmantot attiecīgās Savienības tarifa kvotas.
- (5) Lai ierobežotu risku, ka attiecīgajiem ražojumiem piemērojamās Savienības tarifa kvotas tiek apietas, importējot tādus pašus ražojumus, kuru izcelsme ir citās valstīs, kad šādi ražojumi tiek laisti brīvā apgrozībā Ziemeļīrijā, attiecīgie ražojumi būtu jānosūta tieši no citām Apvienotās Karalistes daļām.
- (6) Turklāt Apvienotā Karaliste ir apņēmusies saskaņā ar protokolu veikt vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka attiecīgo ražojumu pārvietošana, kas notiek, izmantojot Savienības tarifa kvotas, tiek ieskaitīta minētajās kvotās, tiklīdz šādi ražojumi tiek laisti brīvā apgrozībā Ziemeļīrijā, tāpat kā tad, ja minētās preces tiktu importētas Savienībā.
- (7) Tā kā vajadzība pēc attiecīgo ražojumu importēšanas Ziemeļīrijā laika gaitā varētu mainīties, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu, lai pielāgotu attiecīgo ražojumu sarakstu. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu ⁽⁶⁾. Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.
- (8) Tāpēc Regula (ES) 2020/2170 būtu attiecīgi jāgroza.
- (9) Saskaņā ar protokola 5. panta 3. un 4. punktu saistībā ar tā 13. panta 3. punktu šī regula būtu piemērojama arī Apvienotajai Karalistei un tās teritorijā attiecībā uz Ziemeļīriju.
- (10) Lai izvairītos no iespējamiem traucējumiem attiecīgo ražojumu pārvietošanā no citām Apvienotās Karalistes daļām uz Ziemeļīriju, šai regulai būtu jāstājas spēkā pēc iespējas drīzāk,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi Regulā (ES) 2020/2170

Regulu (ES) 2020/2170 groza šādi:

⁽⁴⁾ OV L 29, 31.1.2020., 7. lpp.

⁽⁵⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/159 (2019. gada 31. janvāris), ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 31, 1.2.2019., 27. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.

- 1) regulas 1. pantā pievieno šādu otro daļu:

“Apvienotās Karalistes izcelsmes precēm, kas uzskaitītas pielikumā un uz kurām attiecas aizsardzības pasākumi, kas paredzēti Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2019/159 (*), un kuras Ziemeļīrijā ievestas, tieši transportējot no citām Apvienotās Karalistes daļām, arī ir tiesības uz Savienības importa tarifa kvotu režīmu, ja minētās preces tiek laistas brīvā apgrozībā Ziemeļīrijas teritorijā.

(*) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/159 (2019. gada 31. janvāris), ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 31, 1.2.2019., 27. lpp.).”;

- 2) regulā iekļauj šādus pantus:

“1.a pants

Komisija tiek pilnvarota saskaņā ar 1.b pantu pieņemt deleģētos aktus, ar ko groza šo regulu, lai pielikumā iekļautajam sarakstam pievienotu konkrētas Apvienotās Karalistes izcelsmes preču kategorijas, uz kurām attiecas aizsardzības pasākumi, kas paredzēti Īstenošanas regulā (ES) 2019/159, un kuras Ziemeļīrijā ievestas, tieši transportējot no citām Apvienotās Karalistes daļām, ar noteikumu, ka Apvienotā Karaliste ir pierādījusi Savienībai nepieciešamību minētās preces laist brīvā apgrozībā Ziemeļīrijā.

1.b pants

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 1.a pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no 2023. gada 1. jūlija. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 1.a pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
4. Pirms deleģēta akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar katras dalībvalsts ieceltajiem ekspertiem saskaņā ar principiem, kas paredzēti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu (*).
5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģēto aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
6. Saskaņā ar 1.a pantu pieņemtais deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

(*) OV L 123, 12.5.2016., 1. lpp.”;

- 3) šīs regulas pielikumā iekļauto tekstu pievieno kā pielikumu.

2. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā, 2023. gada 14. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja
R. METSOLA

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
J. ROSWALL

PIELIKUMS

“PIELIKUMS

Tarifa kvotas apraksts	Kombinētās nomenklatūras (“KN”) kodi ⁽¹⁾
Tērauds, 7. kategorija	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00
Tērauds, 17. kategorija	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90

(¹) Kā definēts Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 (1987. gada 23. jūlijs) par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).”

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) 2023/1322**(2023. gada 27. jūnijs)****par Eiropas Savienības Narkotiku aģentūru (EUDA) un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1920/2006**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 168. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA) tika izveidots ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 302/93 ⁽³⁾. Šo aktu par centra izveidi pārstrādāja 2006. gadā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1920/2006 ⁽⁴⁾.
- (2) EMCDDA izveidoja, lai tas Eiropas līmenī nodrošinātu Savienībai, dalībvalstīm un iesaistītajām trešām valstīm attiecīgu, objektīvu, uzticamu un salīdzināmu informāciju par narkotikām, narkomāniju un to sekām, sniedzot tām vispārēju pārskatu par minēto informāciju un pierādījumus informētai politikas veidošanai un iniciatīvu virzīšanai narkotiku apkarošanas jomā un tādējādi nodrošinot šādām iniciatīvām pievienoto vērtību, savās attiecīgajās kompetences jomās veicot pasākumus vai pieņemot lēmumus par rīcību saistībā ar narkotiku parādību. EMCDDA izveide un darbība ir visā Savienībā un starptautiskā mērogā acīmredzami uzlabojusi informācijas pieejamību par narkotikām un narkomāniju, kā arī to sekām.
- (3) Lai gan Regulas (EK) Nr. 1920/2006 vispārējais mērķis joprojām ir spēkā un būtu jāsaglabā, tā pašreizējā formā vairs nesniedz atbilstīgu satvaru esošo un jaunu narkotiku problēmu risināšanai. Tādēļ būtu jāpārskata EMCDDA pilnvaras, lai cita starpā tās aizstātu un stiprinātu. EMCDDA būtu jāpārdēvē par Eiropas Savienības Narkotiku aģentūru (EUDA) ("aģentūra"). Tā kā ir nepieciešams veikt būtiskus grozījumus Regulā (EK) Nr. 1920/2006, lai iekļautu Vienoto pieeju par Savienības decentralizētām aģentūrām, ko Eiropas Parlaments, Padome un Komisija pieņēma 2012. gada 19. jūlijā, un ņemtu vērā narkotiku parādības attīstības tendences, skaidrības un efektivitātes labad minētā regula būtu jāatceļ un jāaizstāj ar šo regulu.
- (4) Regulā (EK) Nr. 1920/2006 galvenā uzmanība tika pievērsta ar veselību saistītiem jautājumiem. Lai gan ir svarīgi minēto galveno uzmanību saglabāt, jo veselības un piedāvājuma aspekti attiecībā uz narkotiku parādību ir cieši saistīti, ir jāpievēršas arī narkotiku piedāvājumam, lai samazinātu narkotiku pieejamību Savienībā un ierobežotu narkotiku pieprasījumu, un lai tādējādi palīdzētu risināt ar to saistītās drošuma un drošības problēmas. Lai sniegtu uz faktiem balstītus, objektīvus, uzticamus, salīdzināmus un Savienības mērogā nozīmīgus datus un analīzi, aģentūrai narkotiku parādībai būtu jāpievēršas, izmantojot uz pierādījumiem balstītu, integrētu, līdzsvarotu un daudzdisciplīnu pieeju attiecībā uz narkotikām, narkotiku lietošanu, narkotiku lietošanas izraisītiem traucējumiem un atkarību, profilaksi, ārstēšanu, aprūpi, riska un kaitējuma mazināšanu, rehabilitāciju, sociālo reintegrāciju un atveseļošanos, narkotiku tirgiem un piedāvājumu, tostarp nelikumīgu ražošanu un tirdzniecību, un citiem attiecīgiem ar narkotikām saistītiem jautājumiem un to sekām. Aģentūras pieejā būtu jāiekļauj cilvēktiesību, dzimumu un dzimumu līdztiesības, vecuma, veselības, vienlīdzības veselības jomā un sociālā perspektīva.

⁽¹⁾ OV C 323, 26.8.2022., 88. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2023. gada 13. jūnija nostāja (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta) un Padomes 2023. gada 27. jūnija lēmums.

⁽³⁾ Padomes Regula (EEK) Nr. 302/93 (1993. gada 8. februāris), ar ko izveido Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centru (OV L 36, 12.2.1993., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1920/2006 (2006. gada 12. decembris) par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centru (OV L 376, 27.12.2006., 1. lpp.).

- (5) Aģentūras darbs būtu jāveic, pienācīgi ņemot vērā Savienības un tās dalībvalstu attiecīgās pilnvaras narkotiku jomā. Šim darbam būtu jāattiecas uz dažādiem narkotiku parādības aspektiem un piemērojamiem risinājumiem. Jo īpaši aģentūrai būtu jāapsver visi aspekti, kas saistīti ar veselības aizsardzību un uzlabošanu, ņemot vērā tās fiziskos un psihiskos aspektus un iespējamo ietekmi uz sabiedrības veselību. Aģentūrai būtu arī jāpievērš uzmanība sociālajiem aspektiem, tostarp ar narkotiku lietotāju stigmatizāciju, marginalizāciju un reintegrāciju saistītiem apsvērumiem. To darot, aģentūrai būtu jābalstās uz Savienības stratēģiskajiem dokumentiem narkotiku jomā.
- (6) Veicot savas darbības, aģentūrai būtu jāsadarbības ar citām attiecīgām Savienības struktūrām, birojiem un aģentūrām to attiecīgo pilnvaru ietvaros un būtu jāņem vērā to darbības, lai izvairītos no dublēšanās. Lai nodrošinātu datu vākšanu un tendenču uzraudzību par narkotiku piedāvājumu, tostarp par nelikumīgu ražošanu un tirdzniecību un citiem saistītiem noziegumiem, par jaunu tehnoloģiju izmantošanu un par jaunām psihoaktīvām vielām, aģentūrai, pienācīgi ņemot vērā to attiecīgās pilnvaras, jo īpaši būtu jāsadarbības ar Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropols), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/794 ⁽⁹⁾. Aģentūrai būtu jāsadarbības arī starptautiskā līmenī ar attiecīgām iestādēm un struktūrām trešās valstīs, jo īpaši kandidātvalstīs, un nolūkā atbalstīt Savienības un dalībvalstu rīcību Apvienoto Nāciju Organizācijas līmenī. Šādi sadarbībai ir jāatbilst cilvēktiesību normām.
- (7) Lai narkotiku parādībai pievērstos ar maksimālu efektivitāti, aģentūrai būtu jāapmainās ar viedokļiem ar attiecīgajām ieinteresētajām personām un jo īpaši ar zinātniekiem, tostarp akadēmiskajām aprindām, un pilsoniskās sabiedrības organizācijām, tostarp narkotiku lietotāju organizācijām un to personu organizācijām, kuras skar narkotiku lietošana un pārdošana, vai ar narkotikām saistīta noziedzība, kā arī ar citām attiecīgajām ieinteresētajām personām. Ņemot vērā, ka īpaši nozīmīga ir pilsoniskās sabiedrības organizāciju aģentūras kompetences jomā gūtā pieredze, aģentūrai saistībā ar savām darbībām būtu jāuztur sadarbība ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām, piemēram, tādām, kas darbojas attiecīgajās Eiropas Komisijas ekspertu grupās narkotiku jautājumos, kuru sastāvu veido pilsoniskās sabiedrības organizācijas. Aģentūrai būtu jāatvēl nepieciešamie līdzekļi, lai ar minētajām organizācijām apspriestos, apmainītos ar informāciju un apkopotu zināšanas, tostarp jaunu psihoaktīvo vielu jomā. Attiecīgā gadījumā aģentūrai būtu jārīko īpašas apspriešanās par tematiem, kas ietilpst tās pilnvarās.
- (8) Lai izplatītu uzticamu informāciju par narkotikām un situāciju narkotiku jomā, aģentūrai būtu jāveic saziņas pasākumi par tematiem, kas ietilpst tās pilnvarās. Tomēr saziņai ar plašāku sabiedrību narkotiku jomā dažkārt var būt neparedzētas negatīvas sekas. Tādēļ, veicot saziņas pasākumus, aģentūrai attiecīgā gadījumā būtu jāapsver iespēja izplatīt savus ziņojumus, tostarp sākotnējos ziņojumus un riska novērtējuma ziņojumus par jaunām psihoaktīvām vielām, arī zinātnieku aprindām un pilsoniskās sabiedrības organizācijām, lai līdz minimumam samazinātu iespējamo ar narkotikām saistīto kaitējumu. Ja aģentūra nevar izplatīt savu ziņojumu, jo īpaši tādēļ, ka ziņojumā iekļauta klasificēta vai sensitīva neklasificēta informācija, tā varētu apsvērt iespēju publicēt minēto ziņojumu kopsavilkumus, lai līdz minimumam samazinātu iespējamo ar narkotikām saistīto kaitējumu.
- (9) Aģentūrai savā darbā būtu pienācīgi jāņem vērā polinarkomānija, jo tā kļūst arvien izplatītāka.
- (10) Aģentūrai būtu jāvirza savas darbības trīs galvenajās kompetences jomās, proti, uzraudzība, kuras rezultātā tiek izstrādāta politika, kas sakņojas labākā informētībā; gatavība, kā rezultātā pasākumi tiek veikti uz labākas informētības pamata; un prasmju pilnveide, kuras rezultātā Savienība un dalībvalstis spēcīgāk reaģē uz narkotiku parādību.
- (11) Datu vākšanai, analīzei un izplatīšanai arī turpmāk vajadzētu būt aģentūras galvenajam uzdevumam. Vācot, analizējot vai izplatot datus, aģentūrai būtu jāievēro personas datu apstrādes tiesiskais regulējums un nebūtu jāizplata vai jānodod dati, kas ļautu identificēt personas vai nelielas personu grupas. Standarta datus vāc ar valstu kontaktpunktu starpniecību, kuriem arī turpmāk vajadzētu būt vienam no primārajiem datu sniedzējiem aģentūrai. Aģentūra varētu arī izmantot papildu avotus un rīkot ekspertu sanāksmes, tostarp virtuālas sanāksmes. Turklāt, izmantojot inovatīvas datu vākšanas metodes, aizvien vairāk ir pieejami reāllaikam pietuvinātu datu avoti. Tādēļ

⁽⁹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/794 (2016. gada 11. maijs) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesībsardzības sadarbībai (Eiropolu) un ar kuru aizstāj un atceļ Padomes Lēmumus 2009/371/TI, 2009/934/TI, 2009/935/TI, 2009/936/TI un 2009/968/TI (OV L 135, 24.5.2016., 53. lpp.).

aģentūrai vajadzētu būt piekļuvei attiecīgiem pieejamajiem datiem, lai iegūtu visaptverošu priekšstatu par narkotiku parādību Savienībā un ārējiem faktoriem, kas to ietekmē. Lai nodrošinātu, ka katrs valsts kontaktpunkts ir pastāvīgi informēts par situāciju savā dalībvalstī, tam būtu regulāri jāsaņem informācija par datiem par savu dalībvalsti, kas savākti no papildu informācijas avotiem, un par saskaņā ar šo regulu izveidotā kriminālistikas un toksikoloģijas laboratoriju tīkla darbībām.

- (12) Valstu kontaktpunkti ir nozīmīgi Savienības narkotiku uzraudzības un ziņošanas sistēmas dalībnieki. Tie vāc informāciju un sagatavo salīdzināmus un zinātniski pamatotus datus par valstu situāciju narkotiku jomā, un šis darbs palīdz uzraudzīt situāciju visā Savienībā. Valstu kontaktpunktiem ir būtiska nozīme arī datu vākšanas metodikas un rīku uzlabošanā un tie izstrādā attiecīgas pamatnostādnes to īstenošanai. Turklāt valstu kontaktpunkti piedalās agrīnās brīdināšanas sistēmā un ziņo par jaunām tendencēm esošo psihoaktīvo vielu lietošanā. Tādēļ ir būtiski, lai attiecības starp aģentūru un valstu kontaktpunktiem būtu savstarpēji pastiprinošas. Aģentūras datu prasības būtu jāatspoguļo valstu kontaktpunktos. Valstu kontaktpunktiem vajadzētu būt pilnvarotiem dalībvalstīs saņemt visus attiecīgos datus no dažādām valsts iestādēm. Aģentūras pilnvarām būtu jānodrošina iespēja maksimāli racionalizēt datu vākšanu dalībvalstīs, lai izvairītos no dubultas ziņošanas un centienu dublēšanās, vienlaikus izvairītos no jebkādiem saskaņošanas pasākumiem un atstājot dalībvalstu ziņā lēmumus par valsts kontaktpunktu pārvaldību, struktūru vai pamatuzdevumiem attiecībā uz citām valsts kompetentajām iestādēm saskaņā ar Līgumiem.
- (13) Ir jāizveido pamats savstarpējas uzticēšanās un pastāvīga dialoga attiecībām starp aģentūru un valstu kontaktpunktiem, pamatojoties uz skaidru un efektīvu darbojošos mehānismu un noteikumu kopumu. Tādēļ aģentūrai vajadzētu būt pilnvarotai finansiāli atbalstīt valstu kontaktpunktus un veicināt to efektīvu darbību, tostarp sniedzot katra valsts kontaktpunkta novērtējumu, kas tieši saistīts ar tā ieguldījumu koordinētā Savienības rīcībā narkotiku jomā.
- (14) Lai atbalstītu efektīvu Savienības rīcību narkotiku jomā un sniegtu ieguldījumu aģentūras darbā, valstu kontaktpunktiem cita starpā būtu jāuzņemas koordinējoša loma darbībās, kas saistītas ar saskaņotām ar narkotikām saistītu datu vākšanas un uzraudzības nodrošināšanu, saziņu ar aģentūru, uz pierādījumiem balstītu lēmumu pieņemšanas veicināšanu, dažādas nozares aptverošu un vispusīgu valsts līmeņa pārskatu par situāciju narkotiku jomā nodrošināšanu, tostarp jebkādas būtiskas informācijas par jaunām tendencēm un problēmām nodrošināšanu, un palīdzību attiecīgu rādītāju noteikšanā. Papildus minētajam un atbilstoši valstu kompetencei valstu kontaktpunktiem ir būtiska nozīme, lai veicinātu un atbalstītu uz pierādījumiem balstītu lēmumu pieņemšanu, atbalstītu sadarbības sistēmas un novērtētu attiecīgo ieinteresēto personu vajadzības pēc informācijas un sagatavotu atjauninātu sarakstu ar valstu narkotiku informācijas avotiem.
- (15) Lai veicinātu un strukturētu datu vākšanu un informācijas apmaiņu, gan kvalitatīvu, gan kvantitatīvu, un atbalstītu integrētas un sadarbībspējīgas uzraudzības sistēmas izveidi, kas ļautu veikt uzraudzību reāllaikā, aģentūrai būtu jāizstrādā un jāpiemēro piemēroti digitāli risinājumi, kas nepieciešami tās uzdevumu veikšanai.
- (16) Lai aģentūra varētu labāk izmantot tās rīcībā esošo informāciju, piemēram, veikt proaktīvākus pasākumus, tostarp izdot draudu novērtējumus, stratēģisku izlūkdatu paziņojumus un brīdinājumus, un pastiprināt Savienības gatavību turpmākajai attīstībai, būtu – salīdzinājumā ar EMCDDA – jāstiprina aģentūras uzraudzības un analītiskās spējas.
- (17) Lai uzlabotu Savienības gatavību, ir arī nepieciešams iegūt visaptverošu priekšstatu par narkotiku parādības iespējamo turpmāko attīstību. Lai sagatavotos pati un labāk sagatavotu politikas veidotājus šādai turpmākai attīstībai, aģentūrai būtu jāveic regulāri prognozēšanas pasākumi, kuros ņem vērā megatendences, proti, ilgtermiņa virzītājspēkus, kas ir novērojami tagad un kam, visticamāk, būs būtiska ietekme uz nākotni, ar mērķi konstatēt jaunas grūtības un iespējas reaģēt uz narkotiku problēmām.
- (18) Narkotiku parādība aizvien vairāk tiek balstīta uz tehnoloģijām, kā to atkal parādīja Covid-19 pandēmija, kad tika novērota plašāka jaunu tehnoloģiju ieviešana narkotiku izplatīšanas veicināšanai. Tiek lēsts, ka apmēram divas trešdaļas no piedāvājumiem šifrētajos tirgos ir saistīti ar narkotikām. Narkotiku tirdzniecībā izmanto dažādas platformas, tostarp sociālo mediju tīklus un mobilās lietotnes. Minētā attīstības tendence ir atspoguļota reakcijā uz narkotiku parādību, aizvien vairāk izmantojot saziņas iespējas internetā un tiešsaistes intervences, tostarp mobilās

lietotnes un e-veselības intervences. Aģentūrai, sadarbojoties ar citām attiecīgajām Savienības struktūrām, birojiem un aģentūrām un izvairoties no centienu dublēšanās, būtu jāuzrauga šādas norises kā daļa no savas visaptverošās pieejas narkotiku parādībai.

- (19) Būtu pienācīgi jāpievēršas jaunām psihoaktīvām vielām, kas rada sabiedrības veselības riskus un sociālos riskus visā Savienībā. Tādēļ ir nepieciešams uzraudzīt jaunās psihoaktīvās vielas un, lai nodrošinātu ātru reaģēšanu, uzturēt ES agrīnās brīdināšanas sistēmu, kas izveidota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1920/2006. Nesen ir veikti grozījumi minētās regulas noteikumos, kas attiecas uz informācijas apmaiņu un agrīnās brīdināšanas sistēmu par jaunām psihoaktīvām vielām, tostarp sākotnējiem ziņojumiem un jaunu psihoaktīvo vielu riska novērtējumiem, un tiem būtu šajā regulā jā saglabājas nemainīgiem.
- (20) Pamatojoties uz aģentūras īstenotu pastiprinātu uzraudzību un pieredzi, kas gūta jaunu psihoaktīvo vielu radītā riska novērtēšanā, aģentūrai būtu jāattīsta vispārējās veselības un drošības apdraudējumu novērtēšanas spējas. Steidzami ir vajadzīgas lielākas spējas proaktīvi un ātri identificēt jaunus draudus un nodrošināt informāciju pretpasākumu izstrādei, jo pašreizējais narkotiku parādības dinamiskais raksturs nozīmē to, ka saistītas problēmas var strauji izplatīties pāri robežām.
- (21) Tā kā bīstamas vielas un konkrēti patēriņa modeļi varētu kaitēt veselībai, aģentūrai būtu jāspēj izdot brīdinājumus, kas papildina attiecīgās valsts brīdināšanas sistēmas un neskar tās. Minētās funkcijas atbalstam aģentūrai būtu jāizstrādā Eiropas brīdināšanas sistēma narkotiku jomā, kas būtu pieejama valsts iestādēm. Minētajai sistēmai būtu jāatvieglo ātra informācijas apmaiņa, kam varētu būt nepieciešama ātra rīcība veselības, sociālo aspektu, drošuma un drošības aizsardzības nolūkos. Aģentūrai saskaņā ar šajā regulā paredzētajiem nosacījumiem būtu jāspēj izstrādāt brīdināšanas sistēmu, lai konkrētu narkotiku lietotājiem vai potenciāliem lietotājiem darītu pieejamu informāciju par konstatētajiem riskiem.
- (22) Narkotisko vielu prekursori ir vielas, kas nepieciešamas tādu narkotiku ražošanai kā amfetamīni, kokaīns un heroīns. Tā kā palielinās nelikumīgo narkotiku ražošana Savienībā, būtu jāpastiprina darbs, lai novērstu narkotisko vielu prekursoru novirzīšanu un nelegālu tirdzniecību no likumīgiem kanāliem uz nelikumīgu narkotiku ražošanu. Lai atbalstītu minētos centienus, aģentūrai būtu jāpiedalās narkotisko vielu prekursoru nelegālas tirdzniecības un novirzīšanas uzraudzībā un jāpalīdz Komisijai īstenot Savienības tiesību aktus narkotisko vielu prekursoru jomā.
- (23) Tā kā aizvien palielinās nepieciešamība pēc kriminālistikas un toksikoloģijas datiem un speciālām zināšanām, līdztekus ar vajadzību pēc labākas koordinācijas starp laboratorijām dalībvalstīs, būtu jāizveido kriminālistikas un toksikoloģijas laboratoriju tīkls, kurā apkopotas zināšanas narkotiku un ar narkotikām saistīta kaitējuma jomā. Minētajam tīklam būtu jādod aģentūrai iespēja piekļūt attiecīgai informācijai, palielināt aģentūras spējas šajā jomā un atbalstīt zināšanu apmaiņu starp attiecīgajām laboratorijām dalībvalstīs, neradot aģentūrai lielas izmaksas savas laboratorijas izveidei un uzturēšanai.
- (24) Kriminālistikas un toksikoloģijas laboratoriju tīklā būtu jānodrošina dalībvalstu pārstāvība, un būtu jāļauj katrai no tām šim tīklam izraudzīties līdz trim laboratorijām, kurām ir speciālas zināšanas toksikoloģijas un kriminālistikas jomā. Lai nodrošinātu pēc iespējas plašāku aptvērumu, būtu jādod iespēja piedalīties tīklā arī ekspertiem no citām laboratorijām, kuras ir būtiskas aģentūras darbam, tai skaitā no Eiropas muitas laboratoriju tīkla. Šāda sadarbība ļautu visām iesaistītajām laboratorijām savstarpēji mācīties dažādās jomās, atbalstītu informācijas apmaiņu starp attiecīgajām laboratorijām un samazinātu izmaksas atsevišķām laboratorijām.
- (25) Lai uzlabotu zināšanas jomā, uz kuru attiecas Aģentūras pilnvaras, un atbalstītu dalībvalstis, aģentūrai būtu jāidentificē un jāfinansē attiecīgi projekti, piemēram, atsaucies standartu izstrāde jaunām narkotikām, toksikoloģisko vai farmakoloģisko pētījumu izstrāde, inovatīvu pētniecības pieeju īstenošana un narkotiku profilēšana. Šāda pieeja sekmētu informācijas apmaiņu starp attiecīgajām laboratorijām un samazinātu izdevumus laboratorijām atsevišķi. Aģentūras finansētie projekti būtu jāiekļauj aģentūras konsolidētajā gada darbības pārskatā un jāpublisko.

- (26) Aģentūrai būs dota iespēja piekļūt datiem un iegūt nepieciešamo zinātnisko pieredzi, lai izstrādātu un veicinātu uz pierādījumiem balstītas intervences un paraugpraksi, veicinātu izpratni par narkotiku nelabvēlīgo ietekmi, profilaksi, riska un kaitējuma mazināšanas pasākumiem, ārstēšanu, aprūpi, rehabilitāciju un atveseļošanos un vairotu informētību par šiem jautājumiem, kā arī attiecīgā gadījumā izmantotu dzimumsensitīvu pieeju un ņemtu vērā vecuma aspektu. Aģentūrai būtu jāveicina, ka tiek īstenoti un atjaunināti spēkā esošie narkomānijas profilakses kvalitātes standarti (Eiropas narkomānijas profilakses kvalitātes standarti) un mācību programma, kurā lēmumu pieņēmējiem un politikas veidotājiem sniegtas zināšanas par visefektīvākajiem uz pierādījumiem balstītiem profilakses pasākumiem un pieejām (Eiropas Savienības profilakses mācību programma), tostarp par to, kā sasniegt augsta riska iedzīvotāju grupas.
- (27) Aģentūrai, ņemot vērā tās dimensiju visas Savienības mērogā, būtu jāspēj novērtēt valstu pasākumus un apmācību, piemēram, attiecībā uz profilaksi, tostarp tādu, kas ir dzimumsensitīva un vecumam piemērota, ārstēšanu, kaitējuma mazināšanu, atveseļošanos un citiem saistītiem pasākumiem, lai noteiktu, vai tie atspoguļo jaunākās zinātnes atziņas un vai tie ir pierādījuši savu efektivitāti. Valsts pasākumu pozitīvs novērtējums varētu kalpot par kvalitātes zīmi.
- (28) Ņemot vērā to, ka aģentūrai tiks piešķirts Savienības līmenī unikāls stāvoklis, kas tai ļaus salīdzināt datus un paraugpraksi, aģentūrai būtu jāspēj sniegt atbalstu, tostarp, ja dalībvalstis to prasa, kā līdzekli, kas palīdzētu struktūrētākā veidā visās dalībvalstīs izvērtēt un izstrādāt valstu stratēģijas narkotiku jomā. Turklāt būtu jāstiprina aģentūras loma tajā, lai nodrošinātu apmācību un atbalstu dalībvalstīm kvalitātes standartu un labas prakses īstenošanā, ņemot vērā pieredzi, ko tā uzkrās šajās jomās.
- (29) Starptautiskajai sadarbībai vajadzētu būt vienam no aģentūras pamatzdevumiem ar skaidri definētiem pienākumiem, lai tā varētu pilnībā iesaistīties šādās darbībās un atbildēt uz starptautisko organizāciju un citu struktūru un trešo valstu pieprasījumiem. Aģentūrai būtu jāspēj piedāvāt piemērotus zinātniskus un uz pierādījumiem balstītus rīkus Savienības politikas narkotiku jomā ārējās dimensijas un Savienības nozīmīgas lomas daudzpusējā līmenī izstrādei un īstenošanai saskaņā ar Līgumiem, kā līdzekli, lai nodrošinātu efektīvu un saskaņotu Savienības narkotiku politikas īstenošanu tās teritorijā un starptautiskā līmenī. Darbam minētajā jomā būtu jābalstās uz starptautiskās sadarbības satvaru, ko izstrādājusi aģentūra. Starptautiskās sadarbības satvaram būtu jāatbilst Līgumiem un Savienības starptautiskās sadarbības prioritātēm un kurā būtu jāvadās pēc attiecīgajiem Apvienoto Nāciju Organizācijas instrumentiem. Aģentūrai būtu regulāri jāpārskata starptautiskās sadarbības satvars, lai nodrošinātu, ka tas pienācīgi atspoguļo starptautiskās norises un prioritātes.
- (30) Lai palīdzētu Savienības drošības un veselības pētījumu finansējumam izvērst visu savu potenciālu un apmierināt narkotiku politikas vajadzības, aģentūrai būtu jāpalīdz Komisijai noteikt galvenās pētniecības tēmas un izstrādāt un īstenot Savienības pētniecības un inovāciju pamatprogrammas, kuras attiecas uz aģentūras darbības mērķiem. Kad aģentūra palīdz Komisijai noteikt galvenās pētniecības tēmas vai izstrādāt un īstenot kādu Savienības pamatprogrammu, tai nebūtu jāsaņem finansējums no minētās programmas un būtu jāveic visi nepieciešamie pasākumi, lai izvairītos no interešu konfliktiem. Aģentūrai būtu jāpiedalās Savienības mēroga iniciatīvās, kas attiecas uz pētniecību un inovāciju, lai nodrošinātu, ka tās darbībām nepieciešamās tehnoloģijas tiek izstrādātas un ir pieejamas izmantošanai. Plānotās pētniecības un inovācijas darbības būtu jāizklāsta vienotajā programmdokumentā, kurā ietverta aģentūras daudzgadu un gada darba programma.
- (31) Komisijai un dalībvalstīm vajadzētu būt pārstāvētām aģentūras valdē, lai efektīvi uzraudzītu tās darbību. Valdes locekļi un viņu aizstājēji būtu jāieceļ, ņemot vērā viņu attiecīgās prasmes vadības, administratīvajā un budžeta pārvaldības jomā. Locekļa prombūtnes laikā aizstājējiem būtu jādarbojas kā attiecīgajiem locekļiem. Aizstājēji var piedalīties sanāksmēs arī attiecīgo locekļu klātbūtnē, ja vien šāda viņu klātbūtne nerada aģentūrai papildu izmaksas un viņi nepiedalās balsošanā.
- (32) Valdei būtu jāsaņem vajadzīgās pilnvaras, jo īpaši pilnvaras pieņemt budžetu, piemērotus finanšu noteikumus un plānošanas dokumentus, un konsolidēto gada darbības pārskatu. Lai nodrošinātu aģentūras neatkarīgu darbību un integritāti, valdei arī būtu jāpieņem noteikumi par interešu konfliktu novēršanu un pārvaldību attiecībā uz tās locekļiem, izpildvaldes locekļiem, zinātniskās komitejas locekļiem un Eiropas Informācijas tīkla par narkotikām un

narkomāniju ("Reitox tīkls") locekļiem, kā arī norīkotajiem valstu ekspertiem un citu personālu, kas nav aģentūras darbinieki. Šādi rīkojoties, ir svarīgi, lai aģentūra pienācīgi ņemtu vērā ieteikumus un pamatnostādnes minētajā jautājumā, jo īpaši Eiropas Ombuda ieteikumus un pamatnostādnes, kā arī Komisijas 2013. gada 10. decembra pamatnostādnes par interešu konfliktu novēršanu un pārvaldību ES decentralizētajās aģentūrās. Valdei būtu jāsteno iecelēj institūcijas pilnvaras attiecībā uz aģentūras personālu, tostarp izpilddirektoru.

- (33) Ir svarīgi, lai visas valdē pārstāvētās puses censtos vairojot tajā pārstāvētās perspektīvas un pieredzi un sniegtu ieguldījumu tās darbā, vienlaikus nodrošinot tās darba nepārtrauktību. Visām pusēm būtu jātiecas panākt dzimumu līdzsvarotu pārstāvību valdē.
- (34) Lai sagatavotu tās lēmumus, valdei būtu jāsaņem palīdzība no izpilddalves. Aģentūra būtu jāvada izpilddirektoram. Zinātniskajai komitejai būtu jāpalīdz valdei un izpilddirektoram attiecīgos zinātniskos jautājumos.
- (35) Valdei būtu jāieceļ izpilddirektors atklātā un pārredzamā atlases procedūrā, ko organizē un vada Komisija. Saskaņā ar praksi, kas tiek ievērota, ieceļot EMCDDA izpilddirektoru, Komisijai būtu jāapsver iespēja iecelšanas procedūrā iekļaut valdes pārstāvi kā novērotāju. Novērtējumā, ko Komisija veic izpilddirektora sākotnējā piecu gadu pilnvaru termiņa beigās, būtu jāiekļauj valdes iepriekš sagatavots izpilddirektora darbības vērtējums.
- (36) Ir svarīgi, lai aģentūras rīcībā būtu pienācīgi resursi, lai tā varētu īstenot uzdevumus, mērķus un pienākumus, kas tai uzticēti saskaņā ar šo regulu, un lai tai būtu piešķirts autonomš budžets, kas atspoguļo tās pamatuzdevumu. Tā būtu jāfinansē galvenokārt no iemaksas no Savienības vispārējā budžeta. Savienības budžeta procedūra būtu jāpiemēro attiecībā uz Savienības iemaksu un visām citām subsidijām, ko piešķir no Savienības vispārējā budžeta. Aģentūras pārskatu revīzijas būtu jāveic Eiropas Savienības Revīzijas palātai.
- (37) Lai turpmāk palīdzētu dalībvalstīm un citām ieinteresētajām personām izprast narkotiku parādību un vērsties pret to, papildus tās šajā regulā noteiktajiem pamatuzdevumiem būtu jāievieš iespēja aģentūrai sniegt papildu pakalpojumus par maksu. Metodei, saskaņā ar kuru tiek aprēķinātas aģentūras iekasētās maksas, vajadzētu būt pārredzamai. Aģentūras iekasētajām maksām būtu jāsedz visas izmaksas par to darbību veikšanu, kas saistītas ar sniegtajiem pakalpojumiem, tostarp personāla un darbības izmaksas. Ja finanšu gadā ir iekasētas maksas, aģentūras provizoriskajiem pārskatiem būtu jāpievieno ziņojums par minētajām maksām. Revīzijas palātai būtu jāveic šādu ziņojumu revīzija. Maksas būtu jānosaka tādā līmenī, lai neveidotos iztrūkums vai neuzkrātos ievērojams pārpalikums, un, ja tas tā nav, tās būtu jāpārskata.
- (38) Izpilddirektoram būtu Eiropas Parlamentam un Padomei jāiesniedz aģentūras gada darbības pārskats. Turklāt Eiropas Parlamentam un Padomei būtu jāspēj uzaicināt izpilddirektoru sniegt ziņojumu par savu pienākumu izpildi.
- (39) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1049/2001 ⁽⁶⁾ būtu jāpiemēro aģentūrai. Aģentūrai būtu jānodrošina pēc iespējas lielāka pārredzamība attiecībā uz tās darbībām, neapdraudot tās darbības mērķa sasniegšanu.
- (40) Būtu jāpiemēro aģentūrai Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 ⁽⁷⁾ un Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Kopienų Komisijas 1999. gada 25. maija Iestāžu nolīgums par iekšējo izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) ⁽⁸⁾, kam EMCDDA jau ir pievienojies.

⁽⁶⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1049/2001 (2001. gada 30. maijs) par publisku piekļu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

⁽⁷⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 883/2013 (2013. gada 11. septembris) par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (Euratom) Nr. 1074/1999 (OV L 248, 18.9.2013., 1. lpp.).

⁽⁸⁾ OV L 136, 31.5.1999., 15. lpp.

- (41) Aģentūra apstrādā datus, kas ir īpaši jāaizsargā, jo īpaši Eiropas Savienības klasificētu informāciju (ESKI) un sensitīvu neklasificētu informāciju. Aģentūrai būtu jāizstrādā noteikumi par šādas informācijas konfidencialitāti un apstrādi. Noteikumiem par ESKI aizsardzību būtu jāatbilst Komisijas Lēmumiem (ES, Euratom) 2015/443 ⁽⁹⁾ un (ES, Euratom) 2015/444 ⁽¹⁰⁾. Saskaņā ar minētajiem tiesību aktiem aģentūrai būtu jāatturas no sensitīvu datu publicēšanas. Tai būtu arī jāatturas izpaust trešo personu konfidenciālu komerciālo informāciju.
- (42) Lai kontrolētu un nodrošinātu aģentūras darbību un nodrošinātu, ka tās pilnvaras ļauj tai veikt nepieciešamās darbības, ko prasa norises narkotiku tirgos un politikā, būtu regulāri jāveic aģentūras darba ārējs novērtējums un vajadzības gadījumā attiecīgi jāpielāgo tās pilnvaras.
- (43) Jo īpaši lai izvairītos no darba dublēšanās un nodrošinātu piekļuvi visiem datiem un rīkiem, kas vajadzīgi aģentūras pilnvaru īstenošanai, aģentūrai, īstenojot savu darba programmu, saskaņā ar attiecīgajiem Līgumu noteikumiem un ievērojot dalībvalstu kompetences, būtu cieši jāsadarbojas ar attiecīgajām starptautiskajām organizācijām un citām valsts un nevalstiskām struktūrām, tostarp attiecīgām tehniskām struktūrām Savienībā un ārpus tās, pilnībā ievērojot pamattiesības.
- (44) Aģentūrai būtu jāaizstāj EMCDDA un vajadzētu būt tā pēctecei. Tādēļ tai vajadzētu būt tiesību un saistību pārņēmējai attiecībā uz visiem EMCDDA līgumiem, tostarp darba līgumiem, saistībām un iegūto īpašumu. Starptautiskajiem nolīgumiem, kurus EMCDDA noslēdzis pirms 2024. gada 2. jūlija, būtu jāpaliek spēkā.
- (45) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, izveidot aģentūru, kas pievērštos narkotiku parādībai, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet rīcības mēroga un iedarbības dēļ minēto mērķi var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

I NODAĻA

Aģentūras mērķi un uzdevumi

1. pants

Aģentūras izveide

1. Ar šo regulu izveido Eiropas Savienības Narkotiku aģentūru (EUDA) ("aģentūra").
2. Aģentūra aizstāj Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centru (EMCDDA), kas izveidots ar Regulu (EK) Nr. 1920/2006, un ir tā pēctece.

2. pants

Juridiskais statuss un mītne

1. Aģentūra ir Savienības struktūra, un tai piemīt tiesībsubjektība.
2. Katrā dalībvalstī aģentūrai ir visplašākā tiesībspēja un rīcībspēja, kas šo valstu tiesību aktos piešķirta juridiskām personām. Tā jo īpaši var iegādāties vai atsavināt kustamu un nekustamu īpašumu, kā arī būt puse tiesas procesos.

⁽⁹⁾ Komisijas Lēmums (ES, Euratom) 2015/443 (2015. gada 13. marts) par drošību Komisijā (OV L 72, 17.3.2015., 41. lpp.).

⁽¹⁰⁾ Komisijas Lēmums (ES, Euratom) 2015/444 (2015. gada 13. marts) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai (OV L 72, 17.3.2015., 53. lpp.).

3. Aģentūras mītne atrodas Lisabonā Portugālē.

3. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- 1) “narkotika” ir jebkas no turpmāk minētā:
 - a) viela, uz kuru attiecas Apvienoto Nāciju Organizācijas 1961. gada Vienotā konvencija par narkotiskajām vielām, kas grozīta ar 1972. gada protokolu, vai Apvienoto Nāciju Organizācijas 1971. gada Konvencija par psihotropajām vielām;
 - b) jebkura no vielām, kas uzskaitītas Padomes Pamatlēmuma 2004/757/TI ⁽¹⁾ pielikumā;
- 2) “jaunas psihoaktīvas vielas” ir jaunas psihoaktīvas vielas, kā definēts Padomes Pamatlēmuma 2004/757/TI 1. panta 4. punktā;
- 3) “polinarkomānija” ir vienas vai vairāku psihoaktīvu vielu vai psihoaktīvu vielu veidu, nelikumīgu vai likumīgu, jo īpaši zāļu, alkohola, tabakas, lietošana, kad tās tiek lietotas vienlaicīgi ar narkotikām vai secīgi īsā laikā kopā ar narkotikām;
- 4) “narkotisko vielu prekursors” ir viela, kuru kontrolē un uzrauga saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 273/2004 ⁽²⁾ un Padomes Regulu (EK) Nr. 111/2005 ⁽³⁾;
- 5) “iesaistītā valsts” ir dalībvalsts vai trešā valsts, kura ir noslēgusi nolīgumu ar Savienību saskaņā ar šīs regulas 54. pantu;
- 6) “starptautiska organizācija” ir organizācija un tai pakārtotas struktūras, kas ir starptautisko publisko tiesību subjekti, vai jebkura cita struktūra, kura ir izveidota ar divu vai vairāku valstu nolīgumu vai uz tāda nolīguma pamata;
- 7) “ANO konvencijas narkotiku jomā” ir Apvienoto Nāciju Organizācijas 1961. gada Vienotā konvencija par narkotiskajām vielām, kas grozīta ar 1972. gada Protokolu, Apvienoto Nāciju Organizācijas 1971. gada Konvencija par psihotropajām vielām un Apvienoto Nāciju Organizācijas 1988. gada Konvencija pret narkotisko un psihotropo vielu nelegālu apriti;
- 8) “ANO sistēma” ir kontroles mehānisma sistēma, kas izveidota ar ANO konvencijām narkotiku jomā.

4. pants

Aģentūras vispārējais uzdevums

1. Aģentūra:
 - a) sniedz Savienībai un dalībvalstīm faktisku, objektīvu, uzticamu un salīdzināmu informāciju, agrīnu brīdināšanu un riska novērtējumu Savienības līmenī attiecībā uz narkotikām, narkotiku lietošanu, narkotiku lietošanas izraisītiem traucējumiem un narkomāniju, profilaksi, ārstēšanu, aprūpi, riska un kaitējuma samazināšanu, rehabilitāciju, sociālo reintegrāciju, atveseļošanos, narkotiku tirgiem un piedāvājumu, tostarp nelikumīgu ražošanu un tirdzniecību, un citiem ar narkotikām saistītiem jautājumiem un to sekām; un
 - b) iesaka piemērotas un konkrētas, uz pierādījumiem balstītas darbības, kā efektīvi un savlaicīgi risināt problēmas, kas saistītas ar narkotikām, narkotiku lietošanu, narkotiku lietošanas izraisītiem traucējumiem un narkomāniju, profilaksi, ārstēšanu, aprūpi, riska un kaitējuma samazināšanu, rehabilitāciju, sociālo reintegrāciju, atveseļošanos, narkotiku tirgiem un piedāvājumu, tostarp nelikumīgu ražošanu un tirdzniecību, un citiem ar narkotikām saistītiem jautājumiem un to sekām.

⁽¹⁾ Padomes Pamatlēmums 2004/757/TI (2004. gada 25. oktobris), ar ko paredz minimuma noteikumus par noziedzīgu darbību pazīmēm un sodiem narkotisko vielu nelikumīgas tirdzniecības jomā (OV L 335, 11.11.2004., 8. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 273/2004 (2004. gada 11. februāris) par narkotisko vielu prekursoriem (OV L 47, 18.2.2004., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 111/2005 (2004. gada 22. decembris), ar ko paredz noteikumus par uzraudzību attiecībā uz narkotisko vielu prekursoru tirdzniecību starp Savienību un trešām valstīm (OV L 22, 26.1.2005., 1. lpp.).

2. Pildot savus uzdevumus, aģentūra nodrošina, ka pilnībā tiek ievērotas pamattiesības un datu aizsardzības noteikumi, un īsteno uz pierādījumiem balstītu, integrētu, līdzsvarotu un daudzdisciplīnu pieeju narkotiku parādībai. Minētā pieeja ietver cilvēktiesību, dzimumu un dzimumu līdztiesības, vecuma, veselības, vienlīdzīgas piekļuves veselības aprūpei un sociālo perspektīvu.

5. pants

Konkrētie uzdevumi

1. Lai pildītu 4. panta 1. punktā noteikto vispārējo uzdevumu, aģentūrai ir šādi turpmāk minētie konkrētie uzdevumi:
 - a) uzraudzības uzdevumi, kuri ietver:
 - i) informācijas un datu vākšanu un analīzi, ievērojot 6. panta 1. punktu;
 - ii) informācijas, datu un analīzes rezultātu izplatīšanu, ievērojot 6. panta 5. punktu; un
 - iii) narkotiku parādības uzraudzību, ievērojot 7. pantu, īpaši pievēršoties tās veselības, cilvēktiesību, sociālajai, drošuma un drošības aspektiem;
 - b) gatavības uzdevumi, kas ietver:
 - i) informācijas apmaiņu un agrīnās brīdināšanas sistēmu attiecībā uz jaunām psihoaktīvām vielām, tai skaitā sākotnējo ziņojumu un riska novērtējumu sagatavošanu, ievērojot 8. līdz 11. pantu;
 - ii) veselības un drošības apdraudējumu novērtēšanu un gatavību tiem, ievērojot 12. pantu;
 - iii) Eiropas brīdināšanas sistēmas narkotiku jomā izveidi un darbību, ievērojot 13. pantu;
 - iv) norišu uzraudzību saistībā ar narkotisko vielu prekursoru nelegālu novirzīšanu un tirdzniecību un Savienības tiesību aktu narkotisko vielu prekursoru jomā īstenošanas sekmēšanu, ievērojot 14. pantu;
 - v) kriminālistikas un toksikoloģijas laboratoriju tīkla izveidi un darbību, ievērojot 15. pantu;
 - c) prasmju pilnveides uzdevumi, kas ietver:
 - i) uz pierādījumiem balstītu intervenču, paraugprakses un izpratnes veicināšanas pasākumu izstrādi un popularizēšanu, ievērojot 16. pantu;
 - ii) valsts pasākumu novērtējumu, ievērojot 17. pantu;
 - iii) atbalstu dalībvalstīm, ievērojot 18. pantu;
 - iv) apmācību, ievērojot 19. pantu;
 - v) starptautisko sadarbību un tehnisko palīdzību, ievērojot 20. pantu;
 - vi) pētniecības un inovācijas darbības, ievērojot 21. pantu.
2. Aģentūra izveido un koordinē Eiropas Narkotiku un narkomānijas informācijas tīklu ("Reitox tīkls"), kas minēts 32. pantā, apspriežoties un sadarbojoties ar kompetentajām iestādēm un organizācijām iesaistītajās valstīs.
3. Aģentūra, pildot 1. punktā noteiktos konkrētos uzdevumus, rīkojas pārredzami, objektīvi, neitrāli un stingri zinātniski.
4. Aģentūra atbalsta un uzlabo koordināciju starp valsti un Savienības darbībām, kas ietilpst aģentūras darbības jomā. Aģentūra sekmē informācijas apmaiņu starp lēmumu pieņēmējiem, pētniekiem, speciālistiem un tām valsts un nevalstiskajām organizācijām, kas iesaistītas ar narkotikām saistītu jautājumu risināšanā.

5. Aģentūra vajadzības gadījumā atbalsta Komisiju, dalībvalstis un citas attiecīgās ieinteresētās personas, kas noteiktas piemērojamajos Savienības stratēģiskajos dokumentos narkotiku jomā, minēto stratēģisko dokumentu īstenošanā.

6. Aģentūra, pildot 1. punktā noteiktos konkrētos uzdevumus, var:

- a) organizēt ekspertu sanāksmes;
- b) izveidot *ad hoc* darba grupas; un
- c) finansēt projektus.

Ja aģentūra organizē sanāksmes, izveido darba grupas vai finansē projektus saskaņā ar pirmo daļu, tā informē *Reitox* tīklu.

7. Lai sasniegtu maksimālu efektivitāti narkotiku parādības uzraudzībā, novērtēšanā un reaģēšanā uz to, aģentūra, pildot 1. punktā noteiktos konkrētos uzdevumus, aktīvi sadarbojas ar attiecīgām ieinteresētajām personām, tostarp ar:

- a) citām attiecīgām Savienības struktūrām, birojiem un aģentūrām to pilnvaru robežās, jo īpaši ar Eiropolu, Eiropas Savienības Aģentūru tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (*Eurojust*), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1727 ⁽¹⁴⁾, Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru, kas izveidota ar Padomes Regulu (EK) Nr. 168/2007 ⁽¹⁵⁾, Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūru (*CEPOL*), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/2219 ⁽¹⁶⁾, Eiropas Zāļu aģentūru, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 726/2004 ⁽¹⁷⁾, Eiropas Slimību profilakses un kontroles centru, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 851/2004 ⁽¹⁸⁾, un Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fondu (*Eurofound*), kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/127 ⁽¹⁹⁾;
- b) citām starptautiskām struktūrām, birojiem un aģentūrām, jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizācijas Narkotiku un noziedzības novēršanas biroju (*UNODC*), Apvienoto Nāciju Organizācijas Ekonomikas un sociālo lietu padomi un Starptautisko Narkotiku kontroles padomi (*INCB*); un
- c) zinātnieku aprindām un pilsoniskās sabiedrības organizācijām.

8. Savu pilnvaru ietvaros aģentūra pēc savas iniciatīvas iesaistās komunikācijas pasākumos. Resursu piešķiršana komunikācijas pasākumiem netraucē 1. punktā noteikto konkrēto uzdevumu efektīvai izpildei. Aģentūra veic komunikācijas pasākumus saskaņā ar attiecīgajām komunikācijas stratēģijām un izplatīšanas plāniem, kurus ir pieņēmusi valde. Aģentūra minēto stratēģiju un plānu izstrādē var iesaistīt attiecīgās ieinteresētās personas, tostarp zinātnieku aprindas un pilsoniskās sabiedrības organizācijas.

⁽¹⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1727 (2018. gada 14. novembris) par Eiropas Savienības Aģentūru tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (*Eurojust*) un ar ko aizstāj un atceļ Padomes Lēmumu 2002/187/TI (OV L 295, 21.11.2018., 138. lpp.).

⁽¹⁵⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 168/2007 (2007. gada 15. februāris), ar ko izveido Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru (OV L 53, 22.2.2007., 1. lpp.).

⁽¹⁶⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/2219 (2015. gada 25. novembris) par Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūru (*CEPOL*) un ar ko aizstāj un atceļ Padomes Lēmumu 2005/681/TI (OV L 319, 4.12.2015., 1. lpp.).

⁽¹⁷⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 726/2004 (2004. gada 31. marts), ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

⁽¹⁸⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 851/2004 (2004. gada 21. aprīlis), ar ko izveido Eiropas Slimību profilakses un kontroles centru (OV L 142, 30.4.2004., 1. lpp.).

⁽¹⁹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/127 (2019. gada 16. janvāris), ar ko izveido Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fondu (*Eurofound*) un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1365/75 (OV L 30, 31.1.2019., 74. lpp.).

II NODAĻA

Uzraudzība

6. pants

Informācijas un datu vākšana un izplatīšana

1. Aģentūra:

- a) vāc attiecīgo informāciju un datus, tostarp informāciju un datus, ko paziņojuši valstu kontaktpunkti, kas iegūti pētniecībā, kas pieejami no publiskajiem avotiem un kas iegūstami no Savienības, nevalstisko organizāciju avotiem un kompetentajām starptautiskajām organizācijām un struktūrām;
- b) vāc informāciju un datus, lai uzraudzītu polinarkomāniju un tās sekas, ievērojot 7. panta 1. punkta d) apakšpunktu;
- c) vāc informāciju un datus, kas pieejami no valstu kontaktpunktiem, sadarbībā ar Eiropolu, par jaunām psihoaktīvām vielām un bez nepamatotas kavēšanās paziņo minēto informāciju valstu kontaktpunktiem, Eiropola valsts vienībām un Komisijai;
- d) vāc un analizē informāciju un datus par narkotisko vielu prekursoriem un narkotisko vielu prekursoru novirzīšanu un nelegālu tirdzniecību;
- e) veic un pasūta izpēti un uzraudzības pētījumus, apsekojumus, priekšizpēti un izmēģinājuma projektus, kas vajadzīgi tās uzdevumu izpildei;
- f) nodrošina informācijas un datu labāku salīdzināmību, objektivitāti un uzticamību Savienības līmenī, nosakot – sadarbībā ar valstu kontaktpunktiem – rādītājus un nesaistošus kopīgus standartus, kuru ievērošanu aģentūra var ieteikt, lai nodrošinātu dalībvalstīs un Savienībā izmantoto vērtēšanas metožu lielāku vienveidību; aģentūra var ieteikt ievērot šādus nesaistošus kopīgus standartus;
- g) cieši sadarbojas ar attiecīgajām Savienības struktūrām, birojiem un aģentūrām un starptautiskām organizācijām un struktūrām, jo īpaši UNODC un INCB, lai atvieglotu paziņošanu un izvairītos no nevajadzīga sloga dalībvalstīm.

2. Aģentūra ar valstu kontaktpunktu starpniecību vāc attiecīgos valstu datus. Pirms datu vākšanas aģentūra un valstu kontaktpunkti apspriež valstu ziņošanas pasākumu kopumu un vienojas par tiem. Aģentūra var izmantot papildus informācijas avotus valsts datu iegūšanai. Ja aģentūra izmanto šādus papildus informācijas avotus, tā pienācīgi informē attiecīgos valstu kontaktpunktus. Ja iespējams, savāktos datus sadala pēc dzimuma un, ja iespējams, pēc dzimtes. Šādi dati ņem vērā politikas narkotiku jomā dzimumsensitīvos aspektus.

3. Aģentūra savu pilnvaru robežās izstrādā datu vākšanas metodes un pieejas, tostarp īstenojot projektus ar ārējiem partneriem.

4. Aģentūra izstrādā nepieciešamos digitālos risinājumus informācijas un datu vākšanas, validēšanas, analizēšanas, ziņošanas, pārvaldīšanas un apmaiņas ar tiem nolūkā, tostarp automatizētā veidā.

5. Aģentūra informāciju un datus izplata šādi:

- a) savu sagatavoto informāciju, tai skaitā attiecībā uz jaunākajām norisēm un mainīgajām tendencēm, dara pieejamu Savienībai, dalībvalstīm un citām ieinteresētajām personām;
- b) nodrošina savas analīzes, secinājumu un ziņojumu plašu izplatīšanu, tostarp zinātnieku aprindām, pilsoniskās sabiedrības organizācijām un skartajām kopienām, tostarp cilvēkiem, kas lieto narkotikas, izņemot klasificētu un sensitīvu neklasificētu informāciju, kā minēts 49. pantā;
- c) pamatojoties uz tās savāktajiem datiem, regulāri publicē ziņojumu par situāciju saistībā ar narkotiku parādību un jaunām tendencēm;
- d) izveido un dara pieejamus publiskus zinātniskās dokumentācijas resursus;

- e) sniedz informāciju par kvalitātes standartiem, uz pierādījumiem balstītu paraugpraksi, inovatīvām pieejām un īstenojamiem pētījumu rezultātiem dalībvalstīs un veicina apmaiņu ar šādu informāciju un šādu standartu un prakses īstenošanu.
- 6. Attiecīgā gadījumā aģentūra var izplatīt informāciju un datus, kas sadalīti jo īpaši pēc dalībvalsts, dzimuma, dzimtes, vecuma, invaliditātes un sociālekonomiskā statusa, saskaņā ar attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem, jo īpaši datu aizsardzības tiesību aktiem.
- 7. Izplatot informāciju un datus atbilstīgi 5. punktam, aģentūra izdara atsauci uz to avotiem.
- 8. Aģentūra neizplata un nenosūta informāciju un datus, kas ļautu identificēt personas vai nelielas personu grupas.

7. pants

Narkotiku parādības uzraudzība un paraugprakses apmaiņa

1. Aģentūra uzrauga:
 - a) narkotiku parādību Savienībā visaptveroši, izmantojot epidemioloģiskus un citus rādītājus, aptverot to veselības, cilvēktiesību, sociālos, drošuma un drošības aspektus, tostarp īstenojot piemērojamos Savienības stratēģiskos dokumentus narkotiku jomā;
 - b) uz pierādījumiem balstītu paraugpraksi un inovatīvas pieejas attiecībā uz reaģēšanu veselības, cilvēktiesību, sociālajā, drošuma vai drošības jomā;
 - c) narkotiku lietošanu, narkotiku lietošanas izraisītus traucējumus, narkomāniju un ar to saistītos veselības apdraudējumus un ar narkotikām saistītu kaitējumu, kā arī riskantu uzvedību, kas saistīta ar narkotiku lietošanu un jaunām tendencēm minētajās jomās;
 - d) polinarkomāniju un tās sekas, jo īpaši paaugstinātos veselības un sociālo problēmu riskus, narkotiku lietošanas sociālos faktorus, narkotiku lietošanas izraisītus traucējumus un atkarību, un ietekmi uz politiku un reaģēšanu;
 - e) narkotiku lietošanu un polinarkomāniju un tās sekas no vecuma un dzimuma perspektīvas, jo īpaši to, kā tas ietekmē ar dzimumu saistītu vardarbību;
 - f) narkotiku parādības jaunās tendences Savienībā un starptautiskā mērogā, ciktāl tās ietekmē Savienību; uzraudzība atbilstīgi šim punktam ietver narkotiku piedāvājuma, tostarp nelikumīgas ražošanas un tirdzniecības, citu saistītu noziegumu un jaunu tehnoloģiju izmantošanas uzraudzību, neskarot citu Savienības struktūru, biroju un aģentūru pilnvaras;
 - g) sadarbībā ar Eiropolu un ar valstu kontaktpunktu un Eiropola valstu vienību atbalstu – visas jaunās psihoaktīvās vielas, par kurām ziņojušas dalībvalstis;
 - h) narkotisko vielu prekursoru un narkotisko vielu prekursoru nelegālas tirdzniecības un novirzīšanas uzraudzību;
 - i) Savienības un valstu rīcībpolitikas narkotiku jomā īstenošanu, tostarp ar mērķi atbalstīt šādu rīcībpolitiku izstrādi un neatkarīgu novērtēšanu.
2. Aģentūra, pamatojoties uz savām uzraudzības darbībām atbilstīgi 1. punktam, apzina un atbalsta uz pierādījumiem balstītu paraugpraksi un inovatīvas pieejas un vajadzības gadījumā iesaistās to izstrādē. Aģentūra kopīgo šādas paraugprakses un pieejas ar dalībvalstīm un veicina šādu paraugpraksi un pieeju apmaiņu starp tām.
3. Aģentūra izstrādā rīkus un instrumentus, lai palīdzētu dalībvalstīm uzraudzīt un novērtēt savu valsts politiku sadarbībā ar valstu kontaktpunktiem un lai palīdzētu Komisijai uzraudzīt un novērtēt Savienības politikas jomas.
4. Aģentūra regulāri veic prognozēšanas pasākumus, kuros ņem vērā pieejamo informāciju. Pamatojoties uz to, aģentūra izstrādā attiecīgus scenārijus turpmākās politikas narkotiku jomā veidošanai.

III NODAĻA

Gatavība*8. pants***Informācijas apmaiņa par jaunām psihoaktīvām vielām un agrīnās brīdināšanas sistēma attiecībā uz tām**

1. Katra dalībvalsts nodrošina, ka tās valsts kontaktpunkts un tās Eiropola valsts vienība laikus un bez liekas kavēšanās sniedz aģentūrai un Eiropolam – ņemot vērā to attiecīgās pilnvaras – pieejamo informāciju par jaunām psihoaktīvām vielām. Minētā informācija attiecas uz minēto vielu atklāšanu un identificēšanu, lietošanu un lietošanas paradumiem, šo vielu izgatavošanu, ieguvī, izplatīšanu un izplatīšanas metodēm, nelegālu tirdzniecību un to komerciālo, medicīnisko un zinātnisko pielietojumu, kā arī iespējamajiem un apzinātajiem riskiem.

2. Aģentūra sadarbībā ar Eiropolu vāc, apkopo, analizē un izvērtē informāciju par jaunām psihoaktīvām vielām. Tā savlaicīgi paziņo minēto informāciju valstu kontaktpunktiem, Eiropola valsts vienībām un Komisijai ar mērķi sniegt tiem visu informāciju, kas nepieciešama agrīnās brīdināšanas nolūkā.

Aģentūra sagatavo sākotnējo ziņojumu vai apvienoto sākotnējo ziņojumu saskaņā ar 9. pantu, pamatojoties uz informāciju, kas savākta saskaņā ar pirmo daļu.

*9. pants***Sākotnējais ziņojums**

1. Kad aģentūra, Komisija vai dalībvalstu vairākums uzskata, ka vienā vai vairākās dalībvalstīs apkopotā un ar to vai tām kopīgotā informācija par jaunu psihoaktīvo vielu rada pamatu bažām, ka jaunā psihoaktīvā viela varētu radīt veselības vai sociālos riskus Savienības līmenī, aģentūra sagatavo sākotnējo ziņojumu par jauno psihoaktīvo vielu.

Pirmās daļas nolūkiem dalībvalstis informē Komisiju un pārējās dalībvalstis par savu vēlmi, lai tiek sagatavots sākotnējais ziņojums. Ja vairākums dalībvalstu šādi informējušas Komisiju, Komisija attiecīgi dod rīkojumu aģentūrai un par to informē dalībvalstis.

2. Sākotnējā ziņojumā, kā minēts 1. punktā, ietver:

- a) sākotnēju norādi par tādu incidentu veidu, skaitu un apmēru, kuros parādās veselības un sociālās problēmas, kurās varētu būt iesaistīta jaunā psihoaktīvā viela, un jaunās psihoaktīvās vielas lietošanas paradumiem;
- b) sākotnēju norādi par jaunās psihoaktīvās vielas ķīmisko un fizikālo īpašību aprakstu un tās izgatavošanai vai tās ieguvei izmantotajām metodēm un prekursoriem;
- c) sākotnēju norādi par jaunās psihoaktīvās vielas farmakoloģisko un toksikoloģisko īpašību aprakstu;
- d) sākotnēju norādi par noziedzīgu grupu iesaistīšanos jaunās psihoaktīvās vielas ražošanā vai izplatīšanā;
- e) informāciju par jaunās psihoaktīvās vielas pielietojumu medicīnā un veterinārijā, tostarp izmantojot to kā cilvēkiem paredzēto zāļu vai veterināro zāļu aktīvo vielu;
- f) informāciju par jaunās psihoaktīvās vielas komerciālo un rūpniecisko pielietojumu, par šāda pielietojuma apmēru, un tās izmantošanu zinātniskās izpētes un tehnoloģiju izstrādes nolūkos;
- g) informāciju par to, vai uz jauno psihoaktīvo vielu attiecas jebkādi ierobežojoši pasākumi jebkurā no dalībvalstīm;
- h) informāciju par to, vai jaunā psihoaktīvā viela pašlaik tiek vai ir tikusi novērtēta ANO sistēmā;
- i) citu attiecīgu informāciju, ja tā ir pieejama.

3. Sākotnējā ziņojuma sagatavošanā, kā minēts 1. punktā, aģentūra izmanto tās rīcībā esošo informāciju.
4. Ja aģentūra uzskata to par nepieciešamu, tā pieprasa valstu kontaktpunktiem sniegt papildu informāciju par jauno psihoaktīvo vielu. Valstu kontaktpunkti sniedz šādu informāciju divu nedēļu laikā pēc šāda pieprasījuma saņemšanas.
5. Kad aģentūra, ievērojot 1. punktu, sāk gatavot sākotnējo ziņojumu, tā bez nepamatotas kavēšanās lūdz Eiropas Zāļu aģentūrai sniegt informāciju par to, vai Savienības vai valsts līmenī jaunā psihoaktīvā viela ir aktīvā viela, kas ietilpst:
 - a) tādu cilvēkiem paredzētu zāļu vai veterināro zāļu sastāvā, kuras ir saņēmušas tirdzniecības atļauju saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/83/EK ⁽²⁰⁾, Regulu (EK) Nr. 726/2004 vai Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/6 ⁽²¹⁾;
 - b) tādu cilvēkiem paredzētu zāļu vai veterināro zāļu sastāvā, par kurām iesniegts pieteikums tirdzniecības atļaujas saņemšanai;
 - c) tādu cilvēkiem paredzētu zāļu vai veterināro zāļu sastāvā, kuru tirdzniecības atļauju kompetentā iestāde ir apturējusi;
 - d) neregistrētu cilvēkiem paredzētu zāļu sastāvā, kas minētas Direktīvas 2001/83/EK 5. panta 1. un 2. punktā, vai tādu veterināro zāļu sastāvā, ko ektemporāli izgatavojusi persona, kurai tas atļauts saskaņā ar valsts tiesību aktiem saskaņā ar Regulas (ES) 2019/6112. panta 1. punkta c) apakšpunktu;
 - e) pētāmā preparātā, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2001/20/EK ⁽²²⁾ 2. panta d) punktā.

Ja informācija, kas sniegta atbilstīgi pirmajai daļai, attiecas uz dalībvalstu izsniegtām tirdzniecības atļaujām, attiecīgās dalībvalstis sniedz Eiropas Zāļu aģentūrai šādu informāciju pēc tās lūguma.

6. Kad aģentūra, ievērojot 1. punktu, sāk gatavot sākotnējo ziņojumu, tā bez nepamatotas kavēšanās lūdz Eiropolam sniegt informāciju par noziedzīgu grupu iesaistīšanos jaunās psihoaktīvās vielas ražošanā, izplatīšanā un izplatīšanas metodēs, jaunās psihoaktīvās vielas nelegālā tirdzniecībā un jebkādā jaunās psihoaktīvās vielas izmantošanā.
7. Kad aģentūra, ievērojot 1. punktu, sāk gatavot sākotnējo ziņojumu, tā bez nepamatotas kavēšanās lūdz Eiropas Ķīmikāliju aģentūrai, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1907/2006 ⁽²³⁾, un Eiropas Slimību profilakses un kontroles centram un Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādei, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 178/2002 ⁽²⁴⁾, sniegt to rīcībā esošo informāciju un datus par jauno psihoaktīvo vielu.

8. Sadarbību starp aģentūru un šā panta 5., 6. un 7. punktā minētajām Savienības decentralizētajām aģentūrām sīkāk nosaka darba vienošanās. Šādas darba vienošanās noslēdz saskaņā ar 53. panta 2. punktu.

⁽²⁰⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/83/EK (2001. gada 6. novembris) par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.).

⁽²¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/6 (2018. gada 11. decembris) par veterinārajām zālēm un ar ko atceļ Direktīvu 2001/82/EK (OV L 4, 7.1.2019., 43. lpp.).

⁽²²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/20/EK (2001. gada 4. aprīlis) par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz labas klīniskās prakses ieviešanu klīniskās izpētes veikšanā ar cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 121, 1.5.2001., 34. lpp.).

⁽²³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1907/2006 (2006. gada 18. decembris), kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

⁽²⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 178/2002 (2002. gada 28. janvāris), ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu (OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.).

9. Aģentūra ievēro tai paziņotos informācijas izmantošanas nosacījumus, tostarp nosacījumus par piekļuvi dokumentiem un informācijai, datu drošību un konfidencialu datu, tostarp trešo personu sensitīvu datu un konfidencialas komerciālās informācijas, aizsardzību.

10. Aģentūra sākotnējo ziņojumu, kā minēts 1. punktā, iesniedz Komisijai un dalībvalstīm piecu nedēļu laikā pēc 5., 6. un 7. punktā minēto informācijas pieprasījumu iesniegšanas.

11. Ja aģentūra vāc informāciju par vairākām jaunām psihoaktīvām vielām, kuras tā uzskata par vielām ar līdzīgu ķīmisko struktūru, aģentūra sešu nedēļu laikā pēc 5., 6. un 7. punktā minēto informācijas pieprasījumu iesniegšanas iesniedz Komisijai un dalībvalstīm atsevišķus sākotnējos ziņojumus, kā minēts 1. punktā, vai apvienotus sākotnējos ziņojumus attiecībā uz vairākām jaunām psihoaktīvām vielām ar noteikumu, ka katras jaunās psihoaktīvās vielas īpašības ir skaidri identificētas.

10. pants

Riska novērtēšanas procedūra un ziņojums

1. Divu nedēļu laikā pēc 9. panta 10. punktā minētā sākotnējā ziņojuma saņemšanas Komisija var pieprasīt aģentūrai novērtēt iespējamās jaunās psihoaktīvās vielas radītos riskus un sagatavot riska novērtējuma ziņojumu, ja sākotnējā ziņojumā minētais liecina, ka jaunā psihoaktīvā viela varētu radīt nopietnus sabiedrības veselības riskus un attiecīgā gadījumā nopietnus sociālos riskus. Riska novērtēšanu veic zinātniskā komiteja.

2. Divu nedēļu laikā pēc atsevišķu sākotnējo ziņojumu vai 9. panta 11. punktā minētā apvienotā sākotnējā ziņojuma saņemšanas Komisija var pieprasīt aģentūrai novērtēt iespējamās vairāku jaunu psihoaktīvu vielu ar līdzīgu ķīmisko struktūru radītos riskus un sagatavot apvienotu riska novērtējuma ziņojumu, ja apvienotajā sākotnējā ziņojumā minētais liecina, ka minētās psihoaktīvās vielas varētu radīt nopietnus sabiedrības veselības riskus un attiecīgā gadījumā nopietnus sociālos riskus. Apvienoto riska novērtēšanu veic zinātniskā komiteja.

3. Riska novērtējuma ziņojums vai apvienotais riska novērtējuma ziņojums ietver:

- pieejamo informāciju par jaunās psihoaktīvās vielas vai vielu ķīmiskajām un fizikālajām īpašībām un tās vai to izgatavošanai vai ieguvei izmantotajām metodēm un prekursoriem;
- pieejamo informāciju par jaunās psihoaktīvās vielas vai vielu farmakoloģiskajām un toksikoloģiskajām īpašībām;
- analīzi par veselības riskiem, kas saistīti ar jauno psihoaktīvo vielu vai vielām, jo īpaši attiecībā uz tās vai to akūtu un hronisku toksiskumu, pārmērīgas lietošanas risku, spēju izraisīt atkarību, lietošanas fizisko ietekmi un ietekmi uz psihi un uzvedību;
- analīzi par sociālajiem riskiem, kas saistīti ar jauno psihoaktīvo vielu vai vielām, jo īpaši par tās vai to ietekmi uz lietotāja sociālās funkcionēšanas spējām, sabiedrisko kārtību un noziedzīgām darbībām, un noziedzīgu grupu iesaistīšanos jaunās psihoaktīvās vielas vai vielu izgatavošanā un izplatīšanā, izplatīšanas metodēm un nelegālo tirdzniecību;
- pieejamo informāciju par jaunās psihoaktīvās vielas vai vielu lietošanas apmēru un paradumiem, tās vai to pieejamību un izplatīšanās potenciālu Savienībā;
- pieejamo informāciju par jaunās psihoaktīvās vielas vai vielu komerciālo un rūpniecisko pielietojumu, par šāda pielietojuma apmēru, kā arī tās vai to izmantošanu zinātniskās izpētes un tehnoloģiju izstrādes nolūkos;
- citu attiecīgu informāciju, ja tā ir pieejama.

4. Zinātniskā komiteja veic riska novērtējumu, lai novērtētu riskus, ko rada jaunā psihoaktīvā viela vai jauno psihoaktīvo vielu grupa. Komisijai, aģentūrai, Eiropolam un Eiropas Zāļu aģentūrai ir tiesības katram iecelt divus novērotājus katram šādam riska novērtējumam.

5. Zinātniskā komiteja veic riska novērtēšanu, kā minētas 4. punktā, pamatojoties uz pieejamo informāciju un jebkuriem citiem attiecīgajiem zinātniskajiem pierādījumiem. Tā ņem vērā visu tās locekļu viedokļus. Aģentūra organizē riska novērtēšanas procedūru, tostarp apzina nākotnes vajadzības attiecībā uz informāciju un attiecīgus pētījumus.

6. Aģentūra Komisijai un dalībvalstīm iesniedz riska novērtējuma ziņojumu vai apvienoto riska novērtējuma ziņojumu sešu nedēļu laikā pēc tam, kad no Komisijas saņemts pieprasījums sagatavot riska novērtējuma ziņojumu, ievērojot 1. punktu vai apvienoto riska novērtējuma ziņojumu, ievērojot 2. punktu.

7. Saņemusi pienācīgi pamatotu aģentūras pieprasījumu, Komisija var pagarināt laikposmu 6. punktā minētā riska novērtējuma vai apvienotā riska novērtējuma pabeigšanai, lai dotu iespēju veikt papildu izpēti un savākt datus. Šādā pieprasījumā iekļauj informāciju par laiku, kas vajadzīgs, lai pabeigtu riska novērtējumu vai apvienoto riska novērtējumu.

8. Aģentūra savlaicīgi sniedz ātrus riska novērtējumus saskaņā ar 20. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2022/2371⁽²⁵⁾ apdraudējuma gadījumā, kā minēts minētās regulas 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā, ja apdraudējums ietilpst aģentūras kompetencē.

11. pants

Izslēgšana no riska novērtēšanas

1. Riska novērtēšanu neveic, ja jaunā psihoaktīvā viela ir ANO sistēmā notiekošas izvērtēšanas beigu stadijā, proti, ja Pasaules Veselības organizācijas Ekspertu komiteja narkotiku atkarības jautājumos ir publicējusi kritisku analīzi kopā ar rakstisku ieteikumu, izņemot gadījumus, ja ir pieejams pietiekami daudz datu un informācijas, kas liecina par nepieciešamību sagatavot riska novērtējuma ziņojumu Savienības līmenī, kura iemeslus norāda sākotnējā ziņojumā par minēto vielu.

2. Riska novērtēšanu neveic, ja pēc izvērtēšanas ANO sistēmā ir nolemts neiekļaut sarakstā jauno psihoaktīvo vielu, izņemot gadījumus, kad ir pieejams pietiekami daudz datu un informācijas, kas liecina par nepieciešamību sagatavot riska novērtējuma ziņojumu Savienības līmenī, kura iemeslus norāda sākotnējā ziņojumā par minēto vielu.

3. Riska novērtēšanu neveic, ja jaunā psihoaktīvā viela ir aktīva viela:

- a) tādu cilvēkiem paredzētu zāļu vai veterināro zāļu sastāvā, kuras ir saņēmušas tirdzniecības atļauju saskaņā ar Direktīvu 2001/83/EK, Regulu (EK) Nr. 726/2004 vai Regulu (ES) 2019/6;
- b) tādu cilvēkiem paredzētu zāļu vai veterināro zāļu sastāvā, par kurām iesniegts pieteikums tirdzniecības atļaujas saņemšanai;
- c) tādu cilvēkiem paredzētu zāļu vai veterināro zāļu sastāvā, kuru tirdzniecības atļauju kompetentā iestāde ir apturējusi;
- d) pētāmā preparātā, kā definēts Direktīvas 2001/20/EK 2. panta d) punktā.

12. pants

Veselības un drošības draudu novērtēšana un gatavība tiem

1. Aģentūra izveido stratēģiskas, uz pierādījumiem balstītas veselības un drošības draudu novērtēšanas spējas, lai agrīnā posmā apzinātu jaunas norises narkotiku parādībā, kam ir iespējama negatīva ietekme uz veselību, sociālajiem jautājumiem, drošumu vai drošību Savienībā, un, šādi rīkojoties, palīdzētu uzlabot attiecīgo ieinteresēto personu gatavību efektīvi un laikus reaģēt uz jauniem draudiem.

⁽²⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/2371 (2022. gada 23. novembris) par nopietniem pārrobežu veselības apdraudējumiem un ar ko atceļ Lēmumu Nr. 1082/2013/ES (OV L 314, 6.12.2022., 26. lpp.).

2. Aģentūra pēc savas iniciatīvas var sākt veselības un drošības draudu novērtēšanu, pamatojoties uz tādu signālu iekšēju izvērtējumu, kuri izriet no regulāras uzraudzības, pētniecības vai citiem atbilstošiem informācijas avotiem. Aģentūra var sākt arī veselības un drošības draudu novērtēšanu pēc Komisijas vai dalībvalsts pieprasījuma, ar noteikumu, ka ir izpildīti 1. punktā izklāstītie kritēriji.
3. Veselības un drošības draudu novērtēšana sastāv no esošās informācijas ātras izvērtēšanas un vajadzības gadījumā no jaunas informācijas vākšanas, izmantojot aģentūras informācijas tīklus. Aģentūra izstrādā piemērotas zinātniskas ātras izvērtēšanas metodes.
4. Ja pēc veselības un drošības draudu novērtējuma veikšanas aģentūra sagatavo veselības un drošības draudu novērtējuma ziņojumu, minētajā ziņojumā apraksta konstatēto apdraudējumu, pašreizējo situāciju, pamatojoties uz pieejamajiem pierādījumiem, un iespējamus rezultātus bezdarbības gadījumā. Veselības un drošības draudu novērtējuma ziņojumā izklāsta gatavības un reaģēšanas variantus, kurus var pieņemt konstatēto draudu mazināšanai un reaģēšanai uz tiem, tostarp, ja iespējams, uz pierādījumiem pamatotus intervences pasākumus pieprasījuma mazināšanai, riska un kaitējuma mazināšanai un atveseļošanai. Veselības un drošības draudu novērtējuma ziņojumā var iekļaut arī iespējamus pēcpasākumus. Aģentūra nosūta veselības un drošības draudu novērtējuma ziņojumu attiecīgi Komisijai un dalībvalstīm.
5. Aģentūra cieši sadarbojas ar dalībvalstīm, citām Savienības struktūrām, birojiem un aģentūrām un starptautiskajām organizācijām veselības un drošības draudu novērtēšanā, vajadzības gadījumā iesaistot tās novērtējuma veikšanā. Ja iespējamie draudi jau tiek analizēti cita Savienības mehānisma ietvaros, aģentūra neveic veselības un drošības draudu novērtēšanu.
6. Ar Komisijas piekrišanu aģentūra veic veselības un drošības draudu novērtēšanu attiecībā uz draudiem, kas saistīti ar narkotikām, rodas ārpus Savienības un, iespējams, var ietekmēt veselību, sociālos jautājumus, drošumu vai drošību Savienībā.
7. Aģentūra uzrauga situācijas attīstību un vajadzības gadījumā attiecīgi atjaunina veselības un drošības draudu novērtējumus.

13. pants

Eiropas brīdināšanas sistēma narkotiku jomā

1. Aģentūra izveido un pārvalda Eiropas ātrās brīdināšanas sistēmu narkotiku jomā, papildinot un neskarot attiecīgās valstu brīdināšanas sistēmas. Eiropas brīdināšanas sistēma narkotiku jomā papildina 8. pantā minēto agrīnās brīdināšanas sistēmu.
2. Valstu kontaktpunkti sadarbībā ar attiecīgajām valstu kompetentajām iestādēm, tiklīdz tām kļūst zināma turpmāk minētā informācija, nekavējoties paziņo aģentūrai visu informāciju, kas saistīta ar nopietna tieša vai netieša ar narkotikām saistīta riska rašanos veselībai, sociālajiem aspektiem, drošībai vai drošumam, kā arī jebkādu informāciju, kura varētu būt noderīga reaģēšanas koordinēšanai, piemēram:
 - a) riska veids un izcelsme;
 - b) ar risku saistītā notikuma datums un vieta;
 - c) pakļaušanas riskam, pārneses vai izplatīšanas līdzekļi;
 - d) analītiskie un toksikoloģiskie dati;
 - e) identifikācijas metodes;
 - f) veselības riski;
 - g) sociālie, drošuma un drošības riski;
 - h) valsts līmenī īstenotie vai īstenošanai paredzētie veselības aizsardzības pasākumi;
 - i) pasākumi, kas nav veselības aizsardzības pasākumi;
 - j) jebkāda cita informācija, kas attiecas uz attiecīgo nopietno risku veselībai.

3. Aģentūra analizē un novērtē pieejamo informāciju un datus par iespējamiem nopietniem riskiem veselībai un papildina to ar jebkādu zinātnisku un tehnisku informāciju, kas tai var būt pieejama no 8. pantā minētās agrīnās brīdināšanas sistēmas un citiem saskaņā ar 12. pantu veiktiem draudu novērtējumiem no citām Savienības struktūrām, birojiem un aģentūrām un no starptautiskām organizācijām, jo īpaši Pasaules Veselības organizācijas. Aģentūra ņem vērā publiskajos avotos pieejamo informāciju un pieejamo informāciju, kas iegūta, izmantojot tās datu vākšanas rīkus, un informāciju no attiecīgajām ieinteresētajām personām, tostarp zinātnieku aprindām un pilsoniskās sabiedrības organizācijām.
4. Pamatojoties uz informāciju un datiem, kas saņemti, ievērojot 3. punktu, aģentūra attiecīgajām valsts iestādēm, tostarp valstu kontaktpunktiem, sniedz mērķtiecīgus ātrās brīdināšanas riska paziņojumus. Aģentūra šādos riska paziņojumos var ierosināt reaģēšanas variantus. Dalībvalstis var apsvērt šādus reaģēšanas variantus kā daļu no savām gatavības plānošanas un valsts reaģēšanas darbībām.
5. Valstu kontaktpunkti sadarbībā ar attiecīgajām valstu kompetentajām iestādēm informē aģentūru par papildu informāciju, kas ir to rīcībā, lai dotu iespēju aģentūrai turpināt analizēt šā panta 2. punktā minētos riskus, kā arī par to, kādas darbības īstenošanas vai pasākumi veikti pēc tam, kad saņemti ātrās brīdināšanas riska paziņojumi, kas minēti 4. punktā.
6. Aģentūra cieši sadarbojas ar Komisiju un dalībvalstīm nolūkā sekmēt nepieciešamo saskaņotību riska paziņošanas procesā.
7. Aģentūra var ļaut trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām piedalīties Eiropas brīdināšanas sistēmā narkotiku jomā. Minētās dalības pamatā ir savstarpība, un tā ietver konfidencialitātes pasākumus, kas līdzvērtīgi aģentūrā piemērojamajiem pasākumiem.
8. Aģentūra ciešā sadarbībā ar attiecīgajām valstu kompetentajām iestādēm, jo īpaši valstu kontaktpunktiem, vajadzības gadījumā izstrādā brīdināšanas sistēmu, lai attiecīgā gadījumā konkrētu narkotiku lietotājiem vai potenciālajiem lietotājiem darītu pieejamu informāciju par konkrētu risku.
9. Aģentūra vajadzības gadījumā atjaunina savus brīdinājumus par narkotikām.

14. pants

Narkotisko vielu prekursori

1. Aģentūra palīdz Komisijai uzraudzīt attīstības tendences saistībā ar narkotisko vielu prekursoru novirzīšanu un nelegālu tirdzniecību un izvērtēt nepieciešamību tos iekļaut klasificēto un neklasificēto vielu sarakstā vai svītrot no tā vai mainīt to kategoriju saistībā ar Regulu (EK) Nr. 273/2004 un Regulu (EK) Nr. 111/2005, tai skaitā palīdzot noteikt un izvērtēt to likumīgo un nelikumīgo izmantošanu.
2. Aģentūra pēc savas iniciatīvas vai pēc Komisijas pieprasījuma sagatavo draudu novērtējuma ziņojumu par narkotisko vielu prekursoriem.

15. pants

Kriminālistikas un toksikoloģijas laboratoriju tīkls

1. Aģentūra izveido kriminālistikas un toksikoloģijas laboratoriju tīklu ("tīkls"), kas jo īpaši darbojas narkotiku un ar narkotikām saistīta kaitējuma kriminālistiskajā un toksikoloģiskajā izmeklēšanā.
2. Tīkls galvenokārt darbojas kā forums, kurā:
 - a) ģenerē datus un apmainās ar informāciju par jaunākajām norisēm un tendencēm;
 - b) organizē apmācību ar mērķi uzlabot kriminālistikas narkotiku un toksikoloģijas jomu ekspertu kompetenci;
 - c) atbalsta kvalitātes nodrošināšanas sistēmu īstenošanu; un
 - d) atbalsta datu vākšanas un analītisko metožu turpmāku saskaņošanu.

Valstu kontaktpunktus regulāri, vismaz reizi gadā, informē par tīkla darbībām. Valstu kontaktpunktiem ir piekļuve tīkla sagatavotajai informācijai un datiem.

3. Katrai dalībvalstij ir tiesības ar sava pārstāvja valdē starpniecību norīkot darbībai tīklā kā valsti pārstāvošās laboratorijas līdz trim laboratorijām, kas specializējas kriminālistikas analīzes veikšanā, toksikoloģijas jomā vai citās attiecīgās ar narkotikām saistītās jomās. Aģentūra var izraudzīties papildu laboratorijas vai ekspertus, kas jo īpaši darbojas narkotiku un ar narkotikām saistīta kaitējuma kriminālistiskajā un toksikoloģiskajā izmeklēšanā.

4. Komisijas Kopīgais pētniecības centrs ir tīkla dalībnieks un tīklā pārstāv Komisiju.

5. Tīkls cieši sadarbojas ar esošajiem tīkliem un organizācijām, kas darbojas tajā pašā jomā kā tīkls, un ņem vērā to darbu, lai izvairītos no pārklāšanās. *Reitox* tīklu regulāri un vismaz reizi gadā informē par tīkla darbu.

6. Aģentūra vada tīklu un sasauc vismaz vienu sanāksmi gadā. Tīkls var nolemt izveidot darba grupas, kuras var vadīt tīkla dalībnieki.

7. Tīkls nodrošina aģentūrai piekļuvi kriminālistikas un toksikoloģijas datiem, ko sagatavojušas, piešķirušas vai savākušas tīkla laboratorijas, tostarp, lai analizētu jaunas psihoaktīvas vielas, kad tas nepieciešams.

8. Aģentūra vajadzības gadījumā un pamatojoties uz skaidriem un pārredzamiem noteikumiem un procedūrām, kuras aģentūra ir noteikusi iepriekš, identificē un finansē konkrētus projektus, lai virzītu tīkla darbu. Aģentūra pieņem minētos noteikumus un procedūras pirms šādu projektu identificēšanas.

9. Aģentūra izveido datubāzi, kurā glabā, analizē un dara pieejamu tīkla savākto vai sagatavoto informāciju un datus saskaņā ar attiecīgajiem šīs regulas noteikumiem, tostarp 6. panta 8. punktu un 49. pantu.

IV NODAĻA

Kompetenču attīstīšana

16. pants

Uz pierādījumiem balstītas intervences, paraugprakse un izpratnes veicināšana

1. Aģentūra izstrādā un veicina uz pierādījumiem balstītas intervences un paraugpraksi, kā arī veicina izpratni par narkotiku nelabvēlīgo ietekmi, profilaksi, ārstēšanu, aprūpi, riska un kaitējuma mazināšanu, rehabilitāciju, sociālo integrāciju un atveseļošanos. Attiecīgā gadījumā aģentūra izmanto dzimumsensitīvu pieeju un ņem vērā vecuma aspektu. Uz pierādījumiem balstītas intervences, paraugprakses un izpratnes veicināšanas darbības var pielāgot valsts apstākļiem un īstenot valsts līmenī, un vajadzības gadījumā tās var vērst uz konkrētām grupām.

2. Uz pierādījumiem balstītas intervences, paraugprakses un izpratnes veicināšanas darbības, kas minētas 1. punktā, atbilst cilvēktiesību normām un politiskajām ievirzēm, kas noteiktas piemērojamajos Savienības stratēģiskajos dokumentos narkotiku jomā.

3. Aģentūra veicina esošo narkotiku profilakses kvalitātes standartu īstenošanu un vajadzības gadījumā atjaunina tos. Aģentūra nodrošina vai atbalsta apmācību, ievērojot 19. pantu. Aģentūra attiecīgā gadījumā arī izstrādā kvalitātes standartus riska un kaitējuma mazināšanai, ārstēšanai, atveseļošanai, aprūpei un rehabilitācijai.

4. Aģentūra var piedāvāt atbalstu dalībvalstīm un ar to pirms tam izteiktu piekrišanu palīdz tām izstrādāt valsts intervences tās pilnvaru jomā.

*17. pants***Valsts pasākumu novērtēšanas shēma**

1. Pēc iesaistītās valsts iestādes pieprasījuma aģentūra nodrošina valsts pasākumu novērtējumu saskaņā ar standarta darbības protokolu, kā noteikts 3. punktā.
2. Pirms valsts pasākuma novērtēšanas aģentūra to izvērtē un izanalizē, vai tas atbilst jaunākajām zinātnes atziņām un vai tas ir pierādījis savu lietderību tajā noteikto mērķu sasniegšanā.
3. Aģentūra izstrādā novērtēšanas procedūru. Aģentūra pārredzamā veidā izklāsta novērtēšanas procedūru standarta darbības protokolā. Aģentūras valde apstiprina standarta darbības protokolu un visas tā izmaiņas pirms tā piemērošanas.
4. Aģentūra regulāri informē valdi par novērtējumiem, ko tā veikusi, ievērojot šo pantu.

*18. pants***Atbalsts dalībvalstīm**

1. Pēc dalībvalsts pieprasījuma aģentūra var atbalstīt tās politikas narkotiku jomā neatkarīgu izvērtēšanu un uz pierādījumiem balstītas politikas narkotiku jomā izstrādi saskaņā ar piemērojamajiem Savienības stratēģiskajiem dokumentiem narkotiku jomā.
2. Aģentūra var piedāvāt atbalstu dalībvalstīm un ar to pirms tam izteiktu piekrišanu palīdz tām īstenot to valsts politiku narkotiku jomā, kvalitātes standartus, paraugpraksi un inovatīvas pieejas. Aģentūra veicina informācijas apmaiņu starp valsts iestādēm un ekspertiem, tostarp par attiecīgajiem tiesību aktiem un paraugpraksi.
3. Atbalstot politikas izvērtēšanu, aģentūra rīkojas neatkarīgi un ievēro savus zinātniskos standartus un uz pierādījumiem balstītu pieeju.

*19. pants***Apmācība**

Aģentūra savu pilnvaru ietvaros un koordinācijā ar citām Savienības struktūrām, birojiem un aģentūrām:

- a) nodrošina specializētu apmācību un mācību programmas jomās, kuras ietilpst Savienības interesēs un ir tai nozīmīgas;
- b) nodrošina ar apmācību saistītus rīkus un atbalsta sistēmas, ar ko sekmē zināšanu apmaiņu visā Savienībā;
- c) palīdz dalībvalstīm organizēt apmācības un spēju veidošanas iniciatīvas.

*20. pants***Starptautiskā sadarbība un tehniskā palīdzība**

1. Aģentūra:
 - a) izstrādā starptautiskas sadarbības satvaru, kurš pēc Komisijas iepriekšēja apstiprinājuma saņemšanas apstiprināms valdē un pēc kura aģentūra vadās savās darbībās starptautiskās sadarbības jomā;
 - b) aktīvi sadarbojas ar 53. panta 1. punktā minētajām organizācijām un struktūrām;
 - c) atbalsta Savienības paraugprakses un īstenojamu pētījumu rezultātu apmaiņu un izplatīšanu starptautiskā mērogā;

- d) izmantojot uzraudzību un tās informācijas analīzi, kas iegūta no starptautiskajām struktūrām, valstu iestādēm, pētījumu rezultātiem un citiem attiecīgiem informācijas avotiem, uzrauga norises saistībā ar starptautisko narkotiku parādību, kas var radīt draudus Savienībai vai to ietekmēt;
- e) sniedz datus un analīzi par situāciju narkotiku jomā Eiropā attiecīgās starptautiskās sanāksmēs un tehniskos forumos, cieši sadarbojoties ar Komisiju, un atbalsta Komisiju un dalībvalstis starptautiskos dialogos par narkotikām;
- f) neskarot dalībvalstu pienākumus attiecībā uz informācijas nodošanu saskaņā ar ANO konvencijām narkotiku jomā, veicina to, ka visi attiecīgie dalībvalstīs savākie vai no Savienības iegūtie dati par narkotikām, uz kuriem attiecas šī regula, tiek iekļauti starptautiskās uzraudzības un narkotiku kontroles programmās, jo īpaši Apvienoto Nāciju Organizācijas un tās specializēto aģentūru izveidotajās programmās;
- g) atbalsta dalībvalstis, tām paziņojot attiecīgo informāciju un sniedzot nepieciešamo analīzi ANO sistēmai, tai skaitā iesniedzot visus attiecīgos datus saistībā ar jaunām psihoaktīvām vielām UNODC un Pasaules Veselības organizācijai;
- h) atbalsta trešās valstis, jo īpaši kandidātvalstis, to politikas narkotiku jomā izstrādē saskaņā ar piemērojamo Savienības stratēģisko dokumentu narkotiku jomā izklāstītajiem principiem, tostarp sniedzot atbalstu to politikas neatkarīgai izvērtēšanai, un mudina minētās trešās valstis atbalstīt pilsoniskās sabiedrības līdzdalību un iesaistīšanos politikas narkotiku jomā izstrādē, īstenošanā un izvērtēšanā.

2. Ar starptautiskās sadarbības satvaru, kas minēts 1. punkta a) apakšpunktā, cenšas vēl vairāk stiprināt un atbalstīt trešo valstu centienus risināt narkotiku jautājumus, balstoties uz pierādījumiem, integrēti, līdzsvaroti, izmantojot daudzdisciplīnu pieeju un pilnībā ievērojot cilvēktiesību normas. Minētajā starptautiskās sadarbības satvarā ņem vērā attiecīgos Savienības politikas dokumentus un narkotiku parādības attīstību. Satvarā nosaka sadarbībai prioritārās valstis vai reģionus un galvenos sadarbības rezultātus. Tajā ņem vērā dalībvalstu pieredzi un veiktās darbības. Aģentūra regulāri novērtē un pārskata starptautiskās sadarbības satvaru.

3. Aģentūra pēc Komisijas lūguma un, ja valde sniedz piekrišanu, nodod savas speciālās zināšanas un sniedz tehnisko palīdzību trešām valstīm, jo īpaši kandidātvalstīm, saskaņā ar tās starptautiskās sadarbības satvaru, kas minēts 1. punkta a) apakšpunktā.

Tehniskā palīdzība jo īpaši ir vērsta uz valstu kontaktpunktu, valstu datu vākšanas sistēmu un valstu agrīnās brīdināšanas sistēmu izveidi vai konsolidēšanu un paraugprakses veicināšanu profilakses, ārstēšanas, aprūpes, riska un kaitējuma mazināšanas, rehabilitācijas, sociālās reintegrācijas un atveseļošanās jomās, kā arī palīdz izveidot un stiprināt strukturālas saiknes ar 8. pantā minēto agrīnās brīdināšanas sistēmu un *Reitox* tīklu. Ja trešā valsts to lūdz, aģentūra var nodrošināt minētās trešās valsts valsts struktūru novērtējumu.

4. Aģentūra sadarbojas ar starptautiskām organizācijām un trešām valstīm saskaņā ar 53. un 54. pantu.

21. pants

Pētniecība un inovācija

1. Aģentūra palīdz Komisijai un dalībvalstīm noteikt galvenās pētniecības tēmas, izstrādāt un īstenot Savienības pētniecības un inovāciju darbību pamatprogrammas, kas ir būtiskas attiecīgi 4. un 5. pantā noteikto aģentūras vispārējo un konkrēto uzdevumu izpildei. Aģentūra savās ar pētniecību saistītajās darbībās kā transversālu principu pievērš pienācīgu uzmanību interseksionalitātei. Kad aģentūra palīdz Komisijai noteikt galvenās pētniecības tēmas un izstrādāt un īstenot kādu Savienības pamatprogrammu, aģentūra nesaņem finansējumu no minētās programmas.

2. Aģentūra proaktīvi uzrauga un veicina pētniecības un inovāciju darbības, lai izpildītu attiecīgi 4. un 5. pantā noteiktos aģentūras vispārējos un konkrētos uzdevumus, atbalsta saistītās dalībvalstu darbības un īsteno savas pētniecības un inovāciju darbības jautājumos, uz kuriem attiecas šī regula, tostarp izstrādā, apmāca, testē un apstiprina algoritmus rīku izstrādei. Aģentūra izplata šādu pētījumu rezultātus Eiropas Parlamentam, dalībvalstīm un Komisijai saskaņā ar drošības noteikumiem, kas paredzēti 49. pantā.
3. Aģentūra sniedz ieguldījumu un piedalās darbībās, ko pētniecības un inovācijas cikla ietvaros veic, piemēram, ES Inovācijas centrs iekšējās drošības jomā un Veselības ārkārtas situāciju gatavības un reaģēšanas iestāde, kas izveidota ar Komisijas 2021. gada 16. septembra lēmumu ⁽²⁶⁾.
4. Aģentūra var plānot un īstenot izmēģinājuma projektus jautājumos, uz kuriem attiecas šī regula.
5. Aģentūra veic visus vajadzīgos pasākumus, lai izvairītos no interešu konfliktiem 4. punktā minēto izmēģinājuma projektu īstenošanā. Tā publisko informāciju par saviem pētniecības projektiem, tostarp demonstrējuma projektiem. Šāda informācija ietver ziņas par iesaistītajiem sadarbības partneriem un projektu budžetu.
6. Aģentūra izveido datubāzi, kurā glabā, analizē un dara pieejamu ar narkotikām saistītu pētījumu programmas.

V NODAĻA

Aģentūras organizācija

22. pants

Administratīvā un pārvaldības struktūra

1. Aģentūras administratīvo un pārvaldības struktūru veido:
 - a) valde, kas pilda 24. pantā izklāstītās funkcijas;
 - b) izpilddvalde, kas pilda 28. pantā izklāstītās funkcijas;
 - c) izpilddirektors, kas pilda 30. pantā izklāstītos pienākumus;
 - d) zinātniskā komiteja, kas pilda 31. pantā izklāstītās funkcijas; un
 - e) *Reitox* tīkls.
2. Aģentūras administratīvās un pārvaldības struktūras locekļiem nav nekādu finansiālu vai citu interešu, kas varētu ietekmēt viņu objektivitāti. Viņi darbojas sabiedrības interesēs un rīkojas neatkarīgi, objektīvi un pārredzam. Viņi katru gadu iesniedz savu interešu deklarāciju, kam iespējams piekļūt pēc pieprasījuma.

23. pants

Valdes sastāvs

1. Valdē ir:
 - a) pa vienam balsstiesīgam pārstāvim no katras dalībvalsts;
 - b) divi balsstiesīgi Komisijas pārstāvji.

⁽²⁶⁾ Komisijas Lēmums (2021. gada 16. septembris), ar ko izveido Veselības ārkārtas situāciju gatavības un reaģēšanas iestādi, 2021/C 393 I/02 (OV C 393 I, 29.9.2021., 3. lpp.).

2. Valdes sastāvā ir arī:
 - a) divi neatkarīgi Eiropas Parlamenta iecelti balsstiesīgi eksperti, kuri ir īpaši zinoši narkotiku jomā;
 - b) viens pārstāvis bez balsstiesībām no katras trešās valsts, kura ir noslēgusi nolīgumu ar Savienību saskaņā ar 54. pantu.
3. Katram valdes loceklim ir aizstājējs. Aizstājējs pārstāv valdes locekli viņa prombūtnes laikā un var piedalīties valdes sanāksmēs.
4. Valdes locekļus un viņu aizstājējus ieceļ, pamatojoties uz viņu zināšanām jomās, kas noteiktas 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā, un ņemot vērā arī attiecīgās vadības, administratīvās un budžeta pārvaldības prasmes. Visas valdē pārstāvētās puses cenšas ierobežot savu pārstāvju mainību, lai nodrošinātu valdes darba nepārtrauktību. Visas puses tiecas panākt dzimumu līdzsvarotu pārstāvību valdē.
5. Valde var uzaicināt kā novērotājus to starptautisko organizāciju pārstāvjus, ar kurām aģentūra sadarbojas saskaņā ar 53. pantu.
6. Valdes locekļu un viņu aizstājēju pilnvaru termiņš ir četri gadi. Pilnvaru termiņš ir pagarināms.

24. pants

Valdes funkcijas

1. Valde:
 - a) sniedz vispārīgu ievirzi aģentūras darbībai;
 - b) pieņem 36. pantā minētā vienotā programmdokumenta projektu un pēc tam iesniedz to Komisijai, lai saņemtu tās atzinumu;
 - c) pēc Komisijas atzinuma saņemšanas ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu pieņem aģentūras vienoto programmdokumentu;
 - d) ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu pieņem aģentūras gada budžetu un saskaņā ar VI nodaļu pilda citas funkcijas attiecībā uz aģentūras budžetu;
 - e) novērtē un ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu pieņem konsolidēto gada darbības pārskatu par aģentūras darbību, un līdz katra gada 1. jūlijam nosūta pārskatu un tā novērtējumu Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai, un Revīzijas palātai, un nodrošina, ka konsolidēto gada darbības pārskatu publicē;
 - f) pieņem aģentūrai piemērojamos finanšu noteikumus saskaņā ar 42. pantu;
 - g) pieņem krāpšanas apkarošanas stratēģiju, kas ir samērīga ar krāpšanas riskiem, ņemot vērā īstenojamo pasākumu izmaksas un ieguvumus;
 - h) pieņem stratēģiju, ar ko panākt efektivitātes pieaugumu un sinerģiju ar citām Savienības struktūrām, birojiem un aģentūrām;
 - i) attiecībā uz saviem locekļiem, izpildvaldes, zinātniskās komitejas un *Reitox* locekļiem, kā arī 44. pantā minētajiem norīkotajiem valsts ekspertiem un citiem darbiniekiem, kurus nenodarbina aģentūra, pieņem noteikumus interešu konfliktu novēršanai un pārvaldībai un katru gadu aģentūras tīmekļa vietnē publicē valdes locekļu interešu deklarācijas;
 - j) apstiprina standarta darbības protokolu, kas minēts 17. panta 3. punktā;
 - k) apstiprina aģentūras starptautiskās sadarbības satvaru, kas minēts 20. panta 1. punkta a) apakšpunktā, un tehniskās palīdzības programmas, kuras minētas 20. panta 3. punktā;
 - l) apstiprina līdzfinansējuma līmeni, kas minēts 33. panta 5. punktā;
 - m) pamatojoties uz vajadzību analīzi, pieņem un regulāri atjaunina 5. panta 8. punktā minētās komunikācijas stratēģijas un izplatīšanas plānus;

- n) pieņem un dara publiski pieejamu savu reglamentu, tostarp noteikumus interešu konfliktu novēršanai un pārvaldībai;
- o) saskaņā ar šā panta 2. punktu attiecībā uz aģentūras personālu īsteno pilnvaras, kas Eiropas Savienības Civildienesta noteikumos ("Civildienesta noteikumi") piešķirtas iecelēj institūcijai un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā ("Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība") – iestādei, kura pilnvarota slēgt darba līgumu, un kas izklāstītas Padomes Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 ⁽²⁷⁾ ("iecelēj institūcijas pilnvaras");
- p) vienojoties ar Komisiju, saskaņā ar Civildienesta noteikumu 110. panta 2. punktu pieņem īstenošanas noteikumus, lai būtu spēkā Civildienesta noteikumi un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība;
- q) iecel izpilddirektoru un attiecīgā gadījumā lemj par viņa pilnvaru termiņa pagarināšanu vai atcelšanu no amata saskaņā ar 29. pantu;
- r) saskaņā ar Civildienesta noteikumiem un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību iecel grāmatvedi, kas savus pienākumus pilda pilnīgi neatkarīgi;
- s) iecel zinātniskās komitejas locekļus;
- t) apstiprina ekspertu sarakstu, kas izmantojams zinātniskās komitejas sastāva paplašināšanai saskaņā ar 31. panta 6. punktu;
- u) pieņem lēmumus pēc valstu kontaktpunktu novērtēšanas saskaņā ar 35. pantu;
- v) noteikt maksu aprēķināšanas metodi un veidu, kā maksas tiek maksātas saskaņā ar 38. pantu;
- w) nodrošina atbilstošus pēcpasākumus attiecībā uz konstatējumiem un ieteikumiem, kas izriet no iekšējās vai ārējās revīzijas ziņojumiem un izvērtējumiem, kā arī no izmeklēšanas, kuru veicis Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF), kas izveidots ar Komisijas Lēmumu 1999/352/EK, EOTK, Euratom ⁽²⁸⁾, un Eiropas Prokuratūra (EPPO), kura izveidota ar Padomes Regulu (ES) 2017/1939 ⁽²⁹⁾, kā minēts šīs regulas 48. pantā;
- x) ņemot vērā vajadzības attiecībā uz aģentūras darbību un ievērojot pareizu budžeta pārvaldību, pieņem visus lēmumus par aģentūras iekšējo struktūru izveidi un vajadzības gadījumā to pārveidi;
- y) pieņem darba vienošanās saskaņā ar 53. pantu.

2. Valde saskaņā ar Civildienesta noteikumu 110. pantu pieņem lēmumu, pamatojoties uz Civildienesta noteikumu 2. panta 1. punktu un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 6. pantu, ar kuru tā izpilddirektoram deleģē attiecīgās iecelēj institūcijas pilnvaras un paredz nosacījumus, saskaņā ar kuriem minēto pilnvaru deleģējumu var apturēt. Izpilddirektors ir pilnvarots šīs pilnvaras deleģēt tālāk.

Īpašu izņēmuma apstākļu dēļ valde var ar lēmumu uz laiku apturēt iecelēj institūcijas pilnvaru deleģējumu izpilddirektoram un izpilddirektora citai personai deleģētās pilnvaras un izpildīt tās pati vai deleģēt tās kādam no saviem locekļiem vai darbiniekam, kas nav izpilddirektors.

25. pants

Valdes priekšsēdētājs

1. Valde ievēl priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku no tās balsstiesīgo locekļu vidus. Priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku ievēl ar valdes balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu.

⁽²⁷⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

⁽²⁸⁾ Komisijas Lēmums 1999/352/EK, EOTK, Euratom (1999. gada 28. aprīlis), ar ko izveido Eiropas Biroju krāpšanas apkarošanai (OLAF) (OV L 136, 31.5.1999., 20. lpp.).

⁽²⁹⁾ Padomes Regula (ES) 2017/1939 (2017. gada 12. oktobris), ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (EPPO) izveidei (OV L 283, 31.10.2017., 1. lpp.).

2. Priekšsēdētāja vietnieks automātiski aizstāj priekšsēdētāju, ja viņš nevar pildīt savus pienākumus.
3. Priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka pilnvaru termiņš ir četri gadi. Viņu amata pilnvaru termiņu var pagarināt vienu reizi. Tomēr, ja valdes priekšsēdētāja vai priekšsēdētāja vietnieka dalība valdē beidzas viņu amata pilnvaru laikā, arī viņu amata pilnvaru laiks automātiski beidzas tajā pašā datumā.
4. Sīki izklāstītu priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieka ievēlēšanas procedūru nosaka valdes reglamentā.

26. pants

Valdes sanāksmes

1. Valdes sanāksmes sasauc priekšsēdētājs.
2. Izpilddirektors piedalās valdes jautājumu apspriešanā.
3. Valde katru gadu rīko vismaz vienu kārtējo sanāksmi. Turklāt tā sanāk arī pēc priekšsēdētāja iniciatīvas, Komisijas pieprasījuma vai vismaz trešdaļas valdes locekļu pieprasījuma.
4. Valde uz savām sanāksmēm novērotāja statusā var uzaicināt jebkuru personu, kuras viedoklis varētu to interesēt, tostarp pilsoniskās sabiedrības organizāciju pārstāvjus.
5. Atbilstīgi valdes reglamentam valdes locekļiem sanāksmē var palīdzēt konsultanti vai eksperti.
6. Aģentūra nodrošina valdes sekretariātu.

27. pants

Balsošanas noteikumi valdē

1. Neskarot 24. panta 1. punkta c) un d) apakšpunktu, 25. panta 1. punktu, 35. panta 6. punktu, 29. panta 8. punktu un 53. panta 2. punktu, valde pieņem lēmumus ar tās balsstiesīgo locekļu balsu vairākumu.
2. Katram balsstiesīgajam loceklim ir viena balss. Ja kāda balsstiesīga locekļa nav klāt, viņa aizstājējs ir tiesīgs izmantot viņa balsstiesības.
3. Priekšsēdētājs un priekšsēdētāja vietnieks piedalās balsošanā.
4. Izpilddirektors nepiedalās balsošanā.
5. Valdes reglamentā detalizēti nosaka balsošanas kārtību, jo īpaši norādot, ar kādiem nosacījumiem loceklis var rīkoties cita locekļa vārdā.

28. pants

Izpildvalde

1. Izpildvalde:
 - a) lemj par jautājumiem, kas paredzēti saskaņā ar 42. pantu pieņemtajos finanšu noteikumos un kas saskaņā ar šo regulu nav valdes kompetencē;
 - b) nodrošina pienācīgu reaģēšanu uz konstatējumiem un ieteikumiem, kas izriet no iekšējās vai ārējās revīzijas ziņojumiem un izvērtējumiem, kā arī no OLAF un EPPO veiktas izmeklēšanas, kā minēts 48. pantā;

c) neskarot 30. pantā noteiktos izpilddirektora pienākumus, novēro un pārbauga valdes lēmumu īstenošanu nolūkā pastiprināt administratīvās un budžeta pārvaldības uzraudzību.

2. Ja steidzamības dēļ vajadzīgs, izpilddvalde var valdes vietā pieņemt noteiktus pagaidu lēmumus, jo īpaši administratīvās pārvaldības lietās, arī par iecelēj institūcijas pilnvaru deleģējuma apturēšanu un budžeta jautājumiem. Šādu pagaidu lēmumu pieņemšanas nosacījumus nosaka valdes reglamentā.

3. Izpilddvaldes sastāvā ir valdes priekšsēdētājs un priekšsēdētāja vietnieks, divi citi balsstiesīgi locekļi, kurus valde iecēlusi no savu locekļu vidus, un divi Komisijas pārstāvji valdē.

Valdes priekšsēdētājs ir arī izpilddvaldes priekšsēdētājs.

Izpilddirektors piedalās izpilddvaldes sanāksmēs kā novērotājs. Izpilddvalde var uzaicināt citus novērotājus piedalīties tās sanāksmēs.

4. Izpilddvaldes locekļu pilnvaru termiņš ir četri gadi. Viņu amata termiņu var pagarināt vienu reizi. Tomēr, ja viņu dalība valdē beidzas jebkurā pilnvaru termiņa laikā, viņu pilnvaru termiņš izpilddvaldē automātiski beidzas minētajā datumā.

5. Izpilddvalde rīko vismaz divas kārtējās sanāksmes gadā. Turklāt tā sanāk arī pēc tās priekšsēdētāja ierosinājuma vai tās locekļu pieprasījuma.

6. Izpilddvalde pieņem lēmumu ar tās locekļu vienprātību. Ja izpilddvalde nespēj pieņemt lēmumu vienprātīgi, jautājumu nodod valdei.

7. Izpilddvaldes reglamentu nosaka valde.

29. pants

Izpilddirektors

1. Izpilddirektoru pieņem darbā kā aģentūras pagaidu darbinieku saskaņā ar Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 2. panta a) punktu.

2. Valde ieceļ izpilddirektoru no vismaz trīs kandidātu saraksta, ko ierosinājusi Komisija, pamatojoties uz atklātu un pārredzamu atlases procedūru. Atlases procedūra paredz Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī un citos atbilstīgos plašsaziņas līdzekļos publicēt uzaicinājumu izteikt ieinteresētību. Par uzaicinājuma izteikt ieinteresētību projektu Komisija apspriežas ar valdi. Komisija atlases procedūrā var iekļaut valdes pārstāvi kā novērotāju.

Pirms valde kandidātu ieceļ izpilddirektora amatā, Komisijas izraudzītos kandidātus var nekavējoties uzaicināt sniegt paziņojumu Eiropas Parlamenta atbildīgajā komitejā vai komitejās un atbildēt uz komitejas locekļu jautājumiem. Pēc paziņojuma un atbilžu uzklaušanās Eiropas Parlaments var pieņemt atzinumu, kurā izklāstīti tā viedokļi, un to iesniedz valdei.

3. Līguma noslēgšanai ar izpilddirektoru aģentūru pārstāv valdes priekšsēdētājs.

4. Izpilddirektora amata pilnvaru termiņš ir pieci gadi. Līdz šā termiņa beigām Komisija veic novērtējumu, kurā ņem vērā izpilddirektora snieguma izvērtējumu, tai skaitā valdes iepriekš sagatavotu vērtējumu, un aģentūras turpmākos uzdevumus un risināmos jautājumus.

5. Valde pēc Komisijas priekšlikuma, kurā ņemts vērā 4. punktā minētais novērtējums, var pagarināt izpilddirektora amata pilnvaru termiņu vienu reizi uz laikposmu, kas nepārsniedz piecus gadus.

Ja valde plāno pagarināt izpilddirektora amata pilnvaru termiņu, tā par to informē Eiropas Parlamentu. Pirms valde pieņem lēmumu pagarināt izpilddirektora pilnvaru termiņu, izpilddirektoru var uzaicināt nekavējoties sniegt paziņojumu Eiropas Parlamenta atbildīgajā komitejā vai komitejās un atbildēt uz komitejas locekļu jautājumiem.

6. Izpilddirektors, kura pilnvaru termiņš ir pagarināts, nepiedalās citā atlases procedūrā uz to pašu amatu kopējā termiņa beigās.

7. Izpilddirektoru var atbrīvot no amata tikai ar valdes lēmumu, kuru pieņem pēc Komisijas priekšlikuma. Eiropas Parlamentu un Padomi informē par šāda lēmuma iemesliem tā, ka tiek pildītas piemērojamās konfidencialitātes prasības.

8. Valdes lēmumus par izpilddirektora iecelšanu amatā, viņa pilnvaru termiņa pagarināšanu vai atbrīvošanu no amata pieņem ar tās balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu.

30. pants

Izpilddirektora pienākumi

1. Izpilddirektors ir atbildīgs par aģentūras vadīšanu. Izpilddirektors atskaitās valdei.

2. Neskarot Komisijas, valdes un izpilddirektora pilnvaras, izpilddirektors savus pienākumus pilda neatkarīgi un nelūdz un nepieņem nedz kādas valdības, nedz arī citas struktūras norādījumus.

3. Izpilddirektors pēc uzaicinājuma ziņo Eiropas Parlamenta par savu pienākumu izpildi. Padome var aicināt izpilddirektoru ziņot par tā uzdevumu izpildi.

4. Izpilddirektors ir aģentūras juridiskais pārstāvis.

5. Izpilddirektors ir atbildīgs par 5. pantā noteikto aģentūras konkrēto uzdevumu īstenošanu. Izpilddirektors jo īpaši ir atbildīgs par:

- a) aģentūras ikdienas darba administrēšanu;
- b) valdes pieņemto lēmumu sagatavošanu un īstenošanu;
- c) 36. pantā minētā vienotā programmdokumenta sagatavošanu un tā iesniegšanu valdei pēc apspriešanās ar Komisiju;
- d) vienotā programmdokumenta īstenošanu un ziņošanu valdei par tā īstenošanu;
- e) aģentūras konsolidētā gada darbības pārskata sagatavošanu un tā iesniegšanu valdei novērtēšanai un pieņemšanai;
- f) 33. panta 5. punktā minētā līdzfinansējuma līmeņa ierosināšanu valdei, ja šādu līdzfinansējumu ir paredzēts piešķirt valstu kontaktpunktiem;
- g) maksas aprēķināšanas metodes un maksas apmaksas veida ierosināšanu valdei saskaņā ar 38. pantu;
- h) turpmākās rīcības plāna sagatavošanu saistībā ar secinājumiem iekšējās vai ārējās revīzijas ziņojumos un izvērtējumos, kā arī OLAF un EPPO veiktajā izmeklēšanā, kā minēts 48. pantā, un progresu ziņošanu divreiz gadā Komisijai un regulāri valdei un izpilddirektoriem;

- i) Savienības finanšu interešu aizsargāšanu, piemērojot preventīvus pasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādām citām nelikumīgām darbībām (neskarot OLAF un EPPO kompetenci izmeklēšanas jomā), veicot efektīvas pārbaudes un – pārkāpumu atklāšanas gadījumā – atgūstot nepareizi izmaksātās summas, un attiecīgā gadījumā piemērojot iedarbīgus, samērīgus un atturošus administratīvos sodus un ziņojot EPPO par jebkādu noziedzīgu rīcību saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1939 24. pantu, attiecībā uz kuru EPPO varētu izmantot savu kompetenci;
- j) aģentūras stratēģiju sagatavošanu krāpšanas apkarošanai un efektivitātes pieauguma un sinerģijas panākšanai un to iesniegšanu valdei apstiprināšanai;
- k) aģentūrai piemērojamo finanšu noteikumu projektu sagatavošanu;
- l) aģentūras ieņēmumu un izdevumu tāmes projekta sagatavošanu un tās budžeta izpildi.

6. Lai aģentūras uzdevumus veiktu lietderīgi un efektīvi, izpilddirektors var lemt par viena vai vairāku sadarbības koordinatoru izvietošanu Savienības iestādēs un attiecīgās Savienības struktūrās, birojos un aģentūrās. Izpilddirektors saņem Komisijas un valdes iepriekšēju piekrišanu. Lēmumā par sadarbības koordinatoru izvietošanu precizē sadarbības koordinatoru veicamo darbību tvērumu tā, lai izvairītos no liekām izmaksām un aģentūras administratīvo funkciju dublēšanas.

7. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes aicinājuma izpilddirektors bez liekas kavēšanās apmeklē attiecīgi Eiropas Parlamenta vai Padomes organizētas sanāksmes par jebkuru jautājumu, kas saistīts ar aģentūras pilnvarām.

31. pants

Zinātniskā komiteja

1. Zinātniskās komitejas sastāvā ir ne mazāk kā septiņi un ne vairāk kā 15 zinātnieki, kurus valde ieceļ, ņemot vērā viņu zinātnisko izcilību un neatkarību un iepriekš *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un citos attiecīgos medijos publicējot uzaicinājumu paust interesi. Aģentūra informē Eiropas Parlamenta kompetento komiteju vai komitejas par zinātniskajā komitejā ieceltajiem locekļiem un par tās darbu. Zinātniskās komitejas locekļu atlases procedūra nodrošina to, ka zinātniskās komitejas locekļi ir specializējušies visatbilstīgākajās jomās, kas saistītas ar aģentūras mērķiem. Zinātniskās komitejas locekļu iecelšanā iesaistītās puses cenšas panākt dzimumu līdzsvarotu pārstāvību zinātniskajā komitejā.
2. Zinātniskās komitejas locekļus ieceļ amatā privātpersonas statusā uz četrus gadu termiņu, ko var pagarināt vienu reizi.
3. Zinātniskās komitejas locekļi ir neatkarīgi un darbojas sabiedrības interesēs. Viņi nelūdz un nepieņem valdību vai citu struktūru norādījumus.
4. Ja komitejas loceklis vairs neatbilst neatkarības kritērijiem, viņš par to informē valdi. Tāpat valde pēc vismaz vienas trešdaļas tās locekļu ierosinājuma vai pēc Komisijas ierosinājuma var paziņot, ka attiecīgais loceklis nav neatkarīgs, un atcelt minētā locekļa iecelšanu. Valde ieceļ jaunu locekli uz minētā locekļa atlikušo pilnvaru termiņu atbilstīgi parastajai procedūrai, kāda paredzēta locekļu iecelšanai.
5. Zinātniskā komiteja sniedz atzinumu šajā regulā paredzētajos gadījumos vai par visiem zinātniskajiem jautājumiem attiecībā uz aģentūras darbībām, kurus valde vai izpilddirektors tai var iesniegt. Zinātniskās komitejas atzinumus publicē aģentūras tīmekļa vietnē.
6. Nolikā novērtēt riskus, ko rada jauna psihoaktīva viela vai jaunu psihoaktīvu vielu grupa, zinātniskās komitejas sastāvu var paplašināt, ja to par nepieciešamu uzskata izpilddirektors, kurš rīkojas pēc zinātniskās komitejas priekšsēdētāja ieteikuma, iekļaujot ekspertus, kas pārstāv zinātnes jomas, kuras ir būtiskas, lai nodrošinātu jaunās psihoaktīvās vielas vai jauno psihoaktīvo vielu grupas radīto risku līdzsvarotu novērtējumu. Izpilddirektors izraugās minētos ekspertus no ekspertu saraksta. Valde apstiprina ekspertu sarakstu reizi četros gados.

7. Zinātniskā komiteja uz savu pilnvaru laiku ievēlē priekšsēdētāju un priekšsēdētāja vietnieku. Komitejas priekšsēdētājs kā novērotājs var piedalīties valdes sanāksmēs.
8. Zinātniskā komiteja tiekas vismaz reizi gadā.
9. Aģentūra savā tīmekļa vietnē publisko un atjaunina zinātniskās komitejas locekļu sarakstu.

32. pants

Eiropas Narkotiku un narkomānijas informācijas tīkls

1. Dalībvalstis, izmantojot Eiropas Narkotiku un narkomānijas informācijas tīklu ("Reitox tīkls"), palīdz pildīt aģentūras uzdevumu vākt un ziņot konsekvētu un standartizētu informāciju par narkotiku parādību visā Savienībā. *Reitox* tīklu veido valstu kontaktpunkti, kas izraudzīti saskaņā ar 33. pantu, un Komisijas kontaktpunkts.
2. *Reitox* tīkls ievēlē runaspersonu un vienu līdz trīs runaspersonas vietniekus no savu dalībnieku vidus. Runaspersona pārstāv *Reitox* tīklu attiecībā ar aģentūru, un tai ir jāauts kā novērotājam piedalīties valdes sanāksmēs.
3. *Reitox* tīkls katru gadu sanāk vismaz uz vienu kārtējo sanāksmi. Sanāksmes sasauc un vada aģentūra. *Reitox* tīkls sanāk uz sanāksmi arī pēc tā runaspersonas iniciatīvas vai pēc vismaz viena trešdaļas tā locekļu lūguma.

33. pants

Valsts kontaktpunkts

1. Katra iesaistītā valsts, izmantojot attiecīgus valsts normatīvos vai administratīvos pasākumus, izraugās vienotu valsts kontaktpunktu, kas izveidots pastāvīgi un kam piešķirtas skaidras pilnvaras. Valsts kontaktpunkta izraudzīšanos un valsts kontaktpunkta vadītāja iecelšanu, kā arī visas izmaiņas minētajās darbībās aģentūrai paziņo ar valdē pārstāvētā valsts locekļa starpniecību.
2. Atbildīgā valsts iestāde nodrošina, ka valsts kontaktpunktam ir uzticēti 34. panta 2. punktā minētie uzdevumi. Valsts kontaktpunkta vadītājs vai aizstājējs pārstāv valsts kontaktpunktu *Reitox* tīklā.
3. Valsts kontaktpunkts ir zinātniski neatkarīgs un nodrošina savu datu kvalitāti.
4. Valstu kontaktpunkti plāno savas darbības uz priekšu, un, lai tie varētu īstenot savas pilnvaras un veikt savus uzdevumus, kā minēts 34. panta 2. punktā, tiem no valsts budžeta līdzekļiem ir piešķirti atbilstoši budžeta resursi un cilvēkresursi, ko līdzfinansē aģentūra saskaņā ar šā panta 5. punktu, un tiem ir pietiekams aprīkojums un telpas, lai atbalstītu to ikdienas darbības.
5. Katras dalībvalsts kontaktpunkts ar aģentūras piešķirtas dotācijas starpniecību saņem līdzfinansējumu savu pamatuzdevumu segšanai, ar noteikumu, ka tas atbilst 1. līdz 4. punktā izklāstītajiem nosacījumiem. Lai saņemtu minēto līdzfinansējumu, valsts kontaktpunkts katru gadu noslēdz dotācijas nolīgumu ar aģentūru. Līdzfinansējuma līmeni ierosina izpilddirektors, valde to apstiprina un regulāri pārskata. Aģentūra var piešķirt valstu kontaktpunktiem papildu finansējumu uz *ad hoc* pamata dalībai konkrētos projektos un to īstenošanai.
6. Aģentūra novērtē valstu kontaktpunktus saskaņā ar 35. pantu.

34. pants

Valstu kontaktpunktu uzdevumi

1. Valstu kontaktpunkti veido saskarni un atbalsta mijiedarbību starp iesaistītajām valstīm un aģentūru.
2. Nolūkā atbalstīt aģentūru tās vispārējo un konkrēto uzdevumu sasniegšanā, kas noteikti attiecīgi 4. un 5. pantā, tādējādi veicinot koordinētu Savienības rīcību, katrs valsts kontaktpunkts veic šādas darbības:
 - a) lai ar narkotikām saistītus datus paziņotu aģentūrai, valsts līmenī koordinē darbības, kas saistītas ar šādu datu vākšanu un uzraudzību;
 - b) vāc attiecīgos valsts datus un informāciju jomās, uz kurām attiecas 4. pants, saskaņā ar 6. panta 2. punktā minēto valstu ziņošanas pasākumu kopuma, un nosūta tos aģentūrai; to darot, valstu kontaktpunkti apkopo pieredzi dažādās jomās, jo īpaši veselības, tieslietu un tiesībsardzības jomās, un attiecīgos gadījumos sadarbojas ar ekspertiem un valstu organizācijām, zinātnieku aprindām, pilsoniskās sabiedrības organizācijām un citām ieinteresētām personām, kas darbojas narkotiku politikas jomā;
 - c) palīdz uzraudzīt situāciju narkotiku un narkotiku lietošanas jomā un ziņo par to, tostarp starptautiskām organizācijām;
 - d) attiecīgā gadījumā atbalsta jaunu epidemioloģisko datu avotu izstrādi, lai veicinātu savlaicīgu ziņošanu par vielu lietošanas tendencēm;
 - e) atbalsta *ad hoc* un mērķorientētus datu vākšanas pasākumus saistībā ar jauniem draudiem veselībai un drošībai;
 - f) sniedz aģentūrai informāciju par jaunām tendencēm un problēmām esošo psihoaktīvo vielu lietošanā vai par jaunām psihoaktīvo vielu kombinācijām, kas rada iespējamu risku veselībai un sniedz informāciju par iespējamiem pasākumiem saistībā ar veselību;
 - g) veicina informācijas apmaiņu par jaunām psihoaktīvām vielām un agrīnās brīdināšanas sistēmu attiecībā uz tām saskaņā ar III nodaļu;
 - h) saskaņā ar 6. pantu palīdz noteikt attiecīgus rādītājus un citas attiecīgas datu kopas, ieskaitot vadlīnijas to īstenošanai, nolūkā iegūt uzticamu un salīdzināmu informāciju Savienības līmenī;
 - i) pēc aģentūras pieprasījuma izvirza valstu ekspertus konkrētām diskusijām par attiecīgajiem rādītājiem un citiem *ad hoc* un mērķtiecīgiem datu vākšanas pasākumiem;
 - j) veicina starptautiski saskaņotu datu vākšanas protokolu un standartu izmantošanu, lai uzraudzītu narkotikas un narkotiku lietošanu valstī;
 - k) iesniedz aģentūrai un citām attiecīgajām ieinteresētajām personām tās gada darbības pārskatu;
 - l) ievieš kvalitātes nodrošināšanas mehānismus, lai nodrošinātu tās iegūto datu un informācijas uzticamību.
3. Atbilstoši savām spējām valstu kontaktpunkti arī uzrauga, analizē un interpretē attiecīgo informāciju jomās, uz kurām attiecas 4. pants. Valstu kontaktpunkti arī sniedz aģentūrai minēto informāciju un informāciju par piemēroto politiku un risinājumiem.
4. Valstu kontaktpunkti izveido un uztur vajadzīgo sadarbību ar attiecīgām valsts un reģionālām iestādēm, struktūrām, aģentūrām un organizācijām nolūkā vākt informāciju, kas tiem nepieciešama savu uzdevumu veikšanai, ievērojot 2. punktu.
5. Vācot datus saskaņā ar šo pantu, valstu kontaktpunkti pēc iespējas nodrošina to, ka savāktie dati tiek sadalīti pēc dzimuma vai dzimtes. Vācot un sniedzot datus saskaņā ar šo pantu, valstu kontaktpunkti ņem vērā narkotiku jomas politikas dzimumsensitīvos aspektus. Valstu kontaktpunkti nenodod datus, pēc kuriem varētu identificēt personas vai nelielas personu grupas. Tie atturas nodot informāciju, kas attiecas uz konkrētām personām.

35. pants

Valstu kontaktpunktu novērtējums

1. Aģentūra novērtē, vai katrs valsts kontaktpunkts, pildot 34. panta 2. punktā izklāstītos uzdevumus, sekmē aģentūras uzdevumu sasniegšanu. Šāds novērtējums neattiecas uz citām funkcijām, ko pilda struktūra, kuras paspārnē darbojas valsts kontaktpunkts, vai uz vispārējo sistēmu, kuras ietvaros darbojas valsts kontaktpunkts.
2. Novērtējums, kas minēts 1. punktā, balstās uz valsts kontaktpunkta sniedzamo attiecīgo informāciju. Ja nepieciešams, aģentūra var apmeklēt valsts kontaktpunktu.
3. Aģentūras katru novērtējumu, ko tā veic, ievērojot 1. punktu, iesniedz attiecīgajam valsts kontaktpunktam un attiecīgajai valsts kompetentajai iestādei. Novērtējumos var iekļaut ieteikumus par 34. panta 2. punktā noteikto uzdevumu izpildi, noteikt to īstenošanas grafiku un piedāvāt aģentūras atbalstu valsts kontaktpunktam tā spēju veidošanas nolūkā.
4. Ja ir sniegti ieteikumi un noteikts to īstenošanas grafiks, ievērojot 3. punktu, attiecīgais valsts kontaktpunkts vai nu informē aģentūru, ka tas pieņem ieteikumus, vai, ja tas tiem nepiekrīt, sniedz aģentūrai rakstisku pamatotu atzinumu.
5. Aģentūra pirmajā sanāksmē pēc tam, kad ir pabeigusi novērtēšanu, kas veikta, ievērojot 1. punktu, informē valdi par novērtēšanas iznākumu. Ja aģentūra un valsts kontaktpunkts nevienojas, kā minēts šā panta 4. punktā, aģentūra novērtējumu, ieteikumus un to īstenošanas grafiku iesniedz valdei, lai tā savā nākamajā sanāksmē tos apstiprinātu ar tās balsstiesīgo locekļu balsu vairākumu saskaņā ar 23. pantu. Attiecīgās dalībvalsts pārstāvis šajā balsošanā nepiedalās.
6. Ja līdz novērtējumā norādītajam laikam, kā minēts 1. punktā, valsts kontaktpunkts nepilda 34. panta 2. punktā izklāstītos uzdevumus, valde savā pirmajā sanāksmē pēc novērtējumā norādītā laika ar divu trešdaļu balsstiesīgo locekļu balsu vairākumu saskaņā ar 23. pantu lemj par to, vai nesniegt līdzfinansējumu, kamēr valsts kontaktpunkts nav izpildījis 34. panta 2. punktā izklāstītos uzdevumus. Attiecīgās dalībvalsts pārstāvis minētajā balsošanā nepiedalās.
7. Aģentūra veic visu valstu kontaktpunktu pirmo novērtēšanu, ievērojot 1. punktu, līdz 2026. gada 3. jūlijam. Pēc tam aģentūra veic valstu kontaktpunktu novērtēšanu regulāri, ja nepieciešams.

VI NODAĻA

Finanšu noteikumi

36. pants

Vienotais programmdokuments

1. Pamatojoties uz izpilddirektora iesniegtu projektu, pēc apspriešanās ar zinātnisko komiteju un ņemot vērā Komisijas atzinumu, un – attiecībā uz daudzgadu programmu – pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu, valde katru gadu līdz 15. decembrim pieņem vienotā programmdokumenta projektu, kurā ietvertas daudzgadu un gada programmas un visi dokumenti, kas uzskaitīti Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/715 ⁽³⁰⁾ 32. pantā. Ja valde nolemj neievērot Komisijas atzinuma elementus vai elementus, kas izriet no apspriešanās ar Eiropas Parlamentu vai zinātnisko komiteju, tā sniedz pamatojumu. Valde vienoto programmdokumentu līdz nākamā gada 31. janvārim nosūta Eiropas Parlamentam, Padomei un Komisijai.

⁽³⁰⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2019/715 (2018. gada 18. decembris) par finanšu pamatregulu struktūrām, kas izveidotas saskaņā ar LESD un Euratom līgumu un minētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 70. pantā (OV L 122, 10.5.2019., 1. lpp.).

Vienotais programmdokuments kļūst galīgs, kad galīgajā variantā ir pieņemts Savienības vispārējais budžets, un vajadzības gadījumā to atbilstīgi koriģē.

2. Gada darba programma ietver sīki izklāstītus mērķus un gaidāmos rezultātus, tostarp snieguma rādītājus. Tā ietver arī finansējamo darbību aprakstu un norādi par katrai darbībai piešķirtajiem finanšu resursiem un cilvēkresursiem, ievērojot tādus principus kā budžeta līdzekļu sadale un pārvaldība pa darbības jomām. Gada darba programma saskan ar 4. punktā minēto daudzgadu darba programmu. Tajā skaidri norāda uzdevumus, kuri ir pievienoti, mainīti vai svītroti salīdzinājumā ar iepriekšējo finanšu gadu.

Daudzgadu vai gada programmā iekļauj informāciju par 20. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētās starptautiskās sadarbības satvaru un ar minēto satvaru saistīto darbību īstenošanu. Tajā ietver arī aģentūras plānotās pētniecības un inovācijas darbības, kas minētas 21. pantā.

3. Valde groza pieņemto gada darba programmu, ja aģentūrai tiek uzticēts jauns uzdevums.

Visu būtiskos grozījumus gada darba programmā pieņem tādā pašā kārtībā kā sākotnējo gada darba programmu. Valde var deleģēt izpilddirektoram pilnvaras izdarīt nebūtiskus grozījumus gada darba programmā.

4. Daudzgadu darba programmā izklāsta vispārējo stratēģisko plānu, ietverot mērķus, gaidāmos rezultātus un snieguma rādītājus. Tajā arī izklāsta resursu plānu, ietverot daudzgadu budžeta un personāla plānošanu.

Resursu plānu atjaunina katru gadu. Stratēģisko plānu atjaunina vajadzības gadījumā un jo īpaši, lai reaģētu uz 51. pantā minētās izvērtēšanas iznākumu.

5. Daudzgadu un gada darba programmas sagatavo saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2019/715 32. pantu.

37. pants

Budžets

1. Katram finanšu gadam, kas atbilst kalendārajam gadam, tiek sastādīta visu aģentūras ieņēmumu un izdevumu tāme, kuru atspoguļo aģentūras budžetā.

2. Aģentūras budžeta ieņēmumi un izdevumi ir līdzsvarā.

3. Neskarot citus resursus, aģentūras ieņēmumos ietilpst:

a) Savienības iemaksa, kas iekļauta Savienības vispārējā budžetā;

b) jebkādas brīvprātīgas dalībvalstu finanšu iemaksas;

c) maksa par sniegtajiem pakalpojumiem saskaņā ar 38. pantu;

d) jebkādas finanšu iemaksas no organizācijām un struktūrām, un trešām valstīm, kā minēts attiecīgi 53. un 54. pantā; un

e) Savienības finansējums, kas tiek īstenots netiešā pārvaldībā vai *ad hoc* dotāciju veidā saskaņā ar aģentūrai piemērojamiem finanšu noteikumiem un to attiecīgo instrumentu noteikumiem, ar kuriem atbalsta Savienības politiku.

4. Visu 3. punkta b)–e) apakšpunktā minēto ieņēmumu summu un izcelsmi iekļauj aģentūras gada pārskatos un skaidri un detalizēti izklāsta 41. panta 3. punktā minētajā gada ziņojumā par aģentūras budžeta un finanšu pārvaldību.

5. Aģentūras izdevumi ietver darbinieku atalgojumu, administratīvos un infrastruktūras izdevumus un darbības izmaksas. Darbības izmaksas var ietvert izdevumus par atbalstu valstu kontaktpunktiem, kā minēts 33. panta 5. punktā.

*38. pants***Maksa**

1. Aģentūra pēc pieprasījuma var sniegt šādus papildu pakalpojumus:
 - a) pielāgota apmācība;
 - b) tādas konkrētas atbalsta darbības dalībvalstīm, kuras nav noteiktas kā prioritāras, bet kuras varētu sekmīgi īstenot, ja tās atbalstītu ar valsts resursiem;
 - c) spēju veidošanas programmas trešām valstīm, kuras nesaņem atsevišķu tām atvēlētu Savienības finansējumu;
 - d) trešās valstīs, jo īpaši kandidātvalstīs, izveidotu valsts struktūru novērtēšana, ievērojot 20. panta 3. punktu;
 - e) citi pielāgoti pakalpojumi, ko sniedz pēc iesaistītās valsts pieprasījuma un kam nepieciešams papildu resursu ieguldījums valsts darbību atbalstam.

Aģentūra iekasē maksu par pakalpojumu sniegšanu, kā minēts pirmajā daļā.

2. Pēc izpilddirektora priekšlikuma un pēc apspriešanās ar Komisiju aģentūras valde pārredzamā veidā nosaka maksas aprēķināšanas metodi un veidu, kādā tā maksājama.
3. Maksa ir samērīga ar to sniegto pakalpojumu izmaksām, kurus sniedz izmaksu ziņā lietderīgā veidā, un tā ir pietiekama minēto izmaksu segšanai. Maksu nosaka tādā apmērā, lai nodrošinātu, ka tā nav diskriminējoša un nerada nevajadzīgu finansiālu vai administratīvu slogu ieinteresētajām personām.
4. Maksu nosaka tādā apmērā, lai izvairītos no deficīta vai ievērojama pārpalikuma aģentūras budžetā. Ja budžetā atkārtoti tiek konstatēts ievērojams pārpalikums, ko radījusi maksas pakalpojumu sniegšana, vai ja maksas pakalpojumu sniegšana rada ievērojamu deficītu, valde saskaņā ar 2. punktā noteikto procedūru pārskata maksas aprēķināšanas metodi.
5. Attiecīgā gadījumā 41. pantā noteiktās pārskatu sniegšanas procedūras ietvaros aģentūra iekļauj ziņojumu par iekasēto maksu un tās ietekmi uz aģentūras budžetu.

*39. pants***Budžeta izveide**

1. Izpilddirektors katru gadu sagatavo aģentūras ieņēmumu un izdevumu tāmes projektu nākamajam finanšu gadam, ietverot štatu sarakstu, un nosūta to valdei.
2. Valde, pamatojoties uz 1. punktā minēto projektu, pieņem provizorisku aģentūras ieņēmumu un izdevumu tāmes projektu nākamajam finanšu gadam.
3. Aģentūras provizorisko ieņēmumu un izdevumu tāmes projektu līdz katra gada 31. janvārim nosūta Komisijai. Valde galīgo tāmes projektu nosūta Komisijai līdz 31. martam.
4. Komisija aģentūras ieņēmumu un izdevumu tāmi kopā ar Eiropas Savienības vispārējā budžeta projektu nosūta budžeta lēmējinstīcijai.
5. Ņemot vērā aģentūras ieņēmumu un izdevumu tāmi, Komisija Savienības vispārējā budžeta projektā iekļauj aplēses, ko tā uzskata par vajadzīgām attiecībā uz štatu sarakstu, un no vispārējā budžeta iemaksājamās subsīdijas apjoma un iesniedz tās budžeta lēmējinstīcijai saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 313. un 314. pantu.

6. Budžeta lēmēj institūcija apstiprina iemaksu apropriācijas aģentūrai.
7. Budžeta lēmēj institūcija pieņem aģentūras štatū saraksta projektu.
8. Aģentūras budžetu pieņem valde ar balsstiesīgo locekļu divu trešdaļu balsu vairākumu. Budžets kļūst galīgs, kad galīgajā variantā ir pieņemts Savienības vispārējais budžets. Vajadzības gadījumā budžetu atbilstīgi koriģē.
9. Visiem būvprojektiem, kuriem paredzama būtiska ietekme uz aģentūras budžetu, piemēro Deleģēto regulu (ES) 2019/715.

40. pants

Budžeta izpilde

1. Ar aģentūras budžeta izpildi nodarbojas izpilddirektors.
2. Katru gadu izpilddirektors nosūta budžeta lēmēj institūcijai visu informāciju, kas attiecas uz 51. pantā noteiktajām izvērtēšanas procedūrām.

41. pants

Pārskatu sniegšana un budžeta izpildes apstiprināšana

1. Līdz nākamā finanšu gada 1. martam aģentūras grāmatvedis nosūta provizoriskos pārskatus Komisijas grāmatvedim un Revīzijas palātai.
2. Līdz nākamā finanšu gada 31. martam Komisijas grāmatvedis nosūta aģentūras provizorisko pārskatu, kas konsolidēts ar Komisijas pārskatu, Revīzijas palātai.
3. Līdz nākamā finanšu gada 31. martam aģentūra nosūta pārskatu par budžeta un finanšu pārvaldību Eiropas Parlamentam, Padomei un Revīzijas palātai.
4. Saņēmis Revīzijas palātas apsvērumus par aģentūras provizoriskajiem pārskatiem, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 ⁽³¹⁾ 246. pantu, izpilddirektors uz savu atbildību sagatavo aģentūras galīgos pārskatus un tos iesniedz valdei, lai saņemtu tās atzinumu.
5. Līdz 30. septembrim izpilddirektors Revīzijas palātai nosūta atbildi par tās apsvērumiem. Minēto atbildi izpilddirektors nosūta arī valdei.
6. Valde sniedz atzinumu par aģentūras galīgajiem pārskatiem.
7. Pēc katra finanšu gada beigām līdz 1. jūlijam grāmatvedis galīgos pārskatus kopā ar valdes atzinumu nosūta Eiropas Parlamentam, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai.
8. Galīgos pārskatus līdz nākamā gada 15. novembrim publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.
9. Izpilddirektors pēc Eiropas Parlamenta pieprasījuma sniedz tam visu informāciju, kas vajadzīga netraucētai attiecīgā finanšu gada budžeta izpildes apstiprinājuma procedūras piemērošanai saskaņā ar Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 261. panta 3. punktu.

⁽³¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

10. Pēc Padomes ieteikuma, kas pieņemts ar kvalificētu balsu vairākumu, Eiropas Parlaments līdz N+2 gada 15. maijam sniedz izpilddirektoram apstiprinājumu par N gada budžeta izpildi.

42. pants

Finanšu noteikumi

Valde pēc apspriešanās ar Komisiju pieņem aģentūrai piemērojamos finanšu noteikumus. Finanšu noteikumi neatšķiras no Deleģētajā regulā (ES) 2019/715 noteiktajiem, izņemot gadījumus, kad tas īpaši nepieciešams aģentūras darbībai un Komisija ir devusi iepriekšēju piekrišanu.

VII NODAĻA

Personāls

43. pants

Vispārīgs noteikums

1. Aģentūras personālam piemēro Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kā arī pēc Savienības iestāžu vienošanās pieņemtos noteikumus, kuri nodrošina Civildienesta noteikumu un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības stāšanos spēkā.
2. Ja aģentūra pēc 54. pantā minēto nolīgumu noslēgšanas nodarbina personālu no trešām valstīm, tā jebkurā gadījumā ievēro Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību.

44. pants

Norīkotie valsts eksperti un citi darbinieki

1. Aģentūra var izmantot norīkotos valstu ekspertus vai citus darbiniekus, kurus nenodarbina aģentūra. Uz norīkotiem valstu ekspertiem vai citiem darbiniekiem, kas nav nodarbināti Aģentūrā neattiecas Civildienesta noteikumi un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.
2. Valde pieņem lēmumu, kurā izklāstīti noteikumi par valstu ekspertu norīkošanu uz aģentūru.

VIII NODAĻA

Vispārīgi un nobeiguma noteikumi

45. pants

Privilēģijas un imunitāte

Uz aģentūru un tās personālu attiecas Protokols Nr. 7 par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā, kas pievienots LES un LESD.

46. pants

Valodu lietošanas kārtība

Aģentūrai piemēro Padomes Regula Nr. 1 ⁽³²⁾.

47. pants

Pārredzamība

1. Aģentūras rīcībā esošajiem dokumentiem piemēro Regulu (EK) Nr. 1049/2001.
2. Personas datu apstrādei aģentūrā piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725 ⁽³³⁾.
3. Valde pēc savas pirmās sanāksmes sešu mēnešu laikā pēc 2024. gada 2. jūlija nosaka pasākumus, kas nepieciešami, lai aģentūra piemērotu Regulu (ES) 2018/1725, tai skaitā pasākumus attiecībā uz aģentūras datu aizsardzības uzraudzītāja iecelšanu. Minētos noteikumus izstrādā pēc apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju.

48. pants

Krāpšanas apkarošana

1. Krāpšanas, korupcijas un citu nelikumīgu darbību apkarošanas nolūkā aģentūrai piemēro Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013.
2. Aģentūra līdz 2023. gada 1. oktobrim pievienojas 1999. gada 25. maija Iestāžu nolīgumam par iekšējo izmeklēšanu, ko veic OLAF, un, izmantojot minētā nolīguma pielikumā noteikto paraugu, pieņem attiecīgus noteikumus, kas piemērojami visiem aģentūras darbiniekiem.
3. Revīzijas palātai ir tiesības, pārbaudot dokumentus un uz vietas, veikt revīzijas pie visiem dotāciju saņēmējiem, līgumslēdzējiem un apakšuzņēmējiem, kuri no aģentūras ir saņēmuši Savienības līdzekļus.
4. Saskaņā ar noteikumiem un procedūrām, kas noteiktas Regulā (ES, Euratom) Nr. 883/2013 un Padomes Regulā (Euratom, EK) Nr. 2185/96 ⁽³⁴⁾, OLAF un EPPO savu pilnvaru ietvaros var veikt izmeklēšanu, kura OLAF gadījumā var ietvert arī pārbaudes un apskates uz vietas, lai noskaidrotu, vai saistībā ar dotāciju vai līgumu, kuru finansē aģentūra, ir notikusi krāpšana, korupcija vai cita nelikumīga darbība, kas skar Savienības finanšu intereses.
5. Neskarot šā panta 1. līdz 4. punktu, aģentūras nolīgumi un darba vienošanās ar starptautiskām organizācijām un trešām valstīm, kā minēts 53. un 54. pantā, līgumi, dotāciju nolīgumi un lēmumi par dotāciju piešķiršanu ietver noteikumus, kas skaidri pilnvaro Revīzijas palātu un OLAF veikt revīzijas un izmeklēšanas, kas minētas šā panta 3. un 4. punktā, saskaņā ar to attiecīgo kompetenci.

⁽³²⁾ Padomes Regula Nr. 1, ar ko nosaka Eiropas Ekonomikas kopienā lietojamās valodas (OV L 17, 6.10.1958., 385. lpp.).

⁽³³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

⁽³⁴⁾ Padomes Regula (Euratom, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienas finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.).

49. pants

Klasificētas un sensitīvas neklasificētas informācijas aizsardzība

1. Aģentūra pieņem drošības noteikumus, kas līdzvērtīgi Komisijas drošības noteikumiem par Eiropas Savienības klasificētas informācijas (ESKI) un sensitīvas neklasificētas informācijas aizsardzību, kā noteikts Lēmumos (ES, Euratom) 2015/443 un (ES, Euratom) 2015/444. Aģentūras drošības noteikumi cita starpā aptver noteikumus par šādas informācijas apmaiņu, apstrādi un glabāšanu.
2. Aģentūra var apmainīties ar klasificētu informāciju ar trešās valsts attiecīgajām iestādēm vai starptautisku organizāciju vai dalīties ar ESKI klasificētu informāciju ar citu Savienības struktūru, biroju vai aģentūru tikai saskaņā ar administratīvu vienošanos. Jebkuru šādu administratīvu vienošanos apstiprina valde pēc apspriešanās ar Komisiju. Ja šādas administratīvas vienošanās nav, par ikvienu ārkārtas ESKI *ad hoc* izpaušanu citai Savienības struktūrai, birojam vai aģentūrai nepieciešams izpilddirektora lēmums pēc apspriešanās ar Komisiju.

50. pants

Atbildība

1. Aģentūras atbildību par līgumsaistību izpildi reglamentē tiesības, ko piemēro attiecīgiem līgumiem.
2. Eiropas Savienības Tiesas jurisdikcijā ir pieņemt nolēmumus, ievērojot jebkuru šķīrējtiesas klauzulu, kas ietverta aģentūras noslēgtā līgumā.
3. Ja pastāv ārpuslīgumiskas saistības, aģentūra saskaņā ar vispārējiem tiesību principiem, kas ir kopīgi dalībvalstu tiesību sistēmām, novērš jebkādu kaitējumu, kuru ir radījušas aģentūras nodaļas vai tās personāls, pildot savus pienākumus.
4. Eiropas Savienības Tiesas kompetencē ir strīdi, kas saistīti ar jebkuru zaudējumu atlīdzināšanu, kā minēts 3. punktā.
5. Personāla personisko atbildību pret aģentūru reglamentē Civildienesta noteikumi vai Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

51. pants

Izvērtēšana un pārskatīšana

1. Līdz 2029. gada 3. jūlijam un turpmāk ik pēc pieciem gadiem Komisija novērtē aģentūras sniegumu attiecībā uz tās mērķiem, pilnvarām, uzdevumiem un atrašanās vietu atbilstoši Komisijas pamatnostādņēm. Šādā izvērtēšanā jo īpaši aplūko iespējamo vajadzību mainīt aģentūras pilnvaras un šādu izmaiņu finansiālo ietekmi. Savā pirmajā izvērtēšanā Komisija īpašu uzmanību pievērš izmaiņām aģentūras pilnvarās un uzdevumos, kas ieviestas ar šo regulu.
2. Katrā otrajā izvērtēšanā Komisija novērtē arī aģentūras sasniegtos rezultātus attiecībā uz tās mērķiem, pilnvarām un uzdevumiem, tostarp novērtē to, vai aģentūras darbības turpināšana joprojām ir pamatota, ņemot vērā minētos mērķus, pilnvaras un uzdevumus.
3. Par atbilstīgi šim pantam veiktajā izvērtēšanā gūtajiem konstatējumiem Komisija ziņo Eiropas Parlamentam, Padomei un valdei. Izvērtēšanā gūtos konstatējumus publisko.

52. pants

Administratīvā izmeklēšana

Uz aģentūras darbībām attiecas Eiropas Ombuda veikta izmeklēšana saskaņā ar LESD 228. pantu.

53. pants

Sadarbība ar citām organizācijām un struktūrām

1. Aģentūra aktīvi cenšas sadarboties ar starptautiskām organizācijām un citām, it īpaši Savienības, valsts un nevalstiskām struktūrām, kā arī tehniskām struktūrām, kas ir kompetentas jautājumos, uz kuriem attiecas šī regula, darbojoties darba vienošanos ietvaros, kas noslēgtas ar šādām struktūrām, saskaņā ar LESD un noteikumiem par šādu struktūru kompetenci. Šādas darba vienošanās neattiecas uz klasificētas informācijas apmaiņu.
2. Valde pieņem darba vienošanās, kā minēts 1. punktā, pamatojoties uz izpilddirektora iesniegtajiem projektiem, ko iepriekš apstiprinājusi Komisija. Ja šādas darba vienošanās saņem Komisijas iebildumus, valde tās pieņem ar trīs ceturtdaļu balsstiesīgo locekļu balsu vairākumu.
3. Valde pieņem tādus grozījumus vai izmaiņas esošajās darba vienošanās, kam ir ierobežots tvērums un kas nemaina darba vienošanos vispārējo tvērumu un mērķi, vai tehniskas darba vienošanās ar citām tehniskām struktūrām, pamatojoties uz izpilddirektora iesniegtajiem projektiem un pēc tam, kad tā ir informējusi Komisiju.
4. Aģentūra savā tīmekļa vietnē publicē darba vienošanās, kas noslēgtas, ievērojot šo pantu.

54. pants

Sadarbība ar trešām valstīm

1. Aģentūra ir atvērta to trešo valstu dalībai tās darbā, kuras minētajā nolūkā ar Savienību noslēgušas attiecīgus nolīgumus.
2. Saskaņā ar 1. punktā minēto nolīgumu attiecīgajiem noteikumiem tiek izstrādāta vienošanās, kurā jo īpaši noteikts, kā pēc būtības, kādā apjomā un kādā veidā attiecīgās trešās valstis piedalās aģentūras darbā, tostarp noteikumi par dalību aģentūras iniciatīvās, par finanšu iemaksām un personālu.

Attiecībā uz personāla jautājumiem darba vienošanās, kā minēts pirmajā daļā, visos gadījumos ir saskaņā ar Civildienesta noteikumiem.

55. pants

Sadarbība ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām

1. Aģentūra uztur sadarbību ar attiecīgām pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kas valsts, Savienības vai starptautiskā līmenī darbojas jomās, uz kurām attiecas šī regula, lai, iesaistot minētās pilsoniskās sabiedrības organizācijas, nodrošinātu apspriešanos, informācijas apmaiņu un zināšanu apkopošanu. Minētajā nolūkā aģentūra izraugās vienotu kontaktpunktu, kas darbojas izpilddirektora pakļautībā un nodrošina regulāru informācijas sniegšanu pilsoniskās sabiedrības organizācijām par aģentūras darbībām, tostarp, izveidojot īpašu tīmekļa vietni vai izmantojot citus attiecīgus līdzekļus. Aģentūra ļauj pilsoniskās sabiedrības organizācijām iesniegt datus un informāciju, kas attiecas uz tās darbībām.
2. Izskatot konkrētus jautājumus, aģentūra attiecīgā gadījumā veic īpašu apmaiņu ar pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kurām ir attiecīga kvalifikācija un pieredze attiecīgajā jautājumā.
3. Pilsoniskās sabiedrības organizācijas, kas minētas 1. un 2. punktā, reģistrē Pārredzamības reģistrā, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta, Eiropas Savienības Padomes un Eiropas Komisijas 2021. gada 20. maija lēmumu par obligātu pārredzamības reģistru⁽³⁵⁾. Aģentūra publisko minēto pilsoniskās sabiedrības organizāciju sarakstu.

⁽³⁵⁾ OV L 207, 11.6.2021., 1. lpp.

56. pants

Mītnes nolīgums un darbības nosacījumi

1. Nepieciešamo kārtību attiecībā uz aģentūrai paredzēto atrašanās vietu dalībvalstī, kurā ir aģentūras mītne, un telpām, kuras nodrošina minētā dalībvalsts, un īpašos noteikumus, kas minētajā dalībvalstī piemērojami valdes locekļiem, aģentūras darbiniekiem un viņu ģimenes locekļiem, nosaka aģentūras un minētās dalībvalsts mītnes nolīgumā.
2. Dalībvalsts, kurā ir aģentūras mītne, nodrošina vislabākos iespējamus apstākļus aģentūras netraucētai un efektīvai darbībai, tostarp eiropeiski ievirzītu daudzvalodu izglītību un piemērotus transporta savienojumus.

57. pants

Tiesību pārņemšana

1. Ar šo regulu izveidotā aģentūra uzņemas juridisko pēctecību attiecībā uz visiem EMCDDA noslēgtajiem līgumiem, uzņemtajām saistībām un iegādātajiem īpašumiem.
2. Šī regula neskar to nolīgumu un vienošanos juridisko spēku, kurus EMCDDA noslēdzis pirms 2024. gada 2. jūlija.

58. pants

Pārejas noteikumi attiecībā uz valdi

1. EMCDDA valde turpina savu darbu un darbību, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 1920/2006 un atbilstīgi tai pieņemtajiem noteikumiem, kamēr tiek iecelti visi valdes pārstāvji saskaņā ar šīs regulas 23. pantu.
2. Līdz 2024. gada 1. aprīlim dalībvalstis dara Komisijai zināmus to personu vārdus, kuras tās ir iecēlušas par valdes locekļiem un to aizstājējiem saskaņā ar 23. pantam.
3. Valde, kas izveidota saskaņā ar 23. pantu, rīko pirmo sanākumi līdz 2024. gada 3. augustam. Šajā gadījumā valde var pieņemt savu reglamentu.

59. pants

Pārejas noteikumi attiecībā uz izpilddirektoru

1. EMCDDA direktoram, kas iecelts, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1920/2006 11. pantu, uz atlikušo pilnvaru laiku uztic izpilddirektora pienākumus, kā paredzēts šīs regulas 30. pantā. Pārējie viņa līguma nosacījumi paliek nemainīgi.

Ja EMCDDA direktora pilnvaru termiņš beidzas laikā starp 2023. gada 1. jūliju un 2024. gada 2. jūliju un ja minētais termiņš jau nav pagarināts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1920/2006, to automātiski pagarina līdz 2025. gada 3. jūlijam.

2. Ja direktors, kas iecelts, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 1920/2006 11. pantu, nevēlas vai nespēj rīkoties saskaņā ar šā panta 1. punktu, valde atbilstīgi 23. pantam norīko pagaidu izpilddirektoru, kurš pilda izpilddirektoram noteiktos pienākumus laikposmā, kas nepārsniedz 18 mēnešus, kamēr notiek 29. panta 2. punktā paredzētā izpilddirektora iecelšana amatā.

60. pants

Pārejas noteikumi attiecībā uz valstu kontaktpunktiem

Līdz 2024. gada 1. jūnijam valdes locekļi paziņo aģentūrai to iestāžu nosaukumu, kuras saskaņā ar 33. panta 1. punktu ir izraudzītas par valstu kontaktpunktiem, un valsts kontaktpunktu vadītāju vārdus. Šajā nolūkā valdes locekļi var nosūtīt e-pastu, ar kuru apstiprina pašreizējo stāvokli.

61. pants

Pārejas noteikumi attiecībā uz budžetu

Izpildes apstiprinājuma procedūru attiecībā uz budžetiem, kas apstiprināti uz Regulas (EK) Nr. 1920/2006 14. panta pamata, veic saskaņā ar šīs regulas 15. pantā izklāstītajiem noteikumiem.

62. pants

Regulas (EK) Nr. 1920/2006 atcelšana

1. Regula (EK) Nr. 1920/2006 tiek atcelta no 2024. gada 2. jūlija. Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās lasa saskaņā ar atbilstības tabulu pielikumā.
2. Iekšējie noteikumi un pasākumi, ko valde pieņēmusi, pamatojoties uz Regulu (EK) Nr. 1920/2006, pēc 2024. gada 2. jūlija paliek spēkā, ja vien, piemērojot šo regulu, valde nelemj citādi.

63. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2024. gada 2. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 27. jūnijā

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja
R. METSOLA

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
J. ROSWALL

PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EK) Nr. 1920/2006	Šī regula
1. panta 1. punkts	1. pants
8. pants	2. pants
—	3. pants
1. panta 2. punkts	4. pants
2. pants	5. pants
1. panta 3. un 5. punkts, 2. panta a), b) un c) punkts	6. pants
I pielikums	7. pants
5.a–5.d pants	8.–11. pants
—	12. pants
—	13. pants
—	14. pants
—	15. pants
—	16. pants
—	17. pants
—	18. pants
—	19. pants
2. panta d) punkts	20. pants
—	21. pants
—	22. pants
9. panta 1. punkts	23. pants
—	24. pants
9. panta 2. punkts	25. pants
9. panta 3. punkts	26. pants
9. panta 1. punkta trešā daļa	27. pants
10. pants	28. pants
11. pants	29. un 30. pants
13. pants	31. pants
5. panta 1. punkts	32. pants
5. panta 3. punkts	33. pants
5. panta 2. punkts	34. pants
—	35. pants
9. panta 4., 5. un 6. punkts	36. pants
14. panta 1. līdz 4. punkts	37. pants
—	38. pants

Regula (EK) Nr. 1920/2006	Šī regula
14. panta 5. līdz 9. punkts	39. pants
15. panta 1. punkts	40. pants
15. panta 2. līdz 9. punkts	41. pants
—	42. pants
18. pants	43. pants
18. panta piektā daļa	44. pants
17. pants	45. pants
—	46. pants
6. un 7. pants	47. pants
16. pants	48. pants
—	49. pants
19. pants	50. pants
23. pants	51. pants
—	52. pants
20. pants	53. pants
21. pants	54. pants
—	55. pants
—	56. pants
—	57. pants
—	58. pants
—	59. pants
—	60. pants
—	61. pants
24. pants	62. pants
25. pants	63. pants

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/1323

(2023. gada 27. jūnijs)

par to, lai Savienības vārdā parakstītu Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. panta 1. punktu, 100. panta 2. punktu un 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2018. gada 22. maijā pilnvaroja Komisiju risināt sarunas par brīvās tirdzniecības nolīgumu ar Jaunzēlandi.
- (2) 2022. gada 30. jūnijā sarunas par Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi ("nolīgums") tika sekmīgi pabeigtas.
- (3) Nolīgums būtu jāparaksta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek atļauts Savienības vārdā parakstīt Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Jaunzēlandi ("nolīgums"), ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts ⁽¹⁾.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas Savienības vārdā parakstīt nolīgumu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

⁽¹⁾ Nolīguma tekstu publicēs kopā ar lēmumu par tā noslēgšanu.

Luksemburgā, 2023. gada 27. jūnijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
J. ROSWALL

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) 2023/1324

(2023. gada 29. jūnijs),

kas groza Regulu (ES) 2022/109, ar ko 2022. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un Regulu (ES) 2023/194, ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko nosaka šādas zvejas iespējas 2023. un 2024. gadam konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padomes Regula (ES) 2023/194 ⁽¹⁾ nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras 2023. gadā piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi. Kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) un pasākumi, kas funkcionāli saistīti ar Regulā (ES) 2023/194 noteiktajām KPN, būtu jāgroza, lai ņemtu vērā zinātnisko ieteikumu publicēšanu, kā arī ar trešām valstīm noturēto apspriežu iznākumu.
- (2) Regula (ES) 2023/194 anšova (*Engraulis encrasicolus*) KPN Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (ICES) 9. un 10. apakšapgabalā un Savienības ūdeņos Centrālaustumu Atlantijas zvejniecības komitejas (CECAF) 34.1.1. zonā laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam nosaka nulles apjomā, kamēr ICES nav publicējusi zinātnisko ieteikumu par šo krājumu minētajam laikposmam. Lai zveju varētu turpināt, līdz minētā krājuma galīgā KPN ir noteikta, pamatojoties uz zinātnisko ieteikumu, būtu jānosaka provizorisks KPN 4 564 tonnu apmērā laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2023. gada 30. septembrim. Minētais apjoms atbilst nozvejām no minētā krājuma 2022. gada trešajā ceturksnī.
- (3) Savienība, Apvienotā Karaliste un Norvēģija 2023. gada 12. maijā apspriedās par brētliņas (*Sprattus sprattus*) zvejas iespēju apjomu ICES 4. apakšapgabalā un 3.a rajonā laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam, kā arī par brētliņas KPN apjomu minētajā laikposmā Savienības un Apvienotās Karalistes ūdeņos ICES 4. apakšapgabalā un 2.a rajonā un Savienības un Norvēģijas ūdeņos ICES 3.a rajonā. Minētās apspriedes tika rīkotas, pamatojoties uz Savienības nostāju, ko Padome apstiprināja 2023. gada 4. maijā. Tāpēc minētā KPN būtu jānosaka tādā apjomā, par ko panākta vienošanās ar Apvienoto Karalisti un Norvēģiju.
- (4) Savienība un Apvienotā Karaliste 2023. gada 4. maijā apspriedās par brētliņas KPN apjomu Savienības un Apvienotās Karalistes ūdeņos ICES 7.d un 7.e rajonā laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam. Minētās apspriedes tika rīkotas, ievērojot Tirdzniecības un sadarbības nolīguma ⁽²⁾ 498. panta 2., 4. un 6. punktu un pamatojoties uz Savienības nostāju, ko Padome apstiprināja 2023. gada 27. aprīlī. Minēto apspriežu rezultāti tika dokumentēti rakstiskā protokolā. Tāpēc minētā KPN būtu jānosaka tādā apjomā, par kādu panākta vienošanās ar Apvienoto Karalisti.

⁽¹⁾ Padomes Regula (ES) 2023/194 (2023. gada 30. janvāris), ar ko 2023. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi, un ar ko šādas zvejas iespējas uz 2023. un 2024. gadu nosaka konkrētiem dziļūdens zivju krājumiem (OV L 28, 31.1.2023., 1. lpp.).

⁽²⁾ Tirdzniecības un sadarbības nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses (OV L 149, 30.4.2021., 10. lpp.).

- (5) Ņemot vērā to, ka attiecībā uz vairākiem krājumiem to vai nu to biomasas ir mazāka par biomasas limita references rādītāju ("B_{lim}") vai ICES nenosaka saglabāšanas references rādītājus, bet iesaka nulles apjoma nozveju vai specializētās zvejniecības apturēšanu, 2023. gadā būtu jāaizliedz ikgadējā elastība, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 847/96 ⁽³⁾ 3. un 4. pantu.
- (6) Vairāku nosacījumu kodi attiecībā uz Norvēģijas kvotām saskaņā ar KPN, kas iekļauti Regulas (ES) 2023/194 IA pielikuma B daļā, ar ko nosaka, kuros apgabalos Norvēģija drīkst zvejot tai pieejamos daudzumus, ir iztrūkstoši vai ir nepareizi. Tādēļ minētās regulas IA pielikums būtu jāgroza.
- (7) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2022/2056 ⁽⁴⁾ 15. un 17. pants aizliedz paturēt uz kuģa, pārkraut citā kuģī, uzglabāt zvejas kuģī vai izkraut visu okeāna baltspuru haizivi (*Carcharhinus longimanus*) vai zidaino haizivi (*Carcharhinus falciformis*) vai to daļas apgabalā, uz kuru attiecas Konvencija par tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību Klusā okeāna rietumu un centrālajā daļā (WCPFC). Lai izvairītos no noteikumu pārkāšanās par vienu un to pašu jautājumu, ir lietderīgi svītrot Regulas (ES) 2023/194 45. pantu.
- (8) Saskaņā ar vairākiem Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (ICCAT) ieteikumiem Savienība var pēc pieprasījuma pārnest procentuālo daļu no tās neizmantotās krājumu kvotas ICCAT konvencijas apgabalā no priekšpēdējā vai no iepriekšējā gada uz attiecīgu gadu saskaņā ar ICCAT paredzētajiem noteikumiem par katru ICCAT krājumu. Padomes Regula (ES) 2022/109 ⁽⁵⁾ un Regula (ES) 2023/194 nosaka Savienības kvotas ICCAT krājumiem attiecīgi 2022. un 2023. gadam saskaņā ar iepriekšējā gada ICCAT gadskārtējo sanāksmju iznākumu, kurā attiecīgā gadījumā ir ņemta vērā neizmantoto Savienības kvotu pārvešana. Nevajadzētu būt iespējai minētos pārnesumus apvienot ar kvotu pārvešanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu, un tāpēc būtu jāaizliedz šādu pārvietošanu izmantošana minētajā laikposmā.
- (9) Piecas dalībvalstis Komisijai pārsūtīja izmaiņas savā audzēšanas pārvaldības plānā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1627 ⁽⁶⁾ 6. panta 3. punktu. Pamatojoties uz minētajām izmaiņām, Komisija grozīto Savienības audzēšanas pārvaldības plānu 2023. gadam ICCAT sekretariātam nosūtīja 2023. gada 9. maijā, un ICCAT minētās izmaiņas minētajā Savienības plānā publicēja 2023. gada 11. maijā. Tādēļ Savienības maksimālā audzēšanas ielaide un kapacitāte būtu jāgroza atbilstīgi minētajām izmaiņām.
- (10) Tādēļ Regula (ES) 2023/194 un (ES) 2022/109 būtu attiecīgi jāgroza.
- (11) Lai zveju varētu turpināt 2023. gada 1. jūlijā un pēc tam, šai regulai būtu jāstājas spēkā nekavējoties.
- (12) Šīs regulas noteikumi, kas groza dažus Regulas (ES) 2023/194 noteikumus, būtu jāpiemēro no 2023. gada 1. janvāra atbilstīgi minēto grozīto noteikumu piemērošanas laikposmam. Šīs regulas noteikumi par anšov un brētliņas zvejas iespējām un Regulas (ES) 2023/194 45. panta svītrošanu būtu jāpiemēro no 2023. gada 1. jūlija. Šīs regulas noteikumi par ICCAT un noteikumi, kas groza dažus Regulas (ES) 2022/109 noteikumus, būtu jāpiemēro no 2022. gada 1. janvāra atbilstīgi minēto grozīto noteikumu piemērošanas laikposmam. Šāda piemērošana ar atpakaļejošu spēku neietekmē juridiskās noteiktības un tiesiskās palāvības aizsardzības principus, jo vai nu minētie grozījumi palielina attiecīgās zvejas iespējas, vai arī attiecīgie daudzumi vēl nav pārcelti atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 847/96 4. panta 2. punktam,

⁽³⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 847/96 (1996. gada 6. maijs), ar ko ievieš papildu nosacījumus ikgadējai kopējās pieļaujamās nozvejas (KPN) un kvotu pārvaldei (OV L 115, 9.5.1996., 3. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/2056 (2022. gada 19. oktobris), ar ko nosaka Klusā okeāna rietumu un centrālās daļas zvejniecības konvencijas apgabalā piemērojamus saglabāšanas un pārvaldības pasākumus un groza Padomes Regulu (EK) Nr. 520/2007 (OV L 276, 26.10.2022., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Padomes Regula (ES) 2022/109 (2022. gada 27. janvāris), ar ko 2022. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas Savienības ūdeņos un – attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav Savienības ūdeņi (OV L 21, 31.1.2022., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/1627 (2016. gada 14. septembris) par daudzgadu plānu zilās tunzivs krājumu atjaunošanai Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 302/2009 (OV L 252, 16.9.2016., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījums Regulā (ES) 2023/194

Regulu (ES) 2023/194 groza šādi:

- a) regulas 45. pantu svītrot;
- b) regulas IA un ID pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu;
- c) regulas VI pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

2. pants

Grozījums Regulā (ES) 2022/109

Regulas (ES) 2022/109 ID pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas III pielikumu.

3. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2023. gada 1. janvāra. Tomēr:

- a) regulas 2. pantu piemēro no 2022. gada 1. janvāra;
- b) regulas 1. panta a) punktu piemēro no 2023. gada 1. jūlija;
- c) regulas I pielikuma 1. punkta a) un b) apakšpunktu piemēro no 2023. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 29. jūnijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
J. ROSWALL*

I PIELIKUMS

Regulas (ES) 2023/194 pielikumus groza šādi:

1) regulas IA pielikumā:

- a) pielikuma A daļā tabulu par anšovu (*Engraulis encrasicolus*) ICES 9. un 10. apakšapgabalā un Savienības ūdeņos CECAF 34.1.1. zonā aizstāj ar šādu:

“Suga:			Zona:	
Anšovs <i>Engraulis encrasicolus</i>			9. un 10.; Savienības ūdeņi CECAF 34.1.1. zonā (ANE/9/3411)	
Spānija	2 183	(1)	Piesardzīga KPN	
Portugāle	2 381	(1)		
Savienība	4 564	(1)		
KPN	4 564	(1)		
(1) Šo kvotu drīkst apgūt tikai no 2023. gada 1. jūlija līdz 2023. gada 30. septembrim.”;				

- b) pielikuma B daļā tabulas par turpmāk uzskaitītajiem krājumiem aizstāj ar šādām:

- i) tabulu par brētliņu un saistītām piezvejas sugām (*Sprattus sprattus*) ICES 3.a rajonā aizstāj ar šādu:

"Suga:	Brētliņa un saistītās piezvejas sugas <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	3.a (SPR/03A.)
Dānija	17 608	(1)(2)(3)	Analītiska KPN
Vācija	37	(1)(2)(3)	
Zviedrija	6 662	(1)(2)(3)	
Savienība	24 307	(1)(2)(3)	
KPN	26 278	(2)	

(1) Līdz 5 % no kvotas drīkst būt merlanga un pikšas piezvejas (OTH/*03A.). Merlanga un pikšas piezvejas, kuras kvotā ieskaita, ievērojot šo noteikumu, un sugu piezvejas, kuras kvotā ieskaita, ievērojot Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 8. punktu, kopā nepārsniedz 9 % no kvotas.

(2) Šo kvotu drīkst apgūt tikai no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam.

(3) Šo kvotu drīkst pārcelt uz Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņiem 2.a un 4. zonā. Tomēr par šādiem pārcēlumiem iepriekš paziņo Komisijai un Apvienotajai Karalistei.”;

- ii) tabulu par brētliņu un saistītajām piezvejas sugām (*Sprattus sprattus*) Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņos ICES 4. apakšapgabalā un Apvienotās Karalistes ūdeņos ICES 2.a zonā aizstāj ar šādu:

"Suga:	Brētliņa un saistītās piezvejas sugas <i>Sprattus sprattus</i>		Zona:	Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņi 4. zonā; Apvienotās Karalistes ūdeņi 2.a zonā (SPR/2AC4-C)
Beļģija	1 221	(1)(2)	Analītiska KPN	
Dānija	96 624	(1)(2)		
Vācija	1 221	(1)(2)		
Francija	1 221	(1)(2)		
Nīderlande	1 221	(1)(2)		
Zviedrija	1 330	(1)(2)(3)		
Savienība	102 838	(1)(2)		
Norvēģija	10 000	(1)		
Fēru Salas	0	(1)(4)		
Apvienotā Karaliste	4 482	(1)		
KPN	117 320	(1)		
(1)	Kvotu drīkst apgūt tikai no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam.			
(2)	Līdz 2 % no kvotas drīkst būt merlanga piezvejas (OTH/*2AC4C). Merlanga piezvejas, kuras kvotā ieskaita saskaņā ar šo noteikumu, un sugu piezvejas, kuras kvotā ieskaita, ievērojot Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. panta 8. punktu, kopā nepārsniedz 9 % no kvotas.			
(3)	Ieskaitot tūbītes.			
(4)	Drīkst ietvert līdz 4 % silķes piezvejas.”;			

- iii) tabulu par brētliņas (*Sprattus sprattus*) zvejas iespējām ICES 7.d un 7.e rajonā aizstāj ar šādu:

"Suga:	Brētliņa <i>Sprattus sprattus</i>		Zona:	7.d un 7.e (SPR/7DE.)
Beļģija	5	(1)	Analītiska KPN	
Dānija	341	(1)		
Vācija	5	(1)		
Francija	73	(1)		
Nīderlande	73	(1)		
Savienība	497	(1)		
Apvienotā Karaliste	1 940	(1)		
KPN	2 437	(1)		
(1)	Kvotu drīkst apgūt tikai no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam.”;			

- c) pielikuma B un F daļā tabulās, kas attiecas uz i) siļķi (*Clupea harengus*) ICES 7.a rajonā uz dienvidiem no 52° 30' ziemeļu platuma; 7.g, 7.h, 7.j un 7.k; ii) merlangu (*Merlangius merlangus*) ICES 7.b, 7.c, 7.d, 7.e, 7.f, 7.g, 7.h, 7.j un 7.k rajonā; iii) zilo jūraslīdaku (*Molva dypterygia*) starptautiskajos ūdeņos ICES 12. apakšapgabalā; iv) zilo jūraslīdaku Apvienotās Karalistes un starptautiskajos ūdeņos ICES 2. apakšapgabalā un Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņos ICES 4. apakšapgabalā; v) zilo jūraslīdaku Savienības ūdeņos ICES 3.a rajonā; vi) ziemeļu garneli (*Pandalus borealis*) Apvienotās Karalistes un Savienības ūdeņos ICES 4. apakšapgabalā un Apvienotās Karalistes ūdeņos ICES 2.a zonā; un vii) un sarkanspuru pageli (*Pagellus bogaraveo*) 6., 7. un 8. apakšapgabalā, iekļauj šādu tekstu:

“Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro.

Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.”;

- d) pielikuma B daļā:

- i) tabulas, kas attiecas uz siļķi (*Clupea harengus*) Savienības, Apvienotās Karalistes un Norvēģijas ūdeņos ICES 4. apakšapgabalā uz ziemeļiem no 53°30' ziemeļu platuma, 2. zemsvītras piezīmē kodu aizstāj ar šādu:

“HER/*04B-C”;

- ii) tabulas, kas attiecas uz mencu (*Gadus morhua*) ICES 4. apakšapgabalā; Apvienotās Karalistes ūdeņos ICES 2.a rajonā, 3.a rajona daļā, kas neietilpst Skagerakā un Kategatā, 2. zemsvītras piezīmes pirmā teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

“(COD/*3AX4-EU)”;

- iii) tabulas, kas attiecas uz pikšu (*Melanogrammus aeglefinus*) ICES 4. apakšapgabalā, Apvienotās Karalistes ūdeņos ICES 2.a rajonā, 2. zemsvītras piezīmes pirmā teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

“(HAD/*04-EU)”;

- iv) tabulas, kas attiecas uz merlangu (*Merlangius merlangus*) ICES 4. apakšapgabalā, Apvienotās Karalistes ūdeņos ICES 2.a rajonā, 1. zemsvītras piezīmes pirmā teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

“(WHG/*04-EU)”;

- v) tabulas, kas attiecas uz putasu (*Micromesistius poutassou*) Apvienotās Karalistes, Savienības un starptautiskos ūdeņos ICES 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8.a, 8.b, 8.d, 8.e, 12. un 14. zonā, 4. zemsvītras piezīmē svītro “2.a” un teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

“(WHB/*46AB7-EU)”;

- vi) tabulas, kas attiecas uz putasu (*Micromesistius poutassou*) Apvienotās Karalistes, Savienības un starptautiskos ūdeņos ICES 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8.a, 8.b, 8.d, 8.e, 12. un 14. zonā, 5. zemsvītras piezīmē svītro “2.a” un pēc “12°W” iekļauj šādu kodu:

“(WHB/*46AB7)”;

- vii) tabulas, kas attiecas uz jūras zeltpleksti (*Pleuronectes platessa*) ICES 4. apakšapgabalā, Apvienotās Karalistes ūdeņos ICES 2.a rajonā, 3.a rajona daļā, kas neietilpst Skagerakā un Kategatā, 1. zemsvītras piezīmes pirmā teikuma beigās iekļauj šādu kodu:

“(PLE/*3AX4-EU)”;

- 2) ID pielikumā tabulās, kas attiecas uz: i) garspuru tunzivi (ziemeļu krājums) (*Thunnus alalunga*) Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° ziemeļu platuma; ii) garspuru tunzivi (dienvidu krājums) Atlantijas okeānā uz dienvidiem no 5° ziemeļu platuma; iii) lielacu tunzivi (*Thunnus obesus*) Atlantijas okeānā; iv) zobenzivi (*Xiphias gladius*) Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° ziemeļu platuma; un v) zobenzivi Atlantijas okeānā uz dienvidiem no 5° ziemeļu platuma iekļauj šādu tekstu:

“Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro.

Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.”

II PIELIKUMS

Regulas (ES) 2023/194 VI pielikuma 6. punktu aizstāj ar šādu:

- “6. Katras dalībvalsts maksimālā zilās tunzivs audzēšanas kapacitāte un nobarošanas kapacitāte un savvaļā iegūtas zilās tunzivs maksimālais ielaides apjoms, ko katra dalībvalsts drīkst iedalīt savām audzētavām Atlantijas okeāna austrumu daļā un Vidusjūrā

A tabula

Maksimālā zilās tunzivs audzēšanas kapacitāte un nobarošanas kapacitāte		
	Audzētavu skaits	Kapacitāte (tonnās)
Grieķija	2	2 100,00
Spānija	4	11 852,00
Horvātija	4	7 880,00
Itālija	2	9 370,00
Kipra	0	0
Malta	6	16 579,65
Portugāle	2	500,00

B tabula

Savvaļā iegūtas zilās tunzivs maksimālā ielaide (tonnās)	
Grieķija	649,00
Spānija	8 237,93
Horvātija	2 947,00
Itālija	1 100,00
Kipra	0
Malta	11 842,61
Portugāle	350,00”.

III PIELIKUMS

Regulas (ES) 2022/109 ID pielikuma tabulās, kas attiecas uz: i) garspuru tunzivi (ziemeļu krājums) (*Thunnus alalunga*) Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° ziemeļu platuma; ii) garspuru tunzivi (dienvidu krājums) Atlantijas okeānā uz dienvidiem no 5° ziemeļu platuma; iii) lielacu tunzivi (*Thunnus obesus*) Atlantijas okeānā; iv) zobenzivi (*Xiphias gladius*) Atlantijas okeānā uz ziemeļiem no 5° ziemeļu platuma; un v) zobenzivi Atlantijas okeānā uz dienvidiem no 5° ziemeļu platuma iekļauj šādu tekstu:

“Regulas (EK) Nr. 847/96 3. pantu nepiemēro.

Regulas (EK) Nr. 847/96 4. pantu nepiemēro.”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1325**(2023. gada 23. jūnijs),****ar ko apstiprina specifikācijas grozījumus attiecībā uz aizsargātu cilmes vietas nosaukumu vai aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi ("Extremadura" (AĢIN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 99. pantu,

tā kā:

- (1) Komisija ir izskatījusi pieteikumu specifikācijas grozījumu apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi "Extremadura", kuru Spānija iesniegusi saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 105. pantu.
- (2) Komisija, piemērojot Regulas (ES) Nr. 1308/2013 97. panta 3. punktu, specifikācijas grozījumu apstiprināšanas pieteikumu ir publicējusi *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.
- (3) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 98. pantu.
- (4) Tāpēc saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 99. pantu specifikācijas grozījumi būtu jāapstiprina.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek apstiprināti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētie specifikācijas grozījumi attiecībā uz nosaukumu "Extremadura" (AĢIN).

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

⁽²⁾ OV C 40, 2.2.2023., 8. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 23. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētājas vārdā –
Komisijas loceklis
Janusz WOJCIECHOWSKI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1326**(2023. gada 23. jūnijs),****ar ko apstiprina specifikācijas grozījumus attiecībā uz aizsargātu cilmes vietas nosaukumu vai aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi ("Balaton/Balatoni" (ACVN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 99. pantu,

tā kā:

- (1) Komisija ir izskatījusi pieteikumu specifikācijas grozījumu apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto cilmes vietas nosaukumu "Balaton/Balatoni", kuru Ungārija iesniegusi saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 105. pantu.
- (2) Komisija, piemērojot Regulas (ES) Nr. 1308/2013 97. panta 3. punktu, specifikācijas grozījumu apstiprināšanas pieteikumu ir publicējusi *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.
- (3) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 98. pantu.
- (4) Tāpēc saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 99. pantu specifikācijas grozījumi būtu jāapstiprina.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek apstiprināts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētais specifikācijas grozījums attiecībā uz nosaukumu "Balaton/Balatoni" (ACVN).

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

⁽²⁾ OV C 114, 29.3.2023., 12. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 23. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētājas vārdā –
Komisijas loceklis
Janusz WOJCIECHOWSKI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1327**(2023. gada 23. jūnijs),****ar ko nosaukumam “Canelli” (ACVN) piešķir Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 99. pantā minēto aizsardzību**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 99. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 97. panta 2. un 3. punktu Komisija ir izskatījusi Itālijas iesniegto pieteikumu reģistrēt nosaukumu “Canelli” un ir to publicējusi *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.
- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 98. pantu.
- (3) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 99. pantu nosaukums “Canelli” būtu jāaizsargā un jāieraksta tās pašas regulas 104. pantā minētajā reģistrā.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo nosaukumam “Canelli” (ACVN) piešķir aizsardzību.

2. pantsŠī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 23. jūnijā

Komisijas
un tās priekšsēdētājas vārdā –
Komisijas loceklis
Janusz WOJCIECHOWSKI

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OV C 43, 6.2.2023., 5. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1328**(2023. gada 28. jūnijs),****ar ko Regulu (EK) Nr. 1484/95 groza attiecībā uz reprezentatīvo cenu noteikšanu mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 183. panta b) punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 510/2014 (2014. gada 16. aprīlis), ar kuru nosaka tirdzniecības režīmu, kas piemērojams dažām lauksaimniecības produktu pārstrādē iegūtām precēm, un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 1216/2009 un (EK) Nr. 614/2009 ⁽²⁾, un jo īpaši tās 5. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1484/95 ⁽³⁾ ir paredzēti sīki izstrādāti noteikumi par to, kā piemērojama papildu ievedmuitas nodokļu sistēma, un ir noteiktas reprezentatīvās cenas mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam.
- (2) Regulāri pārbaudot datus, uz kuriem balstīta reprezentatīvo cenu noteikšana mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam, kļuvis skaidrs, ka reprezentatīvās cenas konkrētu produktu importam ir jāgroza, ņemot vērā cenu svārstības atkarībā no produktu izcelsmes.
- (3) Tādēļ Regula (EK) Nr. 1484/95 būtu attiecīgi jāgroza.
- (4) Ņemot vērā to, ka ir jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīz pēc atjaunināto datu nosūtīšanas, šai regulai būtu jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1484/95 I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OV L 150, 20.5.2014., 1. lpp.⁽³⁾ Komisijas Regula (EK) Nr. 1484/95 (1995. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus papildu ievedmuitas nodokļu sistēmas ieviešanai un papildu ievedmuitas nodokļu noteikšanai mājputnu gaļas un olu nozarē, kā arī ovalbumīnam, un atceļ Regulu Nr. 163/67/EEK (OV L 145, 29.6.1995., 47. lpp.).

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 28. jūnijā

*Komisijas
un tās priekšsēdētājas vārdā –
Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta
ģenerāldirektors
Wolfgang BURTSCHER*

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

KN kods	Preču apraksts	Reprezentatīvā cena (EUR/100 kg)	Nodrošinā- jums, kas minēts 3. pantā (EUR/100 kg)	Izcelsme ⁽¹⁾
0207 14 10	Atkauloti, saldēti <i>Gallus domesticus</i> sugas mājputnu gaļas gabali	243,3	17	BR

(¹) Nomenklatūra noteikta ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2020/1470 (2020. gada 12. oktobris) par valstu un teritoriju nomenklatūru, kura izmantojama Eiropas statistikā par preču starptautisko tirdzniecību, un par ģeogrāfisko dalījumu, kas izmantojams citā uzņēmējdarbības statistikā (OV L 334, 13.10.2020., 2. lpp.)."

KOMISIJAS REGULA (ES) 2023/1329**(2023. gada 29. jūnijs),**

ar ko attiecībā uz poliglicerīna poliricinolāta (E 476) lietošanu groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu un attiecībā uz glicerīna (E 422), taukskābju poliglicerīna esteru (E 475) un poliglicerīna poliricinolāta (E 476) specifikācijām groza Komisijas Regulas (ES) Nr. 231/2012 pielikumu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1333/2008 (2008. gada 16. decembris) par pārtikas piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 3. punktu un 14. pantu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1331/2008 (2008. gada 16. decembris), ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem ⁽²⁾, un jo īpaši tās 7. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā noteikts Savienības atļauto pārtikas piedevu saraksts un to lietošanas nosacījumi.
- (2) Komisijas Regula (ES) Nr. 231/2012 ⁽³⁾ nosaka Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II un III pielikuma sarakstā norādīto pārtikas piedevu specifikācijas.
- (3) Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstus un specifikācijas var atjaunināt saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 3. panta 1. punktā minēto vienoto procedūru vai nu pēc Komisijas iniciatīvas, vai pēc pieteikuma saņemšanas.
- (4) Glicerīns (E 422), taukskābju poliglicerīna esteri (E 475) un poliglicerīna poliricinolāts (E 476) saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II un III pielikumu ir atļautas vielas.
- (5) 2017. gada 15. martā Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde ("Iestāde") sniedza zinātnisku atzinumu par glicerīna (E 422) kā pārtikas piedevas atkārtotu izvērtēšanu ⁽⁴⁾, kurā secināts, ka nav vajadzības noteikt skaitlisku pieņemamo diennakts devu un ka saistībā ar paziņotajiem lietošanas veidiem pārtikas piedeva nerada bažas par kaitīgumu. Iestāde ieteica veikt dažus grozījumus Regulā (ES) Nr. 231/2012 noteiktajās E 422 specifikācijās un darīt pieejamu Iestādei plašāku informāciju par lietošanas veidiem un daudzumiem.
- (6) 2018. gada 23. novembrī Komisija izsludināja publisku uzaicinājumu iesniegt tehniskus datus par pārtikas piedevu glicerīnu (E 422), pievēršoties Iestādes konstatētajai vajadzībai iegūt datus.
- (7) Pēc tam, kad ieinteresētie uzņēmēji bija iesnieguši datus, Komisija lūdza Iestādi sniegt zinātnisku atzinumu, lai apstiprinātu, ka ieinteresēto uzņēmēju sniegtie tehniskie dati pienācīgi pamato pārtikas piedevas glicerīna (E 422) specifikāciju grozījumus, kuri jāveic, lai specifikācijas atbilstu pašreizējiem standartiem, kā to ieteikusi Iestāde.

⁽¹⁾ OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.⁽²⁾ OV L 354, 31.12.2008., 1. lpp.⁽³⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 231/2012 (2012. gada 9. marts), ar ko nosaka Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II un III pielikumā uzskaitīto pārtikas piedevu specifikācijas (OV L 83, 22.3.2012., 1. lpp.).⁽⁴⁾ EFSA Journal 2017;15(3):4720.

- (8) Savā 2022. gada 18. maija zinātniskajā atzinumā ⁽⁶⁾ Iestāde secināja, ka pašreizējās glicerīna (E 422) specififikācijas būtu jāpielāgo, konkrētāk, jāsamazina toksisko elementu (arsēna, svina, dzīvsudraba un kadmija) maksimālās robežvērtības, jāsvītro identifikācijas metode, kuras pamatā ir akroleīna veidošanās karsēšanas procesā, jāsvītro akroleīna klātbūtnes tests, jāiekļauj akroleīna maksimālā robežvērtība un jāgroza glicerīna (E 422) definīcija.
- (9) Tāpēc būtu lietderīgi grozīt glicerīna (E 422) specififikācijas. Pārtikas piedevas definīcija būtu jāgroza, lai tā ietvertu tikai ražošanas procesus, par kuriem Iestāde ir novērtējusi datus. Pašreizējās toksisko elementu maksimālās robežvērtības būtu jāsamazina saskaņā ar Iestādes zinātnisko atzinumu, ņemot vērā līmeņus, kādi patlaban ir sasniedzami, ievērojot labu ražošanas praksi. Glicerīna identifikācijas metode, kuras pamatā ir akroleīna veidošanās karsēšanas procesā, būtu jāsvītro, ņemot vērā, ka glicerīna saturs E 422 ir jānosaka ar piemērotu analītisko metodi. Akroleīna klātbūtnes tests būtu jāsvītro, un saskaņā ar Iestādes zinātnisko atzinumu un ņemot vērā līmeni, kāds patlaban ir sasniedzams, ievērojot labu ražošanas praksi, būtu jāiekļauj skaitliska akroleīna maksimālā robežvērtība.
- (10) Tā kā tūlītēju veselības apdraudējumu saistībā ar toksisko elementu un akroleīna klātbūtni Iestāde nav konstatējusi, ir lietderīgi pārejas periodā atļaut lietot pārtikas piedevu “glicerīns (E 422)”, kas likumīgi laista tirgū pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas.
- (11) Šo pašu iemeslu dēļ ir lietderīgi, ka pārtikas piedevu glicerīnu (E 422) saturošus pārtikas produktus, kas likumīgi laisti tirgū pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas, pārejas periodā var turpināt laist tirgū un atstāt tirgū līdz to minimālā derīguma termiņa beigām vai “izlietot līdz” datumam.
- (12) 2017. gada 20. decembrī Iestāde sniedza zinātnisku atzinumu par taukskābju poliglicerīna esteru (E 475) kā pārtikas piedevas atkārtotu izvērtēšanu ⁽⁶⁾, kurā secināts, ka nav vajadzības noteikt skaitlisku pieņemamo diennakts devu un ka saistībā ar paziņotajiem lietošanas veidiem un daudzumiem pārtikas piedeva nerada bažas par kaitīgumu. Iestāde ieteica veikt dažus grozījumus Regulā (ES) Nr. 231/2012 noteiktajās E 475 specififikācijās.
- (13) 2018. gada 23. novembrī Komisija izsludināja publisku uzaicinājumu iesniegt tehniskus datus par pārtikas piedevu “taukskābju poliglicerīna esteru (E 475)”, pievēršoties Iestādes konstatētajai vajadzībai iegūt datus.
- (14) Pēc tam, kad ieinteresētie uzņēmēji bija iesnieguši datus, Komisija lūdza Iestādi sniegt zinātnisku atzinumu, lai apstiprinātu, ka ieinteresēto uzņēmēju sniegtie tehniskie dati pienācīgi pamato pārtikas piedevas “taukskābju poliglicerīna esteru (E 475)” specififikāciju grozījumus, kuri jāveic, lai specififikācijas atbilstu pašreizējiem standartiem, kā to ieteikusi Iestāde.
- (15) Savā 2022. gada 1. aprīļa zinātniskajā atzinumā ⁽⁷⁾ Iestāde secināja, ka pašreizējās taukskābju poliglicerīna esteru (E 475) specififikācijas būtu jāpielāgo, konkrētāk, jāsamazina toksisko elementu maksimālās robežvērtības, jāiekļauj maksimālās robežvērtības piemaisījumiem un sastāvdaļām, kas rada bažas par drošumu, un jāgroza taukskābju poliglicerīna esteru (E 475) definīcija.
- (16) Tāpēc ir lietderīgi grozīt taukskābju poliglicerīna esteru (E 475) specififikācijas. Pārtikas piedevas definīcija būtu jāgroza, pārtikas piedevas ražošanā atļaujot lietot tikai tādu glicerīnu, kas atbilst pārtikas piedevas (E 422) specififikācijām. Saskaņā ar Iestādes zinātnisko atzinumu un ņemot vērā līmeni, kāds patlaban ir sasniedzams, ievērojot labu ražošanas praksi, būtu jāsamazina esošās toksisko elementu maksimālās robežvērtības un būtu jānosaka 3-monohlorpropāndiola (3-MHPD) un 3-MHPD taukskābju esteru summas (izteikta kā 3-MHPD), glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) un erukskābes maksimālās robežvērtības.

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2022;20(6):7353.

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2017;15(12):5089.

⁽⁷⁾ EFSA Journal 2022;20(5):7308.

- (17) Tā kā tiek izmantoti jauni ražošanas paņēmieni, ar kuriem var saražot pārtikas piedevu "taukskābju poliglicerīna esteri (E 475)" ar zemāku glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) līmeni, būtu lietderīgi noteikt pārejas periodu, līdz kura beigām pārtikas piedevu ražotājiem jāsasniedz glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) maksimālais līmenis 5 mg/kg pārtikas piedevas (E 475). Tomēr, ņemot vērā to, ka glicidila taukskābju esteri ir genotoksiski un kancerogēni, no šīs regulas spēkā stāšanās dienas attiecībā uz glicidila taukskābju esteriem (izteiktiem kā glicidols) būtu jāpiemēro starpposma maksimālais līmenis 10 mg/kg.
- (18) Tā kā tūlītēju veselības apdraudējumu saistībā ar toksisko elementu, 3-monohlorpropāndiols (3-MHPD), 3-MHPD taukskābju esteru, erukskābes un glicidila taukskābju esteru klātbūtni Iestāde nav konstatējusi, ir lietderīgi pārejas periodā atļaut lietot pārtikas piedevu "taukskābju poliglicerīna esteri (E 475)", kas likumīgi laista tirgū pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas, un šajā pašā pārejas periodā atļaut turpināt laist tirgū un atstāt tirgū šo pārtikas piedevu saturošus pārtikas produktus, līdz beidzas to minimālais derīguma termiņš vai pienāk "izlietot līdz" datums.
- (19) Šo pašu iemeslu dēļ un ņemot vērā glicidila taukskābju esteru samazināto saturu, pārtikas piedevu "taukskābju poliglicerīna esteri (E 475)", kas likumīgi laista tirgū pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas un atbilst glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) samazinātajam starpposma maksimālajam līmenim, būtu jāatļauj izmantot, līdz beidzas krājumi, un būtu jāatļauj laist tirgū un atstāt tirgū šādu pārtikas piedevu saturošus pārtikas produktus līdz to minimālā derīguma termiņa beigām vai "izlietot līdz" datumam.
- (20) 2017. gada 24. martā Iestāde sniedza zinātnisku atzinumu par poliglicerīna poliricinolāta (E 476) kā pārtikas piedevas atkārtotu novērtēšanu⁽⁸⁾. Iestāde secināja, ka datu kopa dod iemeslu palielināt pieņemamo diennakts devu līdz 25 mg/kg ķermeņa masas dienā. Iestāde ieteica veikt dažus grozījumus Regulā (ES) Nr. 231/2012 noteiktajās E 476 specifikācijās.
- (21) 2018. gada 23. novembrī Komisija izsludināja publisku uzaicinājumu iesniegt tehniskus datus par pārtikas piedevu "poliglicerīna poliricinolāts (E 476)", pievērsoties Iestādes konstatētajai vajadzībai iegūt datus.
- (22) 2020. gada 18. martā tika iesniegts pieteikums uz atļauju lietot poliglicerīna poliricinolātu (E 476) par emulgatoru saldējumos kā tauku un eļļas emulgatoru ūdens emulsijās eļļā un emulgētās mērcēs ar tauku saturu 20 % vai vairāk. Pēc tam Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 4. pantu pieteikumu darīja pieejamu dalībvalstīm.
- (23) Poliglicerīna poliricinolāts (E 476) spēj radīt stabilas ūdens emulsijas eļļā ar mazākiem pilieniem, no kā sasaldējot var iegūt mīkstus, krēmīgus saldējumus, kuru ražošanas procesā nepieciešams mazāk enerģijas un kuriem ir lielāka stabilitāte saldēto produktu piegādes ķēdē. Tas ļauj izmantot taukus un eļļas ar zemu piesātināto taukskābju saturu un samazināt cukura daudzumu saldējumos. Poliglicerīna poliricinolāta (E 476) līmenis, kas vajadzīgs, lai nodrošinātu paredzēto tehnoloģisko funkciju, ir 4 000 mg/kg.
- (24) Poliglicerīna poliricinolāts (E 476) arī ļauj samazināt eļļas saturu emulgētās mērcēs (piemēram, majonēzēs vai salātu mērcēs), negatīvi neietekmējot produkta tekstūru. Patlaban atļautais maksimālais līmenis 4 000 mg/kg nav pietiekams produktiem, kuros tauku saturs pārsniedz 20 %. Lai sasniegtu paredzēto tehnoloģisko funkciju produktos, kuros tauku saturs pārsniedz 20 %, vajadzīgais poliglicerīna poliricinolāta (E 476) līmenis ir 8 000 mg/kg.
- (25) Pēc tam, kad ieinteresētie uzņēmēji, atbildot uz publisko uzaicinājumu iesniegt tehniskus datus, tos bija iesnieguši, un pēc pieteikuma iesniegšanas uz poliglicerīna poliricinolāta (E 476) paplašinātu lietojumu, Komisija lūdza Iestādi sniegt zinātnisku atzinumu, lai apstiprinātu, ka ieinteresēto uzņēmēju sniegtie tehniskie dati pienācīgi pamato pārtikas piedevas poliglicerīna poliricinolāta (E 476) specifikāciju grozījumus, kuri jāveic, lai specifikācijas atbilstu pašreizējiem standartiem, kā to ieteikusi Iestāde.

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2017;15(3):4743.

- (26) Savā 2022. gada 30. marta zinātniskajā atzinumā⁽⁹⁾ Iestāde secināja, ka ierosinātais lietojuma paplašinājums neradīts bažas par drošumu. Iestāde arī secināja, ka pašreizējās poliglicerīna poliricinolāta (E 476) specifikācijas būtu jāpielāgo, konkrētāk, jāsamazina toksisko elementu maksimālās robežvērtības, jāiekļauj maksimālās robežvērtības piemaisījumiem, kas rada bažas par drošumu, un jāgroza poliglicerīna poliricinolāta (E 476) definīcija.
- (27) Tāpēc ir lietderīgi atļaut lietot poliglicerīna poliricinolātu (E 476) pārtikas produktos, kas pieder pie 03. kategorijas “Saldējumi”, maksimālajā līmenī 4 000 mg/kg, palielināt atļauto maksimālo līmeni pārtikas produktu kategorijā 12.6. “Mērces” līdz 8 000 mg/kg emulģētās mērcēs ar tauku saturu 20 % vai vairāk un grozīt tā specifikācijas, ņemot vērā Iestādes zinātnisko atzinumu. Pārtikas piedevas definīcija būtu jāgroza, pārtikas piedevas ražošanā atļaujot lietot tikai tādu glicerīnu, kas atbilst pārtikas piedevas (E 422) specifikācijām. Saskaņā ar Iestādes zinātnisko atzinumu un ņemot vērā līmeni, kāds patlaban ir sasniedzams, ievērojot labu ražošanas praksi, būtu jāsamazina pašreizējās toksisko elementu robežvērtības un būtu jānosaka 3-monohlorpropāndiola (3-MHPD) un 3-MHPD taukskābju esteru summas (izteikta kā 3-MHPD) un glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) maksimālās robežvērtības.
- (28) Tā kā tūlītēju veselības apdraudējumu saistībā ar toksisko elementu, 3-monohlorpropāndiola (3-MHPD), 3-MHPD taukskābju esteru un glicidila taukskābju esteru klātbūtni Iestāde nav konstatējusi, ir lietderīgi pārejas periodā atļaut lietot pārtikas piedevu “poliglicerīna poliricinolāts (E 476)”, kas likumīgi laista tirgū pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas.
- (29) Šo pašu iemeslu dēļ ir lietderīgi, ka pārtikas piedevu “poliglicerīna poliricinolāts (E 476)” saturošus pārtikas produktus, kas likumīgi laisti tirgū pirms šīs regulas spēkā stāšanās dienas, pārejas periodā var turpināt laist tirgū un atstāt tirgū līdz to minimālā derīguma termiņa beigām vai “izlietot līdz” datumam.
- (30) Tāpēc Regula (EK) Nr. 1333/2008 un (ES) Nr. 231/2012 būtu attiecīgi jāgroza.
- (31) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.

2. pants

Regulas (ES) Nr. 231/2012 pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

3. pants

Pārtikas piedevu “glicerīns (E 422)”, kas likumīgi laista tirgū pirms 2023. gada 20. jūlija un neatbilst arsēna, svina, dzīvsudraba, kadmija vai akroleīna maksimālajām robežvērtībām, kuras ir spēkā no 2023. gada 20. jūlija, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II un III pielikumu drīkst pievienot pārtikas produktiem līdz 2024. gada 20. janvārim.

Pārtikas produktus, kuri satur pārtikas piedevu “glicerīns (E 422)”, kas likumīgi laista tirgū pirms 2023. gada 20. jūlija un neatbilst arsēna, svina, dzīvsudraba, kadmija vai akroleīna maksimālajām robežvērtībām, kuras ir spēkā no 2023. gada 20. jūlija, drīkst turpināt laist tirgū līdz 2024. gada 20. janvārim un drīkst turpināt tirgot līdz to minimālā derīguma termiņa beigām vai “izlietot līdz” datumam.

⁽⁹⁾ EFSA Journal 2022;20(5):7294.

Pārtikas piedevu "taukskābju poliglicerīna esteri (E 475)", kas likumīgi laista tirgū pirms 2023. gada 20. jūlija un neatbilst arsēna, svina, dzīvsudraba, kadmija, 3-monohlorpropāndiola (3-MHPD) un 3-MHPD taukskābju esteru summas (izteiktas kā 3-MHPD), erukskābes vai glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) maksimālajām robežvērtībām, kuras ir spēkā no 2023. gada 20. jūlija, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II un III pielikumu drīkst pievienot pārtikas produktiem līdz 2024. gada 20. janvārim.

Pārtikas produktus, kuri satur pārtikas piedevu "taukskābju poliglicerīna esteri (E 475)", kas likumīgi laista tirgū pirms 2023. gada 20. jūlija un neatbilst arsēna, svina, dzīvsudraba, kadmija, 3-monohlorpropāndiola (3-MHPD) un 3-MHPD taukskābju esteru summas (izteiktas kā 3-MHPD), erukskābes vai glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) maksimālajām robežvērtībām, kuras ir spēkā no 2023. gada 20. jūlija, drīkst turpināt laist tirgū līdz 2024. gada 20. janvārim un drīkst turpināt tirgot līdz to minimālā derīguma termiņa beigām vai "izlietot līdz" datumam.

Pārtikas piedevu "taukskābju poliglicerīna esteri (E 475)", kas likumīgi laista tirgū pēc 2023. gada 20. jūlija un līdz 2024. gada 20. janvārim un neatbilst glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) maksimālajām robežvērtībām, kuras ir spēkā no 2024. gada 20. janvāra, drīkst pievienot pārtikas produktiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II un III pielikumu, līdz beidzas krājumi.

Pārtikas produktus, kuri satur pārtikas piedevu "taukskābju poliglicerīna esteri (E 475)", kas likumīgi laista tirgū pēc 2023. gada 20. jūlija un līdz 2024. gada 20. janvārim un neatbilst glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) maksimālajām robežvērtībām, kuras ir spēkā no 2024. gada 20. janvāra, drīkst turpināt laist tirgū un tirgot līdz to minimālā derīguma termiņa beigām vai "izlietot līdz" datumam.

Pārtikas piedevu "poliglicerīna poliricinolāts (E 476)", kas likumīgi laista tirgū pirms 2023. gada 20. jūlija un neatbilst arsēna, svina, dzīvsudraba, kadmija, 3-monohlorpropāndiola (3-MHPD) un 3-MHPD taukskābju esteru summas (izteiktas kā 3-MHPD) vai glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) maksimālajām robežvērtībām, kuras ir spēkā no 2023. gada 20. jūlija, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II un III pielikumu drīkst pievienot pārtikas produktiem līdz 2024. gada 20. janvārim.

Pārtikas produktus, kuri satur pārtikas piedevu "poliglicerīna poliricinolāts (E 476)", kas likumīgi laista tirgū pirms 2023. gada 20. jūlija un neatbilst arsēna, svina, dzīvsudraba, kadmija, 3-monohlorpropāndiola (3-MHPD) un 3-MHPD taukskābju esteru summas (izteiktas kā 3-MHPD) vai glicidila taukskābju esteru (izteiktu kā glicidols) maksimālajām robežvērtībām, kuras ir spēkā no 2023. gada 20. jūlija, drīkst turpināt laist tirgū līdz 2024. gada 20. janvārim un drīkst turpināt tirgot līdz to minimālā derīguma termiņa beigām vai "izlietot līdz" datumam.

4. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 29. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikuma E daļu groza šādi:

1) 03. kategorijā (Saldējumi) pēc ieraksta “E 473–474” iekļauj šādu ierakstu:

	“E 476	Poliglicerīna poliricinolāts	4 000		izņemot sorbetus”;
--	--------	------------------------------	-------	--	--------------------

2) 12.6. kategorijā (Mērces) ierakstu E 476 (Poliglicerīna poliricinolāts) aizstāj ar šādu:

	“E 476	Poliglicerīna poliricinolāts	4 000		tikai emulģētās mērcēs ar tauku saturu, kas mazāks par 20 %
	E 476	Poliglicerīna poliricinolāts	8 000		tikai emulģētās mērcēs ar tauku saturu 20 % vai vairāk”.

II PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 231/2012 pielikumu groza šādi:

1) ierakstu par pārtikas piedevu E 422 “Glicerīns” aizstāj ar šādu:

“E 422 GLICERĪNS

Sinonīmi	Glicerīns
Definīcija	Glicerīnu iegūst tikai no augu eļļām un taukiem vai nu tieši, vai no neattīrīta glicerīna, kas iegūts kā biodīzeļdegvielas ražošanas blakusprodukts un kam nolūkā iegūt rafinētu glicerīnu veic attīrīšanas procedūras, kuras ietver destilāciju, un citus attīrīšanas soļus.
<i>Einecs numurs</i>	200-289-5
Ķīmiskais nosaukums	1,2,3-propāntriols; glicerīns; trihidroksipropāns
Ķīmiskā formula	C ₃ H ₈ O ₃
Molekulmasa	92,10
Tests	Satur ne mazāk kā 98 % glicerīna bezūdens vielā
Apraksts	Dzidrs, bezkrāsains, higroskopisks, sīrupains šķidrums ar saldu garšu un vieglu raksturīgu smaržu, kas nav ne asa, ne nepatīkama
Identifikācija	
Relatīvais blīvums (25 °C/25 °C)	Ne mazāk kā 1,257
Refrakcijas koeficients	[n] _D ²⁰ no 1,471 līdz 1,474
Tīrība	
Ūdens saturs	Ne vairāk kā 5 % (Karla Fišera metode)
Sulfātpelni	Ne vairāk kā 0,01 % (noteikti pie 800 ± 25 °C)
Butāntrioli	Ne vairāk kā 0,2 %
Akroleīns	Ne vairāk kā 3 mg/kg
Taukskābes un esteri	Ne vairāk kā 0,1 % (aprēķināti kā sviestskābe)
Hlorēti savienojumi	Ne vairāk kā 30 mg/kg (kā hlors)
3-monohloropropān-1,2-diols (3-MHPD)	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
Arsēns	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
Svins	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
Dzīvsudrabs	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
Kadmija	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg”;

2) ierakstu par pārtikas piedevu E 475 “Taukskābju poliglicerīna esteri” aizstāj ar šādu:

“E 475 TAUKSKĀBJU POLIGLICERĪNA ESTERI

Sinonīmi	Poliglicerīna taukskābju esteri; taukskābju esteru poliglicerīna esteri
Definīcija	Taukskābju poliglicerīna esterus iegūst, esterificējot poliglicerīnu ar pārtikas taukiem un eļļām vai ar pārtikas tauku un eļļu taukskābēm. Poliglicerīna grupa dominējoši sastāv no di-, tri- un tetraglicerīniem, un tā satur ne vairāk kā 10 % poliglicerīnu, kas ir vienādas vai augstākas pakāpes ar heptaglicerīnu. Poliglicerīnu ražo no glicerīna, kas atbilst E 422 specifikācijām.
<i>Einecs numurs</i>	
<i>Ķīmiskais nosaukums</i>	
<i>Ķīmiskā formula</i>	
<i>Molekulmasa</i>	
<i>Tests</i>	Satur ne mazāk kā 90 % taukskābes estera
Apraksts	Gaiši dzelteni līdz dzintarkrāsas šķīdumi, eļļaini līdz ļoti viskozi; gaiši brūnas līdz vidēji brūnas plastiskas vai mīkstas vielas; gaiši brūnas līdz brūnas, cietas vaskveida vielas
Identifikācija	
Glicerīna tests	Iztur testu
Poliglicerīnu tests	Iztur testu
Taukskābju tests	Iztur testu
Šķīdība	Esteri var būt no ļoti hidrofilēm līdz ļoti lipofilēm, bet kā vielu klase disperģējami ūdenī un šķīstoši organiskos šķīdinātājos un eļļās
Tīrība	
Sulfātpelni	Ne vairāk kā 0,5 % (800 ± 25 °C)
Skābes, kas nav taukskābes	Mazāk nekā 1 %
Brīvās taukskābes	Ne vairāk kā 6 %, aplēstas kā oleīnskābe
Kopā glicerīns un poliglicerīns	Ne mazāk kā 18 % un ne vairāk kā 60 %
Brīvais glicerīns un poliglicerīns	Ne vairāk kā 7 %
Arsēns	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
Svins	Ne vairāk kā 0,3 mg/kg
Dzīvsudrabs	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg

Kadmiji	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
3-monohlorpropāndiols (3-MHPD) un 3-MHPD taukskābju esteru summa, kas izteikta kā 3-MHPD	Ne vairāk kā 2,5 mg/kg
Glicidila taukskābju esteri, izteikti kā glicidols	Ne vairāk kā 10 mg/kg. Piemēro no 2023. gada 20. jūlija līdz 2024. gada 20. janvārim. Ne vairāk kā 5 mg/kg. Piemēro no 2024. gada 20. janvāra.
Erukskābe	Ne vairāk kā 2 %

Tīrības kritēriji attiecas uz pārtikas piedevām, kurās nav taukskābju nātrija, kālija un kalcija sāļu, tomēr minētās vielas var būt piedevās, nepārsniedzot 6 % robežvērtību (izteikta kā nātrija oleāts).”;

3) ierakstu par pārtikas piedevu E 476 “Poliglicerīna poliricinolāts” aizstāj ar šādu:

“E 476 POLIGLICERĪNA POLIRICINOLĀTS

Sinonīmi	Kondensētas rīcinellās taukskābju glicerīna esteri; rīcinellās polikondensēto taukskābju poliglicerīna esteri; rīcinellās esteru poliglicerīna esteri; PGPR
Definīcija	Poliglicerīna poliricinolātus iegūst, poliglicerīnu esterificējot ar kondensētām rīcinellās taukskābēm. Rīcinella, ko izmanto poliglicerīna poliricinolāta ražošanā, nesatur rīcinu. Poliglicerīnu ražo no glicerīna, kas atbilst E 422 specifikācijām.
<i>Einecs numurs</i>	
Ķīmiskais nosaukums	
Ķīmiskā formula	
Molekulmasa	
Tests	
Apraksts	Dzidrs, ļoti viskozs šķidrums
Identifikācija	
Šķīdība	Nešķīst ūdenī un etanolā; šķīst ēterī, ogļūdeņražos un halogenētos ogļūdeņražos
Glicerīna tests	Iztur testu
Poliglicerīnu tests	Iztur testu
Rīcinolskābes tests	Iztur testu
Refrakcijas koeficients	$[n]_D^{65}$ no 1,4630 līdz 1,4665
Tīrība	
Poliglicerīni	Poliglicerīnu grupai vismaz par 75 % jā sastāv no di-, tri- un tetraglicerīniem, un tā nedrīkst saturēt vairāk kā 10 % poliglicerīnu, kas ir vienādas vai augstākas pakāpes ar heptaglicerīnu
Hidroksilvērtība	Ne mazāk kā 80 un ne vairāk kā 100

Skābes vērtība	Ne vairāk kā 6
Arsēns	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
Svins	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
Dzīvsudrabs	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
Kadmijijs	Ne vairāk kā 0,1 mg/kg
3-monohlorpropādiola (3-MHPD) un 3-MHPD taukskābju esteru summa (izteikta kā 3-MHPD)	Ne vairāk kā 2,5 mg/kg
Glicidila taukskābju esteri (izteikti kā glicidols)	Ne vairāk kā 1 mg/kg”.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1330**(2023. gada 29. jūnijs),****ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kura veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrēta Korejas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ (turpmāk – “pamatregula”), un jo īpaši tās 11. panta 2. punktu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA**1.1. Iepriekšējā izmeklēšana un spēkā esošie pasākumi**

- (1) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/763 ⁽²⁾ Eiropas Komisija (turpmāk “Komisija”) noteica antidempinga maksājumus konkrēta Korejas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importam (turpmāk “sākotnējie pasākumi”). Izmeklēšana, kuras rezultātā tika noteikti sākotnējie pasākumi, tālāk tiks saukta par “sākotnējo izmeklēšanu”. Pasākumi izpaudās kā fiksētas maksājuma likmes 104,46 EUR apmērā par neto tonnu gan vienīgajai eksportētāju grupai, kas sadarbojās, gan visiem pārējiem uzņēmumiem.
- (2) Spriedumi lietās T-383/17 ⁽³⁾ un C-260/20 P ⁽⁴⁾ paredzēja pasākumu atcelšanu vienīgajai eksportētāju grupai, kas sadarbojās. Ar Īstenošanas regulu (ES) 2023/593 ⁽⁵⁾ Eiropas Komisija atkārtoti noteica antidempinga maksājumus konkrēta Korejas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importam pārskatītajā līmenī, proti, 103,16 EUR par neto tonnu gan vienīgajai eksportētāju grupai, kas sadarbojās, gan visiem pārējiem uzņēmumiem.

1.2. Termiņbeigu pārskatīšanas pieprasījums

- (3) Pēc paziņojuma publicēšanas par gaidāmajām termiņa beigām ⁽⁶⁾ Komisija saņēma pārskatīšanas pieprasījumu saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu.
- (4) Pārskatīšanas pieprasījumu 2022. gada 1. februārī iesniedza Eiropas Termopapīra ražotāju apvienība (turpmāk “pieprasījuma iesniedzējs”) konkrēta Savienības vieglā termopapīra ražošanas nozares vārdā pamatregulas 5. panta 4. punkta nozīmē. Pārskatīšanas pieprasījuma pamatā bija apgalvojums, ka pēc minēto pasākumu termiņa beigām varētu turpināties vai atkārtoties dempings un varētu turpināties vai atkārtoties kaitējums Savienības ražošanas nozarei.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/763 (2017. gada 2. maijs), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts konkrēta Korejas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importam (OV L 114, 3.5.2017., 3. lpp.).⁽³⁾ ECLI:EU:T:2020:139.⁽⁴⁾ ECLI:EU:C:2022:370.⁽⁵⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/593 (2023. gada 16. marts), ar ko attiecībā uz *Hansol Group* atkārtoti nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrēta Korejas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importam un groza atlikušo maksājumu (OV L 79, 17.3.2023., 54. lpp.).⁽⁶⁾ OV C 314, 6.8.2021., 9. lpp.

1.3. Termiņbeigu pārskatīšanas sākšana

- (5) Pēc apspriešanās ar komiteju, kas izveidota saskaņā ar pamatregulas 15. panta 1. punktu, konstatējusi, ka ir pietiekami pierādījumi termiņbeigu pārskatīšanas sākšanai, Komisija 2022. gada 3. maijā sāka termiņbeigu pārskatīšanu attiecībā uz konkrēta Korejas Republikas (turpmāk "attiecīgā valsts") izcelsmes vieglā termopapīra importu Savienībā, pamatojoties uz pamatregulas 11. panta 2. punktu. Tā *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (*) publicēja paziņojumu par procedūras sākšanu (turpmāk "paziņojums par procedūras sākšanu").

1.4. Pārskatīšanas izmeklēšanas periods un attiecīgais periods

- (6) Dēmpinga turpināšanās un atkārtošanās izmeklēšana aptvēra periodu no 2021. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim (turpmāk "pārskatīšanas izmeklēšanas periods"). Tendences, kas ir svarīgas, lai novērtētu kaitējuma turpināšanās vai atkārtošanās iespējamību, tika pētītas periodam no 2018. gada 1. janvāra līdz pārskatīšanas izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

1.5. Ieinteresētās personas

- (7) Paziņojumā par procedūras sākšanu ieinteresētās personas tika aicinātas sazināties ar Komisiju, lai piedalītos izmeklēšanā. Turklāt Komisija par termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu īpaši informēja pieprasījuma iesniedzēju, zināmo ražotāju Korejas Republikā un Korejas Republikas iestādes, zināmos importētājus, lietotājus un tirgotājus un aicināja tos piedalīties.
- (8) Ieinteresētajām personām bija arī iespēja sniegt piezīmes par termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu un pieprasīt uzklauššanu Komisijā un/vai pie tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersonas.

1.6. Piezīmes par procedūras sākšanu

- (9) Komisija piezīmes par procedūras sākšanu saņēma no uzņēmuma *Hansol Paper Co. Ltd.* (turpmāk "*Hansol Paper*"). Šis uzņēmums apgalvoja, ka pieprasījumā iekļautie dati neliecina, ka Savienības ražošanas nozarei tiek nodarīts būtisks kaitējums.
- (10) Komisija atgādināja, ka *Hansol Paper* ir veicis pieprasījuma pārbaudi saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu un citiem attiecīgajiem 11. panta punktiem, secinot, ka prasības izmeklēšanas sākšanai ir izpildītas, t. i., ka pieprasījuma iesniedzēju iesniegto pierādījumu atbilstība un precizitāte nodrošināja pietiekamus pierādījumus, kas liecina par kaitējumu izraisošā dēmpinga turpināšanās vai atkārtošanās iespējamību.
- (11) Šajā sakarā tā arī atgādināja, ka pieprasījuma iesniegšanas posmā Komisijai nav jābūt tādiem pašiem pierādījumiem par dēmpinga turpināšanās vai atkārtošanās iespējamību un daudzuma un kvalitātes zaudējumiem, kas būtu nepieciešami, lai pagarinātu pasākumu spēkā esamību. Antidēmpinga izmeklēšana ir process, kurā pārliecība par to elementu esību, kas vajadzīgi, lai varētu pieņemt pasākumu vai pagarināt tā spēkā esamību, vai arī izbeigt procedūru, tiek iegūta pakāpeniski izmeklēšanas gaitā. Turklāt nav izslēgts, ka piemērošanā var būt zināmas kļūdas vai neprecizitātes. Tomēr to esamība ne vienmēr ietekmē vispārējo secinājumu, ka pieprasījumā ir pietiekami pierādījumi par kaitējumu izraisošā dēmpinga turpināšanās vai atkārtošanās iespējamību un ka lietai ir nepieciešama izmeklēšana.
- (12) Turklāt pieprasījumam nepieciešamo pierādījumu juridiskais standarts (pietiekami pierādījumi) skaidri parāda, ka pieprasījumā ietvertās informācijas daudzums un kvalitāte nav tādi paši kā tai informācijai, kas pieejama izmeklēšanas beigās. Nav izslēgts, ka no pieprasījuma iesniegšanas posma līdz izmeklēšanas pabeigšanai radīsies izmaiņas. Tomēr šādas izmaiņas ne vienmēr ietekmē vispārējo secinājumu, ka lietai ir nepieciešama izmeklēšana, jo ir pietiekami pierādījumi par kaitējumu izraisošā dēmpinga turpināšanās vai atkārtošanās iespējamību.

(*) Paziņojums par termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu attiecībā uz antidēmpinga pasākumiem, kas piemērojami konkrēta Korejas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importam (OV C 180, 3.5.2022., 4. lpp.).

- (13) Attiecībā uz apgalvojumu, ka pieprasījumā iekļautie dati neliecinātu, ka Savienības ražošanas nozarei tiek nodarīts būtisks kaitējums, *Hansol Paper* apgalvoja, ka pieprasījumā norādītie ekonomiskie rādītāji liecina, ka imports no Korejas nerada kaitējumu, Korejas tirgus daļa ir nenozīmīga un Savienības ražošanas nozare darbojas labi pārdošanas apjoma, tirgus daļas, ieguldījumu un darbības efektivitātes ziņā. Saskaņā ar *Hansol Paper* sniegto informāciju pieprasījumā tika atzīts, ka Savienības ražotāju pārdošanas cenas attiecīgajā periodā ir samazinājušās, taču tika apgalvots, ka tas ir saistīts ar citiem tirgus mēroga faktoriem, kuriem nav nekāda sakara ar importu no Korejas.
- (14) Komisija paskaidroja, ka pieprasījumā pieprasījuma iesniedzējs norāda uz kaitējuma turpināšanās vai atkārtotās iespējamību no attiecīgās valsts puses. Komisija patiešām uzskatīja, ka pieprasījuma iesniedzējs pieprasījumā sniedza pietiekamus pierādījumus, kas apliecina, ka pēc sākotnējā atveseļošanās perioda Savienības ražošanas nozarei tika nodarīts kaitējums, jo no 2020. gada 1. oktobra līdz 2021. gada 30. septembrim pieauga imports no attiecīgās valsts. Šajā ziņā tiek atgādināts, ka būtiska kaitējuma konstatēšanai cita starpā ir jāizvērtē arī pamatregulas 5. panta 2. punkta d) apakšpunktā aprakstītie būtiskie faktori. Pamatregulas 5. panta 2. punktā ir norādīts, ka sūdzībai jāsaturs informācija par izmaiņām varbūtējā importa par dempinga cenām apjomā, par šā importa ietekmi uz līdzīgā ražojuma cenām Savienības tirgū un izrietošo importa ietekmi uz Savienības ražošanas nozari, par ko liecina būtiskie (ne obligāti visi) faktori un indeksi, kuri raksturo Savienības ražošanas nozares stāvokli, piemēram, tie, kas minēti pamatregulas 3. panta 3. un 5. punktā. To *mutatis mutandis* piemēro iespējamības analīzei termiņbeigu pārskatīšanā. Tāpat arī stāvokļa pasliktināšanās nav jākonstatē attiecībā uz visiem faktoriem, lai varētu noteikt būtisku kaitējumu (un līdz ar to tā turpināšanās vai atkārtotās iespējamību). Turklāt tas, ka pastāv citi faktori, kas var ietekmēt Savienības ražošanas nozares stāvokli, ne vienmēr nozīmē, ka importa par dempinga cenām ietekme uz šo nozari nav būtiska (tas arī ir līdzīgi attiecināms uz iespējamības analīzi). Tas vēl jo vairāk attiecas uz termiņbeigu pārskatīšanu, kurā galvenā uzmanība tiek pievērsta tam, kas notiktu, ja pasākumus atceltu. Turklāt termiņbeigu pārskatīšanas gadījumā antidempinga pasākumiem var būt zināma pozitīva ietekme, pat ja kaitējums kopumā turpināsies. Jebkurā gadījumā Komisija arī norādīja, ka pieprasījumā bija iekļauti pietiekami pierādījumi par kaitējuma atkārtotās iespējamību. Jo īpaši tas parādīja, ka Korejas tirgum raksturīgs ievērojams ražošanas jaudas pārpalikums. Korejas iekšzemes tirgus nespēj absorbēt šo pārprodukciju. Tāpēc Savienības tirgus, kas ir pasaulē lielākais termopapīra tirgus, Korejas eksportētājiem ir pievilcīgs lieluma ziņā. Turklāt citiem eksporta tirgiem ir grūti piekļūt vairāku iemeslu dēļ ⁽⁸⁾. Pamatojoties uz to, Komisija bija tiesīga uzsākt izmeklēšanu.
- (15) Attiecībā uz *Hansol Paper* pieprasījumā iekļautajiem apgalvojumiem par dažu kaitējuma rādītāju, piemēram, tirgus daļu un pārdošanas apjomu, pozitīvo attīstību Komisija atzīmēja, ka antidempinga pasākumiem bieži ir pozitīva ietekme uz Savienības ražošanas nozares stāvokli – tas ir faktors, kas neapšaubāmi ir ņemts vērā Komisijas analīzē.
- (16) Attiecībā uz piezīmi par Savienības interesēm Komisijai nav juridiska pienākuma izskatīt Savienības intereses procedūras sākšanas posmā.

1.7. Izlase

- (17) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija paziņoja, ka tā varētu veidot ieinteresēto personu izlasi saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

1.7.1. Savienības ražotāju izlase

- (18) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka ir provizoriski izveidojusi Savienības ražotāju izlasi. Komisija izveidoja izlasi no trim Savienības ražotājiem. Izlases veidošanai tika izmantoti kritēriji, kuros atspoguļojas lielākais reprezentatīvais līdzīgā ražojuma pārdošanas un ražošanas apjoms ES laikposmā no 2021. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim. Izlasē iekļautie Savienības ražotāji pārstāvēja 86 % no aplēstā kopējā ražošanas un pārdošanas apjoma Savienībā. Komisija saskaņā ar pamatregulas 17. panta 2. punktu aicināja ieinteresētās personas sniegt piezīmes par provizorisko izlasi. Viena piezīme tika saņemta no Savienības apvienības, kas atbalstīja provizorisko izlasi. Izlase tika apstiprināta 2022. gada 12. maijā. Izlase ir reprezentatīva Savienības ražošanas nozarei.

⁽⁸⁾ Pieprasījuma 10.3. iedaļa, 26.–28. lpp.

1.7.2. Importētāju izlase

- (19) Lai izlemtu, vai ir vajadzīga izlase, un vajadzības gadījumā to veidotu, Komisija aicināja nesaistītos importētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju. Neviena nesaistīta importētāja nesniedza pieprasīto informāciju. Tāpēc Komisija lēma, ka izlase nav vajadzīga.

1.8. Atbildes uz anketas jautājumiem

- (20) Komisija aicināja trīs izlasē iekļautos Savienības ražotājus un galveno zināmo ražotāju eksportētāju Korejā aizpildīt attiecīgās anketas, kas procedūras sākšanas dienā tika darītas pieejamas tiešsaistē ⁽⁹⁾.
- (21) Atbildes uz anketas jautājumiem tika saņemtas no trim izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem, galvenā zināmā ražotāja eksportētāja *Hansol Paper* un ar to saistītajiem importētājiem *Hansol Europe B.V.* un *Hansol America Inc.* Turklāt pieprasījuma iesniedzējs atbildes uz anketas jautājumiem sniedza, norādot makrodatus.

1.9. Pārbaude

- (22) Komisija pieprasīja un pārbaudīja visu informāciju, ko uzskatīja par vajadzīgu, lai noteiktu dempinga un kaitējuma turpināšanās vai atkārtotās iespējamību un Savienības intereses. Pārbaudes apmeklējumi atbilstīgi pamatregulas 16. pantam tika veikti turpmāk uzskaitītajos uzņēmumos.

Savienības ražotāji:

- *Koehler Paper SE*, Oberkirche, Vācija,
- *Mitsubishi HiTec Paper Europe GmbH*, Bielefelde, Vācija,
- *Juho Thermal Oy*, Kautua, Somija.

Ražotājs eksportētājs Korejas Republikā:

- *Hansol Paper Co. Ltd*, Seula un Sočhonas apgabals, Čunčhonnamdo, Korejas Republika (turpmāk "*Hansol Paper*").

Saistītie importētāji:

- *Hansol Europe B.V.*, Hofdorpa, Nīderlande (turpmāk "*Hansol Europe*"),
- *Hansol America Inc.*, Fortlī, Amerikas Savienotās Valstis (turpmāk "*Hansol America*").

1.10. Turpmākā procedūra

- (23) Komisija 2023. gada 27. aprīlī izpauda būtiskos faktus un apsvērumus, uz kuru pamata tā bija iecerējusi saglabāt spēkā antidempinga maksājumus. Komisija 2023. gada 10. maijā tikai uzņēmumam *Hansol Paper* nosūtīja atjauninātu cenu samazinājuma aprēķinu. Visām personām tika atvēlēts termiņš, kurā tās varēja sniegt piezīmes par izpausto informāciju. Tika saņemtas piezīmes no pieprasījuma iesniedzējiem un *Hansol Paper*.
- (24) Komisija izvērtēja ieinteresēto personu sniegtās piezīmes un attiecīgā gadījumā ņēma tās vērā. Neviena persona nepieprasīja uzklaušanās.

1.11. Datu noformējums

- (25) Ņemot vērā to ierobežoto personu skaitu, kuras iesniedza datus, daži no tālāk norādītajiem skaitļiem bija jānorāda diapazonu veidā, lai novērtu konfidencialitātes pārkāpumus. Dati, kas saņemti no vienīgā ražotāja eksportētāja, kas sadarbojās, ir norādīti arī diapazonos, jo tas ir vienīgais uzņēmums, kurš sadarbojās.

⁽⁹⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2596>

2. PĀRSKATĀMAIS RAŽOJUMS, ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS

2.1. Pārskatāmais ražojums

- (26) Pārskatāmais ražojums ir tāds pats kā sākotnējā izmeklēšanā, proti, konkrēts vieglais termopapīrs, kas sver 65 g/m² vai mazāk, ruļļos, kuru platums ir 20 cm vai vairāk, ar svaru (ieskaitot papīru) 50 kg vai vairāk un ruļļa diametru (ieskaitot papīru) 40 cm vai vairāk ("lielie ruļļi"), ar bāzes pārklājumu no vienas vai abām pusēm vai bez tā, ar termojūtīgas vielas pārklājumu no vienas vai abām pusēm un ar virsmas pārklājumu vai bez tā ("pārskatāmais ražojums"), uz ko pašlaik attiecas KN kodi ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 un ex 4823 90 85 (TARIC kodi: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20).
- (27) Viegla termopapīrs ir speciāla sortimenta papīrs. Tam ir termoaktīvs pārklājums, kas reaģē, veidojot attēlu, kad to karsē printeris ar termiskām drukas galviņām. Vieglo termopapīru izmanto tirdzniecības vietās, piemēram, tādām vajadzībām kā mazumtirdzniecības kvītis, kā arī pašlīmējošās etiķetes e-komercijas iepakojumam, biļetēm un birkām.
- (28) Vieglo termopapīru var ražot, izmantojot vairāku veidu ķīmiskos attīstītājus. Šī izmeklēšana attiecas uz visiem veidiem.

2.2. Attiecīgais ražojums

- (29) Ražojums, uz kuru attiecas šī izmeklēšana, ir Korejas Republikas izcelsmes pārskatāmais ražojums.

2.3. Līdzīgais ražojums

- (30) Kā tika konstatēts sākotnējā izmeklēšanā, arī šajā termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanā apstiprinājās, ka tālāk minētajiem ražojumiem ir vienādas fizikālās un tehniskās pamatīpašības, kā arī vieni un tie paši pamatlietojami:
- attiecīgajam ražojumam, ko eksportē uz Savienību,
 - pārskatāmajam ražojumam, kas tiek ražots Korejas Republikā un pārdots tās iekšzemes tirgū, kā arī
 - pārskatāmajam ražojumam, ko Savienības ražošanas nozare ražo un pārdod Savienībā.
- (31) Tādēļ šie ražojumi uzskatāmi par līdzīgiem ražojumiem pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē.

2.4. Apgalvojumi par ražojuma tvērumu

- (32) Iesniedzot informāciju 2022. gada 1. jūlijā, ražotājs eksportētājs pieprasīja paskaidrojumu, vai Savienības ražošanas nozares ražotie jaunie ražojuma veidi tiks iekļauti termiņbeigu pārskatīšanas darbības jomā vai izslēgti no tās. Šo jauno ražojuma veidu ražošanai netiek izmantoti ķīmiskie attīstītāji, un attēlu izveido, pamatojoties uz fizikālu, nevis ķīmisku procesu. Ar paziņojumu lietas materiālos, kas datēts ar 2022. gada 19. septembri, precizēja izmeklēšanas jomu tādā nozīmē, ka procedūra attiecas tikai uz vieglo termopapīru, kura ražošanai izmantots ķīmiskais attīstītājs.

3. DEMPINGS

3.1. Ievadpiezīmes

- (33) Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā turpinājās vieglā termopapīra imports no Korejas Republikas, kaut arī mazākā apjomā nekā sākotnējās izmeklēšanas periodā (t. i., no 2015. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 31. decembrim). Saskaņā ar tālāk redzamo 2. tabulu vieglā termopapīra imports no Korejas Republikas pārskatīšanas izmeklēšanas periodā veidoja 2,7 % no Savienības tirgus, salīdzinot ar 13,6 % tirgus daļu sākotnējā izmeklēšanā.
- (34) Uzņēmums *Hansol Paper* sadarbojās izmeklēšanas procesā. Šā uzņēmuma ražojumi veidoja (gandrīz) visu pārskatāmā ražojuma importu no Korejas Republikas. Neviens cits ražotājs eksportētājs nepieteicās. Konstatējumi par dempinga turpināšanos ir balstīti uz pārbaudītajiem *Hansol Paper* datiem.

3.2. Dempinga turpināšanās pārskatīšanas izmeklēšanas periodā

3.2.1. Normālā vērtība

- (35) Vispirms Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 2. punktu pārbaudīja, vai ražotājam eksportētājam, kas sadarbojās, kopējais iekšzemes pārdošanas apjoms ir reprezentatīvs. Iekšzemes pārdošanas apjoms ir reprezentatīvs, ja pārskatīšanas izmeklēšanas periodā kopējais ražotāja eksportētāja veiktās līdzīgā ražojuma iekšzemes pārdošanas apjoms neatkarīgiem klientiem ir vismaz 5 % no šā ražotāja eksportētāja pārskatāmā ražojuma kopējā pārdošanas apjoma eksportam uz Savienību. Tādējādi ražotāja eksportētāja kopējais līdzīgā ražojuma pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū ir uzskatāms par reprezentatīvu.
- (36) Tad Komisija attiecībā uz ražotāju eksportētāju, kuram bija reprezentatīvs iekšzemes pārdošanas apjoms, noteica ražojuma veidus, kas tiek pārdoti iekšzemes tirgū un ir identiski vai salīdzināmi ar ražojuma veidiem, kurus pārdod eksportam uz Savienību.
- (37) Tad Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 2. punktu pārbaudīja, vai ražotāja eksportētāja iekšzemes pārdošanas apjoms katram ražojuma veidam, kas ir identisks vai salīdzināms ar to ražojuma veidu, kurš tiek pārdots eksportam uz Savienību, ir reprezentatīvs. Ražojuma veida iekšzemes pārdošanas apjoms ir reprezentatīvs, ja šā ražojuma veida kopējais iekšzemes pārdošanas apjoms neatkarīgiem klientiem pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir vismaz 5 % no identiska vai salīdzināma ražojuma veida kopējā apjoma, kas pārdots eksportam uz Savienību. Komisija konstatēja, ka dažiem ražojuma veidiem, kas pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tika eksportēti uz Savienību, nebija nekāda pārdošanas apjoma vietējā tirgū, un tādējādi tie nebija reprezentatīvi.
- (38) Tad Komisija katram ražojuma veidam noteica neatkarīgiem klientiem iekšzemes tirgū veiktā rentablā pārdošanas apjoma īpatsvaru pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, lai izņemtu, vai normālās vērtības aprēķinam saskaņā ar pamatregulas 2. panta 4. punktu izmantot faktiskos iekšzemes pārdošanas apjomus.
- (39) Normālās vērtības pamatā ir katra ražojuma veida faktiskā cena iekšzemes tirgū neatkarīgi no tā, vai šī pārdošana bijusi rentabla, ja:
- (a) tā ražojuma veida pārdošanas apjoms, kuru pārdod par neto pārdošanas cenu, kas vienāda ar aprēķinātajām ražošanas izmaksām vai lielāka par tām, pārsniedz 80 % no šā ražojuma veida kopējā pārdošanas apjoma; kā arī
 - (b) šā ražojuma veida vidējā svērtā pārdošanas cena ir vienāda ar vienības ražošanas izmaksām vai lielāka par tām.
- (40) Tādā gadījumā normālā vērtība ir visu konkrētā ražojuma veida iekšzemes pārdošanas cenu vidējais svērtais rādītājs pārskatīšanas izmeklēšanas periodā.
- (41) Normālā vērtība ir tikai konkrētā ražojuma veida rentablās iekšzemes pārdošanas faktiskā iekšzemes cena pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, ja:
- (a) šā ražojuma veida rentablās pārdošanas apjoms nepārsniedz 80 % no tā kopējā pārdošanas apjoma vai
 - (b) šā ražojuma veida vidējā svērtā cena ir zemāka par vienības ražošanas izmaksām.
- (42) Iekšzemes tirgū pārdoto apjomu analīze parādīja, ka atkarībā no ražojuma veida 32–100 % no visa iekšzemes pārdošanas apjoma bija rentabli un katra ražojuma veida vidējā svērtā pārdošanas cena bija augstāka par ražošanas izmaksām. Attiecīgi, atkarībā no ražojuma veida, normālo vērtību aprēķināja kā vidējo svērto cenu no visa iekšzemes pārdošanas apjoma cenas pārskatīšanas izmeklēšanas periodā vai kā tikai rentablā pārdošanas apjoma vidējo svērto vērtību.
- (43) Ja ražojuma veidu nepārdeva iekšzemes tirgū un ja neviens cits ražotājs eksportētājs nebija noteicis šāda ražojuma veida pārdošanas cenas iekšzemes tirgū, Komisija normālo vērtību noteica saskaņā ar pamatregulas 2. panta 3. un 6. punktu.

- (44) Normālā vērtība tika noteikta, pie ražotāja eksportētāja, kas sadarbojās, līdzīgā ražojuma vidējām ražošanas izmaksām pārskatīšanas izmeklēšanas periodā pieskaitot:
- (a) vidējās svērtās pārdošanas, vispārējās un administratīvās ("PVA") izmaksas, kas ražotājam eksportētājam, kurš sadarbojās, bija radušās, pārdodot līdzīgo ražojumu iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības aprītē pārskatīšanas izmeklēšanas periodā; kā arī
 - (b) vidējo svērto peļņu, ko ražotājs eksportētājs, kurš sadarbojās, bija guvis, pārskatīšanas izmeklēšanas periodā pārdodot līdzīgo ražojumu iekšzemes tirgū parastā tirdzniecības aprītē.

3.2.2. Eksporta cena

- (45) *Hansol Paper* eksportēja pārskatāmo ražojumu uz Savienību vai nu tiešā veidā neatkarīgiem klientiem, vai ar tā saistītā uzņēmuma *Hansol Europe* starpniecību.
- (46) Attiecībā uz ražotāja eksportētāja pārdošanu tiešā veidā neatkarīgiem klientiem Savienībā saskaņā ar pamatregulas 2. panta 8. punktu eksporta cena bija tā cena, kas faktiski samaksāta vai maksājama par pārskatāmo ražojumu, to pārdodot eksportam uz Savienību.
- (47) Eksporta cena ražotāja eksportētāja veiktajai pārdošanai uz Savienību ar uzņēmuma *Hansol Europe* starpniecību, kurš darbojas kā importētājs, tika noteikta, pamatojoties uz cenu, par kādu importētais ražojums tika pirmo reizi pārdots tālāk neatkarīgiem klientiem Savienībā, kā noteikts pamatregulas 2. panta 9. punktā. Šajā gadījumā cena tika koriģēta, ņemot vērā visas izmaksas, kas radušās no importēšanas brīža līdz tālākpārdošanas brīdim, tajā skaitā PVA izmaksas, kā arī uzkrātā peļņa.
- (48) Attiecībā uz izmantoto peļņas procentu Komisija, ievērojot Savienības tiesu iedibināto judikatūru ⁽¹⁰⁾, neizmantoja saistītā uzņēmuma peļņas procentu, jo tas tiek uzskatīts par neuzticamu. Tā kā nebija citas informācijas, tā balstījās uz konkrētu peļņas procentu, t. i., 4,5 %, kas tika izmantots arī sākotnējā izmeklēšanā ⁽¹¹⁾.

3.2.3. Salīdzinājums

- (49) Komisija salīdzināja katra ražojuma veida normālo vērtību un ražotāja eksportētāja eksporta cenu EXW līmenī.
- (50) Ja tas bija nepieciešams taisnīgam salīdzinājumam, Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu koriģēja normālo vērtību un/vai eksporta cenu, lai ņemtu vērā atšķirības, kas ietekmē cenas un to salīdzināmību. Transporta izmaksu, pārkraušanas un iekraušanas izmaksu, banku nodevu, ES muitas nodokļu, gada beigu atlaižu, komisijas maksas un nodokļu atmaksas korekcijas tika atskaitītas no cenām iekšzemes tirgū un/vai eksporta pārdošanas cenām, ja tās tika paziņotas un atzītas par pamatotām. Komisija uzskatīja, ka prasības par korekcijām saistībā ar iepakojšanas izmaksām un kredīta izmaksām nav pamatotas.
- (51) Eksportam paredzēto un iekšzemes tirgū pārdoto apjomu iepakojšanas izmaksas būtībā bija identiskas, tāpēc nebija iemesla apmierināt korekcijas pieprasījumu.
- (52) Pamatregulas 2. panta 10. punkta g) apakšpunktā paredzēts, ka, ja kredīts ir faktors, ko ņem vērā, nosakot pieprasītās cenas, korekcija var būt attaisnojama. Komisija noraidīja kredīta izmaksu korekciju, pamatojoties uz argumentāciju, kas tās sensitīvās būtības dēļ tika atklātas tikai ražotājam eksportētājam. Komisija secināja, ka piešķirtā kredīta izmaksas nebija faktors, ko attiecīgā persona ņēma vērā, nosakot pieprasītās cenas.

⁽¹⁰⁾ Sk., piemēram, Vispārējās tiesas (otrā palāta) 2015. gada 17. marta sprieduma lietā T-466/12 *RFA International, LP / Eiropas Komisija* 68. punktu.

⁽¹¹⁾ Lai iegūtu sīkāku informāciju, sk. 40. apsvērumu Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2016/2005 (2016. gada 16. novembris), ar ko nosaka pagaidu antidempinga maksājumu konkrēta Korejas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importam (OV L 310, 17.11.2016., 1. lpp.).

3.2.4. Dempinga starpība

- (53) Komisija, ievērojot pamatregulas 2. panta 11. un 12. punktu, salīdzināja katra līdzīgā ražojuma veida vidējo svērto normālo vērtību ar pārskatāmā ražojuma atbilstīgā veida vidējo svērto eksporta cenu.
- (54) Tādējādi iegūtā vidējā svērtā dempinga starpība, kas izteikta procentos no CIF cenas ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, uzņēmumam *Hansol Paper* ir 29 %. Tāpēc tika secināts, ka dempings pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir turpinājies.
- (55) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hansol Paper* norādīja, ka lielāko daļu dempinga veidoja etiķešu termopapīrs, un norādīja uz ražojumu sortimenta atšķirībām starp tā pārdošanas apjomiem Savienībā sākotnējā izmeklēšanā un pārskatīšanas izmeklēšanā. Komisija atgādina, ka normālā vērtība un eksporta cena tika salīdzināta katram ražojuma veidam, kā aprakstīts iepriekš minētajās iedaļās, un ka galu galā bija jānosaka tikai viena dempinga starpība visiem pārdotajiem ražojumiem, uz kuriem attiecas spēkā esošie pasākumi. Tāpēc, nosakot dempinga starpību, tika ņemta vērā ražojumu sortimenta atšķirība starp sākotnējo izmeklēšanu un pārskatīšanu.

3.3. Dempinga turpināšanās iespējamība pasākumu atcelšanas gadījumā

- (56) Pēc tam, kad tika konstatēts dempings pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, Komisija saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu izmeklēja dempinga turpināšanās iespējamību pasākumu atcelšanas gadījumā. Tika analizēti šādi elementi: ražošanas jauda un neizmantotā jauda Korejas Republikā un Savienības tirgus pievilcība salīdzinājumā ar citiem tirgiem.

3.3.1. Ražošanas jauda un neizmantotā jauda Korejas Republikā

- (57) Saskaņā ar tirgus informāciju *Hansol Paper* nepārprotami bija lielākais pārskatāmā ražojuma ražotājs Korejas Republikā. Tā ražošanas jauda mainījās atkarībā no avota. *Hansol Paper* 2019. gada Ilgtspējas ziņojumā (2019 *Hansol Paper Sustainability Report*) bija noteikts, ka tā ir 355 000 tonnu gadā attiecībā uz sadalījumu, kas ietver vieglo termopapīru ⁽¹²⁾. Izmeklēšanas gaitā, atzīstot, ka šis skaitlis ir plānotā jauda ražojumiem ar termisko pārklājumu, uzņēmums *Hansol Paper* iesniedza ražošanas jaudas rādītājus robežās no 250 000 līdz 300 000 tonnām gadā. Pārbaudes uz vietas laikā uzņēmums apgalvoja, ka 2019. gada ziņojumā norādītais skaitlis ir neprecīzs. Uzņēmums uzskatīja, ka kompānijas *Laves Chemie Consulting* 2019.–2024. gada pasaules termopapīra tirgus pētījumā (*Thermal Paper 2019-2024 World Market Study*) sniegtie jaudas rādītāji bija precīzāki. Šajā pētījumā tika lēsts, ka uzņēmuma *Hansol Paper* termopapīra ražošanas jauda ir 260 000 tonnu gadā ⁽¹³⁾.
- (58) Saskaņā ar iepriekš minēto *Laves Chemie Consulting* pētījumu Korejas Republikā vēl nesen bija trīs citi termopapīra ražotāji ar kopējo ražošanas jaudu 45 000 tonnu apmērā ⁽¹⁴⁾. Tomēr joprojām nav skaidrs, cik lielā mērā šāda jauda varētu aktivizēties attiecībā uz vieglo termopapīru, ja tirgus apstākļi tam dotu iemeslu. Saskaņā ar Savienības ražotāju sniegto informāciju vienīgais papildu Korejas ražotājs, kas joprojām ražo termopapīru, būtu uzņēmums *Donghwa Ind co. Ltd.*, kura ražošanas jauda ir 15 000 tonnu gadā ⁽¹⁵⁾.

⁽¹²⁾ Pieprasījums, 99.–101. punkts (23.–24. lpp.).

⁽¹³⁾ *Laves Chemie Consulting: Thermal Paper 2019-2024 World Market Study*, pieprasījuma 6. pielikums (t22.002094).

⁽¹⁴⁾ *Laves Chemie Consulting: Thermal Paper 2019-2024 World Market Study*, pieprasījuma 6. pielikums, 19. lpp.

⁽¹⁵⁾ Atbilžu uz anketas jautājumiem atvērtā versija pieejama t22.003621 (*Koehler*), t22.003615 (*Jufo*) un t22.003616 (*Mitsubishi*).

- (59) Ņemot vērā iepriekš minēto, lai gan Komisija nevarēja kvantitatīvi noteikt neizmantoto jaudu Korejā kopumā, tā varēja konstatēt, ka ražošanas jauda ir ievērojama, proti, tā ir aptuveni 10 reizes lielāka nekā iekšzemes patēriņš Korejā un gandrīz divas reizes pārsniedz patēriņu Savienībā. Turklāt *Hansol Paper* ir vairākkārt paziņojis par nodomu paplašināt savu termopapīra ražošanu, kā norādīts tā finanšu pārskatā par 2021. gada pirmo pusgadu⁽¹⁶⁾ un turpmākajos finanšu pārskatos (arī 2022. gadā⁽¹⁷⁾). Šāda paplašināšana nozīmētu Korejas termopapīra ražošanas jaudas palielināšanos pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, kas jau tā bija ievērojami augstāka nekā vieglā termopapīra patēriņš Savienībā (sk. 1. tabulu).
- (60) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hansol Paper* paziņoja, ka Komisijas konstatējumi par jaudu Korejā ir nepamatoti un nepareizi, jo: i) *Hansol Paper* bija vienīgais pārskatāmā ražojuma ražotājs Korejā, ii) Komisija bija nepareizi interpretējusi *Hansol Paper* paziņojumus par paplašināšanos un iii) Komisija bija pārspīlējusi, konstatējot, ka *Hansol Paper* ražošanas jauda ir būtiski elastīga.
- (61) Komisija tam nepiekrīta. Attiecībā uz apgalvojumu, ka *Hansol Paper* esot vienīgais pārskatāmā ražojuma ražotājs Korejā, Komisija norādīja, ka tas ir pretrunā citai lietā esošai informācijai, tai skaitā paša *Hansol Paper* paziņojumiem termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanas laikā⁽¹⁸⁾. Lai gan Komisija šajā pārskatīšanas izmeklēšanā konsekventi uzskatīja, ka *Hansol Paper* bija vienīgais ražotājs eksportētājs, kas sadarbojās, Komisija nebija secinājusi, ka *Hansol Paper* ir vienīgais vieglā termopapīra ražotājs Korejas Republikā. Gluži pretēji, kā paskaidrots iepriekš 58. apsvērumā, lietā esošie pierādījumi liecināja, ka vismaz vēl viens vieglā termopapīra ražotājs Korejas Republikā, proti, *Donghwa Ind co. Ltd*, varētu būt pārskatāmā ražojuma ražotājs. Komisija atzīmēja, ka *Donghwa Ind* tīmekļvietnē⁽¹⁹⁾ bija atsauces uz termopapīra ražošanu kopumā un tādu ražojumu attēli kā, piemēram, tirdzniecības vietu kvītis, kas parasti izgatavotas no viegla termopapīra. Komisija arī atzīmēja, ka, ņemot vērā pierādījumus par pretējo, *Hansol Paper* neiesniedza pierādījumus, lai pamatotu apgalvojumu, ka tas ir vienīgais vieglā termopapīra ražotājs Korejas Republikā. Tāpēc prasība tiek noraidīta.
- (62) Komisija nepiekrīta, ka neizmantotā jauda Korejā bija nulle, kā to apgalvoja *Hansol*. Piemēram, *Hansol Paper* iesniedza tik zemu jaudas rādītājus, ka tā paziņotais jaudas izmantojums dažos attiecīgā perioda gados būtu pārsniedzis 100 %.
- (63) Komisija nepiekrīta apgalvojumam, ka tā nepareizi interpretējusi uzņēmuma *Hansol Paper* paziņojumus par paplašināšanos un jautājumu par elastīgo ražošanas jaudu. Pats *Hansol Paper* savos finanšu pārskatos vairākkārt ir publiski paziņojis par nodomu paplašināt termopapīra ražošanu⁽²⁰⁾. Tas, ka pārbaudes apmeklējuma laikā pieejamie ieguldījumu plāni neietvēra ieguldījumus, kuru mērķis ir palielināt jaudu, neliedz *Hansol Paper* vēlāk īstenot savus paziņojumus. Jebkurā gadījumā *Hansol Paper* ir daudz iespēju paplašināt termopapīra ražošanu, ieskaitot jaudas maiņu. Kā norāda pats uzņēmums *Hansol Paper* 2022. gada Ilgtspējas ziņojumā⁽²¹⁾, *Hansol Paper* nenoliedzami ir elastīgas ražošanas iekārtas. Pat ja elastīguma kvantitatīvais novērtējums nav skaidri pieejams, pats fakts, ka tas parādījās ziņojumā, liecina, ka šis elastīgums nav mazsvarīgs un tāpēc par to ir vērts publiski paziņot. *Hansol Paper* 2023. gada ražošanas plānā paredzētais ražojumu sortiments neliedz uzņēmumam nepieciešamības gadījumā ievērojamu jaudas apjomu pārvirzīt pārskatāmajam ražojumam.

⁽¹⁶⁾ Izvilkumu cita starpā skatīt pieprasījuma 24. lpp.

⁽¹⁷⁾ *Hansol Paper* finanšu pārskatu par 2022. gada pirmajiem trim ceturkšņiem sk.: <https://dart.fss.or.kr/dsaf001/main.do?rcpNo=20221111000618> (korejiešu valodā).

⁽¹⁸⁾ *Hansol Paper* 2022. gada 10. maijā (t22.002756) sevi nosauca par "galveno vieglā termopapīra ražotāju eksportētāju Korejā".

⁽¹⁹⁾ Uzņēmuma tīmekļvietne: <http://www.donghwaind.co.kr>.

⁽²⁰⁾ Sk. iepriekš 16. un 17. zemsvītras piezīmi.

⁽²¹⁾ *Hansol Paper* 2022. gada Ilgtspējas ziņojums ir pieejams vietnē <https://www.hansolpaper.co.kr/m/eng/management/data>. Ziņojuma 10. lappusē rakstīts: "Janghang Mill ražotnē [...] ir elastīga iekārtu sistēma, kas var izmainīt īpašu materiālu papīra ražošanu, piemēram, augstas kvalitātes drukas papīra, termopapīra un etiķešu papīra ražošanu atbilstoši tirgus apstākļiem [...]. Shintanjin Mill ražotnē [...] ir elastīga iekārtu sistēma iespiedpapīra un termopapīra ražošanai [...]".

3.3.2. Savienības tirgus pievilcība salīdzinājumā ar citiem tirgiem

- (64) Korejas Republikas iekšzemes tirgus ir mazs, un gada patēriņš svārstās no 20 000 līdz 37 200 tonnām ⁽²²⁾. Uzņēmuma *Hansol Paper* gada produkcija vien ir 4–9 reizes lielāka nekā pārskatāmā ražojuma patēriņš iekšzemes tirgū. Izmeklēšanā tika konstatēts, ka apjoma ziņā iekšzemes patēriņš sarūk, jo valstī dominējošā ražotāja *Hansol Paper* vieglā termopapīra iekšzemes pārdošanas apjoms attiecīgajā periodā samazinājās par 29 % ⁽²³⁾. Tādējādi Korejas vieglā termopapīra ražošanas nozare ir orientēta uz eksportu. Informāciju par *Hansol Paper* iekšzemes pārdošanas rentabilitāti sk. 3.2.1. iedaļā iepriekš.
- (65) Pamatojoties uz pārbaudītajiem *Hansol Paper* datiem, Komisija konstatēja, ka Korejas eksporta apjoms uz citiem galamērķiem, nevis Savienību, pārskatīšanas periodā pieauga ⁽²⁴⁾. Tā arī konstatēja, ka Korejas eksports, jo īpaši uz ASV, bija ievērojams ⁽²⁵⁾. Tomēr Korejas eksporta pārdošanas cenas uz citiem galamērķiem, nevis Savienību, pārskatīšanas periodā samazinājās. Tas ir skaidri redzams ASV tirgū ⁽²⁶⁾. Turklāt ASV iestādes 2021. gada 27. septembrī noteica antidempinga pasākumus termopapīra importam, kura izcelsme cita starpā ir Korejas Republikā ⁽²⁷⁾. Šo iemeslu dēļ ASV tirgus cenu ziņā ir kļuvis mazāk pievilcīgs Korejas eksportam.
- (66) Savienības tirgus ir lielākais vieglā termopapīra tirgus pasaulē, kas veido aptuveni 25 % no pasaules patēriņa, un tam ir augsts izaugsmes potenciāls absolūtā izteiksmē ⁽²⁸⁾. Izmeklēšanā tika konstatēts, ka Savienības tirgus ir pievilcīgs cenu ziņā salīdzinājumā ar citiem tirgiem. Pēc antidempinga pasākumu ieviešanas 2017. gadā imports no Korejas Republikas ievērojami samazinājās, un tikai 2020. gadā tas sasniedza 1 000–2 500 tonnas. Tomēr kopš tā laika un neraugoties uz spēkā esošajiem antidempinga maksājumiem, Korejas pārdošanas apjomi uz Savienību atkal pieauga ⁽²⁹⁾, un pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tie sasniedza 4 500–6 000 tonnas, kas veido 2,7 % tirgus daļu.
- (67) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hansol Paper* pieprasīja Komisijai aprēķināt dempinga starpību *Hansol Paper* pārdošanas apjomiem trešo valstu tirgos, pamatojoties uz to, ka šāds aprēķins ir konsekventa prakse Komisijas veiktajās termiņbeigu pārskatīšanās un ka Komisija nav novērtējusi, vai *Hansol Paper* eksporta cenas uz trešo valstu tirgiem liecina par dempingu. Komisija paskaidroja, ka termiņbeigu pārskatīšanas mērķis ir noteikt, vai pasākumu izbeigšana varētu izraisīt dempinga un kaitējuma turpināšanos vai atkātošanos. Ņemot vērā to, ka pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tika konstatēts ievērojams dempings attiecībā uz pārdošanas apjomiem uz Savienību, un tam sekojošo secinājumu par dempinga turpināšanās iespējamību, Komisijai šajā izmeklēšanā nebija jāveic papildu dempinga noteikšana. Attiecībā uz *Hansol Paper* eksporta cenām uz trešo valstu tirgiem tās tika analizētas iepriekš 65. apsvērumā. Tās sīkāk analizētas turpmākajos apsvērumos.

⁽²²⁾ Laves Chemie Consulting: *Thermal Paper 2019-2024 World Market Study*, pieprasījuma 6. pielikuma tabulā "Balance of Supply and Demand in Metric Tonnes" 22. lpp. bija noteikts, ka termopapīra patēriņš Korejā 2019. gadā sasniedza 60 000 tonnu. Atbilžu uz anketas jautājumiem atvērtajā versijā (t22.003621 (Koehler), t22.003615 (Jujo) un t22.003616 (Mitsubishi)) tika lēsts, ka vieglā termopapīra gada patēriņš Korejā ir 37 200 tonnas.

⁽²³⁾ *Hansol Paper* atbilde uz anketas jautājumiem (t22.003569), C.2. tabula (pārdošanas apjoms).

⁽²⁴⁾ Turpat.

⁽²⁵⁾ Pieprasījums, 6. pielikums, 21. lpp. ("Korea exports 78% of production to North and Central & South America, and also to other Asian countries. [...]").

⁽²⁶⁾ *Hansol Paper* atbilde uz anketas jautājumiem (t22.003569), faila "R768 Tables K-L-M (HAI) - OPEN.pdf" K.3. tabulas, balstoties uz kuru *Hansol America* pārskatāmā ražojuma apgrozījums pārskatīšanas periodā samazinājās par 13 %, bet pārdošanas apjoms pieauga par 2 %. Jāatzīmē, ka, ņemot vērā ASV Skatīšanas biroja (U.S. Census Bureau) datus, Korejas termopapīra cenas samazinājās no 2 223 USD par tonnu 2018. gadā līdz 1 645 USD par tonnu 2020. gadā (sk. sadaļu "Importa statistika" (*Import Statistics*) šajā ASV Starptautiskās Tirdzniecības administrācijas tīmekļvietnē: <https://www.trade.gov/faq/final-determinations-antidumping-duty-investigations-thermal-paper-germany-japan-south-korea>).

⁽²⁷⁾ Sk. ASV Starptautiskās Tirdzniecības administrācijas oficiālo vietni, proti, <https://www.trade.gov/faq/final-determinations-antidumping-duty-investigations-thermal-paper-germany-japan-south-korea>.

⁽²⁸⁾ Pieprasījums, 6. pielikums, tabulas "Consumption by Grade and Geographic Area 2020", "Consumption by Geographic Area in Metric Tonnes 2022-2024" un "Consumption by Grade and Geographic Area 2024".

⁽²⁹⁾ *Hansol Paper* atbilde uz anketas jautājumiem (t22.003569), faila "R768 Tables K-L-M (HEB) - OPEN.pdf" K.3 tabulas.

- (68) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hansol Paper* apgalvoja, ka Komisijai būtu vajadzējis konstatēt, ka Savienības vieglā termopapīra tirgus vairs nav pievilcīgs, ņemot vērā informāciju, ko jau iesniedza *Hansol Paper* (un ko Komisija it kā nebija pietiekami ņēmusi vērā), un jo īpaši apgalvojumus, ka *Hansol Paper* vairs nekonzentrēties uz Savienības tirgu, ASV tirgus nozīmi uzņēmumam *Hansol Paper*, ASV antidempinga pasākumu līmeni termopapīram un ka Komisija šajā regulā nav aprakstījusi *Hansol Paper* darbības citos trešo valstu tirgos.
- (69) Komisija nepiekrīt apgalvojumam, ka Savienības tirgus nav pievilcīgs Korejas eksportam. Tas, ka pārskatīšanas izmeklēšanas periodā Savienības tirgus nebija *Hansol Paper* galvenais tirgus apjoma ziņā un ka *Hansol Paper* bija ievērojams pārdošanas apjoms ASV, nemazina Savienības tirgus pievilcību. Turklāt Komisija apgalvoja, ka antidempinga pasākumu pastāvēšana ASV padara ASV tirgu mazāk pievilcīgu nekā pirms pasākumu noteikšanas, pat ja pasākumu līmenis nav pārmērīgs. Attiecībā uz *Hansol Paper* pārdošanas apjomiem citos tirgos Komisija šajā regulā nevarēja izpaust pārdošanas apjomus un cenas citos tirgos pa valstīm, ciktāl attiecīgā persona (t. i., vienīgais attiecīgo datu avots) šādu informāciju uzskatīja par konfidenciālu. Komisija tomēr izvērtēja *Hansol Paper* pārdošanas un cenu stratēģiju citos tirgos, par ko attiecīgā persona tika informēta pārbaudes ziņojumos. Šajā sakarā Komisija konstatēja, ka visā pasaulē termopapīru ražo tikai dažās valstīs, kā norādīts *Laves Chemie* pētījumā “*Thermal Paper 2019-2024 World Market Study*”. Tāpēc pārskatāmā ražojuma ražotāji ar vietējo ražotāju konkurenci saskaras tikai dažos pasaules reģionos. Tādējādi Dienvidamerika un Centrālamerika, Āfrika, Austrālija un lielākā daļa Āzijas valstu bija termopapīra neto importētājas⁽³⁰⁾, galvenokārt no Korejas. Pat ja principā tirgi bez (nozīmīgas) iekšzemes ražošanas pirmajā acu uzmetienā šķiet pievilcīgāki, Komisija konstatēja, ka kopumā *Hansol Paper* pārskatāmā ražojuma pārdošanas cenas eksporta tirgos ārpus ES, to starpā ASV, attiecīgajā periodā samazinājās tikpat lielā mērā kā cenas Savienībā. Salīdzinot *Hansol Paper* pārdošanas cenas visos eksporta tirgos ārpus ES un *Hansol Paper* pārdošanas cenas Savienībā, atklājās, ka attiecīgajā periodā ES cenas kopumā bija pastāvīgi augstākas nekā *Hansol Paper* pārdošanas cenas pārējai pasaulei. Tāpēc Komisija apstiprināja, ka Savienības tirgus, kas ir lielākais vieglā termopapīra tirgus pasaulē un tirgus ar augstu izaugsmes potenciālu absolūtā izteiksmē, apjoma un cenas ziņā ir pievilcīgs tirgus Korejas eksportam neatkarīgi no izmaiņām *Hansol Paper* pārdošanas tīklā kopš sākotnējās izmeklēšanas.

3.3.3. Secinājums par dempinga turpināšanās iespējamību

- (70) Ņemot vērā konstatējumus par dempinga turpināšanos pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, kā noteikts 54. apsvērumā, ievērojami elastīgo ražošanas jaudu Korejas Republikā, Korejas arvien pieaugošo interesi par lielo Savienības tirgu ar pievilcīgām cenām un nesen ieviestos antidempinga pasākumus tās pašlaik galvenajā eksporta tirgū⁽³¹⁾, ir gaidāms turpmāks attiecīgā ražojuma importa par dempinga cenām pieaugums, ja pasākumi tiks atcelti. Tāpēc Komisija secināja, ka pastāv liela iespējamība, ka attiecīgā ražojuma importam piemēroto antidempinga pasākumu izbeigšanās izraisītu dempinga turpināšanos.

4. KAITĒJUMS

4.1. Savienības ražošanas nozares definīcija un Savienības ražošanas apjoms

- (71) Attiecīgajā periodā līdzīgo ražojumu Savienībā ražoja pieci ražotāji. Tie veido “Savienības ražošanas nozari” pamatregulas 4. panta 1. punkta nozīmē.

⁽³⁰⁾ Pieprasījums, 6. pielikums, 21. lpp. (“Korea exports 78% of production mainly to North and Central & South America, and also to other Asian countries. ([...]) Central & South America exports are insignificant. Imports (into Central & South America) are 50% of consumption mainly from Europe, North America, China, and Korea. ROW countries in this context comprise Asia (except China, Japan, Korea), Africa, and Australasia. Exports (by ROW countries) are insignificant but ROW countries import 80% of consumption mainly from Korea, China and Europe [...]).

⁽³¹⁾ Ņemot vērā ASV Skaitīšanas biroja (U.S. Census Bureau), Korejas termopapīra imports 2020. gadā sasniedza 54 337 tonnas (sk. sadaļu “Importa statistika” (*Import Statistics*) šajā ASV Starptautiskās Tirdzniecības administrācijas tīmekļvietnē: <https://www.trade.gov/faq/final-determinations-antidumping-duty-investigations-thermal-paper-germany-japan-south-korea>).

- (72) Tika aprēķināts, ka pārskatīšanas izmeklēšanas periodā kopējais Savienības ražošanas apjoms bija aptuveni 360 727 t. Komisija noteica šo skaitli, pamatojoties uz visu pieejamo informāciju par Savienības ražošanas nozari, piemēram, pieprasījuma iesniedzēja sniegto atbildi uz anketas jautājumiem, kas tika salīdzināta ar izlasē iekļauto Savienības ražotāju individuālajām atbildēm uz anketas jautājumiem. Kā norādīts 18. apsvērumā, iekļaušanai izlasē tika izvēlēti trīs Savienības ražotāji, kuri veido 86 % no līdzīgā ražojuma kopējā Savienības ražošanas apjoma.

4.2. Patēriņš Savienībā

- (73) Komisija noteica patēriņu Savienībā, pamatojoties uz: a) pieprasījuma iesniedzēja datiem par Savienības ražošanas nozares līdzīga ražojuma pārdošanas apjomu, veicot daļēju kontrolpārbaudi pret izlasē iekļauto Savienības ražotāju paziņotajiem pārdošanas apjomiem ⁽³²⁾; un b) pārskatāmā ražojuma importu no visām trešām valstīm, kā ziņo Eurostat, un ražotāja eksportētāja, kas sadarbojās, eksporta datu analīzi.
- (74) Patēriņam Savienībā bija šāda dinamika.

1. tabula

Patēriņš Savienībā (t)

	2018	2019	2020	PIP
Kopējais patēriņš Savienībā	179 500–184 000	170 000–174 500	165 500–170 000	177 000–181 500
Indekss	100	94	92	98

Avots: Eurostat, atbildes uz anketas jautājumiem un pieprasījums.

- (75) No 2018. līdz 2020. gadam patēriņš Savienībā samazinājās par 8 %. Patēriņu Savienībā 2020. gadā ietekmēja globālā Covid pandēmija, tomēr pārskatīšanas izmeklēšanas periodā patēriņš Savienībā atjaunojās, un attiecīgajā periodā kopumā vērojams samazinājums par 2 %.

4.3. Imports no attiecīgās valsts

4.3.1. Importa apjoms no attiecīgās valsts un tā tirgus daļa

- (76) Komisija noteica importa apjomu, pamatojoties uz ražotāja eksportētāja, kas sadarbojās, iesniegtajām atbildēm uz anketas jautājumiem un Eurostat statistiku. Importa tirgus daļa tika noteikta, pamatojoties uz patēriņu Savienībā.
- (77) Importam no attiecīgajām valstīm bija šāda dinamika.

2. tabula

Importa apjoms (t) un tirgus daļa

	2018	2019	2020	PIP
Importa apjoms no valsts (t)	2 500–4 000	1 500–3 000	1 000–2 500	4 500–6 000
Indekss	100	64	48	165
Tirgus daļa	1,6 %	1,1 %	0,9 %	2,7 %
Indekss	100	68	53	167

Avots: dempinga anketa un Eurostat.

⁽³²⁾ Avots: pieprasījuma iesniedzēja atbildes uz anketas jautājumiem un pārbaudītas izlasē iekļauto Savienības ražotāju individuālās atbildes uz anketas jautājumiem.

- (78) Importa apjoms no attiecīgās valsts laikā no 2018. līdz 2020. gadam samazinājās. Tomēr apjoms pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ievērojami palielinājās un ir par 65 % lielāks nekā 2018. gadā. Tirgus daļa attiecīgajā periodā palielinājās no 1,6 % 2018. gadā līdz 2,7 % PIP laikā.
- (79) Lai noteiktu importa apjomus un vērtības attiecīgajā periodā, Komisija analizēja eksporta datus, ko sniedza *Hansol Paper* – ražotājs eksportētājs, kas sadarbojās, attiecīgajā valstī, ņemot vērā *Eurostat* reģistrēto importa statistiku. Komisija konstatēja neatbilstības starp *Hansol Paper* ziņotajiem datiem par eksportu uz Dāniju, Igauniju, Lietuvu un Somiju un *Eurostat* reģistrēto importu šajās dalībvalstīs. Pamatojoties uz uzņēmuma iesniegto informāciju, Komisija secināja, ka pārskatāmais ražojums, ko *Hansol Paper* eksportēja uz Dāniju, Igauniju, Somiju un daļēji arī uz Lietuvu, netika ievests Savienības muitas teritorijā. Šie pārdošanas apjomi, visticamāk, palika tranzītā un/vai bija paredzēti valstīm ārpus Savienības. Tāpēc attiecībā uz importu uz četrām iepriekš minētajām dalībvalstīm Komisija paļāvās uz *Eurostat* reģistrēto statistiku.

4.3.2. Cenas importam no attiecīgās valsts un cenu samazinājums

- (80) Komisija noteica importa cenas, pamatojoties uz ražotāja eksportētāja iesniegtajām atbildēm uz anketas jautājumiem un *Eurostat* statistiku.
- (81) Attiecībā uz vidējo cenu importam no attiecīgās valsts bija vērojama šāda dinamika.

3. tabula

Importa cenas (EUR/t)

	2018	2019	2020	PIP
Korejas Republikas izcelsmes importa vidējā cena	1 800–2 000	1 550–1 750	1 450–1 650	1 450–1 650
<i>Indekss</i>	100	91	82	81

Avots: dempinga anketa un *Eurostat*.

- (82) Vidējā cena importam no attiecīgās valsts attiecīgajā periodā samazinājās par 19 %.
- (83) Cenu samazinājumu pārskatīšanas izmeklēšanas periodā Komisija noteica, salīdzinot:
- katra ražojuma veida vidējās svērtās pārdošanas cenas, ko izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem Savienības tirgū maksājuši nesaistīti klienti (koriģētas līdz EXW līmenim), kā arī
 - atbilstošās katra ražojuma veida vidējās svērtās cenas par importu, kuru veikuši ražotāji, kas sadarbojās, pirmajam neatkarīgajam klientam Savienības tirgū, noteiktas izmaksu, apdrošināšanas un vedmaksas (CIF) cenas līmeni, attiecīgi koriģētas, ņemot vērā pēcimportēšanas izmaksas.
- (84) Šāds cenu salīdzinājums tika veikts darījumiem pa ražojuma veidiem vienā un tajā pašā tirdzniecības līmenī, vajadzības gadījumā veicot atbilstīgas korekcijas un atskaitot rabatā un atlaides. Salīdzinājuma rezultāts tika izteikts procentos no teorētiskā apgrozījuma (ražotāja eksportētāja eksportētie daudzumi, kas novērtēti pēc Savienības ražošanas nozares pārdošanas cenas) par katra ražotāja eksportētāja modeli, ja tika konstatēts identisks Savienības ražošanas nozares PKN.
- (85) Tas liecina, ka vidējā svērtā cenu samazinājuma starpība importam no attiecīgās valsts Savienības tirgū ir 13,7 %. Tika konstatēts, ka cenu samazinājums skar aptuveni 83 % no importa apjoma.

- (86) Pēc galīgās informācijas izpaušanas *Hansol Paper* apgalvoja, ka lielākā daļa cenu samazinājuma attiecās uz etiķešu termopapīru, kas nav saistīts ar ražojumiem, uz kuriem attiecās sākotnējā izmeklēšana. Komisija aprēķināja cenu samazinājuma starpību, pamatojoties uz ražojuma veida salīdzinājumu, tāpat kā sākotnējā izmeklēšanā. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

4.4. Imports no trešām valstīm, izņemot Korejas Republiku

- (87) Dažus konkrētus vieglā termopapīra ražojumus importēja no trešām valstīm, kas nav Korejas Republika, – galvenokārt no Ķīnas un ASV.
- (88) No citām trešām valstīm veiktā konkrēta vieglā termopapīra importa apjomam, kā arī tirgus daļai un cenu tendencēm bija šāda dinamika.

4. tabula

Imports no trešām valstīm

Valsts		2018	2019	2020	PIP
ĶTR	Apjoms (t)	6 000–7 500	4 500–6 000	3 500–5 000	3 500–5 000
	<i>Indekss</i>	100	80	62	48
	Tirgus daļa	3,5 %	3,0 %	2,4 %	1,7 %
	<i>Indekss</i>	100	85	67	49
	Vidējā cena (EUR/t)	1 500–1 650	1 600–1 750	1 500–1 650	1 500–1 650
	<i>Indekss</i>	100	104	96	96
ASV	Apjoms (t)	2 850–3 000	2 350–2 500	2 850–3 000	3 000–3 150
	<i>Indekss</i>	100	84	100	105
	Tirgus daļa	1,6 %	1,4 %	1,7 %	1,7 %
	<i>Indekss</i>	100	89	109	107
	Vidējā cena (EUR/t)	2 400–2 550	2 950–3 100	2 950–3 100	2 800–2 950
	<i>Indekss</i>	100	122	120	115
Kopā visas trešās valstis, izņemot attiecīgo valsti	Apjoms (t)	10 00–00–11 500	9 50–00–11 000	9 00–00–10 500	9 000–10 500
	<i>Indekss</i>	100	93	87	90
	Tirgus daļa	5,8 %	5,7 %	5,5 %	5,3 %
	<i>Indekss</i>	100	98	95	91
	Vidējā cena (EUR/t)	1 950–2 150	2 250–2 450	2 250–2 450	2 450–2 650
	<i>Indekss</i>	100	115	118	126

Avots: Eurostat.

- (89) Imports no Ķīnas attiecīgajā periodā samazinājās par vairāk nekā 50 %, savukārt imports no ASV pieauga par 5 %. Citu trešo valstu tirgus daļa nepārtraukti samazinājās no 5,8 % 2018. gadā līdz 5,3 % PIP laikā.

4.5. Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis

4.5.1. Vispārīgas piezīmes

- (90) Saskaņā ar pamatregulas 3. panta 5. punktu, pārbaudot importa par dempinga cenām ietekmi uz Savienības ražošanas nozari, tika izvērtēti visi ekonomiskie rādītāji, kas raksturo Savienības ražošanas nozares stāvokli attiecīgajā periodā.
- (91) Lai noteiktu kaitējumu, Komisija nošķīra makroekonomiskos un mikroekonomiskos kaitējuma rādītājus. Komisija izvērtēja makroekonomiskos rādītājus, pamatojoties uz datiem, kas sniegti pieprasījuma iesniedzēja atbildēs uz anketas jautājumiem, salīdzinot tos ar pieprasījumā iekļauto informāciju, kā arī *Eurostat* statistiku. Šie dati attiecās uz visiem Savienības ražotājiem. Mikroekonomiskos rādītājus Komisija novērtēja, pamatojoties uz datiem, kas sniegti izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildēs uz anketas jautājumiem. Abi datu kopumi tika atzīti par reprezentatīviem attiecībā uz Savienības ražošanas nozares ekonomisko stāvokli.
- (92) Makroekonomiskie rādītāji ir šādi: ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms, tirgus daļa, izaugsme, nodarbinātība, ražīgums, dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga.
- (93) Mikroekonomiskie rādītāji ir šādi: vienības vidējās cenas, vienības izmaksas, darbaspēka izmaksas, krājumi, rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu.

4.5.2. Makroekonomiskie rādītāji

4.5.2.1. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

- (94) Attiecīgajā periodā kopējam Savienības ražošanas apjomam, ražošanas jaudai un jaudas izmantojumam bija šāda dinamika.

5. tabula

Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

	2018	2019	2020	PIP
Ražošanas apjoms (t)	399 607	392 619	348 216	360 727
<i>Indekss</i>	100	98	87	90
Ražošanas jauda (t)	563 021	581 338	640 533	633 474
<i>Indekss</i>	100	103	114	113
Jaudas izmantojums	71 %	68 %	54 %	57 %
<i>Indekss</i>	100	95	77	80

Avots: kaitējuma anketa un pieprasījums.

- (95) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozares ražošanas apjoms samazinājās par 10 %. Covid-19 pandēmijas ietekmes dēļ ražošanas apjoms 2020. gadā ir samazinājies par 13 %, salīdzinot ar 2018. gadu.
- (96) Ražošanas jauda attiecīgajā periodā pieauga un saglabājās samērā stabila 2020. gadā un PIP laikā.

- (97) No 2018. līdz 2020. gadam jaudas izmantošanas līmenis samazinājās par 23 %. No 2020. gada līdz PIP izmantošanas līmenis nedaudz palielinājās par 3 procentpunktiem.

4.5.2.2. Pārdošanas apjoms un tirgus daļa

- (98) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomam un tirgus daļai attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

6. tabula

Pārdošanas apjoms un tirgus daļa

	2018	2019	2020	PIP
Pārdošanas apjoms Savienības tirgū (t)	168 151	159 905	156 357	164 118
<i>Indekss</i>	100	95	93	98
Tirgus daļa	92,6 %	93,2 %	93,7 %	92,0 %
<i>Indekss</i>	100	101	101	99

Avots: kaitējuma anketa, pieprasījums un Eurostat.

- (99) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjoms Savienības tirgū attiecīgajā periodā samazinājās par 2 %. Arī 2020. gadā bija ievērojams pārdošanas apjoma kritums, kas saistīts ar Covid krīzi. PIP laikā bija vērojams pārdošanas apjoma pieaugums, kas ir līdzīgs 1. tabulā atspoguļotajai patēriņa tendencei.
- (100) Savienības ražošanas nozares tirgus daļa attiecīgajā periodā saglabājās relatīvi stabila, proti, 92 % PIP laikā.

4.5.2.3. Izaugsme

- (101) Attiecīgajā periodā patēriņš Savienībā samazinājās par 2 %. Tajā pašā laikā līdzīgs nozares pārdošanas apjoma samazinājums bija vērojams ES tirgū. Savienības ražošanas nozares tirgus daļa samazinājās tikai nedaudz – no 92,6 % līdz 92 %.

4.5.2.4. Nodarbinātība un ražīgums

- (102) Nodarbinātībai un ražīgumam attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

7. tabula

Nodarbinātība un ražīgums

	2018	2019	2020	PIP
Darbinieku skaits	1 080	1 057	951	870
<i>Indekss</i>	100	98	88	81
Ražīgums (t uz darbinieku)	370	371	366	415
<i>Indekss</i>	100	100	99	112

Avots: kaitējuma anketa un pieprasījums.

- (103) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozarē bija ievērojami samazināties darbinieku skaits, kopumā samazinoties par 19 procentpunktiem.

- (104) Savienības ražošanas nozares darbaspēka ražīgums laikposmā no 2018. līdz 2020. gadam bija stabils un kopš 2020. gada ir pieaudzis par 13 %.

4.5.2.5. Dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga

- (105) Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā individuālā dempinga starpība, kas tika konstatēta attiecībā uz ražotāju eksportētāju, kurš sadarbojās, joprojām bija ievērojama (sk. 54. apsvērumu iepriekš).
- (106) Tomēr, neskatoties uz to, ka attiecīgajā valstī joprojām pastāvēja dempings, kaitējuma rādītāju analīze liecina, ka spēkā esošajiem pasākumiem bija pozitīva ietekme uz Savienības ražošanas nozari.

4.5.3. Mikroekonomiskie rādītāji

4.5.3.1. Cenas un faktori, kas tās ietekmē

- (107) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējām svērtajām vienības pārdošanas cenām nesaistītiem klientiem Savienībā attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

8. tabula

Pārdošanas cenas un ražošanas izmaksas Savienībā (EUR/t)

	2018	2019	2020	PIP
Vidējā vienības pārdošanas cena Savienībā visā tirgū	1 721	1 729	1 525	1 518
<i>Indekss</i>	100	100	89	88
Vienības ražošanas izmaksas	1 557	1 504	1 377	1 453
<i>Indekss</i>	100	97	88	93

Avots: kaitējuma anketa.

- (108) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozares vidējā pārdošanas cena samazinājās par 12 %. Ražošanas izmaksas no 2018. gada līdz PIP samazinājās par 7 %. Vispirms no 2018. līdz 2020. gadam tās samazinājās par 12 %, bet pēc tam no 2020. gada līdz PIP pieauga par 5,5 %. To noteica izejvielu, jo īpaši koksnes celulozes izmaksu, un enerģijas izmaksu pieaugums.

4.5.3.2. Darbaspēka izmaksas

- (109) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējām darbaspēka izmaksām attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

9. tabula

Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku

	2018	2019	2020	PIP
Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku (EUR)	61 576	68 809	74 604	75 027
<i>Indekss</i>	100	112	121	122

Avots: kaitējuma anketa.

- (110) Attiecīgajā periodā darbaspēka izmaksas pieauga par 22 %. Tajā pašā laikā bija vērojams darbinieku skaita samazinājums. Šis darbaspēka izmaksu pieaugums bija daudz lielāks nekā Savienības ražošanas nozares kopējais izmaksu pieaugums inflācijas dēļ.

4.5.3.3. Krājumi

- (111) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju krājumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

10. tabula

Krājumi

	2018	2019	2020	PIP
Krājumi perioda beigās (t)	17 878	18 452	15 810	16 082
<i>Indekss</i>	100	103	88	90
Krājumi perioda beigās procentos no ražošanas apjoma	5,3 %	5,5 %	5,2 %	5,0 %
<i>Indekss</i>	100	105	100	96

Avots: kaitējuma anketa.

- (112) Krājumi perioda beigās procentos no ražošanas uzrāda stabilu stāvokli attiecīgajā periodā. Pārskatāmā ražojuma ražošana parasti tiek veikta pēc pasūtījuma, un tāpēc krājumi perioda beigās mēdz būt stabili. Tomēr perioda beigās esošo krājumu līmenis attiecīgajā periodā samazinājās par 10 %, kas sakrīt ar ražošanas apjoma samazināšanos tajā pašā periodā.

4.5.3.4. Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, ienākums no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu

- (113) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitātei, naudas plūsmai, ieguldījumiem un ienākumam no ieguldījumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika.

11. tabula

Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi un ienākums no ieguldījumiem

	2018	2019	2020	PIP
Nesaistītiem klientiem Savienībā veiktās pārdošanas rentabilitāte (% no pārdošanas apgrozījuma)	11,3 %	14,8 %	12,2 %	6,6 %
<i>Indekss</i>	100	131	108	59
Naudas plūsma (EUR)	87 661 559	87 198 733	67 116 931	41 474 900
<i>Indekss</i>	100	99	77	47
Ieguldījumi (EUR)	34 123 041	58 784 540	61 376 912	6 839 111
<i>Indekss</i>	100	172	180	20
Ienākums no ieguldījumiem	104 %	50 %	25 %	24 %
<i>Indekss</i>	100	49	24	24

Avots: kaitējuma anketa.

- (114) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitāti Komisija noteica, ņemot vērā peļņu pirms nodokļa nomaksas no līdzīgā ražojuma pārdošanas nesaistītiem klientiem Savienībā izsakot procentos no šīs pārdošanas apgrozījuma.
- (115) Rentabilitāte bija pozitīva visā attiecīgajā periodā. Tomēr pēc ražošanas izmaksu pieauguma rentabilitāte pārskatīšanas izmeklēšanas periodā samazinājās līdz 6,6 %, kas ir krietni zem sākotnējā izmeklēšanā noteiktās mērķa peļņas 11,5 % apmērā. Šis rentabilitātes kritums ir daļēji saistīts ar izmaksu pieaugumu no 2020. gada līdz PIP, kas dokumentēts 108. apsvērumā, un tas sakrīt ar ievērojamo importa pieaugumu no attiecīgās valsts tajā pašā periodā.
- (116) Neto naudas plūsma ir Savienības ražotāju spēja pašfinansēt savu darbību. Neto naudas plūsmas tendence visā attiecīgajā periodā attīstījās negatīvā virzienā, samazinoties par 53 %. Tas līdzinās situācijai, kas radās sākotnējās izmeklēšanas laikā.
- (117) Savienības nozare turpināja ieguldījumus laikposmā no 2018. līdz 2020. gadam. Tomēr PIP laikā šie ieguldījumi ievērojami samazinājās.
- (118) Ienākums no ieguldījumiem ir peļņa, kas izteikta procentos no ieguldījumu neto uzskaites vērtības. Attiecīgajā periodā tas attīstījās ar lejupejošu tendenci, samazinoties par 76 %. Šis kritums ienākumam no ieguldījumiem atbilst rentabilitātes kritumam.
- (119) Savienības ražošanas nozares spēju piesaistīt kapitālu ietekmēja rentabilitātes samazināšanās, par ko liecina ievērojamais ieguldījumu kritums PIP laikā.

4.6. Secinājumi par kaitējumu

- (120) Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozares tirgus daļa saglabājās augsta un stabila – 92 % vai vairāk. Pārdošanas apjomi Savienības tirgū nedaudz samazinājās, un līdzīgi samazinājās arī patēriņš.
- (121) Runājot par finanšu rādītājiem, Savienības ražošanas nozares rentabilitāte visā attiecīgajā periodā ir bijusi pozitīva, un lielākoties šajā periodā tā aptuveni atbilda sākotnējā izmeklēšanā noteiktajai mērķa peļņai 11,5 % apmērā vai pārsniedza to. Proti, Savienības ražošanas nozares peļņa 2018., 2019. un 2020. gadā attiecīgi pārsniedza 11,3 %, 14,8 % un 12,2 %. Tomēr no 2020. gada līdz pārskatīšanas izmeklēšanas periodam izmaksas pieauga par 5,5 %, savukārt cenas saglabājās stabilas, kas samazināja rentabilitāti līdz 6,6 %. Tas arī sakrīt ar importa par dempinga cenām pieaugumu no 0,9 % tirgus daļas 2020. gadā līdz 2,7 % tirgus daļai pārskatīšanas izmeklēšanas periodā.
- (122) Aplūkojot rādītājus, kas liecina, ka antidempinga pasākumi sasniegta paredzēto rezultātu, proti, novērsa kaitējumu Savienības ražotājiem. Patiesām, sākotnējo pasākumu noteikšana 2017. gadā ir ļāvusi Savienības ražošanas nozarei atgūties un saglabāt lielas tirgus daļas Savienībā, kā arī gūt peļņu visā attiecīgajā periodā. Tomēr Savienības ražošanas nozares rentabilitāte pārskatīšanas izmeklēšanas periodā nokritās zem mērķa peļņas importa par dempinga cenām radītā cenu spiediena dēļ, kas neļāva Savienības ražošanas nozarei paaugstināt cenas atbilstoši ražošanas izmaksu pieaugumam.
- (123) Pamatojoties uz iepriekšminēto, Savienības ražošanas nozares stāvoklis, kas tika pārbaudīts pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, radīja kaitējumu. Neatkarīgi no tā, vai šis kaitējums jau būtu kvalificējams kā būtisks pamatregulas 3. panta 5. punkta nozīmē, Komisija nolēma analizēt kaitējuma atkārtotās iespējamību.
- (124) Pēc informācijas izpaušanas *Hansol Paper* apgalvoja, ka pārskatīšanas izmeklēšanas periodā Savienības ražošanas nozares stāvoklis neradīja kaitējumu.
- (125) Kā norādīts 83. apsvērumā, Komisija noteica cenu samazinājuma starpību 13,7 % apmērā. Komisija 114. apsvērumā arī norādīja, ka Savienības ražošanas nozares ieguldījumi attiecīgajā periodā krasi samazinājās, proti, par 80 %. Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā Savienības ražošanas nozares rentabilitāte bija krietni zemāka par sākotnējā izmeklēšanā noteikto 11,5 % mērķa peļņu. Visi šie jautājumi liecina par kaitējumu veicinošu stāvokli Savienības ražošanas nozarē pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Tāpēc šis apgalvojums tika noraidīts.

5. KAITĒJUMA ATKĀRTOŠANĀS IESPĒJAMĪBA

- (126) Komisija saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu arī izvērtēja, vai pastāvētu tāda kaitējuma atkārtošanās iespējamība, ko sākotnēji izraisīja imports par dempinga cenām no Korejas Republikas, ja pret to vērstie pasākumi tiktu izbeigti.
- (127) Šajā sakarā Komisija analizēja šādus elementus: ražošanas jauda un neizmantotā jauda attiecīgajā valstī, Savienības tirgus pievilcība un iespējamā importa apjoma un importa cenu ietekme uz Savienības ražošanas nozares stāvokli gadījumā, ja pasākumi tiktu izbeigti.
- (128) Kā aprakstīts 57.–59. apsvērumā, attiecīgās valsts ražotājam eksportētājam ir iespēja palielināt savu ražošanas jaudas sadalījumu, lai gūtu labumu no vieglā termopapīra ražošanas. Patiesi, *Hansol Paper* Ilgtspējas ziņojumā tika atzīmēta iespēja mainīt jaudu, kas ļauj ražot dažādus papīra veidus atkarībā no tirgus situācijas. Turklāt, kā norādīts 59. apsvērumā, Korejas ražošanas jauda ir ievērojama, un tā ir aptuveni 10 reizes lielāka nekā iekšzemes patēriņš valstī un gandrīz divas reizes lielāka nekā patēriņš Savienībā.
- (129) Otrkārt, kā aprakstīts 66. apsvērumā, Savienības tirgus ir lielākais vieglā termopapīra tirgus pasaulē, veidojot aptuveni 25 % no pasaules patēriņa. Turklāt, kā aprakstīts 65. apsvērumā, ASV iestādes nesen ir noteikušas antidempinga pasākumus attiecīgajam ražojumam, padarot šo lielo tirgu mazāk pievilcīgu Korejas eksportam. Turklāt šis eksports atsevišķos attiecīgā perioda periodos Savienības tirgū tika pārdots par augstākām cenām nekā ASV tirgū. Tas padara Savienības tirgu pievilcīgu gan cenas, gan pieejamības ziņā, un pastāv liela iespējamība, ka antidempinga pasākumu izbeigšanās rezultātā ievērojami pieaugs imports par dempinga cenām.
- (130) Treškārt, kā parādīts 2. un 3. tabulā, attiecīgajā periodā importa apjomi no attiecīgās valsts ir pieauguši, bet importa cenas ir samazinājušās. Šīs importa cenas ir zemākas nekā Savienības ražošanas nozares cenas. Patiešām, kā aprakstīts 83.–85. apsvērumā, Komisijas veikta cenu samazinājuma analīze uzrādīja cenu samazinājuma starpību pirms nodokļa nomaksas, kas sasniedza 13,7 % PIP laikā. Tas liecina, ka pasākumu izbeigšanas gadījumā Korejas eksportētājiem būtu stimuls eksportēt uz Savienību par cenu, kas rada kaitējumu. Tas attiecīgi radītu cenu spiedienu uz Savienības ražošanas nozari, kas pēc tam zaudētu pārdošanas apjomus un/vai būtu spiesta pazemināt cenu līmeni, tādējādi ietekmējot rentabilitāti.
- (131) Pamatojoties uz to, tiek secināts, ka pasākumu atcelšanas gadījumā, visticamāk, ievērojami pieaugtu imports no Korejas Republikas un varētu atkārtoties būtisks kaitējums.

6. SAVIENĪBAS INTERESES

- (132) Saskaņā ar pamatregulas 21. pantu Komisija pārbaudīja, vai spēkā esošo antidempinga pasākumu saglabāšana nebūtu pretrunā Savienības interesēm kopumā. Nosakot Savienības intereses, tika ņemtas vērā visas dažādās saistītās intereses, to starpā Savienības ražošanas nozares, importētāju un lietotāju intereses.
- (133) Visām ieinteresētajām personām tika dota iespēja paust viedokli saskaņā ar pamatregulas 21. panta 2. punktu.
- (134) Pamatojoties uz to, Komisija pārbaudīja, vai neatkarīgi no secinājumiem par dempinga turpināšanās un kaitējuma atkārtošanās iespējamību pastāv pārliecinoši iemesli, kas ļautu secināt, ka saglabāt spēkā esošos pasākumus nav Savienības interesēs.

6.1. Savienības ražošanas nozares intereses

- (135) Savienības ražošanas nozare sastāv no pieciem ražotājiem, kas atrodas trijās dalībvalstīs (Vācijā, Spānijā un Somijā). Visi pieci ražotāji atbalstīja termiņbeigu pārskatīšanu.

(136) Kā secināts 123. apsvērumā, Savienības ražošanas nozares stāvoklis pārskatīšanas izmeklēšanas periodā radīja kaitējumu. Turklāt, kā secināts 130. apsvērumā, Savienības ražošanas nozare nespētu izturēt pasākumu atcelšanu, jo tādējādi, visticamāk, būtiski palielinātos importa apmērs par dumpinga cenām. Līdz ar to, izbeidzot pasākumus, tiktu apdraudēta nozares ilgtermiņa finansiālā dzīvotspēja.

(137) Komisija secina, ka tādējādi pasākumu turpināšana būtu Savienības ražošanas nozares interesēs.

6.2. Nesaistītu importētāju un lietotāju intereses

(138) Visi zināmie nesaistītie importētāji un lietotāji tika informēti par pārskatīšanas sākšanu. Tomēr nesaistītie importētāji un lietotāji ar Komisiju nesadarbojās.

(139) Tāpēc nekas neliecināja par to, ka pasākumu saglabāšanai uz lietotājiem un/vai importētājiem būtu tāda negatīva ietekme, kas pārsniegtu pasākumu pozitīvo ietekmi.

6.3. Secinājums par Savienības interesēm

(140) Pamatojoties uz iepriekšminēto, Komisija secināja, ka nav pārliecinošu ar Savienības interesēm saistītu iemeslu, kāpēc nevajadzētu saglabāt spēkā esošos pasākumus, kas noteikti konkrēta Korejas Republikas izcelsmes vieglā termopapīra importam.

7. ANTIDEMPINGA PASĀKUMI

(141) Pamatojoties uz Komisijas secinājumiem par dumpinga turpināšanās iespējamību, kaitējuma atkārtošanās iespējamību un Savienības interesēm, būtu jāsaglabā antidempinga pasākumi, kas noteikti attiecībā uz konkrētu Korejas Republikas izcelsmes vieglo termopapīru.

(142) Visas ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata bija paredzēts ieteikt, lai spēkā esošie pasākumi tiktu saglabāti. Visām personām arī tika dots laiks, kurā tās varēja sniegt piezīmes pēc šīs informācijas izpaušanas un pieprasīt, lai tās uzklautu Komisija un/vai tirdzniecības procedūru uzklauti amatpersona. Iesniegtā informācija un piezīmes tika pienācīgi ņemtas vērā.

(143) Ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 ⁽³³⁾ 109. pantu, ja summa ir jāatmaksā pēc Eiropas Savienības Tiesas sprieduma, maksājamā procentu likme ir likme, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām, kura publicēta *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā* katra mēneša pirmajā kalendārā dienā.

(144) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Komiteja, kura izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Tiek noteikts galīgais antidempinga maksājums tāda konkrēta vieglā termopapīra importam, kas sver 65 g/m² vai mazāk; ruļļos, kuru platums ir 20 cm vai vairāk, ar ruļļa svaru (ieskaitot papīru) 50 kg vai vairāk un ruļļa diametru (ieskaitot papīru) 40 cm vai vairāk ("lielie ruļļi"); ar bāzes pārklājumu no vienas vai abām pusēm vai bez tā; ar termojūtīgas vielas pārklājumu no vienas vai abām pusēm; un ar virsmas pārklājumu vai bez tā, uz ko pašlaik attiecas KN kodi ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 un ex 4823 90 85 (TARIC kodi: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), kuru izcelsme ir Korejas Republikā.

⁽³³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

2. Šā panta 1. punktā aprakstītajam ražojumam piemērojamais galīgais antidempinga maksājums ir fiksēta summa 103,16 EUR par neto tonnu.
3. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 29. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1331**(2023. gada 29. jūnijs),****ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgo aizsardzības pasākumu konkrētu tērauda ražojumu importam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 11. marta Regulu (ES) 2015/478 par kopīgiem importa noteikumiem ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 20. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 29. aprīļa Regulu (ES) 2015/755 par kopīgiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm ⁽²⁾ un jo īpaši tās 16. pantu,

tā kā:

1. KONTEKSTS

- (1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/159 ⁽³⁾ Savienība piemēro aizsardzības pasākumu konkrētu tērauda ražojumu importam. Pasākums tiek īstenots tarifa kvotas ("TK") veidā, un imports ir atļauts beznodokļa kvotas robežās, pamatojoties uz vēsturiskajām tirdzniecības plūsmām. Beznodokļa kvota ir piemērojama importam Savienības teritorijā. Importam, kas pārsniedz piemērojamo kvotu, piemēro 25 % aizsardzības maksājumu.
- (2) Ar Regulu (ES) 2023/1321 ⁽⁴⁾ tika grozīta Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2020/2170 ⁽⁵⁾ par Savienības tarifa kvotu un citu importa kvotu piemērošanu.
- (3) Pēc šā grozījuma Regulas (ES) 2020/2170 1. pielikumā minētajā aizsardzības pasākumā ietvertajiem Apvienotās Karalistes izcelsmes tērauda 7. kategorijas (nelegēta un citādas legēta tērauda *quarto* loksnes) ⁽⁶⁾ un 17. kategorijas (dzelzs un nelegēta tērauda leņķi, fasonprofili un speciālie profili) ⁽⁷⁾ ražojumiem, kas ievesti Ziemeļīrijā tieši pārvadājumā no citām Apvienotās Karalistes daļām, ir atbilstīgi piemērot režīmu saskaņā ar Savienības importa tarifa kvotām, ja minētās preces ir laistas brīvā apgrozībā Ziemeļīrijā.

2. PROCEDŪRA

- (4) Komisija 2023. gada 30. martā Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī publicēja paziņojumu, kurā paskaidroja, ka pēc Regulas (ES) 2020/2170 grozīšanas Komisijai vajadzēja grozīt ES aizsardzības pasākumu regulu, lai noteiktu jaunu TK, kas attiecas tikai uz to Regulas (ES) 2023/1321 pielikumā iekļauto Apvienotās Karalistes izcelsmes ražojumu kategoriju pārvietojumiem uz Ziemeļīriju, kuri nosūtīti tieši no citām Apvienotās Karalistes daļām. Tādējādi pārvietotos minēto ražojumu kategoriju Apvienotās Karalistes izcelsmes ražojumus, kuri nosūtīti tieši no citām Apvienotās Karalistes daļām, varētu ievest Ziemeļīrijā bez nodokļa, līdz piešķirtā kvota būtu pilnībā izsmelta. No minētās kvotas tiktu piemērots 25 % aizsardzības maksājums. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja izteikt piezīmes par paziņojuma saturu.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/478 (2015. gada 11. marts) par kopīgiem importa noteikumiem (OV L 83, 27.3.2015., 16. lpp.) ("ES aizsardzības pasākuma regula").

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/755 (2015. gada 29. aprīlis) par kopīgiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm (OV L 123, 19.5.2015., 33. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/159 (2019. gada 31. janvāris), ar ko nosaka galīgo aizsardzības pasākumu pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 31, 1.2.2019., 27. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2023/1321 (2023. gada 14. jūnijs), ar ko groza Regulu (ES) 2020/2170 attiecībā uz Savienības tarifa kvotu un citu importa kvotu piemērošanu konkrētiem uz Ziemeļīriju pārvietotiem tērauda ražojumiem (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2020/2170 (2020. gada 16. decembris) par Savienības tarifa kvotu un citu importa kvotu piemērošanu (OV L 432, 21.12.2020., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ KN kodi (vienīgi informācijai): 7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00.

⁽⁷⁾ KN kodi (vienīgi informācijai): 7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90.

- (5) Lai aprēķinātu pietiekamu TK apjomu, kas, kā paredzēts Regulā (ES) 2023/1321, nodrošinātu šo tiešo pārvietojumu no citām Apvienotās Karalistes daļām uz Ziemeļīriju ekonomisko dzīvotspēju, ņemot vērā īpašos apstākļus Ziemeļīrijā, Komisija analizēja pieejamos statistikas datus ⁽⁸⁾, lai aprēķinātu no citām Apvienotās Karalistes daļām uz Ziemeļīriju veikto pārvietojumu apjomu.
- (6) Ar šo regulu izveidotās TK izmantojamas tikai Apvienotās Karalistes izcelsmes precēm, kas uzskaitītas Regulas (ES) 2023/1321 pielikumā un kuras ieved Ziemeļīrijā tiešā pārvadājumā no citām Apvienotās Karalistes daļām un laiž brīvā apgrozībā Ziemeļīrijas teritorijā. Tāpēc šīs jaunās TK neietekmē esošo tarifa kvotu piešķiršanu vai apjomus trešām valstīm attiecībā uz ievešanu Savienības teritorijā.

Ieinteresēto personu piezīmes

- (7) Paziņojumā par procedūras sākšanu ieinteresētajām personām tika dota iespēja noteiktā termiņā iesniegt piezīmes. Komisija nesaņēma piezīmes ne no vienas ieinteresētās personas.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Aizsardzības pasākumu komiteja, kas izveidota saskaņā ar attiecīgi Regulas (ES) 2015/478 3. panta 3. punktu un Regulas (ES) 2015/755 22. panta 3. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

⁽⁸⁾ Dati, kas pieejami elektroniskajā sistēmā, kura izveidota, pamatojoties uz 55. un 56. pantu Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.).

1. pants

Regulas (ES) 2019/159 IV pielikuma sadaļas "IV.1. Tarifa kvotu apjomi" tabulā groza 7. un 17. daļu, un attiecīgās daļas lasa šādi:

Ražo- juma numurs	Ražojumu kategorija	KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	5. gads				6. gads				Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				No 1.7.2022. līdz 30.9.2022.	No 1.10.2022. līdz 31.12.2022.	No 1.1.2023. līdz 31.3.2023.	No 1.4.2023. līdz 30.6.2023.	No 1.7.2023. līdz 30.9.2023.	No 1.10.2023. līdz 31.12.2023.	No 1.1.2024. līdz 31.3.2024.	No 1.4.2024. līdz 30.6.2024.		
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)				Tarifa kvotas apjoms (t neto)					
“7”	Nelegēta un citādas legēta tērauda <i>quarto</i> loksnes	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00	Ukraina	270 017,57	270 017,57	264 147,62	267 082,59	280 051,01	280 051,01	277 006,97	277 006,97	25 %	09.8836
		Citas valstis	554 571,27	554 571,27	542 515,37	548 543,32	575 178,29	575 178,29	568 926,35	568 926,35	25 %	(9)	
		Apvienotā Karaliste (uz Ziemeļīriju no citām Apvienotās Karalistes daļām)	-	-	-	-	5 231,58	5 231,58	5 174,72	5 174,72	25 %	09,8498”	
“17”	Dzelzs un nelegēta tērauda leņķi, fasonprofili un speciālie profili	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukraina	30 113,25	30 113,25	29 458,61	29 785,93	31 232,21	31 232,21	30 892,73	30 892,73	25 %	09,8891
		Citas valstis	64 947,85	64 947,85	63 535,94	64 241,90	67 361,21	67 361,21	66 629,03	66 629,03	25 %	(18)	
		Apvienotā Karaliste (uz Ziemeļīriju no citām Apvienotās Karalistes daļām)	-	-	-	-	14 061,23	14 061,23	13 908,39	13 908,39	25 %	09,8499”	

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2023. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 29. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1332

(2023. gada 29. jūnijs),

ar ko atjauno atļauju *Trichoderma reesei* (CBS 114044) producētas endo-1,4-betaksilanāzes preparātu lietot par barības piedevu gaļas cāļiem, dējējvistu cāļiem, gaļas tītariem, vaislas tītariem un atšķirti sīvēniem (atļaujas turētājs: uzņēmums Roal Oy) un atceļ Regulu (EK) Nr. 902/2009

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1831/2003 (2003. gada 22. septembris) par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā ir vajadzīga atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas un atjaunošanas pamatojums un kārtība.
- (2) Komisijas Regula (EK) Nr. 902/2009 ⁽²⁾ *Trichoderma reesei* (CBS 114044) producētas endo-1,4-betaksilanāzes (fermenta) preparātu uz 10 gadiem atļāva lietot par barības piedevu atšķirti sīvēniem, gaļas cāļiem, dējējvistu cāļiem, gaļas tītariem un vaislas tītariem.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 14. panta 1. punktu ir iesniegts pieteikums uz to, lai atjaunotu atļauju *Trichoderma reesei* (CBS 114044) producētas endo-1,4-betaksilanāzes preparātu, kas pieder pie piedevu kategorijas “zootehniskās piedevas” un funkcionālās grupas “gremošanas veicinātāji”, lietot par barības piedevu gaļas cāļiem un dējējvistu cāļiem, gaļas tītariem, vaislas tītariem un atšķirti sīvēniem. Preparāts ir pieejams cietas vielas un šķidruma veidā. Šim pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 14. panta 2. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (“Iestāde”) 2019. gada 4. oktobra ⁽³⁾ un 2021. gada 27. janvāra atzinumā ⁽⁴⁾ secināja, ka preparāts joprojām ir drošs gaļas cāļiem, dējējvistu cāļiem, gaļas tītariem, vaislas tītariem, atšķirti sīvēniem un patērētājiem un videi. Tā konstatēja, ka preparāts nav ādas kairinātājs un ka testētā preparāta šķidrums nav nedz acu kairinātājs, nedz ādas sensibilizators. Tā turklāt deklarēja, ka šī piedeva (visi veidi) būtu jāuzskata par potenciālu elpceļu sensibilizatoru. Iestāde neuzskata, ka būtu vajadzīgas īpašas prasības veikt uzraudzību pēc preparāta laišanas tirgū. Tā arī ir verificējusi ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par barībā esošās barības piedevas analīzes metodi.
- (5) Minētā preparāta novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc minētās piedevas atļauja būtu jāatjauno tā, kā norādīts šīs regulas pielikumā. Komisija uzskata, ka būtu jāīsteno pienācīgi aizsargpasākumi, lai nepieļautu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēka, jo īpaši uz piedevas lietotāju, veselību.
- (6) Tā kā atļauja šo preparātu lietot par barības piedevu tiek atjaunota, Regula (EK) Nr. 902/2009 būtu jāatceļ.

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.⁽²⁾ Komisijas Regula (EK) Nr. 902/2009 (2009. gada 28. septembris) par atļaujas piešķiršanu no *Trichoderma reesei* (CBS 114044) iegūtam endo-1,4-beta-kšilanāzes fermentu preparātam kā barības piedevai, kas paredzēta atšķirti sīvēniem, gaļas cāļiem, cāļiem dējējvistu audzēšanai, gaļas tītariem un vaislas tītariem (atļaujas turētājs: uzņēmums “Roal Oy”) (OV L 256, 29.9.2009., 23. lpp.).⁽³⁾ EFSA Journal 2019;17(11):5880.⁽⁴⁾ EFSA Journal 2021;19(3):6458.

- (7) Drošuma apsvērumi neliek preparāta atļaujas nosacījumu grozījumus piemērot nekavējoties, tāpēc ir lietderīgi noteikt pārejas periodu, lai ieinteresētās personas varētu sagatavoties no atļaujas atjaunošanas izrietošo jauno prasību izpildei.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atļaujas atjaunošana

Pielikumā specificētā preparāta, kas pieder pie piedevu kategorijas “zootehniskās piedevas” un funkcionālās grupas “gremošanas veicinātāji”, atļauju atjauno ar noteikumu, ka tiek ievēroti pielikuma nosacījumi.

2. pants

Pārejas pasākumi

1. *Trichoderma reesei* (CBS 114044) producētas endo-1,4-betaksilanāzes preparātu un to saturošus premiksus, kas ražoti un marķēti pirms 2024. gada 20. janvāra saskaņā ar noteikumiem, kuri bija piemērojami pirms 2023. gada 20. jūlija, arī turpmāk drīkst laist tirgū un lietot, līdz beidzas esošie krājumi.
2. Tādus 1. punktā minēto preparātu saturošas barības sastāvdaļas un barības maisījumus, kuri ražoti un marķēti pirms 2024. gada 20. jūlija saskaņā ar noteikumiem, kas bija piemērojami pirms 2023. gada 20. jūlija, ja tie ir paredzēti produktīviem pārtikas ražošanas dzīvniekiem, arī turpmāk drīkst laist tirgū un izmantot, līdz beidzas esošie krājumi.

3. pants

Regulas (EK) Nr. 902/2009 atcelšana

Regulu (EK) Nr. 902/2009 atceļ.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 29. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

Piedevas identifi- kācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeva	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analītiskā metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksi- mālais vecums	Minimālais saturs	Maksi- mālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						Aktīvās vienības uz kg kompleksās barības, kuras mitruma saturs ir vismaz 12 %			

Kategorija: zootehniskās piedevas Funkcionālā grupa: gremošanas veicinātāji

4a8i	Roal Oy	Endo-1,4-betaksilanāze (EK 3.2.1.8)	<i>Piedevas sastāvs</i> <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 114044) producētas endo-1,4-betaksilanāzes preparāts, kura aktivitāte ir vismaz: cietā veidā: 160 000 BXU (¹)/g šķidrā veidā: 160 000 BXU/g <i>Aktīvās vielas raksturojums</i> <i>Trichoderma reesei</i> CBS 114044 producēta endo-1,4-betaksilanāze (EK 3.2.1.8) <i>Analītiskā metode</i> (²) Piedevā un premiksā ietilpstošās aktīvās vielas raksturošana: endo-1,4-beta ksilanāzi nosaka reducējošā cukura testā, izmantojot dinitrosalicilskābes reaģenta kolimetrisko reakciju uz reducējošā cukura daudzumu apstākļos, kur pH ir 5,3 un temperatūra 50 °C. Barības maisījumā ietilpstošās aktīvās vielas raksturošana: kolimetriskā metode, kurā mēra ūdenī šķīstošo krāsvielu, ko ferments izdala no kviešu arabinoksilāna (sašūts ar azurīnu) substrāta.	gaļas cāļi un dējējvistu cāļi	—	8 000 BXU	—	1. Piedevas un premiksu lietošanas norādījumos norāda glabāšanas nosacījumus un noturību pret termisku apstrādi. 2. Barības aprītē iesaistītie uzņēmēji nosaka, kādas darbības procedūras un organizatoriskie pasākumi piedevas un premiksu lietotājiem jāveic, lai novērstu potenciālos riskus, kas izriet no to lietošanas. Ja ar šādām procedūrām un pasākumiem šos riskus novērst nav iespējams, piedevu un premiksus lieto, izmantojot individuālos aizsarglīdzekļus, tajā skaitā elpceļu, ādas un acu aizsarglīdzekļus pret cietām vielām un elpceļu aizsarglīdzekļus šķidrums gadījumā.	2033. gada 20. jūlijs
				gaļas tītari un vaislas tītari		16 000 BXU			
				sivēni (atšķirti)		24 000 BXU			

⁽¹⁾ 1 *BXU* ir fermenta daudzums, kas no bērza ksilāna vienā sekundē atbrīvo 1 nmol reducējošo cukuru pie šādiem reakcijas nosacījumiem: pH ir 5,3 un temperatūra ir 50 °C.

⁽²⁾ Detalizēta informācija par analītiskajām metodēm ir pieejama references laboratorijas vietnē šeit: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1333

(2023. gada 29. jūnijs),

ar ko piešķir atļauju *Aspergillus fijiensis* (CBS 589.94) producētas endo-1,3(4)-betaglikanāzes preparātu lietot par barības piedevu gaļas cāļiem un atšķirtniem sivēniem (atļaujas turētājs: uzņēmums *DSM Nutritional Products Ltd*, ko pārstāv uzņēmums *DSM Nutritional Products Sp. z o.o.*), groza Regulu (EK) Nr. 1811/2005 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1259/2004

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1831/2003 (2003. gada 22. septembris) par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 1831/2003 noteic, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā ir vajadzīga atļauja, un paredz šādas atļaujas piešķiršanas pamatojumu un kārtību. Minētās regulas 10. panta 2. punkts paredz, ka piedevas, kuru lietošana atļauta saskaņā ar Padomes Direktīvu 70/524/EEK ⁽²⁾, ir jāizvērtē atkārtoti.
- (2) Komisijas Regula (EK) Nr. 1259/2004 ⁽³⁾ *Aspergillus fijiensis* (CBS 589.94) (agrākā taksonomiskā identitāte *Aspergillus aculeatus*) producētas endo-1,3(4)-betaglikanāzes preparātu atļāva bez laika ierobežojuma un saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK lietot par barības piedevu gaļas cāļiem un Komisijas Regula (EK) Nr. 1811/2005 ⁽⁴⁾ – (atšķirtniem) sivēniem. Pēc tam minēto preparātu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 1. punkta b) apakšpunktu ierakstīja Lopbarības piedevu reģistrā kā esošu lopbarības līdzekli.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 10. panta 2. punktu saistībā ar tās 7. pantu tika iesniegts pieteikums uz atļauju *Aspergillus fijiensis* (CBS 589.94) producētas endo-1,3(4)-betaglikanāzes preparātu lietot par barības piedevu gaļas cāļiem un atšķirtniem sivēniem. Pieteikuma iesniedzējs ir lūdzis minētās piedevas klasificēt piedevu kategorijā “zootehniskās piedevas” un funkcionālajā grupā “gremošanas veicinātāji”. Šim pieteikumam bija pievienotas Regulas (EK) Nr. 1831/2003 7. panta 3. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (“Iestāde”) 2022. gada 23. novembra atzinumā ⁽⁵⁾ secināja, ka ar piedāvātajiem lietošanas nosacījumiem šis preparāts nelabvēlīgi neietekmē nedz dzīvnieku veselību, nedz patērētāju drošību vai vidi. Datu par galīgajiem sastāviem nav, tāpēc attiecībā uz drošumu lietotājiem, kuri rīkojas ar preparātu, secinājumus par piedevas potenciālu kairināt acis vai ādu vai būt par ādas sensibilizatoru Iestāde izdarīt nevarēja, bet uzskatīja, ka aktīvajai vielai piemītošās olbaltumvielai līdzīgas vielas dabas dēļ šī piedeva ir elpceļu sensibilizators. Iestāde secināja, ka ieteiktajā līmenī vismaz 10 FBG uz kg barības šī ir iedarbīga zootehniska piedeva gaļas cāļiem un atšķirtniem sivēniem. Tā arī ir verificējusi ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003 izveidotās references laboratorijas iesniegto ziņojumu par metodēm, ar kurām šīs barības piedevas analizē barībā.

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.⁽²⁾ Padomes Direktīva 70/524/EEK (1970. gada 23. novembris) par barības piedevām (OV L 270, 14.12.1970., 1. lpp.).⁽³⁾ Komisijas Regula (EK) Nr. 1259/2004 (2004. gada 8. jūlijs) par pastāvīgu atļauju izmantot dažas jau atļautas barības piedevas (OV L 239, 9.7.2004., 8. lpp.).⁽⁴⁾ Komisijas Regula (EK) Nr. 1811/2005 (2005. gada 4. novembris) par pastāvīgu atļauju izmantot dažas dzīvnieku barības piedevas un par pagaidu atļauju jau atļautas dzīvnieku barības piedevas jaunam lietojumam (OV L 291, 5.11.2005., 12. lpp.).⁽⁵⁾ EFSA Journal 2023;21(1):7703.

- (5) Minētās piedevas novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc minēto piedevu būtu jāatļauj lietot. Komisija uzskata, ka būtu jāisteno pienācīgi aizsargpasākumi, lai nepieļautu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēka, jo īpaši uz piedevas lietotāju, veselību.
- (6) Drošuma apsvērumi neliek attiecīgā preparāta atļaujas nosacījumu grozījumus piemērot nekavējoties, tāpēc ir lietderīgi paredzēt pārejas periodu, lai ieinteresētās personas varētu sagatavoties no atļaujas izrietošo jauno prasību izpildei.
- (7) Tā kā *Aspergillus fijiensis* (CBS 589.94) producētas endo-1,3(4)-betaglikanāzes preparātu atļauj lietot par barības piedevu, Regula (EK) Nr. 1811/2005 būtu jāgroza un Regula (EK) Nr. 1259/2004 – jāatceļ.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atļaujas piešķiršana

Pielikumā specificēto preparātu, kas pieder pie piedevu kategorijas “zootehniskās piedevas” un funkcionālās grupas “gremošanas veicinātāji”, atļauj lietot par dzīvnieku barības piedevu, ievērojot pielikumā noteiktos nosacījumus.

2. pants

Regulas (EK) Nr. 1811/2005 grozīšana

Regulas (EK) Nr. 1811/2005 1. pantu un I pielikumu svītro.

3. pants

Regulas (EK) Nr. 1259/2004 atcelšana

Regulu (EK) Nr. 1259/2004 atceļ.

4. pants

Pārejas pasākumi

1. Pielikumā specificēto preparātu un šos preparātu saturošus premiksus, kuri ražoti un marķēti pirms 2024. gada 20. janvāra saskaņā ar noteikumiem, kas bija piemērojami pirms 2023. gada 20. jūlija, arī turpmāk drīkst laist tirgū un lietot, līdz beidzas esošie krājumi.
2. Tādus pielikumā specificēto vielu saturošas barības maisījumus un barības sastāvdaļas, kuri ražoti un marķēti pirms 2024. gada 20. jūlija saskaņā ar noteikumiem, kas bija piemērojami pirms 2023. gada 20. jūlija, arī turpmāk drīkst laist tirgū un izmantot, līdz beidzas esošie krājumi.

5. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 29. jūnijā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

Piedevas identifikācijas numurs	Atļaujas turētāja nosaukums	Piedeva	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analītiskā metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
						Aktīvās vielas uz kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			
Kategorija: zootehniskās piedevas. Funkcionālā grupa: gremošanas veicinātāji									
4a1603	Uzņēmums DSM Nutritional products Ltd, ko pārstāv uzņēmums DSM Nutritional Products Sp.z o.o.	endo-1,3(4)-betaglikanāze (EK 3.2.1.6.)	Piedevas sastāvs <i>Aspergillus fijiensis</i> (CBS 589.94) producētas endo-1,3(4)-betaglikanāzes preparāts (EK 3.2.1.6.), kura aktivitāte ir vismaz: apvalkotā formā: 50 FBG ⁽¹⁾/g. šķidrumā: 120 FBG/mL Aktīvās vielas raksturojums <i>Aspergillus fijiensis</i> (CBS 589.94) producēta endo-1,3(4)-betaglikanāze Analītiskā metode ⁽²⁾ Endo-1,3(4)-betaglikanāzes aktivitātes kvantitatīvai noteikšanai barības piedevā: kolorimetriskā metode, ar kuru mēra krāsaino savienojumu, ko rada dinitrosalicilskābe (DNSA) betaglikāna fermentatīvajā hidrolīzē apstākļos, kur pH ir 5,0 un temperatūra 50 °C. Endo-1,3(4)-betaglikanāzes aktivitātes kvantitatīvai noteikšanai premiksos un barības maisījumos: kolorimetriskā metode, ar kuru mēra ūdenī šķīstošus iekrāsotus fragmentus, balstoties uz šķērsšūta miežu azoglikāna fermentatīvo hidrolīzi apstākļos, kur pH ir 4,5 un temperatūra 50 °C.	Gaļas cāļi Atšķirti sivēni	—	10 FBG	—	1. Piedevas un premiksa lietošanas norādījumos norāda glabāšanas nosacījumus un noturību pret termisku apstrādi. 2. Barības aprītē iesaistītie uzņēmēji nosaka, kādas darbības procedūras un organizatoriskie pasākumi piedevas un premiksu lietotājiem jāveic, lai novērstu potenciālos riskus, kas izriet no to lietošanas. Ja ar šādām procedūrām un pasākumiem šos riskus novērst nav iespējams, piedevu un premiksus lieto, izmantojot individuālos elpceļus, acu un ādas aizsarglīdzekļus.	2033. gada 20. jūlijs

⁽¹⁾ Viena glikanāzes vienība (FBG) atbilst fermenta daudzumam, kas standartapstākļos (pH 5,0 un temperatūra 30 °C) glikozi vai citus reducējošus ogļhidrātus izdala ar intensitāti 1 μmol glikozes minūtē.

⁽²⁾ Detalizēta informācija par analītiskajām metodēm ir pieejama references laboratorijas vietnē šeit: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1334**(2023. gada 29. jūnijs),****ar ko atjauno atļauju metionīna hidroksianaloga vara helātu izmantot par barības piedevu visu sugu dzīvniekiem un atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 349/2010****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1831/2003 (2003. gada 22. septembris) par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 noteikts, ka piedevu lietošanai dzīvnieku ēdināšanā ir vajadzīga atļauja, un paredzēts šādas atļaujas piešķiršanas un atjaunošanas pamatojums un kārtība.
- (2) Metionīna hidroksianaloga vara helātam atļauja to 10 gadus izmantot par barības piedevu visu sugu dzīvniekiem tika piešķirta ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 349/2010 ⁽²⁾.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1831/2003 14. panta 1. punktu ir iesniegts pieteikumu uz to, lai atjaunotu atļauju metionīna hidroksianaloga vara helātu izmantot par barības piedevu visu sugu dzīvniekiem un ir lūgts minēto piedevu klasificēt kategorijā “uzturfizioloģiskās piedevas” un funkcionālajā grupā “mikroelementu maisījumi”. Pieteikumā ierosināts grozīt pašreizējās atļaujas nosacījumus, proti, minerāleļļas izņemšana no piedevas sastāva, kā rezultātā piedeva ir uzskatāma par vielu, nevis preparātu. Turklāt tika nedaudz mainīts vara minimālais saturs piedevā. Minētajam pieteikumam ir pievienotas minētās regulas 14. panta 2. punktā prasītās ziņas un dokumenti.
- (4) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (“Iestāde”) 2021. gada 5. maija atzinumā ⁽³⁾ secināja, ka pieteikuma iesniedzējs ir iesniedzis pierādījumus, par to, ka, ievērojot pašlaik atļautos lietošanas nosacījumus, piedevas jaunais sastāvs joprojām ir drošs visu sugu dzīvniekiem, patērētājiem un videi. Tā arī secināja, pie piedeva tiek uzskatīta par ādas un acu kairinātāju un par ādas sensibilizatoru, vienlaikus tiek uzskatīts, ka elpceļu sensibilizācijas risks ir zems. Iestāde pauda, ka izmaiņas, kas ierosinātas attiecībā uz sākotnējās atļaujas nosacījumiem, neietekmē piedevas iedarbīgumu. Visbeidzot tā neuzskatīja, ka būtu vajadzība noteikt īpašas prasības attiecībā uz pēctirgus uzraudzību.
- (5) Saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 378/2005 ⁽⁴⁾ 5. panta 4. punkta c) apakšpunkta references laboratorija, kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 1831/2003, uzskatīja, ka iepriekšējos novērtējumos izdarītie secinājumi un ieteikumi ir derīgi un attiecināmi uz pašreizējo pieteikumu.

⁽¹⁾ OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp.⁽²⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 349/2010 (2010. gada 23. aprīlis) par atļauju izmantot metionīna hidroksianaloga mangāna helātu kā pārtikas piedevu visām dzīvnieku sugām (OV L 104, 24.4.2010., 31. lpp.).⁽³⁾ EFSA Journal 2021; 19(5):6618.⁽⁴⁾ Komisijas Regula (EK) Nr. 378/2005 (2005. gada 4. marts) par sīki izstrādātiem noteikumiem, lai piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1831/2003 attiecībā uz Kopienas references laboratorijas pienākumiem un uzdevumiem saistībā ar pārtikas piedevu atļauju pieteikumiem (OV L 59, 5.3.2005., 8. lpp.).

- (6) Metionīna hidroksianaloga vara helāta novērtējums liecina, ka Regulas (EK) Nr. 1831/2003 5. pantā paredzētie atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir izpildīti. Tāpēc minētās piedevas atļauja būtu jāatjaunina. Turklāt Komisija uzskata, ka būtu jāīsteno pienācīgi aizsargpasākumi, lai nepieļautu nelabvēlīgu ietekmi uz cilvēka, it sevišķi uz piedevas lietotāju, veselību.
- (7) Ņemot vērā, ka atļauja metionīna hidroksianaloga vara helātu izmantot par barības piedevu tiek atjaunota, Regula (ES) Nr. 349/2010 būtu jāatceļ.
- (8) Drošuma apsvērumi neliek metionīna hidroksianaloga vara helāta atļaujas nosacījumus piemērot nekavējoties, tāpēc ir lietderīgi paredzēt pārejas periodu, kurā ieinteresētās personas varētu sagatavoties no atjauninātās atļaujas izrietošo jauno prasību izpildei attiecībā uz piedevas sastāvu, kas tagad ir viela, un attiecībā uz piedevas identifikācijas numura izmaiņām.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atļaujas atjaunošana

Pielikumā specificētās pie piedevu kategorijas “uzturfizioloģiskās piedevas” un pie funkcionālās grupas “mikroelementu maisījumi” piederošās vielas atļauju atjauno, ievērojot minētajā pielikumā noteiktos nosacījumus.

2. pants

Atcelšana

Regulu (ES) Nr. 349/2010 atceļ.

3. pants

Pārejas pasākumi

1. Pielikumā specificēto piedevu un šo piedevu saturošus premiksus, kuri ražoti un marķēti pirms 2024. gada 20. janvāra saskaņā ar noteikumiem, kas bija piemērojami pirms 2023. gada 20. jūlija, arī turpmāk drīkst laist tirgū un izmantot, līdz beidzas esošie krājumi.
2. Tādus pielikumā specificēto piedevu saturošus barības maisījumus un barības sastāvdaļas, kuri paredzēti produktīviem dzīvniekiem un ražoti un marķēti pirms 2024. gada 20. jūlija saskaņā ar noteikumiem, kas bija piemērojami pirms 2023. gada 20. jūlija, arī turpmāk drīkst laist tirgū un izmantot, līdz beidzas esošie krājumi.
3. Tādus pielikumā specificēto piedevu saturošus barības maisījumus un barības sastāvdaļas, kuri paredzēti neproduktīviem dzīvniekiem un ražoti un marķēti pirms 2025. gada 20. jūlija saskaņā ar noteikumiem, kas bija piemērojami pirms 2023. gada 20. jūlija, arī turpmāk drīkst laist tirgū un izmantot, līdz beidzas esošie krājumi.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 29. jūnijā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

Piedevas identifikācijas numurs	Piedeva	Sastāvs, ķīmiskā formula, apraksts, analītiskā metode	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
					Elementa (Cu) saturs mg uz kg kompleksās barības ar mitruma saturu 12 %			

Kategorija: uzturfizioloģiskās piedevas. Funkcionālā grupa: mikroelementu maisījumi

3b410i	Metionīna hidroksianalogā vara helāts	<i>Piedevas sastāvs</i> Metionīna hidroksianalogā vara helāts, kas satur vismaz 16 % vara un vismaz 78 % (2-hidroksi-4-metiltio) sviestskābes Maksimālais niķeļa saturs: 20 ppm. Cieta viela	Visu sugu dzīvnieki	—	—	Liellopi: — liellopi pirms atgreimošanas sākuma: 15 (kopā) — citi liellopi: 30 (kopā) Aitas: 15 (kopā) Kazas: 35 (kopā) Sivēni: — zīdāmiem un atšķirti, līdz 4 nedēļām pēc atšķiršanas: 150 (kopā), — no piektās nedēļas līdz astoņām nedēļām pēc atšķiršanas no mātes: 100 (kopā) Vēžveidīgie: 50 (kopā) Citi dzīvnieki: 25 (kopā)	1. Barībā piedevu iekļauj premiksa veidā. 2. Barības aprītē iesaistītie uzņēmēji nosaka, kādas darbības procedūras un organizatoriskie pasākumi piedevas un premiksu lietotājiem jāveic, lai novērstu potenciālos riskus, kas izriet no to lietošanas. Ja ar šādām procedūrām un pasākumiem šos riskus novērst nav iespējams, ar piedevu un premiksiem rīkojas, izmantojot individuālos elpceļus, acu un ādas aizsarglīdzekļus. 3. Marķējumā norāda šādu informāciju: — par aitu barību, ja vara daudzums barībā pārsniedz 10 mg/kg: “Vara satura dēļ šī barība var izraisīt noteiktu šķirņu aitu saindēšanos.”, — par liellopu barību, ko dod pēc atgreimošanas sākšanās, ja vara saturs barībā nepārsniedz 20 mg/kg: “Vara satura dēļ šī barība var izraisīt vara deficītu lopiem, kuri ēd ganību zāli, kas satur daudz molibdēna vai sēra.”	2033. gada 20. jūlijs
		<i>Aktīvo vielu raksturojums</i> Ķīmiskā formula: vara bis(-2-hidroksi-4-metiltio)butanoāts: $\text{Cu}(\text{CH}_3\text{S}(\text{CH}_2)_2\text{-CH}(\text{OH})\text{-COO})_2$ CAS: 292140-30-8						
		<i>Analītiskās metodes (*)</i> Metionīna hidroksianalogā kvantitatīvai noteikšanai barības piedevā: titrimetrija, potenciometriskā titrēšana pēc oksidēšanās–reducēšanās reakcijas. Kvantitatīvai kopējā vara noteikšanai barības piedevā: — induktīvi saistītas plazmas-atomemisijas spektrometrija (ICP-AES) (EN 15510 vai EN 15621) vai						

		— atomabsorbcijas spektrometrija (AAS) – ISO 6869 Kvantitatīvajai kopējā vara noteikšanai piemēros: — induktīvi saistītas plazmas-atomemisijas spektrometrija (ICP-AES) (EN 15510 vai EN 15621) vai — atomabsorbcijas spektrometrija (AAS) – ISO 6869 vai — induktīvi saistītas plazmas mas-spektrometrija (ICP-MS) (EN 17053) Kvantitatīvai kopējā vara noteikšanai barības maisījumā: — induktīvi saistītas plazmas-atomemisijas spektrometrija (ICP-AES) (EN 15510 vai EN 15621) vai — atomabsorbcijas spektrometrija (AAS), Komisijas Regula (EK) Nr. 152/2009 (IV pielikuma C daļa) vai ISO 6869, vai — induktīvi saistītas plazmas mas-spektrometrija (ICP-MS) (EN 17053)						
--	--	---	--	--	--	--	--	--

(¹) Sīkāka informācija par analītiskajām metodēm ir pieejama references laboratorijas vietnē: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/1335

(2023. gada 27. jūnijs),

ar ko iecel Eiropas Prokuratūras Eiropas prokurus

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) 2017/1939 (2017. gada 12. oktobris), ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (EPPO) izveidei ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 16. pantu,

ņemot vērā Padomes Īstenošanas lēmumu (ES) 2018/1696 (2018. gada 13. jūlijs) par darbības noteikumiem atlases komitejai, kas paredzēta 14. panta 3. punktā Regulā (ES) 2017/1939, ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (EPPO) izveidē ⁽²⁾,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (ES) 2023/133 (2023. gada 17. janvāris), ar ko iecel Regulas (ES) 2017/1939 14. panta 3. punktā paredzētās atlases komitejas locekļus ⁽³⁾,

ņemot vērā motivētos atzinumus un atlases komitejas atlasīto kandidātu gala sarakstu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (ES) 2017/1939 tika izveidota EPPO.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1939 12. pantu Eiropas prokuroriem ir jāuzrauga izmeklēšana un kriminālvajāšana.
- (3) Astoņu Eiropas prokuroru, kuri ar Padomes Īstenošanas lēmumu (ES) 2020/1117 ⁽⁴⁾ iecelti uz trīs gadu termiņu, kas nav atjaunojams, pilnvaras beidzas 2023. gada 28. jūlijā. Lai nodrošinātu EPPO kolēģijas, kuras sastāvā ir Eiropas galvenais prokurors un pa vienam Eiropas prokuroram no katras iesaistītās dalībvalsts, darbības nepārtrauktību, Padomei ir jāieiecē astoņi Eiropas prokurori tajās amata vietās, kas atbrīvojas no 2023. gada 29. jūlija.
- (4) Īstenošanas lēmumā (ES) 2018/1696 ir noteikti darbības noteikumi atlases komitejai, kas paredzēta Regulas (ES) 2017/1939 14. panta 3. punktā ("atlases komitejas darbības noteikumi").
- (5) Ievērojot Regulas (ES) 2017/1939 16. panta 1. punktu, katrai iesaistītajai dalībvalstij ir jāizvirza trīs kandidāti Eiropas prokurora amatam no tādu kandidātu vidus, kuri tajā brīdī ir attiecīgās dalībvalsts prokuratūras vai tiesu iestāžu locekļi, kuru neatkarība ir neapšaubāma un kuriem ir kvalifikācija, kas to attiecīgajās dalībvalstīs prasīta, lai ieņemtu augstus amatus prokuratūrā vai tiesā, un kuriem ir attiecīga praktiskā pieredze saistībā ar valsts tiesību sistēmām, finanšu izmeklēšanu un tiesu iestāžu starptautisko sadarbību krimināllietās.

⁽¹⁾ OV L 283, 31.10.2017., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 282, 12.11.2018., 8. lpp.

⁽³⁾ OV L 17, 19.1.2023., 90. lpp.

⁽⁴⁾ Padomes Īstenošanas lēmums (ES) 2020/1117 (2020. gada 27. jūlijs), ar ko iecel Eiropas Prokuratūras Eiropas prokurus (OV L 244, 29.7.2020., 18. lpp.).

- (6) Grieķija, Itālija, Kipra, Lietuva un Austrija ir izvirzījušas kandidātus amata vietām, kuras atbrīvojas 2023. gada 29. jūlijā.
- (7) Atlases komiteja sagatavoja motivētos atzinumus un katra tāda minēto dalībvalstu izvirzītā kandidāta sarindojumu, kurš atbilda Regulas (ES) 2017/1939 16. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem, un iesniedza tos Padomei, kas tos saņēma 2023. gada 2. maijā.
- (8) Ievērojot atlases komitejas darbības noteikumu VII.2 noteikuma ceturto daļu, atlases komiteja sarindoja kandidātus atbilstīgi viņu kvalifikācijai un pieredzei. Sarindojums norāda atlases komitejas prioritāro secību, un Padomei tas nav saistošs.
- (9) Saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1939 16. panta 2. punktu Padome, saņēmusi atlases komisijas motivētos atzinumus, izraugās un ieceļ vienu no kandidātiem par attiecīgās iesaistītās dalībvalsts Eiropas prokuroru.
- (10) Saskaņā ar Regulas (ES) 2017/1939 16. panta 3. punktu Padome ar vienkāršu balsu vairākumu izraugās un ieceļ Eiropas prokurorus uz 6 gadu pilnvaru termiņu, kas nav atjaunojams.
- (11) Padome, ņemot vērā atlases komitejas sniegtos motivētos atzinumus, izvērtēja kandidātu attiecīgās priekšrocības.
- (12) Attiecībā uz motivēto atzinumu, kas sniegts par kandidātiem, kurus izvirzījusi Kipra, atlases komitejas izvirzītais pamatojums pietiekami pamato to, ka, ņemot vērā izņēmuma apstākļus minētajā dalībvalstī, minētajai dalībvalstij ir objektīvi neiespējami saprātīgā laikposmā atrast citus atbilstīgus kandidātus, neraugoties uz to, ka minētā dalībvalsts ir ieguldījusi visas nepieciešamās pūles, lai to panāktu. Tādējādi ir izpildīti atlases komitejas darbības noteikumu VII noteikuma 2. punkta trešajā daļā norādītie nosacījumi. Ņemot vērā iepriekš minētos izņēmuma apstākļus, Padome uzskatīja, ka sniegtais motivētais atzinums attiecībā uz Kipras izvirzītajiem kandidātiem, sniedza tai pietiekamu piemēroto kandidātu izvēli, un, tā kā jebkura turpmāka kavēšanās ar Eiropas prokuroru iecelšanu radītu būtiskas negatīvas sekas attiecībā uz Eiropas Savienības tiesību aktu efektivitāti, nolēma rīkoties uz minētā pamata.
- (13) Pamatojoties uz kandidātu attiecīgo nopelnu minēto izvērtējumu, Padome ievēroja atlases komitejas norādīto nesaistošo prioritāro secību attiecībā uz Grieķijas, Kipras, Lietuvas un Austrijas izvirzītajiem kandidātiem.
- (14) Attiecībā uz Itālijas izvirzītajiem kandidātiem, pamatojoties uz to minēto kandidātu attiecīgo nopelnu izvērtējumu, kurš tika veikts attiecīgajās Padomes darba sagatavošanas struktūrās, un ņemot vērā ne tikai atlases komitejas iesniegtos motivētos atzinumus, bet arī papildu informāciju un – attiecīgā gadījumā – dalībvalstu iesniegtos dokumentus, Padome neievēroja atlases komitejas nesaistošo prioritāro secību,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo šādas personas tiek ieceltas par EPPO Eiropas prokuroriem uz sešu gadu termiņu, kas nav atjaunojams, no 2023. gada 29. jūlija:

Nikolaos PASCHALIS kungs ⁽⁵⁾,

Andrea VENEGONI kungs ⁽⁶⁾,

⁽⁵⁾ Izvirzījusi Grieķija..

⁽⁶⁾ Izvirzījusi Itālija.

Anne PANTAZI LAMPROU kundze ⁽⁷⁾,
Gedgaudas NORKŪNAS kungs ⁽⁸⁾,
Ursula SCHMUDERMAYER kundze ⁽⁹⁾.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2023. gada 27. jūnijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
J. ROSWALL*

⁽⁷⁾ Izvirzījusi Kipra.
⁽⁸⁾ Izvirzījusi Lietuva.
⁽⁹⁾ Izvirzījusi Austrija.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2023/1336

(2023. gada 16. jūnijs)

par korektīvajiem pasākumiem, kas jāveic Beļģijai un Luksemburgai attiecībā uz noteiktiem darbības mērķiem trešajam pārskata periodam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004

(izziņots ar dokumenta numuru C(2023) 3852)

(Autentisks ir tikai teksts franču un nīderlandiešu valodā)**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004 (2004. gada 10. marts), ar ko nosaka pamatu Eiropas vienotās gaisa telpas izveidošanai ⁽¹⁾ (pamatregula), un jo īpaši tās 11. panta 3. punkta c) apakšpunkta trešo daļu,ņemot vērā Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/317 (2019. gada 11. februāris), ar ko nosaka darbības uzlabošanas sistēmu un tarifikācijas sistēmu Eiropas vienotajā gaisa telpā ⁽²⁾, un jo īpaši tās 15. panta 5. punktu,

tā kā:

VISPĀRĪGI APSVĒRUMI

- (1) Saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 10. pantu dalībvalstīm valsts vai funkcionālo gaisa telpas bloku līmenī jāizstrādā saistoši darbības uzlabošanas mērķrādītāji [mērķi] katram aeronavigācijas pakalpojumu un tīkla funkciju darbības uzlabošanas sistēmas pārskata periodam. Minētajiem darbības uzlabošanas mērķiem jāatbilst Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem, kurus Komisija noteikusi attiecīgajam pārskata periodam.
- (2) Reaģējot uz Covid-19 pandēmijas ietekmi uz aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu, Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2020/1627 ⁽³⁾ ir noteikti ārkārtas pasākumi ar atkāpi no Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 trešajā pārskata periodā (RP3). Pamatojoties uz to, Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2021/891 ⁽⁴⁾ ir noteikti pārskatīti Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķi trešajam pārskata periodam (RP3).
- (3) Beļģija, Vācija, Francija, Luksemburga un Nīderlande Centrāleiropas funkcionālā gaisa telpas bloka (*Functional Airspace Block Europe Central, FABEC*) līmenī kopīgi pieņēma RP3 darbības uzlabošanas plāna projektu (turpmāk "darbības uzlabošanas plāna projekts"), kas tika iesniegts Komisijai 2021. gada oktobrī. Pēc novērtējuma pabeigšanas Komisija Īstenošanas lēmumā (ES) 2022/728 ⁽⁵⁾ secināja, ka šajā darbības uzlabošanas plāna projektā ietvertie izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķi Beļģijas–Luksemburgas maršruta tarifikācijas zonai

⁽¹⁾ OV L 96, 31.3.2004., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 56, 25.2.2019., 1. lpp.⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/1627 (2020. gada 3. novembris) par ārkārtas pasākumiem Covid-19 pandēmijas dēļ Eiropas vienotās gaisa telpas darbības uzlabošanas sistēmas un tarifikācijas sistēmas trešajam pārskata periodam (2020.–2024. gads) (OV L 366, 4.11.2020., 7. lpp.).⁽⁴⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/891 (2021. gada 2. jūnijs), ar ko nosaka pārskatītus Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķus gaisa satiksmes pārvaldības tīklam trešajam pārskata periodam (2020.–2024. gads) un atceļ Īstenošanas lēmumu (ES) 2019/903 (OV L 195, 3.6.2021., 3. lpp.).⁽⁵⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2022/728 (2022. gada 13. aprīlis) par dažu darbības uzlabošanas mērķu, kas iekļauti valsts un funkcionālo gaisa telpas bloku darbības uzlabošanas plānu projektos, kurus iesniegušas Beļģija, Vācija, Grieķija, Francija, Kipra, Latvija, Luksemburga, Malta, Nīderlande, Rumānija un Zviedrija saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004, neatbilstību Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem trešajam pārskata periodam un ieteikumu noteikšanu šo mērķu pārskatīšanai (OV L 135, 12.5.2022., 4. lpp.).

(turpmāk “Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zona”) neatbilst Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem, un sniedza ieteikumus šo vietējo darbības uzlabošanas mērķu pārskatīšanai. Šveice arī ir FABEC locekle un bija daļa no FABEC darbības uzlabošanas plāna projekta. Šveice kā trešā valsts, uz kuru attiecas darbības uzlabošanas un tarififikācijas shēma saskaņā ar gaisa transporta nolīgumu starp ES un Šveici, ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2022/780 ⁽⁶⁾ (2022. gada 13. aprīlis) tika atsevišķi informēta par FABEC darbības uzlabošanas plāna projektā ietverto Beļģijas un Luksemburgas vietējo izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķu neatbilstību.

- (4) Beļģija, Francija, Luksemburga, Nīderlande un Vācija 2022. gada 13. jūlijā iesniedza Komisijai pārskatītu FABEC darbības uzlabošanas plāna projektu (turpmāk “pārskatītais darbības uzlabošanas plāna projekts”) par RP3.
- (5) Komisija 2022. gada 24. oktobrī ar Lēmumu (ES) 2022/2255 ⁽⁷⁾ uzsāka Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 15. panta 3. punktā minēto sīkāko pārbaudi (turpmāk “detalizētā pārbaude”) attiecībā uz pārskatītajiem Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonai ierosinātajiem izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķiem, kas iekļauti pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā.
- (6) Francija, Nīderlande un Vācija attiecīgi 2022. gada 28. oktobrī, 2022. gada 3. novembrī un 2022. gada 4. novembrī informēja Komisiju, ka tās ir atteikušās no pārskatītā darbības uzlabošanas plāna projekta, kas kopīgi izveidots FABEC līmenī. Vienlaikus šīs dalībvalstis iesniedza Komisijai individuālus, pārskatītus valsts darbības uzlabošanas plānu projektus par RP3.
- (7) Pēc jauna novērtējuma veikšanas Komisija konstatēja, ka attiecīgie pārskatītie valsts darbības uzlabošanas mērķi atbilst Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem, un paziņoja par to Francijai, Nīderlandei un Vācijai attiecīgi Komisijas Lēmumos (ES) 2023/176 ⁽⁸⁾, (ES) 2023/177 ⁽⁹⁾ un (ES) 2023/179 ⁽¹⁰⁾. Šveice arī informēja Komisiju par atteikšanos no pārskatītā darbības uzlabošanas plāna projekta un vienlaikus 2022. gada 4. novembrī iesniedza pārskatītu valsts darbības uzlabošanas plāna projektu. Komisija konstatēja, ka pārskatītajā Šveices valsts darbības uzlabošanas plāna projektā ietvertie darbības uzlabošanas mērķi atbilst Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem un paziņoja par to Šveicei ar Komisijas Lēmumu (ES) 2022/178 (2022. gada 14. decembris).
- (8) Beļģija un Luksemburga nav paziņojušas par atsevišķiem valsts darbības uzlabošanas plāniem. Rezultātā pārskatītais darbības plāna projekts, kas iepriekš tika izveidots funkcionālo gaisa telpas bloku (*functional airspace blocks*, FAB) līmenī, un, ņemot vērā Komisijas detalizēto pārbaudi, ko uzsāka ar Lēmumu (ES) 2022/2255, joprojām ir pamats veikt Beļģijas un Luksemburgas darbības uzlabošanas mērķu novērtējumu.

⁽⁶⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2022/780 (2022. gada 13. aprīlis) par dažu darbības uzlabošanas mērķu, kas iekļauti funkcionālā gaisa telpas bloka darbības uzlabošanas plāna projektā, kuru Šveice iesniegusi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004, neatbilstību Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem trešajam pārskata periodam, un ar ko nosaka ieteikumus šo mērķu pārskatīšanai (OV L 139, 18.5.2022., 218. lpp.).

⁽⁷⁾ Komisijas Lēmums (ES) 2022/2255 (2022. gada 24. oktobris) par sīkākas pārbaudes sākšanu attiecībā uz dažiem darbības uzlabošanas mērķrādītājiem, kas iekļauti trešā pārskata perioda darbības uzlabošanas plāna pārskatītajā projektā, kuru saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004 funkcionālā gaisa telpas bloka līmenī iesniegusi Beļģija, Vācija, Francija, Luksemburga un Nīderlande (OV L 297, 17.11.2022., 71. lpp.).

⁽⁸⁾ Komisijas Lēmums (ES) 2023/176 (2022. gada 14. decembris) par darbības uzlabošanas mērķu, kas iekļauti darbības uzlabošanas plāna projektā, kuru Francija iesniegusi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004, atbilstību Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem trešajam pārskata periodam (OV L 25, 27.1.2023., 70. lpp.).

⁽⁹⁾ Komisijas Lēmums (ES) 2023/177 (2022. gada 14. decembris) par darbības uzlabošanas mērķu, kas iekļauti darbības uzlabošanas plāna projektā, kuru Vācija iesniegusi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004, atbilstību Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem trešajam pārskata periodam (OV L 25, 27.1.2023., 79. lpp.).

⁽¹⁰⁾ Komisijas Lēmums (ES) 2023/179 (2022. gada 14. decembris) par darbības uzlabošanas mērķu, kas iekļauti darbības uzlabošanas plāna projektā, kuru Nīderlande iesniegusi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 549/2004, atbilstību Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem trešajam pārskata periodam (OV L 25, 27.1.2023., 95. lpp.).

- (9) Tādējādi šis lēmums būtu jāadresē Beļģijai un Luksemburgai tikai tāpēc, ka Francija, Nīderlande un Vācija ir atteikušās no FABEC iesniegtā pārskatītā darbības uzlabošanas plāna projekta un iesniegušas atsevišķus valsts darbības plānus. Tika konstatēts, ka šie plāni atbilst Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem (sk. 7. apsvērumā minētos Komisijas lēmumus).
- (10) 2022. gada 27. oktobrī Komisijas dienesti nosūtīja Beļģijai pirmo informācijas pieprasījumu par elementiem, uz kuriem attiecas detalizētā pārbaude. Komisijas dienestu 2022. gada 27. oktobra vēstule Beļģijai vienlaikus tika nosūtīta arī Luksemburgai tikai informatīvā nolūkā. Atbildot uz šo pieprasījumu, Beļģijas iestādes 2022. gada 6. novembrī un 2022. gada 9. novembrī nosūtīja Komisijas dienestiem informāciju, kas saņemta no aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem (*air navigation service providers, ANSP*).
- (11) Komisijas dienesti tikās ar Beļģijas iestāžu pārstāvjiem 2022. gada 9. novembra sanāksmē Briselē.
- (12) Komisijas dienesti 2022. gada 11. novembrī nosūtīja Beļģijai otru informācijas pieprasījumu un 2022. gada 28. novembrī saņēma papildu dokumentus no Beļģijas iestādēm. Komisijas dienestu 2022. gada 11. novembra vēstule Beļģijai vienlaikus tika nosūtīta arī Luksemburgai tikai informatīvā nolūkā.
- (13) Komisija 2022. gada 29. novembrī pieprasīja, lai Beļģija iesniedz papildinformāciju. Beļģijas iestādes atbildēja uz šo pieprasījumu 2022. gada 8. decembrī un arī papildināja datus un informāciju, ko tās bija iesniegušas 2022. gada 28. novembrī. Komisijas dienestu 2022. gada 29. novembra vēstule Beļģijai vienlaikus tika nosūtīta arī Luksemburgai tikai informatīvā nolūkā.
- (14) Komisijas dienesti 2022. gada 8. decembrī un 2022. gada 15. decembrī tikās ar Beļģijas iestādēm.
- (15) 2022. gada 20. decembrī Komisijas dienesti nosūtīja Beļģijai galīgo informācijas pieprasījumu. Atbildot uz šo pieprasījumu, Beļģijas iestādes 2023. gada 12. janvārī sniedza papildu informāciju. Komisijas dienestu 2022. gada 20. decembra vēstule Beļģijai vienlaikus tika nosūtīta arī Luksemburgai tikai informatīvā nolūkā.
- (16) Komisijas dienesti 2023. gada 3. februārī aicināja Luksemburgu iesniegt jebkādas attiecīgus papildu apsvērumus vai komentārus par Beļģijas iesniegtajiem materiāliem, atbildot uz informācijas pieprasījumiem, kas minēti 10., 12., 13. un 15. apsvērumā. Luksemburgas iestādes neiesniedza nekādu informāciju, atbildot uz Komisijas dienestu pieprasījumu.
- (17) Komisijas dienesti 2023. gada 2. martā tikās ar Beļģijas un Luksemburgas iestādēm.

PĀRSKATĪTO DARBĪBAS UZLABOŠANAS MĒRĶU NOVĒRTĒJUMS DETALIZĒTĀS PĀRBAUDES LAIKĀ

Detalizētās pārbaudes darbības joma

- (18) Darbības izvērtēšanas iestāde (*Performance Review Body, PRB*) (turpmāk "PRB"), kas palīdz Komisijai īstenot darbības uzlabošanas shēmu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 549/2004 11. panta 2. punktu, iesniedza Komisijai ziņojumus par pārskatītā darbības uzlabošanas plāna projekta novērtējumu un Beļģijas–Luksemburgas tarifikācijas zonai ierosināto pārskatīto izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķu detalizēto pārbaudi.

- (19) Komisija atzīmē, ka pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā noteiktie drošības, kapacitātes un vides darbības uzlabošanas mērķi palika nemainīgi. Komisija savā Īstenošanas lēmumā (ES) 2022/758 un Lēmumā (ES) 2022/2255 nav izvirzījusi nekādus konstatējumus par šiem darbības uzlabošanas mērķiem. Tāpēc šajā lēmumā nav izklāstīti turpmāki novērojumi par drošības, kapacitātes un vides darbības uzlabošanas mērķu novērtējumu.
- (20) Detalizētā pārbaude ļāva Komisijai padziļinātāk analizēt Beļģijas un Luksemburgas ierosinātos izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķus (kā parādīts tabulā turpmāk), ņemot vērā Lēmumā (ES) 2022/2255 izteiktās šaubas par to atbilstību Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem.

Beļģijas–Luksemburgas maršruta tarifikācijas zona	2014. gads – bāzes līnijas vērtība	2019. gads – bāzes līnijas vērtība	2020.– 2021.	2022.	2023.	2024.
Pārskatītie maršruta izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķi attiecībā pret aprēķinātajām vienības izmaksām, kas izteiktas reālā izteiksmē 2017. gada cenās (turpmāk “2017. gada EUR izteiksmē”)	81,78 EUR	83,26 EUR	189,52 EUR	104,47 EUR	94,18 EUR	89,87 EUR

- (21) Detalizētā pārbaude aptvēra elementus, kas aprakstīti Lēmuma (ES) 2022/2255 pielikumā, un galvenā uzmanība tika pievērsta pakalpojumiem, kas attiecas uz Beļģijas gaisa telpu. Šā iemesla dēļ Komisijas dienestu informācijas pieprasījumi (sk. 10. līdz 15. apsvērumu) tika adresēti Beļģijas iestādēm, savukārt attiecīgās Luksemburgas valsts iestādes saņēma šos informācijas pieprasījumus tikai informatīvā nolūkā.

Pārskatīto darbības uzlabošanas mērķu novērtējums, pamatojoties uz novērtēšanas kritērijiem, kas noteikti Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta a), b) un c) apakšpunktā

- (22) Komisija ir novērtējusi 18. apsvērumā izklāstīto pārskatīto izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķu atbilstību Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem saskaņā ar novērtēšanas kritērijiem, kas ietverti Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta a), b) un c) apakšpunktā, ņemot vērā detalizētajā pārbaudē gūtos konstatējumus, kas izklāstīti 26. līdz 67. apsvērumā tālāk.
- (23) Attiecībā uz kritērijiem, kas noteikti Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta a) apakšpunktā un 1.4. punkta b) apakšpunktā, Komisija norāda, ka izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķi Beļģijas–Luksemburgas tarifikācijas zonai nesasniedz Savienības mēroga aprēķināto vienības izmaksu (*determined unit cost, DUC*) tendenci RP3 laikā un ilgtermiņa Savienības mēroga DUC tendenci RP2 un RP3 laikā kopā. Patiešām, Beļģijas un Luksemburgas DUC tendence RP3 laikā +1,9 % apmērā neatbilst Savienības mēroga tendencei tajā pašā periodā +1,0 % apmērā, turpretim šo valstu ilgtermiņa DUC tendence +1,1 % apmērā ievērojami pārsniedz attiecīgo Savienības mēroga tendences līmeni, proti, –1,3 %.
- (24) Attiecībā uz kritēriju, kas noteikts Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta c) apakšpunktā, Komisija konstatē, ka Beļģijas un Luksemburgas DUC bāzes līnijas vērtība 83,26 EUR, izteikta 2017. gada EUR izteiksmē, ir par 13,2 % augstāka nekā relevantās salīdzinājuma grupas vidējā bāzes līnijas vērtība 73,53 EUR 2017. gada EUR izteiksmē.
- (25) Detalizētās pārbaudes ietvaros Komisija ir padziļinātāk pamatojusi savu novērtējumu par Beļģijas un Luksemburgas izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķiem, pamatojoties uz novērtēšanas kritērijiem, kas noteikti Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta a), b) un c) apakšpunktā un analizējot šādus elementus:
- aprēķinātās tarifikācijas zonas izmaksas, kas sadalītas pēc aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem (ANSP),
 - aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanas sarežģītība tarifikācijas zonā,

- vienošanās par pārrobežu pakalpojumu sniegšanu ar kaimiņvalstīm un to darbības un finansiālā ietekme, kā arī
- izmaksu sadalījums starp maršruta un termināļa pakalpojumiem.

Konstatējumi par tarifikācijas zonai noteiktajām izmaksām, kas sadalītas pēc ANSP

- (26) Komisija norāda, ka pārskatītā darbības uzlabošanas plāna projekta rezultātā Beļģijas–Luksemburgas tarifikācijas zonai 2024. gadā aprēķinātās vienības izmaksas (turpmāk “DUC”) ir 89,87 EUR (2017. gada EUR izteiksmē), kā norādīts 18. apsvērumā. Tas ir augstākais DUC līmenis 2024. gadā visu to maršruta tarifikācijas zonu vidū, kuras iekļautas darbības uzlabošanas un tarifikācijas shēmas darbības jomā.
- (27) Trīs ANSP, proti, uzņēmums *skeyes*, Māstrihtas augšējās gaisa telpas gaisa satiksmes vadības centrs (*Maastricht Upper Area Control Centre*, MUAC) (turpmāk “MUAC”) un Luksemburgas Aeronavigācijas administrācija (turpmāk “ANA Luxembourg”) apkalpo pārskatāmo tarifikācijas zonu. Turklāt aprēķinātās izmaksas rodas attiecīgi Beļģijas un Luksemburgas valsts uzraudzības iestādēm (“VUI”).
- (28) Tālāk redzamajā tabulā ir parādīts, kā tarifikācijas zonas izmaksu bāze ir sadalīta pēc struktūrām un kā šo struktūru attiecīgās izmaksas ir mainījušās laika gaitā.

Beļģijas–Luksemburgas maršruta tarifikācijas zona	2014. gads – bāzes līnijas vērtība (2017. gada EUR izteiksmē)	2019. gads – bāzes līnijas vērtība (2017. gada EUR izteiksmē)	2024. gadam aprēķinātās cenas (2017. gada EUR izteiksmē)	Izmaiņas ⁽¹⁾ gadā no 2014. līdz 2024. gadam	Izmaiņas ⁽²⁾ gadā no 2019. līdz 2024. gadam
skeyes	114 mlj. EUR	131 mlj. EUR	135 mlj. EUR	+ 1,8 %	+ 0,7 %
MUAC	54 mlj. EUR	61 mlj. EUR	75 mlj. EUR	+ 3,7 %	+ 5,5 %
ANA Luxembourg	6 mlj. EUR	6 mlj. EUR	6 mlj. EUR	+ 0,7 %	-0,9 %
Beļģijas un Luksemburgas VUI ⁽³⁾	13 mlj. EUR	13 mlj. EUR	12 mlj. EUR	-0,5 %	-1,9 %
Kopā	187 mlj. EUR	211 mlj. EUR	228 mlj. EUR	+ 2,2 %	+ 2,0 %

- (29) Attiecībā uz 2024. gadam aprēķinātajām izmaksām Komisija norāda, ka 59 % no aprēķinātajām tarifikācijas zonas izmaksām ir radušās uzņēmumam *skeyes*, savukārt MUAC izmaksas veido 33 % no izmaksu bāzes. Uzņēmuma ANA Luxembourg un Beļģijas un Luksemburgas VUI kopējā daļa veido 8 % no aprēķinātajām izmaksām.
- (30) Komisija atzīst, ka pārskatītais darbības uzlabošanas plāna projekts samazina kopējās aprēķinātās tarifikācijas zonas izmaksas 2024. gadam par 19,3 mlj. EUR (EUR izteiksmē 2017. gadā), salīdzinot ar darbības uzlabošanas plāna projektu. Komisija norāda, ka uzņēmums *skeyes* lielā mērā veicina šo samazinājumu, pazeminot izmaksas par 16 miljoniem EUR (EUR izteiksmē 2017. gadā). Saskaņā ar Beļģijas sniegto informāciju uzņēmums *skeyes* panāca šo izmaksu samazinājumu, veicot šādas darbības:
- produktivitātes uzlabojumi (–5,5 mlj. EUR 2017. gada EUR izteiksmē),
 - investīciju plāna un citu saimnieciskās darbības izdevumu (–4,2 mlj. EUR 2017. gada EUR izteiksmē) pārskatīšana, kā arī
 - ārkārtas izmaksu samazinājums, ko finansē no pārpalikuma, kas rodas no starpības starp aprēķinātajām izmaksām, kas noteiktas 2021. gada darbības uzlabošanas plāna projektā, un faktiskajām izmaksām, kas reģistrētas šajā gadā (–6,5 mlj. EUR 2017. gada EUR izteiksmē).

⁽¹⁾ Kombinētais gada izaugsmes temps (CAGR).

⁽²⁾ Kombinētais gada izaugsmes temps (CAGR).

⁽³⁾ Izmaksas, kas Beļģijai un Luksemburgai radušās saistībā ar Eiropas Aeronavigācijas drošības organizācijas (*Eurocontrol*) 1960. gada 13. decembra Starptautisko konvenciju par sadarbību aeronavigācijas drošības jomā (ar jaunākajiem grozījumiem), ir iekļautas VUI izmaksās.

- (31) No otras puses, Komisija norāda, ka MUAC izmaksas, kas attiecināmas uz tarifikācijas zonu, pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā saglabājās gandrīz nemainīgas, jo tika piemērots tikai neliels izmaksu samazinājums 0,3 mlj. EUR apmērā (2017. gada EUR izteiksmē).
- (32) Pamatojoties uz PRB veikto novērtējumu, Komisija norāda, ka gan *skeyes*, gan MUAC ir ievērojami palielinājuši savas izmaksas reālā izteiksmē RP2 laikā un ka šīs izmaksas turpināja pieaugt arī RP3 laikā, ko galvenokārt noteica augstākas personāla izmaksas un citas darbības izmaksas. Plānots, ka *skeyes* personāla izmaksas 2024. gadā būs par 6,9 % lielākas salīdzinājumā ar 2019. gada līmeni, veidojot 6,5 mlj. EUR starpību (2017. gada EUR izteiksmē). Tarifikācijas zonā radušos MUAC personāla izmaksu pieaugums, salīdzinot ar situāciju 2019. gadā, ir vēl būtiskāks, jo plānots, ka 2024. gadā tās būs par 30 % lielākas nekā 2019. gadā, tādējādi veidojot pieaugumu par 15,0 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē).
- (33) Aprēķinātās izmaksas, kas noteiktas attiecībā uz ANA Luxembourg un Beļģijas un Luksemburgas VUI, nerada nekādas bažas.

Konkrēti novērojumi par *skeyes*

- (34) Komisija ir saņēmusi papildu salīdzinošās novērtēšanas analīzi no PRB attiecībā uz uzņēmumu *skeyes*, kuram ir lielākais aprēķināto izmaksu īpatsvars tarifikācijas zonā. Šī analīze parāda, ka *skeyes* relatīvais izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas rādītājs ir pasliktinājies salīdzinājumā ar rādītāju aģentūrā LVNL ⁽¹⁴⁾, kam ir ļoti līdzīga darbības vide un kas ir iekļauta tajā pašā salīdzināmajā grupā, lai novērtētu darbības uzlabošanas mērķus galvenajā darbības uzlabošanas jomā, kas attiecas uz izmaksu efektivitāti ⁽¹⁵⁾. RP2 beigās *skeyes* vienības izmaksas 2019. gadā bija par 2,2 % augstākas nekā LVNL vienības izmaksas ⁽¹⁶⁾. Līdz RP3 beigām 2024. gadā pēc uzņēmuma *skeyes* vienības izmaksu koriģēšanas, lai veiktu vienreizēju izmaksu samazinājumu par 6,5 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē), kas minēts 30. apsvērumā, gaidāms, ka *skeyes* vienības izmaksas būs augstākas par 9,4 % nekā LVNL vienības izmaksas.
- (35) Pamatojoties uz PRB novērtējumu, šo izmaksu efektivitātes atšķirību starp *skeyes* un LVNL galvenokārt rada personāla izmaksas. Pamatojoties uz pārskatīto darbības uzlabošanas plāna projektu, uzņēmums *skeyes* plāno 2024. gadā tērēt par 23 % vairāk personāla izmaksu uz vienu maršruta pakalpojumu vienību nekā LVNL. Izsakot naudas izteiksmē un pielāgojot *skeyes* gada izmaksu bāzi, šī starpība gaisa telpas izmantotājiem veidotu piemaksu 18,7 mlj. EUR apmērā (2017. gada EUR izteiksmē) attiecīgajā gadā.
- (36) Turklāt Komisija norāda, ka *skeyes* izmaksu efektivitāti būtiski ietekmē izmaksas, kas izriet no priekšlaicīgās pensionēšanās shēmas, ko sauc par "DISPO funkcionālās pieejamības režīmu" (turpmāk "DISPO shēma" vai "DISPO"), kas saskaņā ar Beļģijas tiesību aktiem ⁽¹⁷⁾ ļauj satiksmes dispečeriem (*air traffic controllers*, ATCO) (turpmāk "ATCO"), kas strādā uzņēmumā *skeyes*, pārtraukt pildīt pienākumus piecus gadus pirms viņu likumīgā pensionēšanās datuma. Šo piecu gadu laikā viņi saņem pabalstu, kas līdzinās 75 % līdz 85 % no viņu pēdējās algas. Saskaņā ar pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā sniegto informāciju pašlaik gaisa satiksmes vadības dispečeri tiek iekļauti DISPO shēmā 56 gadu vecumā, un šis vecuma ierobežojums no 2025. gada tiks palielināts līdz 57 gadiem.
- (37) Komisija norāda, ka DISPO shēmas izmaksas pilnībā uzņemas *skeyes*, kas šīs izmaksas pārnes uz gaisa telpas lietotājiem, izmantojot savu maršruta un termināļa izmaksu bāzi. Pamatojoties uz vēsturiskajiem izmaksu datiem un Beļģijas sniegtajām detalizētajām nākotnes izmaksu aplēsēm par RP3, maršruta izmaksas, kas izriet no DISPO, kopā ir 29 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē) salīdzinājumā ar RP3 un ir gandrīz dubultojušās salīdzinājumā ar RP2. Attiecībā uz 2024. gadu Beļģija ziņo, ka maršrutā noteiktās izmaksas, kas izriet no DISPO shēmas, ir 8,7 miljoni EUR (2017. gada EUR izteiksmē).
- (38) Komisija atzīst, ka pieaugošās DISPO izmaksas laika gaitā ir saistītas ar lielāku ATCO skaitu, kas gūst labumu no šīs shēmas. Patiešām, lai gan Beļģija kopumā ziņoja par 43 pilnslodzes ekvivalentiem (*full-time equivalent*, FTE) saskaņā ar DISPO 2022. gadā, paredzams, ka 2024. gadā šis skaits sasnies 71 FTE. Beļģija sagaida pakāpenisku un vienmērīgu FTE skaita pieaugumu saskaņā ar DISPO, pat pēc RP3, vismaz līdz 2030. gadam.

⁽¹⁴⁾ *Air Traffic Control the Netherlands* (LVNL).

⁽¹⁵⁾ Kā noteikts Īstenošanas lēmuma (ES) 2021/891 6. pantā.

⁽¹⁶⁾ *Skeyes* un LVNL vienības izmaksās nav iekļautas pakalpojumu vienības, kas attiecināmas uz MUAC tā attiecīgajās tarifikācijas zonās. *skeyes* un LVNL vienības izmaksas sedz visus maršruta aeronavigācijas pakalpojumus, tai skaitā meteoroloģiskos pakalpojumus (MET), kurus Nīderlandē sniedz pakalpojumu sniedzējs MET, kas neietilpst LVNL.

⁽¹⁷⁾ Karaļa 2017. gada 23. aprīļa dekrēts.

- (39) Komisija norāda, ka laikā, kad attiecīgie ATCO ir iekļauti DISPO shēmā, tie paliek skeyes rīcībā un tos var piesaistīt darbam jebkurā laikā par pilnu atlīdzību, lai veiktu citus uzdevumus, kas nav saistīti ar ATCO darbību. Tomēr Beļģijas sniegtā informācija liecina, ka tikai ļoti ierobežotu skaitu ATCO, kas nodoti DISPO rīcībā, uzņēmums skeyes ir faktiski atsaucis. Kopš 2015. gada ir atsaukti 17 ATCO, un daži no tiem ir atsaukti vairākas reizes no dažādu pienākumu pildīšanas. Ņemot vērā PRB sniegtās aplēses, atsauktie ATCO 2022. gadā sniedza ieguldījumu aptuveni 4 FTE apmērā ar maršruta pakalpojumu sniegšanu saistītās darbībās. Šie 4 FTE veido tikai vienu desmito daļu no kopējā FTE kopuma, kas varēja būt pieejams saskaņā ar DISPO. Tas norāda, ka skeyes ļoti ierobežoti izmanto DISPO ietvaros pieejamos darbiniekus.
- (40) Beļģija pārskatītajā darbības plāna projektā nav ierosinājusi nekādus seku mazināšanas pasākumus, lai ierobežotu šo pieaugošo DISPO shēmas finansiālo ietekmi uz RP3 izmaksu bāzi.

Konkrēti novērojumi par MUAC

- (41) Komisija ir arī izpētījusi, kā dalībvalstis, kas ietilpst MUAC nolīgumā⁽¹⁸⁾, proti, Beļģija, Vācija, Luksemburga un Nīderlande (turpmāk "MUAC valstis"), sadala kopējās aprēķinātās izmaksas, kas radušās MUAC saistībā ar attiecīgajām tarifikācijas zonām.
- (42) Šajā sakarā Komisija norāda, ka aprēķinātās MUAC izmaksas tiek sadalītas starp MUAC valstīm, pamatojoties uz vienu kritēriju, proti, to kvalificēto ATCO skaitu, kuri strādā vai kurus ir plānots nodarbināt trīs MUAC sektoru grupās⁽¹⁹⁾, sākot ar katra gada 1. janvāri. Komisija turklāt norāda, ka 92 % no Briseles sektora grupas (turpmāk "Briseles sektors") izmaksām tiek attiecināti uz Beļģijas–Luksemburgas tarifikācijas zonu. Divas pārējās MUAC sektoru grupas, proti, "DECO sektora grupa" un "Hannoveres sektora grupa", atrodas ārpus Beļģijas–Luksemburgas tarifikācijas zonas ģeogrāfiskās darbības jomas un tādējādi nerada izmaksas, kas attiecināmas uz šo tarifikācijas zonu.
- (43) Komisija saprot, ka izmaksu sadalījuma metodoloģija ir noteikta MUAC nolīgumā un ir balstīta uz pieņēmumu, ka ATCO skaits katrā sektorā atspoguļo pakalpojumu sniegšanas darba slodzi un līdz ar to arī pakalpojumu izmaksas un katra sektora sarežģītību.
- (44) Tomēr Komisija atzīmē, ka dažu pēdējo gadu laikā Beļģija ir paudusi bažas par šīs izmaksu sadalījuma metodoloģijas ietekmi uz tās tarifikācijas zonu. Jo īpaši Beļģija apgalvo, ka tās ieguldījums kopējās MUAC izmaksās, kas aprēķinātas, pamatojoties uz Briseles sektoram iedalīto ATCO skaitu, ir nesamērīgi liels, ja ņem vērā to, ka Briseles sektors nodrošina salīdzinoši mazāku pakalpojumu vienību skaitu un saistītos ieņēmumus nekā pārējie divi MUAC sektori. Beļģija arī norāda, ka tās gaisa telpas sarežģītība, kas rada papildu darba slodzi ATCO, izskaidro augstākās izmaksas par pakalpojuma vienību MUAC Briseles sektorā salīdzinājumā ar pārējiem diviem MUAC sektoriem.
- (45) Pamatojoties uz PRB novērtējumu, Komisija atzīmē, ka Beļģijai un Luksemburgai iedalītā kopējo MUAC izmaksu daļa laika gaitā patiešām ir pieaugusi, jo ir palielinājies Briseles sektoram piešķirto ATCO skaits. Līdz ar to, lai gan Beļģija un Luksemburga 2014. gadā veidoja 32 % no MUAC izmaksām, šī daļa RP3 laikā ir pieaugusi līdz 34 %. Šo izmaiņu ietekmi uz Beļģijas–Luksemburgas tarifikācijas zonas izmaksu bāzi vēl vairāk pastiprina kopējais MUAC izmaksu pieaugums. Komisija norāda, ka aprēķinātās MUAC izmaksas Beļģijas–Luksemburgas tarifikācijas zonai reālajā izteiksmē 2024. gadā ir noteiktas par 39 % augstākas nekā 2014. gadā⁽²⁰⁾, savukārt tarifikācijas zonas pakalpojumu vienības 2024. gadam tiek prognozētas tikai par 11 % augstākas nekā 2014. gadā.

⁽¹⁸⁾ Līgums par gaisa satiksmes pakalpojumu un iekārtu nodrošināšanu un ekspluatāciju, ko veic Eurocontrol Māstrihtas apgabala kontroles centrā, kas parakstīts 1986. gada 25. novembrī.

⁽¹⁹⁾ MUAC darbības ir sadalītas trīs sektoru grupās, proti, šādās – "Briseles sektora grupa", "DECO sektora grupa" un "Hannoveres sektora grupa".

⁽²⁰⁾ Aprēķinātas, pamatojoties uz bāzes vērtību 2014. gadam.

- (46) Komisija ņem vērā Beļģijas detalizētās pārbaudes laikā sniegto paziņojumu, kurā norādīts, ka 1986. gadā noteiktā MUAC izmaksu finansēšanas metodika “ir balstīta uz izmaksu atgūšanas sistēmu” un “neatbilst ekonomiskajam regulējumam, kas tiek piemērots ar darbības uzlabošanas shēmu”. Saskaņā ar saistītajiem PRB izvirzītajiem novērojumiem MUAC gūst labumu *de facto* no tā dēvētās pilnīgās izmaksu atgūšanas sistēmas. Tādējādi, neskatoties uz to, ka MUAC ir aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs, uz kuru attiecas darbības uzlabošanas un tarifācijas shēmas piemērošanas joma saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 1. panta 2. punktu, MUAC neuzņemas finanšu riskus un nepiemēro finanšu stimulus, kas izriet no Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 27. pantā noteiktā satiksmes riska dalīšanas mehānisma, minētās Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 28. pantā noteiktā izmaksu riska dalīšanas mehānisma, un minētās Īstenošanas regulas 11. panta 3. punktā paredzētos stimulus noteikto kapacitātes mērķu sasniegšanai.
- (47) Komisija norāda, ka informācija, kas pirmo reizi tika iegūta detalizētajā pārbaudē par darbības uzlabošanas un tarifācijas shēmas ieviešanu attiecībā uz MUAC, rada bažas par atbilstību attiecīgajām tiesību aktu prasībām. Šis secinājums neskar nekādas pārkāpuma procedūras, ko Komisija var uzsākt saistībā ar šo jautājumu.

Izmaksas, kas saistītas ar atliktajiem vai atceltajiem RP2 ieguldījumiem

- (48) Komisija norāda, ka RP2 laikā gan *skeyes*, gan MUAC atlika vai atcēla vairākus plānotos ieguldījumus pamatlīdzekļos, kas bija daļa no RP2 darbības uzlabošanas plāna. No gaisa telpas lietotājiem tika daļēji iekasēta maksa par šiem ieguldījumiem Beļģijas–Luksemburgas tarifācijas zonas izmaksu bāzes ietvaros, neskatoties uz to, ka šie ieguldījumi netika pabeigti un tādējādi nesniedza gaidītos operatīvos ieguvumus. Atbilstoši PRB veiktajiem aprēķiniem tas nominālā izteiksmē un visā RP2 laikā radīja 7,8 mlj. EUR pieaugumu attiecībā uz *skeyes* un 2,1 mlj. EUR pieaugumu attiecībā uz MUAC. Beļģija norāda, ka tā neplāno atlīdzināt gaisa telpas lietotājiem nekādas summas, kas iekasētas RP2 laikā par plānotajiem un nepabeigtajiem ieguldījumiem pamatlīdzekļos, jo tā uzskata, ka attiecībā uz RP2 nav juridiskas prasības to darīt.
- (49) Ja daži no šiem RP2 ieguldījumiem tiek pabeigti vēlākā posmā saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 22. panta 7. punktu, Beļģijas un Luksemburgas VUI būtu jānodrošina, ka visas saistītās summas, kas jau ir atgūtas RP2 laikā, netiek iekasētas otro reizi no gaisa telpas lietotājiem RP3 vai turpmāko pārskata periodu laikā.

Konstatējumi par aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanas sarežģītību tarifācijas zonā un tās attīstību laika gaitā

- (50) Beļģija un Luksemburga apgalvo, ka gaisa telpas sarežģītība ir galvenais faktors, kas nosaka to ierosināto izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķu novirzi no Savienības mēroga DUC tendencēm. Beļģija un Luksemburga jo īpaši paskaidro, ka Beļģijas un Luksemburgas gaisa telpas sarežģītība palielina ATCO relatīvo darba slodzi un tādējādi negatīvi ietekmē ATCO produktivitāti un maršruta izmaksu bāzi.
- (51) Ņemot vērā PRB konstatējumus, Komisija atzīst, ka gaisa telpa Beļģijas–Luksemburgas tarifācijas zonā ir ļoti sarežģīta lielā lidojumu skaita un lidojumu trajektoriju kombināciju dēļ. Tādējādi *skeyes* un MUAC saskaras ar sarežģītiem darbības apstākļiem.
- (52) Tomēr Komisija norāda, ka Beļģija un Luksemburga nav iesniegušas nekādus pierādījumus, kas liecinātu, ka darbības RP3 laikā kļūva sarežģītākas nekā RP2 laikā vai ka atlikušajos RP3 mēnešos sarežģītība vēl vairāk pieaugs.
- (53) Pamatojoties uz pieejamo informāciju, ko turpmāk analizēja PRB, sarežģītība saglabājās samērā stabila salīdzinājumā ar RP2 gan attiecībā uz *skeyes*, gan MUAC. Attiecībā uz 2020. gadu un 2021. gadu nevar izdarīt jēgpilnus secinājumus par darbības sarežģītību, jo īpaši ārkārtīgi zemā satiksmes līmeņa dēļ, ko izraisīja Covid-19 pandēmija. Savukārt attiecībā uz pārējo RP3 nav pierādījumu, kas liktu pieņemt, ka sarežģītība būtiski atšķirtos no situācijas, kas novērota RP2 laikā.

- (54) Ņemot vērā to, ka salīdzinoši augstā darbību sarežģītība Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonā laika gaitā normālos satiksmes apstākļos ir saglabājusies nemainīga, kā paskaidrots 52. un 53. apsvērumā, Komisija uzskata, ka šādu sarežģītību nevar izmantot kā attaisnojumu izmaksu pieaugumam RP3 laikā. Tādējādi tiek paturēti 23. apsvērumā minētie konstatējumi attiecībā uz Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajiem novērtējuma kritērijiem.
- (55) Turklāt Komisija atgādina, ka darbību sarežģītība jau ir ņemta vērā, definējot ANSP salīdzināmās grupas, kuras izmanto Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta c) apakšpunktā noteiktajam novērtēšanas kritērijam. Pašlaik noteiktās salīdzināmās grupas sastāv no ANSP ar līdzīgiem darbības un ekonomiskajiem apstākļiem, un Beļģijas un Luksemburgas salīdzināmo grupu veido Austrija, Šveice un Nīderlande, un visas šīs valstis saskaras ar salīdzinoši sarežģītu darbības vidi. Tādējādi tiek saglabāts 24. apsvērumā minētais konstatējums par IV pielikuma 1.4. punkta c) apakšpunktā noteikto novērtēšanas kritēriju.

Konstatējumi par pārrobežu pakalpojumu sniegšanas kārtību ar kaimiņvalstīm un to darbības un finansiālā ietekme

- (56) Pārskatītajā darbības plāna projektā Beļģija un Luksemburga skaidro, ka MUAC Briseles sektors ietver pārrobežu pakalpojumu sniegšanu Francijas un Vācijas gaisa telpā. Beļģija un Luksemburga arī precizē, ka maršruta pakalpojumu vienības MUAC kontrolētajiem lidojumiem šajās pārrobežu zonās tiek reģistrētas attiecīgo dalībvalstu tarififikācijas zonās, savukārt šo sniegto pakalpojumu izmaksas iekasē no lietotājiem, kuri veic lidojumus Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonā. Beļģija un Luksemburga norāda, ka šīs situācijas rezultātā palielinās aprēķinātās vienības izmaksas to tarififikācijas zonā.
- (57) Detalizētās pārbaudes laikā Komisija ir analizējusi pārrobežu pakalpojumu sniegšanas kārtību saistībā ar Beļģijas un Luksemburgas tarififikācijas zonu. Komisija konstatēja, ka MUAC sniedz pakalpojumus trīs pārrobežu apgabalos Francijā un Vācijā, kuri ir nozīmīgi darba slodzes ziņā un par kuriem MUAC nesāņem finansiālu kompensāciju no dalībvalstīm, kuras deleģējušas pakalpojumu sniegšanu. Šādu pašu novērojumu var veikt attiecībā uz divām pārrobežu zonām, kuras atrodas Nīderlandes gaisa telpā un kurās pakalpojumu sniegšana ir deleģēta uzņēmumam skeyes.
- (58) Pamatojoties uz PRB veikto turpmāko analīzi, Komisija lēš, ka MUAC un skeyes sniegtie pakalpojumi 57. apsvērumā minētajās pārrobežu teritorijās 2019. gadā veidoja aptuveni 12,2 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē), no kuriem MUAC daļa ir 6,8 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē), bet skeyes daļa – 5,4 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē).
- (59) Tomēr Komisija atzīmē, ka Beļģija nav ziņojusi par izmaiņām skeyes un MUAC pakalpojumu sniegšanā pārrobežu teritorijās RP2 vai RP3 laikā. Šīs darbības nav tikušas paplašinātas darbības jomas ziņā un nav radījušas ANSP papildu darba slodzi RP2 un RP3 laikā. Tādējādi, tā kā saistītās izmaksas ir saglabājušās proporcionāli stabilas Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonas kopējās izmaksu bāzes ietvaros, skeyes un MUAC sniegtie pakalpojumi pārrobežu teritorijās būtiski neietekmē izmaksu efektivitātes tendenču aprēķināšanu. Tādējādi tiek saglabāti 23. apsvērumā minētie konstatējumi par IV pielikuma 1.4. punkta a) un b) apakšpunktā noteiktajiem novērtēšanas kritērijiem.
- (60) Visbeidzot, lai gan pārbaudītā pārrobežu pakalpojumu sniegšanas kārtība sniedz ievērojamas priekšrocības, samazinot darbību sarežģītību un uzlabojot pakalpojumu efektivitāti, Regulas (ES) Nr. 550/2004 15. pantā noteiktais princips “lietotājs maksā” paredz, ka “gaisa telpas izmantotājiem to radītās izmaksas jāatlīdzina izmantošanas vietā vai pēc iespējas tuvu tai” ⁽²¹⁾. Attiecīgi Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 21. panta 2. punktā ir noteikts, ka tarififikācijas zonas “atbilst aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanai” un ka tās “var ietvert pakalpojumus, ko saistībā ar pārrobežu gaisa telpu sniedz citā dalībvalstī reģistrēts aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējs”. Minētās Īstenošanas regulas 22. panta 1. punktā ir arī norādīts, ka tarififikācijas zonas izmaksu bāze “veido aprēķinātās izmaksas saistībā ar aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu attiecīgajā tarififikācijas zonā”.

⁽²¹⁾ 22. apsvērumā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 550/2004 (2004. gada 10. marts) par aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanu vienotajā Eiropas gaisa telpā (OV L 96, 31.3.2004., 10. lpp.).

- (61) Ņemot vērā 60. apsvērumā teikto, Komisija uzskata, ka spēkā esošā finansēšanas kārtība aeronavigācijas pakalpojumu sniegšanai pārrobežu zonās, kas minētas 57. apsvērumā, neatbilst juridiskajām prasībām, kas ir darbības uzlabošanas un tarififikācijas shēmas pamatā. Šis secinājums neskar nekādas pārkāpuma procedūras, ko Komisija var uzsākt saistībā ar šo jautājumu.
- (62) Ņemot vērā to, ka pārrobežu apgabalos sniegto pakalpojumu finansēšana neatbilst 60. apsvērumā minētajiem tiesību aktiem, to nevar izmantot, lai attaisnotu jebkuru bāzes līnijas vērtības korekciju 2019. gadam ar mērķi izpildīt Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punktā c) apakšpunktā noteikto novērtēšanas kritēriju. Turklāt, ņemot vērā PRB konstatējumus, pat ja Beļģijas un Luksemburgas tarififikācijas zonas bāzes līnijas vērtība 2019. gadam tiktu koriģēta attiecībā uz pārrobežu teritorijās sniegtajiem pakalpojumiem, tā tik un tā būtu radījusi starpību +5,9 % apmērā Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonai, salīdzinot ar salīdzinājuma grupas vidējo bāzes līnijas vērtību. Tādējādi tiek saglabāts 24. apsvērumā minētais konstatējums attiecībā uz IV pielikuma 1.4. punkta c) apakšpunktā noteikto novērtēšanas kritēriju.

Konstatējumi par izmaksu sadalījumu starp maršruta un termināļa pakalpojumiem

- (63) Beļģija RP3 laikā ieviesa pārskatītu izmaksu sadalījuma metodoloģiju noteikto RP3 izmaksu sadalei starp maršruta un termināļa pakalpojumiem. Piemērotās izmaiņas attiecas uz uzņēmumam skeyes radušos pieejas vadības pakalpojumu izmaksu (turpmāk "pieejas izmaksu") sadalījumu un Beļģijas VUI radušos izmaksu sadalījumu. Komisija norāda, ka Beļģija ir nolēmusi savas pieejas izmaksas gandrīz pilnībā attiecināt uz maršruta pakalpojumiem, kā rezultātā noteiktās papildu izmaksas tiek pārnestas uz Beļģijas un Luksemburgas maksas zonu RP3.
- (64) Komisija norāda, ka Beļģija un Luksemburga pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā koriģēja bāzes vērtības 2014. un 2019. gadam, lai ņemtu vērā izmaiņas izmaksu sadalījumā starp maršruta un termināļa pakalpojumiem. Tāpēc šīs izmaiņas tieši neietekmē izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķu novērtējumu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikumā noteiktajiem kritērijiem.
- (65) Tomēr, ņemot vērā PRB veikto novērtējumu, Komisija norāda, ka Beļģija palielināja 2019. gada bāzes līnijas vērtību maršruta tarififikācijas zonai par 14,3 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē), vienlaikus samazinot tās bāzes līnijas vērtību termināļa tarififikācijas zonai, kurā ietilpst Briseles lidosta (EBBR), par 4,4 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē). Komisija apzinās, ka arī uzņēmumam skeyes rodas izmaksas saistībā ar reģionālajās lidostās sniegtajiem pieejas pakalpojumiem, kas neietilpst RP3 darbības uzlabošanas plāna darbības jomā. Tomēr Komisija uzskata, ka Beļģija nav pietiekami izskaidrojusi un pamatojusi lielo neatbilstību starp maršruta un termināļa bāzes līnijas vērtībām piemērotajām korekcijām, jo pārdalītās pieejas izmaksas saistībā ar reģionālajām lidostām, kas neietilpst darbības uzlabošanas plāna darbības jomā, šķiet nesamērīgas.
- (66) Turklāt Komisija konstatē, ka, gandrīz pilnībā iekļaujot tās pieejas izmaksas maršruta izmaksu bāzē, Beļģija nav proporcionāli sadalījusi šīs izmaksas starp maršruta pakalpojumiem un termināļa pakalpojumiem, pamatojoties uz pārredzamu metodoloģiju. Komisija uzskata, ka šāds pieejas izmaksu sadalījums neatbilst prasībām, kas noteiktas Regulas (EK) Nr. 550/2004 15. panta 2. punkta e) apakšpunktā un Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 22. panta 5. punktā.
- (67) Tādēļ, ņemot vērā 63. un 66. apsvērumā izklāstītos apsvērumus, šis lēmums neskar nekādas pārkāpuma procedūras, ko Komisija var uzsākt saistībā ar izmaiņām izmaksu sadalījuma metodoloģijā, ko Beļģija piemēro RP3 laikā.

Secinājums par novērtējumu, pamatojoties uz novērtēšanas kritērijiem, kas noteikti Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta a), b) un c) apakšpunktā

- (68) Ņemot vērā iepriekšminētos novērojumus, Komisija secina, ka izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķi Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonai neatbilst nevienam no Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta a), b) un c) apakšpunktā noteiktajiem novērtēšanas kritērijiem.

Novērtējums par Beļģijas un Luksemburgas veiktajiem pasākumiem, lai attaisnotu novērotās novirzes no Savienības mēroga izmaksu efektivitātes tendencēm

- (69) Turklāt saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta d) apakšpunktu Komisijai jāpārbauda, vai novirzes no minētā pielikuma 1.4. punkta a) apakšpunktā, 1.4. punkta b) apakšpunktā un 1.4. punkta c) apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem ir nepieciešamas un samērīgas, lai ļautu sasniegt kapacitātes galvenās darbības uzlabošanas jomas mērķus vai īstenot pārstrukturēšanas pasākumus Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 2. panta 18. punkta nozīmē. Komisija jo īpaši pārbaudīja, vai novērotās novirzes no Savienības mēroga DUC tendences un no Savienības mēroga ilgtermiņa DUC tendences izraisa tikai aprēķinātās papildu izmaksas par pasākumiem, kas saistīti ar kapacitāti.
- (70) Ņemot vērā PRB veiktos aprēķinus, Komisija norāda, ka aplēstā starpība starp RP3 aprēķinātajām maršruta izmaksām Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonai 2024. gadā un aprēķinātajām izmaksām, kas būtu nepieciešamas, lai nodrošinātu atbilstību RP3 Savienības mēroga DUC tendencei, ir aptuveni 8,2 mlj. EUR 2017. gada EUR izteiksmē, savukārt attiecībā uz ilgtermiņa Savienības mēroga DUC tendenci ir novērota atbilstoša atšķirība aptuveni 43,7 mlj. EUR apmērā 2017. gada EUR izteiksmē.
- (71) Komisija norāda, ka pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā ir ietverti septiņi pasākumi kapacitātes mērķu sasniegšanai (turpmāk “ar kapacitāti saistītie pasākumi”), kurus Beļģija un Luksemburga uzskata par nepieciešamiem kapacitātes mērķu sasniegšanai un kuri saskaņā ar Beļģijas un Luksemburgas sniegto informāciju pamatotu to izmaksu efektivitātes mērķu novirzes no Savienības mēroga izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķiem.
- (72) Ņemot vērā Lēmumā (ES) 2022/2255 izklāstītos konstatējumus attiecībā uz šiem ar kapacitāti saistītajiem pasākumiem, Komisija ir analizējusi šos pasākumus detalizētāk.

1. pasākums

- (73) Pirmais ar kapacitāti saistītais pasākums (turpmāk “1. pasākums”) ietver ATCO pieņemšanu darbā un apmācību, ko veic uzņēmums *skeyes*, lai RP3 un ceturtajā pārskata periodā (turpmāk “RP4”) uzturētu atbilstošu ATCO darbinieku skaitu. Beļģija un Luksemburga skaidro, ka 1. pasākums ir būtisks, lai risinātu jautājumu par ATCO darbaspēka novecošanos un no tā izrietošo lielo pensionēšanās gadījumu skaitu, kas sagaidāms RP3 un RP4 laikā. Minētā pensionēšanās jo īpaši izriet no 36. apsvērumā minētās DISPO shēmas piemērošanas.
- (74) Beļģija detalizētās pārbaudes laikā arī uzsvēra, ka bez 1. pasākumā paredzētajiem apmācības un darbā pieņemšanas pasākumiem līdz RP3 beigām ATCO skaits, kas darbojas uzņēmumā *skeyes*, samazināsies par 15 %. Pēc Beļģijas domām tas novestu pie ievērojama kapacitātes samazinājuma.
- (75) Ņemot vērā Beļģijas sniegto informāciju, Komisija piekrīt, ka ATCO apmācība un pieņemšana darbā ir nepieciešama, lai uzturētu un uzlabotu ATCO darbinieku skaitu un nodrošinātu, ka ATCO skaits ir atbilstošs, balstoties uz prognozēto satiksmes attīstību nākotnē. Tomēr Komisija arī atzīmē, ka vajadzību pēc tik plašas jauno ATCO apmācības lielā mērā rada priekšlaicīga pensionēšanās, kas izriet no DISPO shēmas.
- (76) 1. pasākuma kopējās izmaksas pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā pieauga un sasniedz aptuveni 27 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē) salīdzinājumā ar RP3. Salīdzinot ar darbības uzlabošanas plāna projektu, 1. pasākuma izmaksas nominālā izteiksmē ir par 22,4 % lielākas 2022. gadam, par 49,0 % lielākas 2023. gadam un par 36,8 % lielākas 2024. gadam.
- (77) Beļģija apgalvo, ka 1. pasākuma palielinātās izmaksas ir attaisnojamas ar augstākas inflācijas ietekmi un ar precīzāku jaunu darbinieku pieņemšanas faktisko izmaksu aprēķinu, jo tas nodrošina ātrāku satiksmes atjaunošanos un augstāku sagaidāmo apmācāmo ATCO personu nesekmīgu rezultātu līmeni apmācības ciklos, kas jau pabeigti RP3 laikā. Konkrēti, Beļģija skaidro, ka uzņēmums *skeyes* ir atjauninājis savu biznesa plānu pirms pārskatītā darbības uzlabošanas plāna projekta iesniegšanas un šobrīd plāno pieņemt darbā papildu ATCO, nodrošinot maksimālo apmācības kapacitāti laikā no 2022. līdz 2024. gadam.

- (78) Komisija norāda, ka vienlaikus pārskatītā darbības uzlabošanas plāna projekta ietvaros 2024. gadā plānotais nodarbināto ATCO skaits ir par 6 % mazāks nekā darbības uzlabošanas plāna projektā. Komisija pieņem, ka šī situācija ir saistīta ar 77. apsvērumā minēto augstāku ATCO studentu nesekmīgu rezultātu īpatsvaru uzņēmuma *skeyes* apmācībā, nekā tika prognozēts.
- (79) Komisija konstatē, ka izmaksu pieaugums saistībā ar 1. pasākumu, kas minēts 76. apsvērumā, ir ievērojami lielāks nekā inflācijas indeksa izmaiņas, kas atspoguļotas pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā. Komisija atzīmē, ka izmaksas, kas sākotnēji tika norādītas darbības uzlabošanas plāna projektā saistībā ar 1. pasākumu, aprobežojās ar dispečeru apmācību, lai tie sniegtu *skeyes* nodrošinātos maršruta pakalpojumus Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonā. Tomēr, pamatojoties uz informāciju, kas tika saņemta detalizētās pārbaudes laikā no Beļģijas, palielinātās 1. pasākuma izmaksas, kas iekļautas pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā, attiecas arī uz uzņēmuma *skeyes* veikto termināļa aeronavigācijas pakalpojumu dispečeru apmācību. Ar termināļa tarififikācijas zonu saistītās izmaksas nav jāiekļauj 1. pasākumā.
- (80) Līdz ar to Komisija uzskata, ka Beļģija pretēji lūgumiem to darīt nav pienācīgi paskaidrojusi, kā *skeyes* plānotās ATCO apmācības aktivitātes un plānotā apmācāmo ATCO uzņemšana attiecībā uz maršruta pakalpojumiem laikposmā starp darbības uzlabošanas plāna projektu un pārskatīto darbības uzlabošanas plāna projektu tika pielāgotas. Turklāt Beļģija attiecībā uz maršruta pakalpojumiem nav pamatojusi aplēstās izmaksas, kas radušās uzņēmumam *skeyes* uz vienu apmācāmo ATCO, kā arī nesniedza paskaidrojumus par šo izmaksu augsto mainīgumu no gada uz gadu. Ņemot vērā šos apsvērumus, Komisijai nebija iespējams kvantitatīvi noteikt, kā 77. apsvērumā minētais apmācāmo ATCO skaita pieaugums veicina 1. pasākuma izmaksu izmaiņas, kas norādītas 76. apsvērumā attiecībā uz maršruta pakalpojumiem.
- (81) Pat pieņemot, ka uzņēmumam *skeyes* patiešām rastos augstākas apmācības izmaksas saistībā ar maršruta pakalpojumiem, kā arī apmācāmo ATCO skaita pieauguma dēļ laikā no 2022. līdz 2024. gadam Komisija uzskata, ka šīs paaugstinātās apmācības izmaksas vismaz lielā mērā mazina pazeminātās personāla izmaksas, kas izriet no mazāka plānoto ATCO skaita iesaisti darbībās tajā pašā laikposmā, kā norādīts 78. apsvērumā.
- (82) Komisija atzīmē, ka saistībā ar 1. pasākumu *de facto* radušās izmaksas lielā mērā izriet no DISPO shēmas, kuru Beļģija pati ir izvēlējusies pieņemt un piemērot attiecībā uz ATCO, kuri strādā uzņēmumā *skeyes*. Ir skaidrs, ka DISPO shēma RP3 laikā noved pie liela skaita ATCO priekšlaicīgas pensionēšanās, un vienlaicīga šo darbinieku aizstāšana ar jauniem ATCO rada ievērojamu darbības un finansiālu slogu uzņēmumam *skeyes*. Tomēr, ņemot vērā PRB veikto novērtējumu un uzņēmuma *skeyes* obligāto vajadzību nodrošināt drošu un nepārtrauktu nepieciešamo kapacitāti RP3 laikā, Komisija kopumā uzskata, ka 1. pasākums ir nepieciešams, lai sasniegtu vietējos kapacitātes darbības uzlabošanas mērķus. Tomēr Komisija uzskata, ka Beļģija nav pamatojusi, ka pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā norādītais izmaksu ievērojamais pieaugums 1. pasākumam salīdzinājumā ar darbības uzlabošanas plāna projektu ir pamatots un samērīgs, izņemot, ciktāl tas ir saistīts ar augstākas inflācijas prognozes ietekmi uz minētajām izmaksām. Tāpēc attiecībā uz papildu izmaksām, ko uzskata par nepieciešamām un samērīgām kapacitātes mērķu sasniegšanai, Komisija secina, ka izmaksas, kas jāņem vērā saistībā ar 1. pasākumu, ir darbības uzlabošanas plāna projektā norādītās izmaksas, pārreķinot tās reālā izteiksmē.

2. pasākums

- (83) Otrais ar kapacitāti saistītais pasākums (turpmāk “2. pasākums”) ir uzņēmuma *skeyes* veikta gaisa satiksmes pārvaldības (*air traffic management*, ATM) (turpmāk “ATM”) sistēmas aizstāšana ar vienotu, integrētu un saskaņotu gaisa telpas pārvaldības sistēmu, kas jāizstrādā kopā ar MUAC un Beļģijas Bruņoto spēku (*Belgian Defence*) projekta “Kopīgo gaisa satiksmes pakalpojumu sistēma 3” (*Shared Air Traffic Services System 3*) (turpmāk “SAS 3 projekts”) pārstāvjiem. Tomēr šo jauno uzņēmuma *skeyes* nodrošināto ATM sistēmu ir plānots nodot ekspluatācijā tikai pēc RP3 beigām, iespējams, ne agrāk kā 2030. gadā, un tādējādi RP3 laikā ir plānots veikt tikai sagatavošanas darbības.
- (84) 2. pasākums ietver arī vidēja termiņa jauninājumu pašreizējai *skeyes* nodrošinātajai ATM sistēmai, kurai būtu jāsāk darboties pārejas posmā, pirms ieviesta jauno ATM sistēmu, kas izriet no SAS 3 projekta. Detalizētās pārbaudes laikā Beļģija ir noskaidrojusi, ka vidēja termiņa jauninājums ietver gan tehnisku, gan funkcionālu jauninājumu, kas, domājams, nodrošinās papildu kapacitāti RP4 laikā.

- (85) 2. pasākuma kopējās izmaksas pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā tika samazinātas un ir aptuveni 7,4 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē) salīdzinājumā ar RP3. Salīdzinot ar darbības uzlabošanas plāna projektu, 2. pasākuma izmaksas nominālā izteiksmē ir par 1,9 % zemākas 2022. gadam, par 9,5 % zemākas 2023. gadam un par 11,9 % zemākas 2024. gadam. Beļģija ir precizējusi, ka minētās izmaiņas labāk atspoguļo faktisko vērtību uzņēmuma *skeyes* 2021. gada decembrī parakstītajam līgumam par pašreizējās ATM sistēmas vidēja termiņa jauninājumu.
- (86) Beļģija detalizētās pārbaudes laikā ir noskaidrojusi, ka RP3 laikā neradīsies amortizācijas izmaksas saistībā ar jauno ATM sistēmu, kas izriet no SAS 3 projekta. Tomēr Beļģijas sniegtā informācija acīmredzami liecina, ka kapitāla izmaksas par "jaunu ATM sistēmu" ir plānots iekasēt jau RP3 laikā, neskatoties uz to, ka šīs sistēmas ieviešana notiktu tikai vairākus gadus pēc RP3 beigām.
- (87) Komisija uzskata, ka pašreizējās ATM sistēmas plānotā modernizācija un turpmākā nomaiņa no darbības viedokļa ir pamatota un var tikt uzskatīta par nepieciešamu, lai sasniegtu kapacitātes mērķus.
- (88) Tomēr Komisija atzīmē, ka pastāv nopietnas šaubas par 2. pasākuma savlaicīgu īstenošanu. Patiešām, detalizētās pārbaudes laikā trešās personas informēja Komisiju, ka uzņēmums *skeyes* apsver iespēju izstāties no SAS 3 projekta, kas ir jaunās ATM sistēmas plānotās izstrādes pamatā. Beļģijas iestādes neapstrīdēja šo informāciju, taču uzsvēra, ka joprojām notiek diskusijas starp iesaistītajām pusēm par projekta nākotni. Balstoties uz šiem novērojumiem, Komisija uzskata, ka Beļģija nav sniegusi pietiekamu pārliecību par SAS 3 projekta īstenošanu vai par jebkādiem alternatīviem risinājumiem, kas jāievieš gadījumā, ja projekts netiks īstenots.
- (89) Turklāt Komisija atzīmē, ka 2. pasākuma izmaksas veido lielu daļu no citām darbības izmaksām, jo īpaši projekta izmaksām, kas saistītas ar esošās ATM sistēmas vidēja termiņa jauninājuma sagatavošanu un ar jauno sistēmu. Komisija uzskata, ka šādas darbības izmaksas ir saistītas ar ANSP normālu darbību un, pretēji pašu ATM sistēmu un to sastāvdaļu izveidei, nevar uzskatīt, ka tās tieši radušās, lai sasniegtu kapacitātes mērķus.
- (90) Tāpēc attiecībā uz papildu izmaksām, ko uzskata par nepieciešamām un samērīgām kapacitātes mērķu sasniegšanai, Komisija secina, ka izmaksām, kas jāņem vērā saistībā ar 2. pasākumu, būtu jāaprobežojas ar amortizācijas izmaksām un kapitāla izmaksām, ko radījis *skeyes* nodrošinātās ATM sistēmas vidēja termiņa jauninājums.

3. pasākums

- (91) Trešais ar kapacitāti saistītais pasākums (turpmāk "3. pasākums") ir saistīts ar grozījumiem vispārējos nodarbinātības nosacījumos (VNN), kas piemērojami MUAC strādājošajiem ATCO (turpmāk "VNN pakete") pēc koplīguma noslēgšanas 2019. gadā pirms Covid-19 pandēmijas uzliesmojuma. 3. pasākums ietver MUAC strādājošo ATCO atalgojuma palielināšanu par 10,75 % apmaiņā pret elastīgāku darba organizāciju.
- (92) Pamatojoties uz pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā iekļauto informāciju, 3. pasākuma ietvaros ieviestie elastīguma noteikumi ietver ikgadējā darba laika palielināšanu jaunpieņemtajiem ATCO darbiniekiem, jaunus noteikumus par maiņu organizēšanu, iespēju slēgt līgumus ar ATCO par papildu darba dienām, elastīgāku ikgadējo darba laiku un atvaļinājuma plānošanu, kā arī iespēju vienoties ar jau strādājošajiem ATCO par iespējamu pensionēšanās vecuma pagarināšanu līdz 60 gadiem.
- (93) Komisija norāda, ka 3. pasākuma mērķis būtībā ir palielināt ATCO pieejamību un darba grafiku izveides elastīgumu, lai apmierinātu satiksmes pieprasījumu. Beļģija uzsvēra, ka bija paredzēts, ka 3. pasākums pirms Covid pastāvošajos satiksmes apstākļos samazinās gaisa satiksmes plūsmas pārvaldības kavējumus un tādējādi novērsīs no tiem izrietošās izmaksas gaisa telpas lietotājiem. Beļģija arī precizēja, ka sākotnēji tika lēsts, ka 3. pasākums ļāva MUAC noteikt ATCO papildu maiņas, iegūstot 1 050 papildu maiņas 2019. gadā un 3 150 papildu maiņas 2024. gadā.
- (94) Savā Komisijai iesniegtajā analizē PRB secināja, ka 3. pasākums patiešām ļauj MUAC piedāvāt papildu kapacitāti gaisa telpas lietotājiem 2023. un 2024. kalendārā gadā un tādējādi veicina kapacitātes mērķu sasniegšanu RP3 laikā apstākļos, kuros satiksmes apjoms ir salīdzināms ar tās līmeni pirms pandēmijas.

- (95) 3. pasākuma kopējās izmaksas pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā pieauga un sasniedz aptuveni 13,2 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē) salīdzinājumā ar RP3. Salīdzinot ar darbības uzlabošanas plāna projektu, 3. pasākuma izmaksas nominālā izteiksmē ir par 7,4 % lielākas 2022. gadam, par 9,0 % lielākas 2023. gadam un par 9,2 % lielākas 2024. gadam. Saskaņā ar informāciju, ko Beļģija sniedza detalizētās pārbaudes laikā, minētie izmaksu pieaugumi ir saistīti ar augstāku inflāciju, nekā gaidīts, kas izraisa MUAC strādājošo ATCO algu indeksāciju.
- (96) Beļģija norāda, ka 3. pasākuma apstiprināšanas brīdī tā izmaksas tika lēstas kā līdzvērtīgas papildu ATCO nolīgšanai, lai novērstu ATCO personāla trūkumu, ar ko saskaras MUAC. Tomēr šis apgalvojums nav pamatots ar skaitļiem vai pierādījumiem par 3. pasākuma kopējo ietekmi uz RP3 izmaksu bāzi. Attiecīgi Komisija nav varējusi pārbaudīt, vai 3. pasākuma izmaksas RP3 laikā būtu līdzvērtīgas izmaksām, kas MUAC būtu radušās, nolīgšot papildu ATCO, lai nodrošinātu tādus pašus kapacitātes ieguvumus.
- (97) Komisija norāda, ka PRB konstatēja, ka izmaksas, ko Beļģija un Luksemburga uzrādīja 3. pasākuma ietvaros, ir pamatotas un samērīgas ar gaisa telpas lietotāju radītajiem ieguvumiem, tostarp gaisa satiksmes plūsmas pārvaldības (*air traffic flow management, ATFM*) kavējumu novēršanu un no tās izrietošo negatīvo darbības un finansiālo ietekmi uz gaisa telpas lietotājiem, tostarp pasažieriem, kā arī vidi.
- (98) Proti, PRB norāda, ka ir pierādījumi tam, ka 3. pasākumā ietvertā VNN pakete ļāva MUAC nodrošināt ievērojami uzlabotu kapacitātes darbību tās pirmajā īstenošanas gadā, proti, 2019. gadā, tādējādi novēršot netiešās izmaksas aptuveni 30 mlj. EUR apmērā gaisa telpas lietotājiem, ko rada ATM kavējumi. PRB arī norāda, ka 2020. gadā un 2021. gadā Covid-19 pandēmijas izraisītā lielā satiksmes lejupslīde radīja ārkārtējus apstākļus, kuros 3. pasākuma ietvaros noteiktie papildu elastīguma noteikumi nebija nepieciešami. Tomēr PRB uzskata, ka MUAC ir adekvāti mazinājis 3. pasākuma ietekmi attiecībā uz 2020. un 2021. gadu, ņemot vērā, ka pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā ir norādīts, ka “dažas pārpalikušās maiņas no 2020. gada un 2021. gada pirmā ceturkšņa” tika atliktas, lai izmantotu tās pārējā RP3 laikā bez papildu izmaksām. PRB secina, ka 3. pasākums RP3 laikā tiek kopumā pamatots ar kapacitātes apsvērumiem, jo tas veicina labāku resursu pieejamību un maksimāli palielina kapacitāti, kas ir pieejama augsta satiksmes pieprasījuma laikā.
- (99) Tāpēc Komisija secina, ka 3. pasākums ir nepieciešams kapacitātes mērķu sasniegšanai un tā izmaksas ir samērīgas, ņemot vērā šo mērķu izpildes labvēlīgo operatīvo ietekmi uz kapacitātes nodrošināšanu.

4. pasākums

- (100) Ceturtais ar kapacitāti saistītais pasākums (turpmāk “4. pasākums”) sastāv no uzlabota pēcdarbību analīzes procesa, kas MUAC jāievieš, izmantojot attiecīgus rīkus un “komercizpētes līdzekļus”. Beļģija un Luksemburga norāda, ka 4. pasākuma, kas pārskatītajā darbības uzlabošanas plānā norādīts kā “PABI projekts”, mērķis ir nodrošināt MUAC ikdienas darbību turpmāku optimizēšanu.
- (101) Pamatojoties uz informāciju, kas ietverta pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā, 4. pasākumam būtu jāveicina turpmākā satiksmes pieprasījuma apmierināšana un jānovērš nevajadzīgi darbības ierobežojumi gaisa telpas lietotājiem (dēvēti par “pārmērīgu regulējumu”), kas izraisa ATFM kavējumus. Komisija atzīmē, ka Beļģija norādīja, ka 4. pasākums sāks darboties 2022. gadā, kaut arī Beļģija nepārprotami neapstiprināja šo informāciju detalizētās pārbaudes laikā.
- (102) Ņemot vērā PRB veikto novērtējumu, Komisija piekrīt, ka 4. pasākuma ietvaros sniegtās darbības analītikas iespējas palīdz vislabāk izmantot pieejamos resursus, lai maksimāli palielinātu gaisa telpas lietotājiem pieejamo kapacitāti, jo īpaši augsta satiksmes pieprasījuma laikā.
- (103) 4. pasākuma kopējās izmaksas ir par aptuveni 0,9 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē) augstākas nekā RP3 laikā un saglabājas nemainīgas, salīdzinot ar 2021. gadā iesniegto darbības uzlabošanas plāna projektu. Komisija atzīmē, ka PRB ir izskatījusi 4. pasākuma izmaksas un uzskata tās par pamatotām.

- (104) Tādējādi Komisija secina, ka 4. pasākums ir nepieciešams, lai atbalstītu nepārtrauktu kapacitātes mērķu sasniegšanu, un uzskata, ka 4. pasākuma izmaksas ir samērīgas, ņemot vērā strukturālos un operatīvos ieguvumus, ko tās nodrošinās.

5. pasākums

- (105) Piektais ar kapacitāti saistītais pasākums (turpmāk "5. pasākums") attiecas uz jauno ATCO sākotnējo (*ab initio*) apmācību MUAC Briseles sektorā. Saskaņā ar pārskatīto darbības uzlabošanas projektu 5. pasākumā ietvertie ATCO apmācības pasākumi ir nodoti ārpalpojumu sniedzējam, proti, ārējai mācību organizācijai, kas atrodas Francijā.
- (106) Beļģija skaidro, ka MUAC veiktā nepārtrauktā ATCO darbā pieņemšana un *ab initio* apmācība ir nepieciešama, lai novērstu kapacitātes ierobežojumus RP3 laikā un turpmākajos pārskata periodos. Ņemot vērā Beļģijas sniegto informāciju, Komisija piekrīt, ka MUAC jāapmāca jauni ATCO, lai saglabātu un uzlabotu ATCO darbinieku skaitu un nodrošinātu, ka ATCO skaits ir atbilstošs, balstoties uz prognozēto satiksmes attīstību nākotnē.
- (107) 5. pasākuma kopējās izmaksas sasniedz aptuveni 14,2 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē) RP3 laikā. Detalizētās pārbaudes laikā Beļģija nodrošināja 5. pasākuma izmaksu sadalījumu trīs kategorijās, proti, ATCO apmācošā personāla izmaksas, simulatora pilotu izmaksas un mācību organizācijas iekasētās izmaksas. Komisija atzīmē, ka PRB ir izskatījusi 5. pasākuma izmaksas un uzskata tās par pamatotām.

- (108) Tāpēc Komisija secina, ka 5. pasākums ir nepieciešams kapacitātes mērķu sasniegšanai un tā izmaksas ir samērīgas, ņemot vērā šo mērķu izpildes operatīvo ietekmi uz kapacitātes nodrošināšanu.

6. pasākums

- (109) Sestais ar kapacitāti saistītais pasākums (turpmāk "6. pasākums") ietver papildu ATCO nodarbināšanu MUAC Briseles sektorā, lai apmierinātu satiksmes pieprasījumu RP3 laikā un turpmākajos gados.
- (110) Saskaņā ar pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā ietverto informāciju ir plānots būtiski palielināt šo ATCO skaitu no 106 līdz 119 ATCO salīdzinājumā ar RP3. Beļģija norāda, ka papildu ATCO personāls ļaus palielināt sektora darba laiku un operatīvo elastīgumu. Ņemot vērā Beļģijas sniegto informāciju, Komisija piekrīt, ka MUAC jāpieņem darbā papildu ATCO, lai atbalstītu kapacitātes mērķu sasniegšanu.
- (111) 6. pasākuma kopējās izmaksas sasniedz aptuveni 4,4 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē) RP3 laikā. Šīs izmaksas ir saistītas ar atalgojumu papildu ATCO, kuri uzsāk darbu RP3 laikā. Komisija atzīmē, ka PRB ir izskatījusi 6. pasākuma izmaksas un uzskata tās par pamatotām.
- (112) Tāpēc Komisija uzskata, ka 6. pasākums ir nepieciešams kapacitātes mērķu sasniegšanai un tā izmaksas ir samērīgas, ņemot vērā šo mērķu izpildes operatīvo ietekmi uz kapacitātes nodrošināšanu.

7. pasākums

- (113) Septītais ar kapacitāti saistītais pasākums (turpmāk "7. pasākums") aptver jaunas darbaspēka plānošanas sistēmas izstrādi, ko veic MUAC ar mērķi atbalstīt jaunu darbības prasību ieviešanu. 7. pasākums ietver jaunas darbaspēka plānošanas sistēmas izstrādi, modernizētu darba grafiku izveides rīku un citus darbaspēka plānošanas rīkus, kas ir nepieciešami jaunu darbības prasību īstenošanai.
- (114) Ņemot vērā PRB veikto novērtējumu, Komisija piekrīt, ka efektivitātes ieguvumi, kurus nodrošina jaunā darbaspēka plānošanas sistēma, veicinās operacionālo iespēju uzlabošanu un efektīvāku pakalpojumu sniegšanu.

- (115) 7. pasākuma kopējās izmaksas sasniedz aptuveni 0,8 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē) RP3 laikā. Komisija atzīmē, ka PRB ir izskatījusi 7. pasākuma izmaksas un uzskata tās par pamatotām.
- (116) Tāpēc Komisija uzskata, ka 7. pasākums ir nepieciešams kapacitātes mērķu sasniegšanai un tā izmaksas ir samērīgas, ņemot vērā šo mērķu izpildes operatīvo ietekmi uz kapacitātes nodrošināšanu.

Beļģijas un Luksemburgas piedāvāto ar kapacitāti saistīto pasākumu kopējā ietekme

- (117) Komisija ir sīkāk analizējusi Beļģijas un Luksemburgas piedāvātos septiņus ar kapacitāti saistītos pasākumus attiecībā uz to kopējo ietekmi un ar mērķi novērtēt, vai visu šo pasākumu vienlaicīga īstenošana ir nepieciešama, lai sasniegtu vietējos kapacitātes darbības uzlabošanas mērķus.
- (118) Šajā sakarā Komisija ņem vērā PRB konstatējumus, saskaņā ar kuriem šie septiņi ar kapacitāti saistītie pasākumi, aplūkojot tos kopā, ir piemēroti un pamatoti, ņemot vērā to kopējo paredzamo operatīvo rezultātu un no tā izrietošo kopējo ietekmi uz kapacitātes nodrošināšanu. Saskaņā ar PRB analīzi šo pasākumu apvienotā īstenošana ļauj skyes un MUAC efektīvi pārvaldīt prognozētos satiksmes līmeņus maksimālā satiksmes pieprasījuma laikā, vienlaikus stiprinot pakalpojumu sniegšanas elastīgumu un noturību neparedzētu vai nepastāvīgu apstākļu gadījumā. PRB arī apstiprina, ka šo ar kapacitāti saistīto pasākumu īstenošana kopā nerada kapacitātes pārpalikumu attiecībā uz aeronavigācijas pakalpojumiem, kas tiek sniegti Beļģijas un Luksemburgas gaisa telpā atlikušajos RP3 mēnešos ⁽²³⁾. Visbeidzot, PRB norāda, ka pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā piedāvātie pasākumi saistībā ar papildu gaisa satiksmes vadības dispečeru apmācību un nodarbināšanu papildina organizatoriskos un tehniskos pasākumus, kas ļauj uzlabot kapacitātes nodrošināšanu.

Secinājumi par Beļģijas un Luksemburgas ierosinātajiem pasākumiem, lai attaisnotu novērotās novirzes no Savienības mēroga izmaksu efektivitātes tendencēm

- (119) Attiecībā uz Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta d) apakšpunkta i) punktā noteikto kritēriju Komisija, pamatojoties uz 71. un 118. apsvērumā izklāstītajiem konstatējumiem, secina, ka Beļģijas un Luksemburgas 1. un 2. pasākumam norādītās izmaksas ir daļēji nepieciešamas un samērīgas, lai sasniegtu kapacitātes darbības uzlabošanas mērķus, savukārt attiecībā uz 3. līdz 7. pasākumu norādītās izmaksas ir pilnībā nepieciešamas un samērīgas šo mērķu sasniegšanai.
- (120) Tālāk esošajā tabulā ir redzams ar kapacitāti saistīto pasākumu radītais ieguldījums, lai novērstu atšķirības no Savienības mēroga DUC tendencēm, kas novērotas 70. apsvērumā attiecībā uz attiecīgo gadu, proti, 2024. gadu.

Beļģijas un Luksemburgas piedāvātie ar kapacitāti saistītie pasākumi	Ieguldījums starpības novēršanā starp Savienības mēroga DUC tendencēm Beļģijas un Luksemburgas tarififikācijas zonā, izteikts 2017. gada EUR cenās, ņemot vērā izmaksas, ko Komisija uzskata par nepieciešamām un samērīgām kapacitātes mērķu sasniegšanai
1. pasākums	7,7 mlj. EUR ⁽²³⁾
2. pasākums	0,3 mlj. EUR ⁽²⁴⁾
3. pasākums	4,4 mlj. EUR
4. pasākums	0,3 mlj. EUR
5. pasākums	4,7 mlj. EUR

⁽²³⁾ Pamatojoties uz pieņēmumiem par satiksmi, kas ietverti Eurocontrol statistikas rīka STATFOR 2021. gada oktobra bāzes satiksmes prognozē.

⁽²³⁾ Summa, kas atspoguļo 1. pasākuma izmaksu daļu, ko Komisija atzina par nepieciešamu un samērīgu, lai sasniegtu vietējos kapacitātes darbības uzlabošanas mērķus saskaņā ar 82. apsvērumā izklāstītajiem konstatējumiem.

⁽²⁴⁾ Summa, kas atspoguļo 2. pasākuma izmaksu daļu, ko Komisija atzina par nepieciešamu un samērīgu, lai sasniegtu vietējos kapacitātes darbības uzlabošanas mērķus saskaņā ar 90. apsvērumā izklāstītajiem konstatējumiem.

6. pasākums	1,5 mlj. EUR
7. pasākums	0,3 mlj. EUR
Kopā	19,2 mlj. EUR

- (121) Kā norādīts 120. apsvērumā sniegtajā tabulā, ar kapacitāti saistītie pasākumi attaisno 19,2 mlj. EUR pārsniegumu (2017. gada EUR izteiksmē), salīdzinot ar Savienības mēroga *DUC* tendencēm. Šis pārsniegums ir lielāks nekā aplēstā novirze no RP3 Savienības mēroga *DUC* tendences, sasniedzot 8,2 mlj. EUR (2017. gada EUR izteiksmē), bet ir mazāka nekā aplēstā novirze 43,7 mlj. EUR apmērā (2017. gada EUR izteiksmē) no ilgtermiņa Savienības mēroga *DUC* tendences. Tādējādi Beļģijai un Luksemburgai joprojām ir nepamatota starpība 24,5 mlj. EUR apmērā (2017. gada EUR izteiksmē) salīdzinājumā ar ilgtermiņa Savienības mēroga *DUC* tendenci.
- (122) Tāpēc Komisija secina, ka Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta d) apakšpunkta ii) punktā noteiktais kritērijs nav izpildīts attiecībā uz Beļģiju un Luksemburgu.
- (123) Turklāt Komisija norāda, ka Beļģija un Luksemburga pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā nav piedāvājušas nekādus pārstrukturēšanas pasākumus, kas attaisnotu novirzi no Savienības mēroga *DUC* tendences vai no Savienības mēroga ilgtermiņa *DUC* tendences saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 1.4. punkta d) apakšpunkta ii) punktā noteikto kritēriju.

Secinājums par pārskatīto darbības uzlabošanas mērķu novērtējumu

- (124) Ņemot vērā 22. un 123. apsvērumā izklāstīto novērtējumu, Komisija secina, ka izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķi Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonai neatbilst Savienības mēroga darbības uzlabošanas mērķiem.

KONSTATĒJUMI NO PĀRSKATĪTO DARBĪBAS UZLABOŠANAS MĒRĶU IZSKATĪŠANAS, KAS VEIKTA SASKAŅĀ AR ĪSTENOŠANAS REGULAS (ES) 2019/317 IV PIELIKUMA 2. PUNKTU

Pārskatītie termināļa izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķi – Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 2.1. punkta c) apakšpunkts

- (125) Īstenošanas lēmumā (ES) 2022/728 Komisija pauda bažas par Beļģijas darbības uzlabošanas plāna projektā ierosinātajiem termināļa izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķiem. Šie izmaksu efektivitātes mērķi attiecas tikai uz termināļa aeronavigācijas pakalpojumiem, ko sniedz Briseles lidostā. Minētajā Īstenošanas lēmumā Komisija pauda uzskatu, ka Beļģijai šie mērķi bija jāpamato vai jāsamazina.
- (126) Komisija norāda, ka pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā ir iekļauti uzlaboti termināļa izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķi Beļģijai 2022.–2024. kalendārajam gadam, tai skaitā aprēķināto izmaksu samazinājums reālā izteiksmē šiem kalendārajiem gadiem. Komisija norāda, ka termināļa *DUC* tendence +4,5 % RP3 laikā, joprojām ir lielāka nekā maršruta *DUC* tendence +1,9 % RP3 laikā, un tā joprojām ir lielāka nekā faktiskā termināļa *DUC* tendence +0,5 %, kas novērota RP2 laikā. Turklāt Komisija norāda, ka termināļa aeronavigācijas pakalpojumu *DUC* Briseles lidostā joprojām ir par aptuveni 55 % augstākas nekā tās attiecīgās salīdzināmās lidostu grupas termināļa *DUC* vidējā vērtība.

- (127) Ņemot vērā 125. un 126. apsvērumā izklāstīto novērtējumu, Komisija secina, ka Beļģijas ierosinātie pārskatītie termināla izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķi joprojām rada bažas. Tāpēc Komisija atkārtoti pauž savu Īstenošanas lēmumā (ES) 2022/728 izklāstīto viedokli, ka Beļģijai būtu jāsniedz atbilstošs šo mērķu pamatojums vai jāpārskata šie mērķi, samazinot tos.

Stimulu shēmas kapacitātes darbības uzlabošanas mērķu sasniegšanai – Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 IV pielikuma 2.1. punkta f) apakšpunkts

- (128) Īstenošanas lēmumā (ES) 2022/728 Komisija secināja, ka Beļģijai un Luksemburgai jāpārskata to stimulu shēmas maršruta un termināla kapacitātes mērķu sasniegšanai tā, lai maksimālie no minētajām stimulu shēmām izrietošie finansiālie zaudējumi tiktu noteikti tādā līmenī, kam ir būtiska ietekme uz riskam pakļautajiem ieņēmumiem. Komisija norāda, ka Beļģija un Luksemburga nav veikušas nekādas izmaiņas šajās stimulu shēmās pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā.
- (129) Tāpēc Komisija secina, ka Beļģijas un Luksemburgas pārskatītajā darbības uzlabošanas plāna projektā izklāstītās stimulu shēmas joprojām rada bažas. Tādējādi Komisija atkārtoti pauž viedokli, ka Beļģijai un Luksemburgai būtu jāpārskata savas stimulu shēmas, lai sasniegtu maršruta un termināla kapacitātes mērķus, lai no šīm stimulu shēmām izrietošie maksimālie finansiālie trūkumi tiktu noteikti tādā līmenī, kas būtiski ietekmē riskam pakļautos ieņēmumus, kā paredzēts Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 11. panta 3. punkta a) apakšpunktā. Komisija uzskata, ka pārskatītā stimulu shēma radītu maksimālu finansiālu neizdevīgumu, kas ir vienāds ar vai lielāks par 1 % no aprēķinātajām izmaksām.

SECINĀJUMI

- (130) Ņemot vērā iepriekšminēto, Beļģijai un Luksemburgai būtu jāveic korektīvi pasākumi Regulas (ES) Nr. 549/2004 11. panta 3. punkta c) apakšpunkta trešās daļas nozīmē. Šiem korektīvajiem pasākumiem būtu jāļauj Beļģijai un Luksemburgai panākt atbilstību RP3 Savienības mēroga izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķiem, kas, pamatojoties uz šajā lēmumā izklāstīto Komisijas novērtējumu, atbilst aprēķināto izmaksu samazinājumam Beļģijas un Luksemburgas maršruta tarififikācijas zonai par 24,5 mlj. EUR, kas izteikts reālā izteiksmē 2017. gada cenās.
- (131) Komisija norāda, ka Beļģija plāno veikt *skeyes* un MUAC darbības atbilstības pārbaudi, kurā tā ir uzaicinājusi Komisijas dienestus piedalīties kā novērotājus. Komisija saprot, ka atbilstības pārbaude palīdzēs Beļģijai sagatavot galīgā darbības uzlabošanas plāna projektu, kurā būtu jāņem vērā korektīvie pasākumi. Ja šajā atbilstības pārbaudē tiks gūti jauni pierādījumi, Komisija plāno ņemt vērā šos jaunos pierādījumus.
- (132) Daži korektīvie pasākumi, kas Beļģijai un Luksemburgai jāveic saskaņā ar šo lēmumu, to būtības dēļ varētu neradīt pilna apmēra ietekmi RP3 laikā. Tomēr Beļģijai un Luksemburgai tie joprojām būtu jāsaņem Īstenot RP3 laikā, pamatojoties uz saistošām saistībām, kas jāiekļauj šo valstu galīgajos darbības uzlabošanas plānu projektos, pat ja šie pasākumi radīs izmaksu efektivitātes uzlabojumus nākamajā pārskata periodā.
- (133) Korektīvie pasākumi būtu jāievieš kā daļa no galīgajiem darbības uzlabošanas plānu projektiem, kas jāiesniedz Komisijai trīs mēnešu laikā no šā lēmuma pieņemšanas dienas saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 15. panta 6. punktu. Šie galīgie darbības uzlabošanas plānu projekti Beļģijai un Luksemburgai būtu jāpieņem atsevišķi valsts līmenī, ņemot vērā to, ka darbības uzlabošanas mērķu noteikšanas darbības FABEC līmenī ir pārtrauktas, jo Francija, Vācija un Nīderlande ir atteikušās no pārskatītā FABEC darbības uzlabošanas plāna projekta, kā paskaidrots 6. apsvērumā.
- (134) Ņemot vērā šajā lēmumā izklāstītos konstatējumus, Beļģijai un Luksemburgai jo īpaši būtu pienācīgi jārisina šādi jautājumi:
- a) 46. un 47. apsvērumā minēto tiesību aktu, kas reglamentē satiksmes riska dalīšanu, izmaksu riska dalīšanu un stimulu shēmas, kas attiecas uz MUAC, nepareiza piemērošana;

- b) VUI pieprasītā pārbaude, vai izmaksas, kas iekasētas RP2 laikā par atceltiem un aizkavētiem ieguldījumiem pamatlīdzekļos, netiek iekasētas divreiz no gaisa telpas lietotājiem, ja šie ieguldījumi tiek realizēti vēlāk, kā minēts 48. un 49. apsvērumā;
- c) nepareiza finansēšanas kārtība attiecībā uz izmaksām, kas radušās par pārrobežu teritorijās sniegtajiem pakalpojumiem, kā minēts 56. un 62. apsvērumā;
- d) 63. un 67. apsvērumā minētais maršruta un termināļa aeronavigācijas pakalpojumu pieejas izmaksu sadalījums attiecībā uz uzņēmumu *skeyes*;
- e) 125., 126. un 127. apsvērumā minētajiem Beļģijas pārmērīgajiem termināļa izmaksu efektivitātes mērķiem nav atbilstošu pamatojumu;
- f) nepareizs maksimālo finansiālo trūkumu līmenis Beļģijas un Luksemburgas stimulu shēmās, kas atbalsta maršruta un termināļa kapacitātes mērķu sasniegšanu, kā minēts 128. un 129. apsvērumā.

(135) Vienotās gaisa telpas komiteja nav sniegusi atzinumu. Tika uzskatīts, ka ir nepieciešams īstenošanas akts, un priekšsēdētājs iesniedza īstenošanas akta projektu turpmākai apspriešanai pārsūdzības komitejā. Pārsūdzības komiteja atzinumu nesniedza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Beļģija un Luksemburga nosaka un paziņo Komisijai korektīvos pasākumus, kas paredzēti, lai panāktu valsts izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķu atbilstību Savienības mēroga izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķiem trešajā pārskata periodā trīs mēnešu laikā no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

2. Beļģija un Luksemburga sāk piemērot šos korektīvos pasākumus RP3 laikā attiecībā uz uzņēmumu *skeyes* un Māstrihtas augšējās gaisa telpas gaisa satiksmes vadības centru (MUAC). Šo pasākumu rezultātā aprēķinātās izmaksas Beļģijas–Luksemburgas maršruta tarififikācijas zonai tiek samazinātas par summu, kas nodrošina valsts izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķu atbilstību Savienības mēroga izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķiem. Šo summu precīzāk aprēķinās Beļģija un Luksemburga, pamatojoties uz atbilstības pārbaudes rezultātiem, kas minēti šā lēmuma 131. apsvērumā un ko Komisija pārskatīs sava novērtējuma ietvaros saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2019/317 15. panta 7. punktu, ņemot vērā no minētās atbilstības pārbaudes izrietošos pierādījumus. Korektīvo pasākumu rezultātā tiek samazinātas gan uzņēmuma *skeyes*, gan MUAC darbības izmaksas.

3. Nosakot korektīvos pasākumus, Beļģija un Luksemburga var ņemt vērā arī ierosinātos papildu pasākumus, kas izklāstīti pielikumā.

4. Beļģija un Luksemburga savos darbības uzlabošanas plānos iekļauj informāciju, kas pierāda, ka uzņēmums *skeyes* un MUAC efektīvi īsteno korektīvos pasākumus.

2. pants

Lēmums ir adresēts Beļģijas Karalistei un Luksemburgas Lielhercogistei.

Briselē, 2023. gada 16. jūnijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Adina-Ioana VĂLEAN

PIELIKUMS

IEROSINĀTIE PAPILDU PASĀKUMI

Beļģija un Luksemburga var veikt tālāk aprakstītos pasākumus, lai novērstu Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonas izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķu neatbilstību Savienības mēroga izmaksu efektivitātes darbības uzlabošanas mērķiem:

- 1) grozīt Beļģijā piemēroto *DISPO* funkcionālās pieejamības režīmu, lai samazinātu tā ietekmi uz Beļģijas–Luksemburgas tarififikācijas zonas izmaksu bāzi;
 - 2) atteikties no uzņēmuma *skeyes* pašu kapitāla atdeves, ko plānots iekasēt kā daļu no kapitāla cenas;
 - 3) veicot ārkārtas izmaksu samazināšanu, atmaksāt gaisa telpas izmantotājiem jebkuru pārpalikumu no 2022. gada, kas izriet no satiksmes riska dalīšanas mehānisma vai no starpības starp aprēķinātajām un faktiskajām izmaksām.
-

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2023/1337**(2023. gada 22. jūnijs),****ar ko groza pielikumu Īstenošanas lēmumam (ES) 2021/641 par ārkārtas pasākumiem saistībā ar
augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojumiem dažās dalībvalstīs***(izziņots ar dokumenta numuru C(2023) 4335)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/429 (2016. gada 9. marts) par pārnēsājamām dzīvnieku slimībām un ar ko groza un atceļ konkrētus aktus dzīvnieku veselības jomā ("Dzīvnieku veselības tiesību akts") ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 259. panta 1. punkta c) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Augsti patogēniskā putnu gripa ir vīrusa izraisīta putnu infekcijas slimība, kas var būtiski ietekmēt mājputnu audzēšanas saimniecību rentabilitāti un traucēt tirdzniecību Savienībā un eksportu uz trešām valstīm. Augsti patogēniskās putnu gripas vīrusi var inficēt migrējošos putnus, kuri pēc tam šos vīrusus rudens un pavasara migrācijas laikā var izplatīt lielos attālumos. Tāpēc augsti patogēniskās putnu gripas vīrusu klātbūtne savvaļas putnu vidū rada pastāvīgus draudus, ka šie vīrusi varētu tikt tieši un netieši ievazāti objektos, kuros tur mājputnus vai nebrīvē turētus putnus. Augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojuma gadījumā ir risks, ka slimības ierosinātājs var pārsviesties uz citiem objektiem, kuros tur mājputnus vai nebrīvē turētus putnus.
- (2) Regula (ES) 2016/429 izveido jaunu tiesisko regulējumu tādu slimību profilaksei un kontrolei, kuras var tikt pārnestas uz dzīvniekiem vai cilvēkiem. Augsti patogēniskā putnu gripa atbilst minētās regulas sarakstā norādītās slimības definīcijai, un uz to attiecas minētajā regulā izklāstītie slimību profilakses un kontroles noteikumi. Turklāt attiecībā uz noteikumiem par noteiktu sarakstā norādītu slimību profilaksi un kontroli, arī par augsti patogēniskās putnu gripas kontroles pasākumiem, Regula (ES) 2016/429 ir papildināta ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2020/687 ⁽²⁾.
- (3) Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/641 ⁽³⁾ tika pieņemts saskaņā ar Regulu (ES) 2016/429, un tajā izklāstīti Savienības līmeņa ārkārtas pasākumi, kas saistīti ar augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojumiem.
- (4) Konkrētāk, Īstenošanas lēmums (ES) 2021/641 nosaka, ka aizsardzības zonās, uzraudzības zonās un vēl citās ierobežojumu zonās, ko dalībvalstis saskaņā ar Deleģēto regulu (ES) 2020/687 izveido pēc tam, kad ir konstatēti augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojumi, ir jāiekļauj vismaz tie apgabali, kuri kā aizsardzības zonas, uzraudzības zonas un vēl citas ierobežojumu zonas norādīti minētā īstenošanas lēmuma pielikumā.
- (5) Īstenošanas lēmuma (ES) 2021/641 pielikumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Īstenošanas lēmumu (ES) 2023/1175 ⁽⁴⁾ pēc tam, kad mājputnu vai nebrīvē turētu putnu populācijā Francijā tika konstatēti augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojumi, un tas bija jāatspoguļo minētajā pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 84, 31.3.2016., 1. lpp.⁽²⁾ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2020/687 (2019. gada 17. decembris), ar ko attiecībā uz noteikumiem par noteiktu sarakstā norādītu slimību profilaksi un kontroli papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/429 (OV L 174, 3.6.2020., 64. lpp.).⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/641 (2021. gada 16. aprīlis) par ārkārtas pasākumiem saistībā ar augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojumiem dažās dalībvalstīs (OV L 134, 20.4.2021., 166. lpp.).⁽⁴⁾ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2023/1175 (2023. gada 12. jūnijs), ar ko groza pielikumu Īstenošanas lēmumam (ES) 2021/641 par ārkārtas pasākumiem saistībā ar augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojumiem dažās dalībvalstīs (OV L 155, 16.6.2023., 36. lpp.).

- (6) Kopš Īstenošanas lēmuma (ES) 2023/1175 pieņemšanas dienas Francija ir paziņojusi Komisijai par vienu augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojumu objektā, kurā tur nebrīvē turētus putnus un kurš atrodas Oksitānijas administratīvajā reģionā.
- (7) Francijas kompetentā iestāde ir veikusi nepieciešamos slimības kontroles pasākumus, kas prasīti saskaņā ar Deleģēto regulu (ES) 2020/687, tostarp ap apgabalu, kurā konstatēts šis uzliesmojums, ir izveidojusi aizsardzības un uzraudzības zonas.
- (8) Komisija sadarbībā ar Franciju ir pārbaudījusi slimības kontroles pasākumus, ko minētā dalībvalsts veikusi, un atzīst, ka minētās dalībvalsts kompetentās iestādes izveidoto aizsardzības un uzraudzības zonu robežas Francijā atrodas pietiekami tālu no objekta, kurā apstiprināts augsti patogēniskās putnu gripas uzliesmojums.
- (9) Lai novērstu nevajadzīgus tirdzniecības traucējumus Savienībā un nepieļautu, ka trešās valstis liek nepamatotus tirdzniecības šķēršļus, sadarbībā ar Franciju nepieciešams steidzami Savienības līmenī aprakstīt jaunās aizsardzības zonas un uzraudzības zonas, ko minētā dalībvalsts izveidojusi saskaņā ar Deleģēto regulu (ES) 2020/687.
- (10) Tāpēc apgabali, kuri kā aizsardzības un uzraudzības zona Francijā norādīti Īstenošanas lēmuma (ES) 2021/641 pielikumā, būtu jāgroza.
- (11) Konkrētāk, lai atjauninātu reģionalizāciju Savienības līmenī nolūkā ņemt vērā Francijas saskaņā ar Deleģēto regulu (ES) 2020/687 pienācīgi izveidotās aizsardzības un uzraudzības zonas, Īstenošanas lēmuma (ES) 2021/641 pielikums būtu jāgroza un būtu jānorāda tajās piemērojamo ierobežojumu ilgums.
- (12) Tāpēc Īstenošanas lēmums (ES) 2021/641 būtu attiecīgi jāgroza.
- (13) Ņemot vērā vajadzību Savienībā steidzami pārvarēt epidemioloģisko situāciju, ko izraisījusi augsti patogēniskās putnu gripas izplatīšanās, ir svarīgi, lai grozījumi, kas ar šo lēmumu izdarāmi Īstenošanas lēmumā (ES) 2021/641, stātos spēkā pēc iespējas drīzāk.
- (14) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Īstenošanas lēmuma (ES) 2021/641 pielikumu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2023. gada 22. jūnijā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Stella KYRIAKIDES

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

A daļa

Aizsardzības zonas attiecīgajās dalībvalstīs*, kā minēts 1. un 2. pantā:

Dalībvalsts: Francija

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 39. pantu ir piemērojami pasākumi
Department: Gers (32)		
FR-HPAI(P)-2023-00065	AIGNAN	5.7.2023.
FR-HPAI(P)-2023-00068	ARBLADE-LE-BAS	
FR-HPAI(P)-2023-00069	ARBLADE-LE-HAUT	
FR-HPAI(P)-2023-00070	AURENSAN	
FR-HPAI(P)-2023-00066	AVERON-BERGELLE	
FR-HPAI(P)-2023-00071	AYZIEU	
FR-HPAI(P)-2023-00072	BARCELONNE-DU-GERS	
FR-HPAI(P)-2023-00073	BASCOUS	
FR-HPAI(P)-2023-00074	BEAUMARCHES	
FR-HPAI(P)-2023-00075	BELMONT	
FR-HPAI(P)-2023-00076	BERNEDE	
FR-HPAI(P)-2023-00077	BETOUS	
FR-HPAI(P)-2023-00078	BOURROUILLAN	
FR-HPAI(P)-2023-00079	BOUZON-GELLENAVE	
FR-HPAI(P)-2023-00080	CAHUZAC-SUR-ADOUR	
FR-HPAI(P)-2023-00081	CAMPAGNE-D'ARMAGNAC	
FR-HPAI(P)-2023-00085	CASTELNAU-D'ANGLES	
FR-HPAI(P)-2023-00088	CASTELNAVET	
FR-HPAI(P)-2023-00090	CASTILLON-DEBATS	
FR-HPAI(P)-2023-00092	CAUMONT	
FR-HPAI(P)-2023-00093	CAUPENNE-D'ARMAGNAC	
FR-HPAI(P)-2023-00094	CAZAUBON	
FR-HPAI(P)-2023-00095	CORNEILLAN	
FR-HPAI(P)-2023-00096	COULOUME-MONDEBAT	
FR-HPAI(P)-2023-00100	COURTIES	
FR-HPAI(P)-2023-00101	CRAVENCERES	
FR-HPAI(P)-2023-00102	DEMU	
FR-HPAI(P)-2023-00103	EAUZE	
FR-HPAI(P)-2023-00104	ESCLASSAN-LABASTIDE	
FR-HPAI(P)-2023-00105	ESPAS	
FR-HPAI(P)-2023-00106	ESTANG	
FR-HPAI(P)-2023-00107	FUSTEROUAU	
FR-HPAI(P)-2023-00108	GEE-RIVIERE	
FR-HPAI(P)-2023-00109	IZOTGES	
FR-HPAI(P)-2023-00110	JUILLAC	
FR-HPAI(P)-2023-00111	LABARTHE	
FR-HPAI(P)-2023-00112	LABARTHETE	
FR-HPAI(P)-2023-00113	LADEVEZE-RIVIERE	
FR-HPAI(P)-2023-00114	LAGARDE-HACHAN	
FR-HPAI(P)-2023-00115	LANNE-SOUBIRAN	
FR-HPAI(P)-2023-00116	LANNUX	
FR-HPAI(P)-2023-00122	LAREE	
FR-HPAI(P)-2023-00123	LASSERADE	
FR-HPAI(P)-2023-00124	LAUJUZAN	
FR-HPAI(P)-2023-00127	LE HOUGA	

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 39.pantu ir piemērojami pasākumi
FR-HPAI(P)-2023-00128 FR-HPAI(P)-2023-00130 FR-HPAI(P)-2023-00132 FR-HPAI(P)-2023-00133 FR-HPAI(P)-2023-00134 FR-HPAI(P)-2023-00139 FR-HPAI(P)-2023-00141 FR-HPAI(P)-2023-00140 FR-HPAI(P)-2023-00144 FR-HPAI(P)-2023-00145 FR-HPAI(P)-2023-00146 FR-HPAI(P)-2023-00149 FR-HPAI(NON-P)- 2023-00376	LELIN-LAPUJOLLE LIAS-D'ARMAGNAC LOUBEDAT LOURTIES-MONBRUN LOUSSOUS-DEBAT LUPIAC LUPPE-VIOLLES MAGNAN MANCIET MARGOUET-MEYMES MARGUESTAU MASSEUBE MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MAUPAS MONCLAR MONLEZUN-D'ARMAGNAC MONTAUT MONTESQUIOU MORMES NOGARO PANJAS PERCHEDE PEYRUSSE-GRANDE PEYRUSSE-VIEILLE POUY-LOUBRIN POUYDRAGUIN PRENERON REANS RIGUEPEU RISCLE SABAZAN SAINT-ARAILLES SAINT-ARROMAN SAINT-AUNIX-LENGROS SAINT-ELIX-THEUX SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MICHEL SAINT-MONT SAINT-OST SAINT-PIERRE-D'AUBEZIES SAINTE-AURENCE-CAZAUX SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC SALLES-D'ARMAGNAC SARRAGACHIES SAUVIAC SEAILLES SEGOS SION SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC TOUJOUSE TOURDUN URGOSSE	

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 39.pantu ir piemērojami pasākumi
	VERGOIGNAN VERLUS VIC-FEZENSAC VIELLA VIOZAN "AUJAN-MOURNEDE ZP à l'ouest de route entre « Le Rentier » et « Le Sage » ZS à l'est de cette même route"	
<i>Department: Landes (40)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00067 FR-HPAI(P)-2023-00082 FR-HPAI(P)-2023-00083 FR-HPAI(P)-2023-00084 FR-HPAI(P)-2023-00089 FR-HPAI(P)-2023-00091 FR-HPAI(P)-2023-00097 FR-HPAI(P)-2023-00098 FR-HPAI(P)-2023-00099 FR-HPAI(P)-2023-00117 FR-HPAI(P)-2023-00118 FR-HPAI(P)-2023-00119 FR-HPAI(P)-2023-00120 FR-HPAI(P)-2023-00121 FR-HPAI(P)-2023-00125 FR-HPAI(P)-2023-00126 FR-HPAI(P)-2023-00129 FR-HPAI(P)-2023-00131 FR-HPAI(P)-2023-00136 FR-HPAI(P)-2023-00137 FR-HPAI(P)-2023-00138 FR-HPAI(P)-2023-00142 FR-HPAI(P)-2023-00143 FR-HPAI(P)-2023-00148	Aire-sur-l'Adour Arboucave Artassenx Bahun-Soubiran Bascons Bats Benquet Bordères-et-Lamensans Bourdalat Bretagne-de-Marsan Buanes Castandet Castelnau-Tursan Cazères-sur-l'Adour Classun Clèdes Duhort-Bachen Eugénie-les-Bains Fargues Geaune Grenade-sur-l'Adour Hontanx Labastide-d'Armagnac Lacajunte Lagrange Larrivière-Saint-Savin Latrille Lussagnet Mauries Maurrin Mauvezin-d'Armagnac Miramont-Sensacq Montgaillard Montsoué Payros-Cazautets Pécorade Philondenx Pimbo Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Gein Saint-Loubouer Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever (Est D933.S) Samadet Sarron	22.6.2023.

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 39.pantu ir piemērojami pasākumi
	Sorbets Urgons Vielle-Tursan Le Vignau	
<i>Department: Hautes-Pyrénées (65)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00147	ARIES-ESPENAN BETBEZE DEVEZE LALANNE MONLEON-MAGNOAC POUY SARIAC-MAGNOAC THERMES-MAGNOAC VILLEMUR	22.6.2023.

B daļa

Uzraudzības zonas attiecīgajās dalībvalstīs*, kā minēts 1. un 3. pantā:

Dalībvalsts: Vācija

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
BAYERN		
DE-HPAI (P)-2023-00026	Landkreis Regensburg Betroffen sind folgende Gemeinden bzw. Teile der Gemeinden: Gemeinde Bernhardswald, Ortsteile Adlmannstein, Bernhardswald, Darmannsdorf, Dingstetten, Elendbaumgarten, Erlbach, Gerstenhof, Hackenberg, Hauzendorf, Hinterappendorf, Högelstein, Kreuth, Kürn, Lehen, Lohhof, Oberharm, Oberhohenroith, Oberlipplgütl, Ödenhof, Pettenreuth, Pillmannsberg, Plitting, Rothenhofstatt, Schneckenreuth, Seibersdorf, Thalhof, Thonseigen, Unterbraunstuben, Unterlipplgütl, Weg, Wolfersdorf Gemeinde Holzheim, Ortsteile Trischlberg, Traidenloh, Haslach, Ödenholz, Bubach Gemeinde Lappersdorf, Ortsteile Baiern, Benhof, Einhausen, Geiersberg, Hainsacker, Kaulhausen, Lorenzen, Pielmühle, Schwaighausen, Unterkaulhausen Markt Regensburg, Ortsteile Asing, Birkenzant, Breitwies, Brennthäl, Buchenlohe, Danersdorf, Drackenstein, Edlhausen, Eitlbrunn, Ellmau, Ferneichlberg, Forstberg, Gfangen, Glapfenberg, Grafenwinn, Grub, Hirschling, Irlbründl, Kerm, Kirchberg, Kleeberg, Kürnberg, Lindach, Mettenbach, Neuried, Oberhaslach, Oberhub, Preßgrund, Regensburg, Reiterberg, Richterskeller, Schönleiten, Steinsberg	29.6.2023.

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
	Gemeinde Wenzelbach , Ortsteile Abbachhof, Birkenhof, Birkenhof, Brunnhöfl, Fußenberg, Gonnersdorf, Grafenhofen, Grünthal, Irlbach, Jägerberg, Lehen, Probstberg, Roith, Schnaitterhof, Thanhausen, Zeithof, Ziegenhof Gemeinde Zeitzlarn , Ortsteile Laub, Neuhof, Ödental, Pentlhof, Regendorf, Zeitzlarn	
	Landkreis Regensburg Markt Regensburg, Ortsteile Wöhrhof, Diesenbach, Karlstein, Kleinramspau, Steinsberg, Fidelhof, Fronau, Hagenau, Schneitweg, Medersbach, Regensburg, Stadel, Ramspau, Münchsried, Kleeberg	21.6.2023.– 29.6.2023.
	Landkreis Schwandorf Stadt Nittenau Ortsteile: Berglarn, Dürrmaul, Geiseck, Gunt, Hadriwa, Hammerhäng, Harthöfl, Hengersbach, Hinterberg, Hof A. Regen, Hofer Mühle, Kaaghof, Ödgarten (bei Stefling), Roneck, Rumelsölden, Schönberg (bei Sankt Martin), Steinhof (bei Sankt Martin), Untermainsbach, Vorderkohlstetten, Weinting, Wetzlgüt, Wetzlhof, Dobl, Eckartsreuth, Elendhof bei Pettenreuth, Eschlbach bei Grafenwinn, Höflarn, Knollenhof, Sankt Martin, Schwarzenberg, Steinmühl, Straßhof, Überfuhr am Regen, Weißenhof, Stefling, Hinterkohlstetten Stadt Burglengenfeld Ortsteile: Augustenhof, Burglengenfeld, Greinhof, Karlsberg, Wölland. Stadt Maxhütte-Haidhof Ortsteil: Almenhöhe, Berghof, Binkenhof, Birkenhöhe, Birkenzell, Blattenhof, Brunnheim, Deglhof, Eichelberg, Engelbrunn, Harberhof, Haugshöhe, Ibenthann, Katzheim, Kreilnberg, Lehenhaus, Lintermühle, Meßnerskreith, Neukappl, Pfaltermühle, Pirkensee, Rappenbügl, Roßbach, Stadlhof, Steinhof, Strieglhof, Verrau, Winklerling, Ziegelhütte, Rohrhof, Almenhof, Fürstthof, Haidhof, Kappl, Leonberg, Ponholz, Roding, Schwarzhof, Roßbergeröd, Maxhütte Stadt Teublitz Ortsteile: Kuntsdorf, Saltendorf, Teublitz	29.6.2023.
	Landkreis Schwandorf 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb (Koordinaten UTM 32: 32728906/5447575). Betroffen sind: Stadt Maxhütte-Haidhof Ortsteile: Waldgebiete	21.6.2023.– 29.6.2023.

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55. pantu ir piemērojami pasākumi
	Stadt Regensburg Betroffen ist die Stadt Regensburg mit den Ortsteilen Haslbach, Ödenthal sowie Teile von Sallern-Gallingkofen und Wutzelhofen. Beginnend bei Schnittstelle B16 Richtung Cham mit östlichem Regenufer- Dem südl. Rand der B16 folgend bis zur Unterführung „Am Mühlberg“- Der Straße „Am Mühlberg“ Richtung Süden folgend bis zur Kreuzung mit „Chamer Str.“- Chamer Str. folgend Richtung Osten bis auf Höhe Grundstück „Wutzlhofen 4“- Abklickend der Straße „Wutzelhofen“ in süd-östl. Richtung folgend bis Bahndamm- Dem Bahndamm in südl. Richtung folgend bis auf Höhe nördl. Kante Sportplatz „BSC Regensburg“- Dem am nördl. Sportplatzrand verlaufenden Feldweg folgend bis zum östl. Waldrand des „Schwarzholz“- Dem Weg weiter Richtung Norden folgend bis zur Stadtgrenze- Von hier der Stadtgrenze entgegen des Uhrzeigersinnes folgend bis zur Schnittstelle B16 und Regen.	29.6.2023.

Dalibvalsts: Francija

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55. pantu ir piemērojami pasākumi
<i>Département: Gers (32)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00065	"AUJAN-MOURNEDE	21.7.2023.
FR-HPAI(P)-2023-00068	ZP à l'ouest de route entre « Le Rentier » et «Le Sage »	
FR-HPAI(P)-2023-00069	ZS à l'est de cette même route"	
FR-HPAI(P)-2023-00070	"SAINT-BLANCARD	
FR-HPAI(P)-2023-00066	ZS à l'Ouest des routes D 139 et D576	
FR-HPAI(P)-2023-00071	ZRS à l'Est"	
FR-HPAI(P)-2023-00072	ARMENTIEUX	
FR-HPAI(P)-2023-00073	ARMOUS-ET-CAU	
FR-HPAI(P)-2023-00074	ARROUEDE	
FR-HPAI(P)-2023-00075	AUSSOS	
FR-HPAI(P)-2023-00076	BARCUGNAN	
FR-HPAI(P)-2023-00077	BARRAN	
FR-HPAI(P)-2023-00078	BARS	
FR-HPAI(P)-2023-00079	BASSOUES	
FR-HPAI(P)-2023-00080	BAZIAN	
FR-HPAI(P)-2023-00081	BAZUGUES	
FR-HPAI(P)-2023-00085	BELLEGARDE	
FR-HPAI(P)-2023-00088	BELLOC-SAINT-CLAMENS	
FR-HPAI(P)-2023-00090	BERDOUES	
FR-HPAI(P)-2023-00092	BETCAVE-AGUIN	
FR-HPAI(P)-2023-00093	BEZOLLES	
FR-HPAI(P)-2023-00094	BEZUES-BAJON	
FR-HPAI(P)-2023-00095	BIRAN	
FR-HPAI(P)-2023-00096	BRETAGNE-D'ARMAGNAC	
FR-HPAI(P)-2023-00100	CABAS-LOUMASSES	
FR-HPAI(P)-2023-00101	CAILLAVET	
FR-HPAI(P)-2023-00102	CALLIAN	
FR-HPAI(P)-2023-00103	CANNET	
FR-HPAI(P)-2023-00104	CASTELNAU D'AUZAN LABARRÈRE	

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
FR-HPAI(P)-2023-00105 FR-HPAI(P)-2023-00106 FR-HPAI(P)-2023-00107 FR-HPAI(P)-2023-00108 FR-HPAI(P)-2023-00109 FR-HPAI(P)-2023-00110 FR-HPAI(P)-2023-00111 FR-HPAI(P)-2023-00112 FR-HPAI(P)-2023-00113 FR-HPAI(P)-2023-00114 FR-HPAI(P)-2023-00115 FR-HPAI(P)-2023-00116 FR-HPAI(P)-2023-00122 FR-HPAI(P)-2023-00123 FR-HPAI(P)-2023-00124 FR-HPAI(P)-2023-00127 FR-HPAI(P)-2023-00128 FR-HPAI(P)-2023-00130 FR-HPAI(P)-2023-00132 FR-HPAI(P)-2023-00133 FR-HPAI(P)-2023-00134 FR-HPAI(P)-2023-00139 FR-HPAI(P)-2023-00141 FR-HPAI(P)-2023-00140 FR-HPAI(P)-2023-00144 FR-HPAI(P)-2023-00145 FR-HPAI(P)-2023-00146 FR-HPAI(P)-2023-00149 FR-HPAI(NON-P)- 2023-00376	CASTEX-D'ARMAGNAC CAZAUX-D'ANGLES CAZENEUVE CHELAN CLERMONT-POUYGUILLES COURRENSAN CUELAS DUFFORT DURBAN ESTIPOUY GALIAX GAZAX-ET-BACCARISSE GONDRIN GOUX IDRAC-RESPAILLES JU-BELLOC JUSTIAN L'ISLE-DE-NOE LABEJAN LADEVEZE-VILLE LAGRAULET-DU-GERS LALANNE-ARQUE LAMAGUERE LANNEMAIGNAN LANNEPAX LAVERAET LE BROUILH-MONBERT LOUBERSAN LOUSLITGES MANAS-BASTANOUS MANENT-MONTANE MARAMBAT MARCIAC MASCARAS MAUMUSSON-LAGUIAN MEILHAN MIRANDE MIRANNES MONCASSIN MONCLAR-SUR-LOSSE MONCORNEIL-GRAZAN MONFERRAN-PLAVES MONGUILHEM MONLAUR-BERNET MONLEZUN MONT-D'ASTARAC MONT-DE-MARRAST MONTIES MOUCHES MOUREDE NOULENS ORNEZAN PANASSAC PLAISANCE PONSAMPERE PONSAN-SOUBIRAN POUYLEBON PRECHAC-SUR-ADOUR	

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
	PROJAN RAMOUZENS RICOURT ROQUEBRUNE ROQUES ROZES SADEILLAN SAINT-CHRISTAUD SAINT-JEAN-POUTGE SAINT-JUSTIN SAINT-MARTIN SAINT-MEDARD SAINT-PAUL-DE-BAISE SAINTE-DODE SAMARAN SARRAGUZAN SCIEURAC-ET-FLOURES SEISSAN SERE TACHOIRES TIESTE-URAGNOUX TUDELLE	
	AIGNAN ARBLADE-LE-BAS ARBLADE-LE-HAUT AURENSAN AVERON-BERGELLE AYZIEU BARCELONNE-DU-GERS BASCOUS BEAUMARCHES BELMONT BERNEDE BETOUS BOURROUILLAN BOUZON-GELLENAVE CAHUZAC-SUR-ADOUR CAMPAGNE-D'ARMAGNAC CASTELNAU-D'ANGLES CASTELNAVET CASTILLON-DEBATS CAUMONT CAUPENNE-D'ARMAGNAC CAZAUBON CORNEILLAN COULOUME-MONDEBAT COURTIES CRAVENCERES DEMU EAUZE ESCLASSAN-LABASTIDE ESPAS ESTANG FUSTEROUAU GEE-RIVIERE IZOTGES JUILLAC	6.7.2023.– 21.7.2023.

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
	LABARTHE LABARTHETE LADEVEZE-RIVIERE LAGARDE-HACHAN LANNE-SOUBIRAN LANNUX LAREE LASSERADE LAUJUZAN LE HOUGA LELIN-LAPUJOLLE LIAS-D'ARMAGNAC LOUBEDAT LOURTIES-MONBRUN LOUSSOUS-DEBAT LUPIAC LUPPE-VIOLLES MAGNAN MANCIET MARGOUE-MEYMES MARGUESTAU MASSEUBE MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MAUPAS MONCLAR MONLEZUN-D'ARMAGNAC MONTAUT MONTESQUIOU MORMES NOGARO PANJAS PERCHEDE PEYRUSSE-GRANDE PEYRUSSE-VIEILLE POUY-LOUBRIN POUYDRAGUIN PRENERON REANS RIGUEPEU RISCLE SABAZAN SAINT-ARAILLES SAINT-ARROMAN SAINT-AUNIX-LENGROS SAINT-ELIX-THEUX SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MICHEL SAINT-MONT SAINT-OST SAINT-PIERRE-D'AUBEZIES SAINTE-AURENCE-CAZAUX SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC SALLES-D'ARMAGNAC SARRAGACHIES SAUVIAC	

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
	SEAILLES SEGOS SION SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC TOUJOUSE TOURDUN URGOSSE VERGOIGNAN VERLUS VIC-FEZENSAC VIELLA VIOZAN "AUJAN-MOURNEDE ZP à l'ouest de route entre « Le Rentier » et « Le Sage » ZS à l'est de cette même route"	
<i>Département: Landes (40)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00067 FR-HPAI(P)-2023-00082 FR-HPAI(P)-2023-00083 FR-HPAI(P)-2023-00084 FR-HPAI(P)-2023-00089 FR-HPAI(P)-2023-00091 FR-HPAI(P)-2023-00097 FR-HPAI(P)-2023-00098 FR-HPAI(P)-2023-00099 FR-HPAI(P)-2023-00117 FR-HPAI(P)-2023-00118 FR-HPAI(P)-2023-00119 FR-HPAI(P)-2023-00120 FR-HPAI(P)-2023-00121 FR-HPAI(P)-2023-00125 FR-HPAI(P)-2023-00126 FR-HPAI(P)-2023-00129 FR-HPAI(P)-2023-00131 FR-HPAI(P)-2023-00136 FR-HPAI(P)-2023-00137 FR-HPAI(P)-2023-00138 FR-HPAI(P)-2023-00142 FR-HPAI(P)-2023-00143 FR-HPAI(P)-2023-00148	Amou Arsague Arthez-d'Armagnac Aubagnan Audignon Aurice Banos Bas-Mauco Betbezer-d'Armagnac Beyries Bonnegarde Bougue Brassempouy Castaignos-Souslens Castel-Sarrazin Cauna Coudures Créon-d'Armagnac Dumes Escalans Estigarde Eyres-Moncube Le Frêche Gabarret Gaujacq Hagetmau Haut-Mauco Herré Horsarrieu Laglorieuse Lamothe Lauret Mant Marpaps Mazerolles Monget Monségur	8.7.2023.

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
	Mont-de-Marsan Montégut Mouscardès Nassiet Ossages Parleboscq Perquie Pomarez Pujo-le-Plan Sainte-Colombe Saint-Cricq-Villeneuve Saint-Julien-d'Armagnac Saint-Justin Saint-Perdon Saint-Pierre-du-Mont Saint-Sever (Ouest D933.S) Sarraziet Serres-Gaston Tilh Villeneuve-de-Marsan	
	Aire-sur-l'Adour Arboucave Artassenx Bahun-Soubiran Bascons Bats Benquet Bordères-et-Lamensans Bourdalat Bretagne-de-Marsan Buanes Castandet Castelnau-Tursan Cazères-sur-l'Adour Classun Clèdes Duhort-Bachen Eugénie-les-Bains Fargues Geaune Grenade-sur-l'Adour Hontanx Labastide-d'Armagnac Lacajunte Lagrange Larrivière-Saint-Savin Latrille Lussagnet Mauries Maurrin Mauvezin-d'Armagnac Miramont-Sensacq Montgaillard Montsoué Payros-Cazautets Pécorade Philondenx	23.6.2023.– 8.7.2023.

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
	Pimbo Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Gein Saint-Loubouer Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever (Est D933.S) Samadet Sarron Sorbets Urgons Vielle-Tursan Le Vignau	
<i>Department: Lot-et-Garonne (47)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00104	SAINTE MAURE DE PEYRIAC SAINT PE SAINT SIMON	21.6.2023.
<i>Department: Pyrénées-Atlantiques (64)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00135	BAIGTS-DE-BEARN BALANSUN BERENX BIRON CASTETIS LAA-MONDRANS LACADEE LANNEPLAA MESPLEDE "ORTHEZ Au sud de la route de Dax (D947) et au sud de la route de Bonnut (D56)" PUYOO RAMOUS "SAINT-BOES A l'ouest de la route de Dax (D947)" SAINT-GIRONS-EN-BEARN SALLES-MONGISCARD SARPOURENX SAULT-DE-NAVAILLES	23.6.2023.
	BONNUT "ORTHEZ Au nord de la route de Dax (D947) et au nord de la route de Bonnut (D56)" "SAINT-BOES A l'est de la route de Dax (D947)" SALLESPISE	15.6.2023.– 23.6.2023.
<i>Department: Hautes-Pyrénées (65)</i>		
FR-HPAI(P)-2023-00141 FR-HPAI(P)-2023-00147	ARNE AURIEBAT BARTHE BAZORDAN BETPOUY CASTELNAU-MAGNOAC CASTELNAU-RIVIERE-BASSE	1.7.2023.

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
	CASTERETS CAUBOUS CAUSSADE-RIVIERE CIZOS ESTIRAC FONTRAILLES GAUSSAN GUIZERIX HACHAN HERES LABATUT-RIVIERE LARAN LARROQUE LASSALES MADIRAN MAUBOURGUET MONLONG ORGAN PEYRET-SAINT-ANDRE PUNTOUS SABARROS SADOURNIN SAINT-LANNE SAUVETERRE TRIE-SUR-BAISE VIEUZOS	
	ARIES-ESPENAN BETBEZE DEVEZE LALANNE MONLEON-MAGNOAC POUY SARIAC-MAGNOAC THERMES-MAGNOAC VILLEMUR	23.6.2023.– 1.7.2023.

Dalībvalsts: Polija

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
PL-HPAI(P)-2023-00068	W województwie warmińsko – mazurskim: 1. W gminie Kętrzyn: Bałtrucie, Godzikowo, Jurki, Karolewo, Kruszewiec, Kwiedzina, Martiany, Nowa Różanka, Nowa Wieś Kętrzyńska, Nowa Wieś Mała, Pożarki, Salpik, Stara Różanka, Wajsznory, Wilamowo, Wopławki, Wymiarki, Bałowo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Skop i Zalesie Kętrzyńskie, Czerniki na zachód od linii poprowadzonej po wschodnim brzegu jeziora Mój do miejscowości Pożarki, Mażany na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Czerniki i Dłużec,	25.6.2023.

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
	Nakomiady na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Grabno i Knis, Osewo na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Kwiedziny i Kronowo, Poganowo na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Sławkowo i Koczarki, Sławkowo na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Marszewo i Koczarki, 2. W gminie Srokowo: Kąty, Siniec, Solanka, Chojnica na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Skierki i Młynowo, Silec na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Niedziałki i Tarławki, 3. W gminie Barciany: Staniszewo, Skierki na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Bałtrucie i Niedziałki, Winda na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Skierki i Szczeciniak, 4. Miasto Kętrzyn w powiecie kętrzyńskim. 1. w gminie Giżycko: Bogacko, Guty, Antonowo na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Guty i Kietlice, Kamionki na wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Pilwa i Kronowo, Sterławki Małe na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Knis i Kalinowo, Wrony na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Guty i Sterławki Małe, 2. W gminie Ryn: Kronowo na południowy wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Doba i Martiany, Orło na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Koczarki i Sterławki Małe, Sterławki Wielkie na północ od linii poprowadzonej przez miejscowość Koczarki i skrzyżowania linii kolejowej Kętrzyn - Giżycko z drogą nr 59 w miejscowości Wilkasy, w powiecie giżyckim. 1. W gminie Węgorzewo: Łabapa, Radzieje, Róże, Dłużec na północny wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Pilwa i Kąty, Pilwa na północny wschód od linii poprowadzonej przez miejscowości Dłużec i Doba, Sztynort Mały na południowy zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Stawiska i Gajewo, Tarławki na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Silec i Kamionek Wielki w powiecie węgorzewskim.	
	W województwie warmińsko – mazurskim: 1. W gminie Kętrzyn: Parcz, Czerniki na wschód od linii poprowadzonej po wschodnim brzegu jeziora Mój do miejscowości Pożarki, Osewo na północ od linii poprowadzonej przez miejscowości Kwiedzina i Kronowo, Mażany na południe od linii poprowadzonej przez miejscowości Czerniki i Dłużec	17.6.2023.– 25.6.2023.

Uzliesmojuma ADIS numurs	Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/687 55.pantu ir piemērojami pasākumi
	w powiecie kętrzyńskim. 1. W gminie Giżycko: Kamionki na zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Pilwa i Kronowo, 2. W gminie Ryn: Kronowo na północny zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Doba i Martiany w powiecie giżyckim. 1. W gminie Węgorzewo: Dłużec na południowy zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Pilwa i Kąty, Pilwa na południowy zachód od linii poprowadzonej przez miejscowości Dłużec i Doba w powiecie węgorzewskim.	

C daļa

Vēl citas ierobežojumu zonas attiecīgajās dalībvalstīs*, kā minēts 1. un 3.a pantā:

Dalībvalsts: Francija

Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar 3.a pantu ir piemērojami pasākumi
<i>Les communes suivantes dans le département: Cher (18)</i>	
GENOUILLY GRACAY SAINT-OUTRILLE	21.6.2023.
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
ANTRAS AUCH AUTERIVE AUX-AUSSAT AYGUETINTE BEAUCAIRE BEAUMONT BECCAS BETPLAN BLOUSSON-SERIAN BONAS BOUCAGNERES BOULAU CASSAIGNE CASTELNAU-BARBARENS CASTERA-VERDUZAN CASTEX CASTIN CAZAUX-VILLECOMTAL	21.7.2023.

Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar 3.a pantu ir piemērojami pasākumi
DURAN ESTAMPES FAGET-ABBATIAL FOURCES GAUJAC GAUJAN HAGET HAULIES JEGUN LAAS LAGARDERE LAGUIAN-MAZOUS LAMAZERE LARROQUE-SAINT-SERNIN LARTIGUE LASSERAN LASSEUBE-PROPRE LAURAET MAIGNAUT-TAUZIA MALABAT MANSENCOME MARSEILLAN MIELAN MIRAMONT-D'ASTARAC MONBARDON MONGAUSY MONPARDIAC MONTEGUT-ARROS MONTREAL MOUCHAN ORBESSAN ORDAN-LARROQUE PALLANNE PAVIE PELLEFIGUE PESSAN SABAILLAN SAINT-ELIX SAINT-JEAN-LE-COMTAL SAINT-LARY SAINT-MAUR SAINT-PUY SANSAN SARAMON SARCOS SEMBOUES	

Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar 3.a pantu ir piemērojami pasākumi
SEMEZIES-CACHAN SIMORRE TILLAC TOURNAN TRAVERSERES TRONCENS VALENCE-SUR-BAISE VILLECOMTAL-SUR-ARROS VILLEFRANCHE "SAINT-BLANCARD ZS à l'Ouest des routes D 139 et D 576 ZRS à l'Est" SADEILLAN SAINT-ARAILLES SAINT-BLANCARD	

Les communes suivantes dans le département: Landes (40)

Argelos Baigts Bassercles Bastennes Baudignan Bergouey Bostens Campagne Campet-et-Lamolère Castelnau-Chalosse Castelner Caupenne Cazalis Clermont Doazit Donzacq Estibeaux Gaillères Garrey Gibret Gouts Habas Hauriet Labastide-Chalosse Labatut Lacquy Lacrabe Lahosse Larbey	8.7.2023.
---	-----------

Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar 3.a pantu ir piemērojami pasākumi
Le Leuy Losse Lubbon Lucbardez et Bargues Maylis Meilhan Mimbaste Misson Momuy Montaut Montfort-en-Chalosse Morganx Mugron Nerbis Nousse Ozourt Peyre Poudenx Pouillon Puydesseaux Poyartin Rimbez-et-Baudiets Roquefort Saint-Aubin Saint-Avit Saint-Cricq-Chalosse Saint-Cricq-du-Gave Sainte-Foy Saint-Gor Saint-Martin-d'Oney Sarbazan Serreslous-et-Arribans Sorde-l'Abbaye Sort-en-Chalosse Souprosse Toulouze Uchacq-et-Parentis Vielle-Soubiran	
<i>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</i>	
SAINT MAURE DE PEYRIAC SAINT PE SAINT SIMON	21.6.2023.

Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar 3.a pantu ir piemērojami pasākumi
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques(64)</i>	
ANDREIN ARGAGNON ARGET AUDAUX BARRAUTE-CAMU BELLOCQ BUGNEIN BURGARONNE CARRESSE-CASSABER CASTAGNEDE CASTEIDE-CANDAU CASTETBON CASTETNER HAGETAUBIN L'HOPITAL-D'ORION LAAS LABEYRIE LAGOR LAHONTAN LOUBIENG MASLACQ MONT NARP ORAAS ORION ORRIULE OSSENX OZENX-MONTESTRUCQ SAINT-MEDARD SALIES-DE-BEARN SAUVELADE SAUVETERRE-DE-BEARN	23.6.2023.
<i>Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)</i>	
ANSOST ARNE ARTAGNAN AURIEBAT BARBACHEN BARTHE BAZORDAN BETPOUY BUZON CAIXON CASTELNAU-MAGNOAC	1.7.2023.

Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar 3.a pantu ir piemērojami pasākumi
CASTELNAU-RIVIERE-BASSE CASTERETS CAUBOUS CAUSSADE-RIVIERE CIZOS ESCAUNETS ESTIRAC FONTRAILLES GARDERES GAUSSAN GENSAC GUIZERIX HACHAN HAGEDET HERES LABATUT-RIVIERE LAFITOLE LAHITTE-TOUPIERE LARAN LARREULE LARROQUE LASCAZERES LASSALES LIAC LUQUET MADIRAN MAUBOURGUET MONFAUCON MONLONG NOUILHAN ORGAN OROIX PEYRET-SAINT-ANDRE PUNTOUS RABASTENS-DE-BIGORRE SABARROS SADOURNIN SAINT-LANNE SARRIAC-BIGORRE SAUVETERRE SEGALAS SERON SOMBRUN SOUBLECAUSE TRIE-SUR-BAISE VIC-EN-BIGORRE	

Aptvertais apgabals	Datums, līdz kuram saskaņā ar 3.a pantu ir piemērojami pasākumi
VIDOUZE VIEUZOS VILLEFRANQUE VILLENAVE-PRES-BEARN	

- * Saskaņā ar Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas un jo īpaši ar Protokola par Īriju/Ziemeļīriju 5. panta 4. punktu, to lasot saistībā ar minētā protokola 2. pielikumu, šajā pielikumā atsauces uz dalībvalsti ietver Apvienoto Karalisti attiecībā uz Ziemeļīriju.”

KOMISIJAS LĒMUMS (ES) 2023/1338**(2023. gada 28. jūnijs)****par drošuma prasībām, kas jāiekļauj Eiropas standartos attiecībā uz atsevišķiem bērnu produktiem un ar tiem saistītiem produktiem atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/95/EK****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/95/EK (2001. gada 3. decembris) par produktu vispārēju drošību ⁽¹⁾, jo īpaši tās 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Direktīva 2001/95/EK attiecas uz visiem produktiem, kas definēti tās 2. panta a) punktā, ciktāl Savienības tiesību aktos, kas reglamentē attiecīgo produktu drošumu, nav īpašu noteikumu ar tādu pašu mērķi.
- (2) Var uzskatīt par drošiem produktus, kas atbilst valsts standartiem, kuros transponēti Eiropas standarti un kuri izstrādāti saskaņā ar Direktīvu 2001/95/EK, un uz kuriem Komisija publicējusi atsauces *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (3) Ar jauno Patērētāju tiesību aizsardzības programmu 2020. gadam ⁽²⁾ Komisija apņemas stiprināt bērnu produktu drošību, ņemot vērā šīs patērētāju kategorijas īpašo neaizsargātību, un šajā nolūkā šiem produktiem pieņemt drošuma prasības, kuras jāiekļauj Eiropas standartos. No visiem produktiem, kas 2020. gadā un 2021. gadā tika paziņoti kā bīstami Savienības ātrās brīdināšanas sistēmā *Safety Gate*, kura agrāk bija zināma kā ātrās ziņošanas sistēma *RAPEX*, vairāk nekā 20 % bija bērniem paredzēti produkti. Turklāt ar paziņojumu "Ilgtermiņu sekmējoša ķīmikāliju stratēģija. Ceļā uz vidi, kas brīva no toksikantiem" ⁽³⁾ Komisijas ir izvirzījusi mērķi jo īpaši stiprināt bērnu drošību no apdraudējuma, ko rada bīstamas ķīmikālijas tiem paredzētajās patēriņa precēs.
- (4) Komisija jau ir pieņēmusi Lēmumu 2010/9/ES ⁽⁴⁾ par drošuma prasībām, kas jāiekļauj Eiropas standartos attiecībā uz zīdaiņiem un maziem bērniem paredzētiem vannas sēdekļiem, vannas palīgīdzekļiem, vannām un vannas statīviem, Lēmumu 2010/376/ES ⁽⁵⁾ par drošuma prasībām, kas jāizvirza Eiropas standartos attiecībā uz konkrētiem izstrādājumiem, kuri atrodas bērnu gulēšanas vidē, un Lēmumu 2013/121/ES ⁽⁶⁾ par drošības prasībām, kuras jāiekļauj noteiktu bērniem paredzētu sēdekļu Eiropas standartos. Tomēr papildus šiem lēmumiem ir jānosaka prasības, kuras jāiekļauj plašākas bērnu produktu un saistīto produktu grupas Eiropas standartos.

⁽¹⁾ OV L 11, 15.1.2002., 4. lpp.⁽²⁾ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei "Jaunā patērētāju tiesību aizsardzības programma. Patērētāju noturības stiprināšana, lai panāktu ilgtspējīgu atveseļošanos", COM(2020) 696 final, 13.11.2020.⁽³⁾ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Ilgtermiņu sekmējoša ķīmikāliju stratēģija. Ceļā uz vidi, kas brīva no toksikantiem", COM(2020) 667 final, 14.10.2020.⁽⁴⁾ Komisijas Lēmums 2010/9/ES (2010. gada 6. janvāris) par drošuma prasībām, kas jāiekļauj Eiropas standartos attiecībā uz zīdaiņiem un maziem bērniem paredzētiem vannas sēdekļiem, vannas palīgīdzekļiem, vannām un vannas statīviem atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību (OV L 3, 7.1.2010., 23. lpp.).⁽⁵⁾ Komisijas Lēmums 2010/376/ES (2010. gada 2. jūlijs) par drošuma prasībām, kas jāizvirza Eiropas standartos attiecībā uz konkrētiem izstrādājumiem, kuri atrodas bērnu gulēšanas vidē, atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību (OV L 170, 6.7.2010., 39. lpp.).⁽⁶⁾ Komisijas Lēmums 2013/121/ES (2013. gada 7. marts) par drošības prasībām, kuras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2001/95/EK par produktu vispārēju drošību jāiekļauj noteiktu bērniem paredzētu sēdekļu Eiropas standartos (OV L 65, 8.3.2013., 23. lpp.).

- (5) Noteikumi par rotaļlietu drošumu ir noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/48/EK⁽⁷⁾. Tomēr Direktīva 2001/95/EK attiecas uz aspektiem un riskiem vai risku kategorijām, ko Direktīva 2009/48/EK neaptver. Tāpēc šajā lēmumā būtu jāiekļauj prasības, kas jāizvirza Eiropas standartos attiecībā uz bērniem paredzētiem produktiem un ar tiem saistītiem produktiem, ciktāl uz riskiem vai risku kategorijām neattiecas Direktīva 2009/48/EK.
- (6) Drošuma prasības ir nepieciešamas, lai izstrādātu un atjauninātu Eiropas standartus atsevišķiem bērnu produktiem un ar tiem saistītiem produktiem. Šīm prasībām jānodrošina, ka produkti, kas atbilst šiem standartiem, atbilst Direktīvas 2001/95/EK 3. pantā noteiktajai vispārējai drošības (drošuma) prasībai.
- (7) Šīm drošuma prasībām būtu jāatspoguļo jaunās zinātnes un tehnikas atziņas un tirgus attīstība. Uz apdraudējumu balstītas pieejas izmantošana ļauj vispusīgi novērtēt riskus, kuriem bērni var tikt pakļauti, lietojot viņiem paredzētos produktus. Papildus šī pieeja palīdz apzināties un novērst nesekmīgās saistības ar nākotnes jaunajiem produktiem. Turklāt uz apdraudējumu balstītais formāts atvieglo šo prasību un standartu saturu salīdzināšanu, veicinot standartu atbilstību prasībām. Tāpēc, nosakot drošuma prasības, kas jāiekļauj Eiropas standartos attiecībā uz bērnu produktiem un ar tiem saistītiem produktiem, ir jāizmanto uz apdraudējumu balstīta pieeja.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar Direktīvas 2001/95/EK 15. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Darbības joma

Šis lēmums attiecas uz Eiropas standartiem, kas minēti Direktīvas 2001/95/EK 4. panta 1. punktā, un ir piemērojams šādiem produktiem:

- a) bērnu produkti, kas paredzēti, lai tos valkātu bērni;
- b) bērnu produkti, kas paredzēti, lai atvieglotu vai aizsargātu sēdēšanas funkciju, gulēšanas funkciju, vannas funkciju, ķermeņa kopšanu, relaksāciju, bērnu pārvadāšanu un agrīnu mācīšanos;
- c) bērnu produkti, kas paredzēti bērnu barošanas, dzirdēšanas vai zīdīšanas atvieglošanai;
- d) bērnu produkti, kas nodrošina vienu vai vairākas a), b) un c) punktā uzskaitītās funkcijas un vienu vai vairākas citas funkcijas;
- e) produkti, kas saistīti ar bērnu produktiem, tai skaitā šādi produkti:
 - i) produkti un piederumi, kas īpaši paredzēti lietošanai ar a) līdz d) apakšpunktā minētajiem bērnu produktiem vai kopā ar minētajiem produktiem;
 - ii) produkti, ko lieto un uzstāda vai ierīko pieaugušie un kas ir pieejami bērnam vai nodrošina bērnam aizsardzības funkciju.

2. pants

Drošuma prasības

Drošuma prasības, kas jāiekļauj Direktīvas 2001/95/EK 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajos Eiropas standartos attiecībā uz noteiktiem šā lēmuma 1. pantā minētajiem bērnu produktiem un ar tiem saistītiem produktiem, ir izklāstītas šā lēmuma pielikumā.

⁽⁷⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/48/EK (2009. gada 18. jūnijs) par rotaļlietu drošumu (OV L 170, 30.6.2009., 1. lpp.).

*3. pants***Stāšanās spēkā**

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2023. gada 28. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

DROŠUMA PRASĪBAS, KAS JĀIEKĻAUJ EIROPAS STANDARTOS ATTIECĪBĀ UZ ATSEVIŠĶIEM BĒRNU PRODUKTIEM UN AR TIEM SAISTĪTIEM PRODUKTIEM, KAS MINĒTI 1. PANTĀ

1. Ķīmisks apdraudējums	166
2. Termisks apdraudējums	167
3. Uzliesmošanas apdraudējums	167
4. Iesprūšanas apdraudējums	168
5. Kustīgu daļu radīti apdraudējumi, tai skaitā bīdes, sagriešanas un saspiešanas apdraudējums	168
6. Apdraudējums, ko rada bērnu produkti, kurus uzglabāšanai un transportēšanai var salocīt	169
7. Apdraudējums, ko rada bērnu produkti, kuri ir konstruēti tā, ka uzglabāšanai un transportēšanai tos var izjaukt ..	169
8. Apdraudējums, kas saistīts ar piestiprināšanas mehānismiem un atvēršanas un aizvēršanas sistēmām	169
9. Apdraudējumi, kas saistīti ar produktiem uz riteņiem	170
10. Sapišanās apdraudējums	170
11. Aizrīšanās apdraudējums	170
12. Nosmakšanas apdraudējums	171
12.1. Ar elpošanu saistīts apdraudējums	171
13. Norīšanas apdraudējums	171
14. Ievietošanas un ieelpošanas apdraudējums	171
15. Bīstami stūri, šķautnes un izvirzījumi	171
16. Konstruktīvas integritātes apdraudējums	172
17. Apdraudējums, kas saistīts ar aizsargfunkcijām	172
18. Apdraudējums, kas saistīts ar pasīvās drošības sistēmām	173
19. Apdraudējums, kas saistīts ar stabilitāti	173
20. Nokrišanas apdraudējums	173
21. Noslīkšanas apdraudējums	174
22. Elektriska rakstura apdraudējums	174
23. Biometriskais apdraudējums	174
24. Akustiskais apdraudējums	174
25. Starojuma radīts apdraudējums	174
26. Radioaktīvais apdraudējums	175
27. Higiēnas apdraudējums	175
28. Apdraudējums, kas saistīts ar informāciju, kuru sniedz kopā ar produktu	175

Šajā pielikumā ir noteiktas drošuma prasības, kas jāievēro Eiropas standartos attiecībā uz bērnu produktiem un ar tiem saistītiem produktiem, kas minēti šā lēmuma 1. pantā. Prasību mērķis ir nodrošināt, ka produkti, kas atbilst šiem standartiem, atbilst Direktīvas 2001/95/EK 3. panta 1. punktā noteiktajai vispārējai drošības prasībai.

Bērnu produkti nedrīkst apdraudēt bērnu un aprūpētāju drošību vai veselību, ja tos lieto loģiski paredzamos apstākļos, ņemot vērā bērnu un aprūpētāju uzvedību, spējas vai neaizsargātību.

Kad vien iespējams, tiek ņemtas vērā lietotāju ar invaliditāti – gan aprūpētāju, gan bērnu – īpašās vajadzības, lai nodrošinātu viņu drošību.

Produkta konstrukcijas radīta drošība vienmēr ir prioritāte.

Uz bērnu produktiem un/vai iepakojuma izvieto atbilstošu informāciju, lai pievērstu vecāku un aprūpētāju uzmanību, norādot ar produktu lietošanu saistītos apdraudējumus un veidus, kā no tiem izvairīties. Tas ietver brīdinājumus (piktogrammas un/vai tekstu) un lietošanas un/vai apkopes instrukcijas.

Bērnu produkti saglabā drošumu un drošuma raksturlielumus to paredzamajā kalpošanas laikā. Tos konstruē un ražo tā, lai iespējami ierobežotu jebkādu apdraudējumu, kas saistīti ar turpmāku lietošanu pēc paredzamā laika posma.

Bērnu produkti, kurus paredzēts izmantot pakalpojumu sniegšanas laikā, atbilst īpašām prasībām, lai ņemtu vērā, ka tie tiek lietoti biežāk, ilgākā laika posmā un uz tiem var tikt attiecināti stingrāki ierobežojumi.

Standartiem, kas izstrādāti pēc Komisijas standartizācijas pieprasījumiem, pamatojoties uz šīm drošuma prasībām, ir jāņem vērā jaunākie antropometriskie dati, medicīniskie pētījumi, zināmi veselības ieteikumi, kas jo īpaši attiecas uz bērnu drošību (piemēram, droša miega metodes), kā arī jaunākās zinātniskās un tehniskās zināšanas par bērnu drošību un/vai veselību.

Projektētājiem un ražotājiem jāatceras, ka bērniem paredzētā produkta apdraudējumi neaprobežojas tikai ar tiem, kas minēti šajā dokumentā. Turklāt ir jāievēro citi Savienības noteikumi par produktu drošumu, piemēram, noteikumi par ķīmisko drošumu.

Jāņem vērā papildu apdraudējumi, kas saistīti ar produktu drošu lietošanu un darbību (arī tie, kas saistīti ar mākslīgo intelektu, kiberdrošību, interneta savienojumu, drošību un privātumu).

Jāņem vērā visi apdraudējumi, kas saistīti ar attālinātu saziņu, bērna novērošanu un kontroli, ko veic aprūpētājs.

Bērnu fiziskā, garīgā un emocionālā attīstība notiek dažādos tempos. Katrā standartā, kas izstrādāts, iekļaujot šīs drošības prasības, tvēruma aprakstā skaidri norāda bērna attīstības stadiju (piemēram, vecuma grupu, svaru un augumu) un attiecīgi sniedz produkta drošuma prasības.

Ja šī pieeja netiek ievērota, standarta informatīvajā pielikumā norāda pamatojumu.

Bērnu produktu standartos ņem vērā lietojamību, proti, bērnu produkta dizainam ir jāļauj vienam pieaugušam lietotājam uzstādīt, manipulēt un lietot produktu.

Precēm, kas paredzētas lietošanai kopā ar bērnu produktiem, bet uz kurām attiecas citi standarti, jāatbilst abu standartu prasībām.

1. ĶĪMISKS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai nerastos risks, ka bērniem vai trešām personām (bērniem un pieaugušajiem) varētu būt negatīva ietekme uz cilvēka veselību, saskaroties ar ķīmiskajām vielām vai maisījumiem, no kuriem sastāv bērnu produkti vai kuri tajos ir, ja bērnu produkti tiek lietoti, kā paredzēts vai loģiski paredzamos apstākļos, paturot prātā bērnu uzvedību, produkta konkrēto lietojumu un no tā izrietošos iedarbības apstākļus.

Bērnu produkti un to iepakojums atbilst visiem attiecīgajiem Savienības tiesību aktiem par atsevišķu produktu kategorijām vai par atsevišķu vielu vai maisījumu lietošanas ierobežojumiem.

Standarti atspoguļo jaunākās ķīmijas vadlīnijas un jo īpaši atbilst zināšanām par bērnu drošību un veselību (attiecībā uz likšanu mutē, ieelpošanu un uzsūkšanos).

Ikreiz, kad tiek izmantoti reciklēti materiāli, tie atbilst tām pašām prasībām kā pirmreizējie materiāli.

Nosakot prasības bērnu produktu ķīmiskajam drošumam, piemēram, nosakot atbilstošu robežvērtību ķīmikālijām, ņem vērā visas attiecīgās vadlīnijas, normatīvos noteikumus un jaunākos zinātniskos atzinumus par līdzīgiem produktiem. Novērtēšanai būtu jāizmanto jaunākie sasniegumi testēšanas metožu jomā.

Īpašu lietošanas apstākļu dēļ (piemēram: iedarbības ilgums, konkrēts produkta lietojums) sliekšņi arī būtu jāpielāgo, lai tie atbilstu paredzamajam produkta lietojumam.

2. TERMISKS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai termiskais apdraudējums būtu pēc iespējas ierobežots. Ņem vērā bērna uzvedību un pieejamos datus par virsmas temperatūru saistībā ar apdegumiem. Visiem atlikušajiem apdraudējumiem norāda piemērotus brīdinājumus. Termiski apdraudējumi cita starpā var būt šādi:

- a) saskare ar karstām vai aukstām virsmām;
- b) karstu ēdienu vai šķidrumu norīšana;
- c) applaucējums;
- d) pārkaršana (hipertermija);
- e) salšana (hipotermija).

3. UZLIESMOŠANAS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai uzliesmošanas apdraudējums būtu pēc iespējas ierobežots.

Uzliesmošanas apdraudējumi cita starpā var būt šādi:

- a) apdraudējums pēkšņas uzliesmošanas dēļ;
- b) apdraudējums liesmas izplatīšanās dēļ;
- c) materiālu kušanas īpašību radīts apdraudējums;
- d) apdraudējums no saskares ar liesmām.

Bērnu produktus izgatavo no materiāliem, kas atbilst vienam vai vairākiem no šādiem nosacījumiem (nav izsmeljoši):

- a) tie nav viegli uzliesmojoši un ir pašdziestoši;
- b) ja tie aizdegas, tad deg lēni un liesmas izplatās lēni;
- c) neatkarīgi no ķīmiskā sastāva tie ir izstrādāti tā, lai mehāniski palēninātu degšanu.

Bērnu produktos neizmanto vielas, par kurām zināms, ka tās degšanas gadījumā izdala ļoti toksiskus izgarojumus. Degoši materiāli nedrīkst radīt aizdegšanās risku citiem produktā izmantotiem materiāliem.

Vielas un materiāli, kas atzīti par tādiem, kuri nopietni apdraud veselību, nedrīkst migrēt vai izdalīties tādā koncentrācijā, kas varētu radīt apdraudējumu produkta lietotājiem.

Standartos jānorāda, ka ķīmiskas vielas liesmas slāpēšanai drīkst izmantot tikai tad, ja nav iespējami citi risinājumi. Ja tiek izmantotas ķīmiskas vielas liesmas slāpēšanai, to toksicitāte un iznīcināšana pēc ekspluatācijas laika beigām nedrīkst apdraudēt lietotāju un aprūpētāju veselību un vidi.

4. IESPRŪŠANAS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai bērnu ķermeņa daļu iesprūšanas apdraudējums būtu pēc iespējas ierobežots. Produktiem jānovērš bērna galvas, kakla, rumpja, roku, plaukstu, pirkstu, kāju, pēdu un kāju pirkstu iesprūšana.

Prasības iesprūšanas novēršanai cita starpā ietver iesprūšanas apdraudējumu no kustīgām(-iem) un nekustīgām(-niem):

- a) pilnīgi norobežotām atverēm;
- b) daļēji norobežotām atverēm;
- c) V-veida atverēm;
- d) neregulāras formas atverēm;
- e) dinamiskām atverēm;
- f) stiprinājumiem;
- g) caurumiem;
- h) spraugām;
- i) spiediena no apkārtējā materiāla.

Visus produktus, kas veido norobežotu telpu, kurā bērns var iekļūt un iesprūst, konstruē un ražo tā, lai iesprostošanas radītie apdraudējumi tiktu samazināti līdz minimumam.

Standartos skaidri norāda drošus izmērus saistībā ar iesprūšanas apdraudējumu. Šie mērījumi vienmēr atspoguļo jaunākos antropometriskos datus par bērniem, kuri, iespējams, lieto produktu un mijiedarbosies ar to, un ir īpaši saistīti ar zināšanām par bērnu drošību.

Kustības radīto iesprūšanas apdraudējumu pēc iespējas ierobežo konstrukcija. Atlikušos apdraudējumus norāda brīdinājumos un instrukcijās.

Ar kustību saistītie apdraudējumi cita starpā ir šādi:

- a) iesprūšana, ko izraisa produkta svars apgāšanās gadījumā;
- b) iesprūšana, ko izraisa spraugas un atveres (arī tās, kuras radījis kustīgs bērns), kuras saistītas ar paredzamu produkta lietošanu;
- c) iesprūšana, ko izraisa spraugas un atveres, kurām bērns var piekļūt un kuras atrodas blakus produktam;
- d) iesprūšana gadījumā, kad bērns atbalsta kaklu/rīkli uz mīksta vai cietas šķautnes;
- e) produkta izraisīta iesprūšana, kas saistīta ar bērniem, kuri nav galvenie produkta lietotāji.

5. KUSTĪGU DAĻU RADĪTI APDRAUDĒJUMI, TAI SKAITĀ BĪDES, SAGRIEŠANAS UN SASPIEŠANAS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai kustīgo daļu radītie apdraudējumi būtu pēc iespējas ierobežoti. Produktiem ir jānovērš šķērēšana, bīde (kad komponenti pārvietojas relatīvi cits pret citu un rada šķērveida darbību), saspiešana (kad komponenti pārvietojas relatīvi cits pret citu un rada saspiešanas darbību), visa ķermeņa, ekstremitāšu, roku un kāju pirkstu noraušana vai sagriešana.

Prasības kustīgo daļu radītā apdraudējuma novēršanai cita starpā iekļauj attiecībā uz šādiem apdraudējumiem (ja nepieciešams):

- a) paša produkta kustība;
- b) bērna ķermeņa svara kustība;
- c) ārēja spēka pielietošana/atbrīvošana.

Projektētājiem un ražotājiem jāņem vērā, ka apdraudējums var mainīties atkarībā no kustīgo daļu pieejamības; materiāla (arī auduma) elastības; spēku iedarbības un spēka pozīcijas; kustīgo daļu darbināšanas veida; detaļu formas/materiāla; bērna spējām utt.

6. APDRAUDĒJUMS, KO RADA BĒRNU PRODUKTI, KURUS UZGLABĀŠANAI UN TRANSPORTĒŠANAI VAR SALOCĪT

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar produktiem, kurus uzglabāšanai un transportēšanai var salocīt, būtu pēc iespējas ierobežots. Produktiem ir jānovērš saspiešana, sagriešana, iesprūšana un nosmakšana nejaušas salocīšanas gadījumā.

Lai novērstu apdraudējumu, ko rada bērnu produkti, kurus uzglabāšanai un transportēšanai var salocīt, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) izmanto bloķēšanas ierīces, lai izvairītos no nepilnīgas/nejaušas atvēršanās;
- b) bloķēšanas/nobloķēšanas pozīcija ir acīmredzama vecākam/aprūpētājam;
- c) nedrīkst notikt nejauša bloķēšanas mehānismu atlaišana;
- d) produkta lietojamība ir tāda, ka to var veikt viens pieaugušais;
- e) ja nav aktivizēts(-i) bloķēšanas mehānisms(-i), šādus produktus nav iespējams izmantot.

7. APDRAUDĒJUMS, KO RADA BĒRNU PRODUKTI, KURI IR KONSTRUĒTI TĀ, KA UZGLABĀŠANAI UN TRANSPORTĒŠANAI TOS VAR IZJAUKT

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar produktu uzglabāšanu/transportēšanu izjauktā veidā un pēc tam salikšanu lietošanai, būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar izjaukšanu un salikšanu, cita starpā iekļauj turpmāk minētās prasības (ja nepieciešams).

Norāda skaidri formulētas un viegli saprotamas instrukcijas, ko var saprast vidusmēra neprofesionāls patērētājs.

- a) Sniedz informāciju par produkta izjaukšanu un atkārtotu salikšanu, nodrošinot tā nepārtrauktu lietošanas drošību.
- b) Ar drošību saistītajā informācijā iekļauj piktogrammas un ilustrācijas.
- c) Lai izceltu īpaši svarīgu informāciju par drošību, bērnu produktus marķē ar ilgstoši noturīgiem brīdinājumiem.
- d) Visus īpašos instrumentus, kas nepieciešami montāžai un uzstādīšanai, pievieno produktam.
- e) Visus montāžas stiprinājumus ir iespējams pareizi savilkt.
- f) Lai izvairītos no nejaušas izjaukšanas, izmanto bloķēšanas ierīces.
- g) Bloķēšanas/nobloķēšanas pozīcija ir acīmredzama vecākam/aprūpētājam.
- h) Pašvītņgriezes skrūves neizmanto, ja vien tās netiek izmantotas daļām, ko nav paredzēts izjaukt.

8. APDRAUDĒJUMS, KAS SAISTĪTS AR PIESTIPRINĀŠANAS MEHĀNISMIEM UN ATVĒRŠANAS UN AIZVĒRŠANAS SISTĒMĀM

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar to piestiprināšanas mehānismiem un/vai atvēršanas un aizvēršanas sistēmām, būtu pēc iespējas ierobežots. Produktiem ir jānovērš saspiešana, bīde, sagriešana, šķērēšana, iesprūšana, krišana un nosmakšana to nejaušas izlaišanas dēļ.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar piestiprināšanas mehānismiem un atvēršanas un aizvēršanas sistēmām, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) ja produktu var lietot vairākās pozīcijās, izvēlētā pozīcija saglabājas, kad produkts tiek pakļauts bērna darbībām un kustībām raksturīgiem spēkiem;
- b) atvēršanas un aizvēršanas sistēmas konstruē un ražo tā, lai izvairītos no to nejaušas darbības.

9. **APDRAUDĒJUMI, KAS SAISTĪTI AR PRODUKTIEM UZ RITEŅIEM**

Bērnu produktus uz riteņiem vai riteņiņiem (transportēšanai vai citai pārvietošanai) projektē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar riteņiem vai riteņiņiem un nejaušām kustībām, būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar riteņiem/riteņiņiem un nejaušām kustībām, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) visus produktus uz riteņiem aprīko ar piemērotu(-ām) bloķēšanas ierīci(-ēm), kas vajadzības gadījumā garantē stabilitāti;
- b) visas bloķēšanas ierīces ir droši lietojamas;
- c) bērnu produktiem uz riteņiem ir novietošanas funkcija, kas ļauj tos stabili un nekustīgi novietot neatkarīgi no virsmas.

10. **SAPĪŠANĀS APDRAUDĒJUMS**

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai sapīšanās apdraudējums būtu pēc iespējas ierobežots.

Cita starpā iekļauj prasības attiecībā uz šādiem apdraudējumiem (ja nepieciešams):

- a) aizķeršanās apdraudējums;
- b) tekstilizstrādājumu, piemēram, apģērba sastāvdaļu, aizķeršanās (aizdare, pogas, dekorācijas, šuves vai tamlīdzīgi, kā rezultātā produktā rodas caurumi, spraugas un atveres vai izvīrējumi);
- c) nožņaugšanās apdraudējums auklu, lenšu, saišu, trošu vai cilpu dēļ;
- d) apdraudējums, ko rada monopavedieni;
- e) apdraudējums, ko rada rokturi.

Standartos skaidri norāda drošus izmērus un testēšanas prasības attiecībā uz auklām, lentēm, saitēm, trosēm, cilpām un citiem sapīšanās apdraudējumu radošiem elementiem. Šie mērījumi vienmēr atspoguļo jaunākos antropometriskos datus un ir īpaši saistīti ar zināšanām par bērnu drošību. Arī produktu uzglabāšanas maisiņiem jābūt drošiem.

11. **AIZRĪŠANĀS APDRAUDĒJUMS**

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai novērstu aizrīšanās apdraudējumu.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar aizrīšanos, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) neviena detaļa, ko bērnam varētu būt pa spēkam atdalīt no produkta, nav tik maza, lai radītu aizrīšanās apdraudējumu;
- b) lietošanas laikā (piemēram, nokrītot) neviena detaļa nesaplīst, nesadalās vai neatdalās tik maza, ka tā radītu aizrīšanās apdraudējumu;
- c) neviena detaļa, ko var noņemt, neizmantojot darbarīku, nerada aizrīšanās apdraudējumu;
- d) jebkuru detaļu, kas ir tik gara, ka bērnam ieliekot produktu mutē, tas var izraisīt rīstīšanās refleksu, nedrīkst dot bērniem, kuri ir pārāk jauni, lai bez palīdzības varētu pastāvīgi sēdēt, jo pastāv aizrīšanās apdraudējums;
- e) pildījuma materiāli, kas rada aizrīšanās apdraudējumu, neklūst pieejami, ja tie tiek pakļauti bērna spēka iedarbībai;
- f) produkti nerada ieelpošanas apdraudējumu tajos esošo elementu izmēra dēļ vai tāpēc, ka šie elementi kļūst pietiekami mazi vai pieejami, ja tie tiek pakļauti bērna spēka iedarbībai;
- g) jāņem vērā produktu kopējais izmērs un forma un vajadzības gadījumā jāpiemēro tehniski/mehāniski risinājumi (piemēram, gaisa caurumi produktos, kur parastā un paredzamā lietošanā pastāv aizrīšanās apdraudējums).

Standartos skaidri norāda drošus izmērus un pārbaudes prasības attiecībā uz aizrīšanās apdraudējumu. Šie mērījumi vienmēr atspoguļo jaunākos antropometriskos datus un ir īpaši saistīti ar zināšanām par bērnu drošību.

12. NOSMAKŠANAS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai pēc iespējas būtu ierobežots nosmakšanas apdraudējums, kas saistīts ar produktiem un to iepakojumu. Šāds apdraudējums rodas, ja deguns un mute tiek vienlaikus aizsprostoti.

Cita starpā iekļauj prasības attiecībā uz šādiem apdraudējumiem (ja nepieciešams):

- a) nosmakšana no plāniem/mīkstiemi materiāliem, kas var klāties tā, ka nosedz bērna seju (ieskaitot uzlīmes);
- b) nosmakšana no plāniem plastmasas maisiņiem, kuru atvēruma perimetrs ir lielāks par bērna galvas apkārtmēru;
- c) nosmakšana no pašlīmējošā iepakojuma (piemēram, pārtikas plēves);
- d) nosmakšana no formas produktiem, kurus var novietot virs bērna sejas, tādējādi radoties hermētiskam blīvījumam;
- e) nosmakšana gadījumā, kad elpceļi tiek pārklāti ar mīkstiemi, pūkainiem, elastīgiem materiāliem, īpaši bērnu gulēšanas vidē (attiecībā uz jaunākiem bērniem), vai iegrimst tajos.

Ja iespējams, jāizvairās no bīstamiem iepakojuma materiāliem, taču, ja tie ir nepieciešami, tiem jābūt drošiem pēc konstrukcijas (t. i., perforētiem vai zem minimālā biezuma). Turklāt patērētāji būtu jāinformē par iepakojuma radītu apdraudējumu (t. i., ārējas nosmakšanas risku).

12.1. AR ELPOŠANU SAISTĪTS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai nosmakšanas apdraudējums, kas saistīts ar gaisa caurlaidības trūkumu, būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar gaisa caurlaidību, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) bērna deguns un mute netiek aizsegti vienlaikus;
- b) matračī, gultas veļa un citi līdzīgi produkti neklājas tā, ka nosedz bērna seju;
- c) papildu matračī vai gultas piederumi nerada papildu nosmakšanas risku.

13. NORĪŠANAS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar norīšanu, būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar norīšanu, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) piestiprinātās detaļas paliek piestiprinātas, un atdalīšanās gadījumā tās nesadalās gabalos;
- b) nelieliem priekšmetiem un detaļām ir tāds izmērs un konstrukcija, lai tie caur bērna muti un rīkli nenokļūtu kuņģī;
- c) magnēti, baterijas un citas līdzīgas sastāvdaļas ir īpaši bīstamas, un nav pieļaujams, ka bērns var piekļūt šādām daļām vai tās norīt.

14. IEVIETOŠANAS UN IEELPOŠANAS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai ievietošanas un ieelpošanas apdraudējums, ko rada sīkas detaļas, kuras var ievietot ausīs vai degunā, būtu pēc iespējas ierobežots.

15. BĪSTAMI STŪRI, ŠĶAUTNES UN IZVIRZĪJUMI

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai sagriešanas un līdzīgi apdraudējumi, kas saistīti ar asiem stūriem, šķautnēm vai izvirzījumiem, būtu pēc iespējas ierobežoti.

Lai novērstu apdraudējumus, kas saistīti ar asiem stūriem, šķautnēm vai izvirzījumiem, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) virsmām jābūt gludām, izņemot gadījumus, kad virsma ir īpaši izstrādāta, lai palīdzētu droši izmantot bērnu produktu;

- b) nepieļauj asas šķautnes, stūrus, stieples un izvirzījumus;
- c) nav izvirzītu daļu, kas var izraisīt savainojumus;
- d) produkta izvirzījumi nerada ievērojamus savainojumus;
- e) materiāls ir bez skabargām;
- f) metāla virsmas un citas metāla detaļas ir izturīgas pret koroziju un lobīšanos;
- g) neizmanto stikla plāksnes;
- h) stikla vate un citi līdzīgi minerāli nerada nožņaugšanās vai smakšanas risku;
- i) polsterējuma/pildījuma materiālos nav cietu vai asu priekšmetu.

16. KONSTRUKCIJAS INTEGRITĀTES APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktiem ir pietiekams stiprums un konstrukcijas integritāte, lai tie kalpotu visu paredzēto kalpošanas laiku. Tos konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar turpmāku lietošanu pēc paredzamā laika posma, būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar konstrukcijas integritāti, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) produktiem ir atbilstošs stiprums un izturība, kas saglabājas visu produkta kalpošanas laiku;
- b) produkti un materiāli (ieskaitot audumus un šuves) ir pietiekami stipri, lai tie izturētu visus paredzētos lietojumus un apstākļus un tie nebojātos vai nekļūtu bīstami laika gaitā un temperatūras izmaiņu, mitruma un UV gaismas iedarbības rezultātā;
- c) produktiem, kuriem nepieciešama salikšana un/vai uzstādīšana, pēc salikšanas/uzstādīšanas saskaņā ar ražotāja instrukcijām ir tāda pati konstrukcijas integritāte kā produktiem, ko salicis/uzmontējis ražotājs, un tie atbilst visām drošības prasībām, kas attiecas uz šiem produktiem;
- d) produktu, kurus bērnam augot var pielāgot, izturība nemainās mehāniskās slodzes rezultātā;
- e) nostiprināšanas ierīces, kas paredzētas produkta drošai piestiprināšanai pie cita priekšmeta, produktiem vai ierīcēm, saglabā to efektivitāti visu produkta kalpošanas laiku.

17. APDRAUDĒJUMS, KAS SAISTĪTS AR AIZSARGFUNKCIJĀM

Bērnu produkti, kas nodrošina aizsargfunkciju, droši ierobežo bērna piekļuvi apdraudējumiem. Produkti, kuri notur bērnu noteiktā vidē (piemēram, barjeras) vai kuri aizsargā bērnu no apdraudējumiem, kas saistīti ar laikapstākļiem un/vai kukaiņiem, vai ierobežo bērna kustību un/vai ierobežo bērna piekļuvi apdraudējumiem (piemēram, stūru aizsargi), nodrošina paredzēto aizsargfunkciju drošā veidā.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar aizsargfunkcijām, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) aizsargfunkcija ir piemērota bērna vecumam un spējām, tā nerada un nepieļauj piekļuvi papildu apdraudējumiem, un produkta lietošanas laikā tā funkcija un efektivitāte nesamazinās;
- b) barjeras konstruē tā, lai bērns nevarētu tām pārkāpt pāri, iziet zem tām, izlīst tām cauri vai tās noņemt;
- c) barjeru augstums vienmēr ir drošs un atbilst gan bērna attīstības stadijai, gan jaunākajiem antropometriskajiem datiem;
- d) produkti, kas nodrošina bērna aizsargfunkciju, nerada iesprūšanas apdraudējumu;
- e) jānodrošina, ka bērns vai aprūpētājs netīšām nevar atspējot vai izkustināt nevienu bloķēšanas/fiksācijas mehānismu;

- f) pretapgāšanās produktus (piemēram, produktus, kas neļauj mēbelēm, glabāšanas mēbelēm, TV ekrāniem uzkrīst bērnam) konstruē ar piemērotiem stiprinājumiem un materiāliem, kas iztur spēkus, kuriem tie ir paredzami pakļauti, ieskaitot novecošanos, UV gaismu utt.;
- g) pretatvēšanas mehānismus (piemēram, produktus, kas neļauj bērniem atvērt durvis un logus) konstruē ar piemērotu bloķēšanas ierīci un spēkiem, kas novērš krišanas risku.

18. **APDRAUDĒJUMS, KAS SAISTĪTS AR PASĪVĀS DROŠĪBAS SISTĒMĀM**

Bērnu produkti, kam ir pasīvās drošības sistēma, drošā veidā ierobežo bērna piekļuvi apdraudējumiem, un tie nerada papildu apdraudējumus no pašām pasīvās drošības sistēmām.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar pasīvās drošības sistēmām, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) pasīvās drošības sistēmas ir droši piestiprinātas un pašas nerada apdraudējumu;
- b) pasīvās drošības sistēmas ir pielāgojamas bērna izmēram;
- c) pasīvās drošības sistēmas ir efektīvas vienmēr un visās lietošanas situācijās;
- d) pasīvās drošības sistēmām tiek ņemtas vērā visas iespējamās kustības un spēki, ko bērns var pielietot;
- e) produkti ir droši lietošanā un nodrošina paredzēto pasīvās drošības funkciju; ārkārtas situācijā bērns ir viegli izņemams.

19. **APDRAUDĒJUMS, KAS SAISTĪTS AR STABILITĀTI**

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar produkta stabilitāti (ieskaitot nokrišanu vai apgāšanos), būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar stabilitāti, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) produkti nepieļauj apgāšanās apdraudējumu, kas varētu izraisīt bērna nokrišanu (piemēram, barošanas krēsla apgāšana, bērnam piespiežot kājas pret galdu);
- b) bērna vai produkta kustības laikā produkti ir stabili un droši;
- c) produkta piederumi vai daļas, kas konstruētas tā, ka tās var noņemt (piemēram, barošanas krēslam pievienojams paplātes galds), neietekmē produkta drošumu un stabilitāti.

20. **NOKRIŠANAS APDRAUDĒJUMS**

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar nokrišanu, būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar nokrišanu, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) produktus ar pārnēsāšanas rokturiem konstruē un ražo tā, lai rokturi neatdalītos no produkta, kad tajā tiek nēsāts bērns;
- b) rokturus piestiprina tā, lai nerastos apdraudējums, kas saistīts ar bērna izkrišanu no produkta;
- c) šūpojošie produkti nerada nokrišanas risku;
- d) produkti ir pietiekami augsti (atzveltne, roku balsts, barjeras funkcija utt.) un pietiekami izturīgi (arī produkti, kas izgatavoti no auduma), lai nodrošinātu bērna drošu turēšanu;
- e) produkti ar pasīvās drošības funkciju, kas paredzēta, lai novērstu kritienu, ir droši lietošanā un nerada papildu apdraudējumu no paša pasīvās drošības mehānisma;
- f) produkti, kuros bērns atrodas augstā stāvoklī (piemēram, barošanas krēslī un to kāju atveres, drošības vārti utt.), nerada nokrišanas risku.

21. NOSLĪKŠANAS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar noslīkšanu, būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar noslīkšanu, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) visas nostiprināšanas ierīces ir drošas lietošanā un pašas nerada papildu apdraudējumu;
- b) ārkārtas situācijā bērns ir viegli izņemams;
- c) bērns nevar nejauši izslīdēt no tāda produkta kā, piemēram, peldošs sēdekļis;
- d) peldoši produkti uztur peldēšanu; tie nedrīkst strauji zaudēt gaisa spiedienu; noplūdes gadījumā tie saglabā atlikušo peldspēju;
- e) peldoši produkti saglabā drošu stabilitāti, un to drošumu neietekmē vēja un ūdens straumes spēki, ja tos paredzēts izmantot atklātā ūdenī;
- f) skaidri norāda visus atbilstošos brīdinājumus, piemēram, par to, ka bērnu nekad nedrīkst atstāt bez uzraudzības un ka noslīkšana var notikt īsā laikā un ļoti seklā ūdenī.

22. ELEKTRISKA RAKSTURA APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar elektrisko produktu lietošanu (ieskaitot strāvas triecienu), būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu elektriska rakstura apdraudējumu, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) ja tiek izmantota uzkrāta enerģija (piemēram, no baterijas), izmantotā strāva un bērnu produkta dizains nerada nekādu risku bērnam;
- b) baterijas un spriegumaktīvas daļas bērnam nav pieejamas;
- c) elektrisko produktu vadi nerada papildu apdraudējumu.

23. BIOMETRISKAIS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar biometrisku parametru izmantošanu, būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar biometriskiem riskiem, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) ja tiek izmantoti biometriskie parametri, bērnu produkts nerada nekādu risku bērnam;
- b) vienmēr ir jābūt mehāniskai rezerves sistēmai, lai persona, kuras raksturlielumi ierīcē nav ieprogrammēti, varētu to darbināt, jo īpaši avārijas gadījumā vai akumulatora darbības traucējumu gadījumā.

24. AKUSTISKAIS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai apdraudējums, kas saistīts ar skaņām, būtu pēc iespējas ierobežots.

Skaņas izdošanai paredzētie produkti nerada skaļus maksimālos trokšņus un/vai skaļus nepārtrauktus trokšņus, kas var izraisīt bērna dzirdes bojājumu risku.

25. STAROJUMA RADĪTS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai mākslīgā un dabiskā starojuma radītais veselības apdraudējums vai acu vai ādas traumu risks būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar starojumu no mākslīgiem avotiem, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) produkta izstarota gaisma ir droša un netraucē dabiskos miega ritmus;

- b) neizmanto augstas intensitātes gaismu un koncentrētu gaismu;
- c) pēc iespējas vairāk ierobežo neredzamā starojuma radīto apdraudējumu (tai skaitā elektrisko, magnētisko, elektromagnētisko lauku un cita veida starojumu);
- d) norāda prasības apdraudējuma, kas saistīts ar starojumu no dabīgiem avotiem, piemēram, saules apdegumiem, novēršanai.

26. RADIOAKTĪVAIS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktos neizmanto tādus materiālus, kas varētu palielināt radioaktīvo apdraudējumu.

27. HIGIĒNAS APDRAUDĒJUMS

Bērnu produktus konstruē un ražo tā, lai ar higiēnu saistītais apdraudējums būtu pēc iespējas ierobežots.

Lai novērstu apdraudējumu, kas saistīts ar higiēnas riskiem, cita starpā iekļauj šādas prasības (ja nepieciešams):

- a) produktus konstruē tā, lai izvairītos no inficēšanās vai kontaminācijas riska;
- b) produkti nerada mikrobioloģisku apdraudējumu saistībā ar dzīvnieku izcelsmes materiāla (piemēram, spalvu) nepietiekamu higiēnu;
- c) produkti ir tīrāmi un pēc tīrīšanas joprojām atbilst visām drošuma prasībām;
- d) arī produktiem, kas izgatavoti no reciklētiem materiāliem, atbilst šīm prasībām;
- e) ražotājs nodrošina rūpīgas tīrīšanas instrukcijas;
- f) materiāls ir brīvs no bioloģiska un kaitīgo organismu piesārņojuma.

28. APDRAUDĒJUMS, KAS SAISTĪTS AR INFORMĀCIJU, KURU SNIEDZ KOPĀ AR PRODUKTU

Tiek sniegta informācija par drošību, jo īpaši tādēļ, lai novērstu apdraudējumus, no kuriem nevar izvairīties, izstrādājot pašu produktu. Informāciju, kas tiek sniegta uz produkta vai kopā ar to, nodrošina tā, lai apdraudējums būtu pēc iespējas ierobežots.

Attiecībā uz informāciju par drošību cita starpā iekļauj šādas prasības:

- a) informāciju par drošību sniedz skaidrā un pamanāmā veidā, ietverot pirkuma informāciju, lietošanas instrukcijas, marķējumus un brīdinājumus;
- b) ja iespējams, teksta vietā vai papildus tam, lai sniegtu informāciju par drošību, izmanto skaidras un saprotamas piktogrammas un ilustrācijas;
- c) informācija ir tās valsts valodā(-ās), kurā produkts tiek laists tirgū;
- d) marķējumi uz produkta paliek skaidri redzami un viegli salasāmi visā produkta kalpošanas laikā;
- e) patērētājam jāspēj tirdzniecības vietā skaidri un viegli saskatīt visu informāciju par pirkumu (arī tad, ja pārdošana notiek tiešsaistē);
- f) tiek sniegtas drošuma, uzstādīšanas, salikšanas, lietošanas un apkopes instrukcijas;
- g) skaidri norāda drošas lietošanas ierobežojumus;
- h) norāda lietošanas minimālo/maksimālo vecumu/svaru/augumu (ja nepieciešams, lai nodrošinātu produkta drošu lietošanu);
- i) ja produkts var novecot, sniedz informāciju par to, kā pārbaudīt, vai produkts joprojām ir drošs lietošanai;
- j) ja tas var radīt drošības problēmu, sniedz informāciju par to, kad un kā atbrīvoties no produkta vai to reciklēt;

- k) sniedz norādījumus par produkta pārbaudi pirms lietošanas, kā arī norādījumus nekavējoties pārtraukt lietošanu, ja produkts ir jebkāda veidā bojāts;
 - l) uzlīmēs uz produktiem vai uz to iepakojuma, kā arī tiem pievienotajās lietošanas instrukcijās pievērš aprūpētāju uzmanību raksturīgajiem apdraudējumiem, kaitējuma vai blakusparādību riskiem, kas saistīti ar produktu lietošanu, un veidiem, kā no tiem izvairīties;
 - m) marķējumi un attēli uz uzlīmēm vai iepakojuma nedrīkst maldināt par jebkuru standarta drošuma prasību;
 - n) marķējums, kas ļauj identificēt produktu, lai nodrošinātu tā izsekojamību izplatīšanas ķēdē, atbilst piemērojamajiem ES tiesību aktiem;
 - o) bērnu produktiem, kas paredzēti piespīrināšanai pie citiem produktiem, pievieno brīdinājumus, kas norāda uz apdraudējumu un riskiem, kuri saistīti ar piespīrināšanu pie nepiemērotiem produktiem;
 - p) bērnu produktiem, kas paredzēti piespīrināšanai pie citiem produktiem, pievieno pirkuma informāciju, kas norāda to produktu veidu un klāstu, kuriem šis komponents ir piemērots.
-

IETEIKUMI

PADOMES IETEIKUMS (ES) 2023/1339

(2023. gada 27. jūnijs)

par pievienošanos Pasaules Veselības organizācijas izveidotajam globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam un par pagaidu pasākumiem starptautiskās ceļošanas atvieglošanai, ņemot vērā to, ka Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/953 zaudē spēku

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 168. panta 6. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) ES digitālais Covid sertifikāts, kas ieviests ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/953 ⁽¹⁾, ir ātri kļuvis par globālu vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu standartu, un papildus visām Savienības dalībvalstīm šai sistēmai ir pievienojusies 51 trešā valsts un teritorija. Ar savu ārejo dimensiju ES digitālais Covid sertifikāts ir izrādījies arī visplašāk izmantotais risinājums un instruments, kas veicina drošu starptautisko ceļošanu un atvieglo pasaulē. Bez tā izmantošanas ceļošanas jomā ES digitālais COVID sertifikāts veicināja arī pārrobežu vakcinācijas nepārtrauktību.
- (2) ES digitālais Covid sertifikāts bija ārkārtīgi svarīgs brīvas pārvietošanās un ceļošanas nodrošināšanai, un tā pamatā esošā tehnoloģija arī turpmāk varētu kalpot par instrumentu, kas ir noderīgs, lai labāk sagatavotos iespējamām turpmākām veselības krīzēm, ļaujot iedzīvotājiem un uzņēmumiem mazināt infekcijas slimību ietekmi un nodrošināt pienācīgu sagatavotības līmeni veselības krīzēm. Tas atbilst arī Eiropas Revīzijas palātas īpašajam ziņojumam 01/2023 ar nosaukumu "Instrumenti, kas atvieglo ceļošanu Eiropas Savienībā Covid-19 pandēmijas laikā: atbilstīgas iniciatīvas, kuru ietekme sniedzas no panākumiem līdz ierobežotai izmantošanai".
- (3) Regula (ES) 2021/953 zaudē spēku 2023. gada 30. jūnijā. Tāpēc no 2023. gada 1. jūlija Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu iespējamā izdošana un akceptēšana būtu jāveic, pamatojoties uz dalībvalstu tiesību aktos noteiktajiem nosacījumiem un ievērojot tos. Arī šajā ieteikumā atsauces uz īstenošanas aktiem, kas pieņemti, ievērojot Regulu (ES) 2021/953, ir izdarītas tikai ērtības labad, un tās nebūtu jāsaprot tā, ka tiek uzturēti spēkā šādi īstenošanas akti vai Komisijas pilnvaras pieņemt un grozīt īstenošanas aktus saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953. Jebkuras atsauces uz īstenošanas aktiem, kas iepriekš pieņemti, ievērojot Regulu (ES) 2021/953, būtu jāsaprot kā statiskas atsauces uz minētajiem aktiem tādā redakcijā, kādu piemēro 2023. gada 30. jūnijā.
- (4) Pasaules Veselības organizācija (PVO) izveidos globālu digitālās veselības sertifikācijas tīklu. Globālais digitālās veselības sertifikācijas tīkls ir mehānisms, kas palīdz verificēt sertifikātus, kurus izdevuši globālā digitālās veselības sertifikācijas tīkla dalībnieki. Šādi sertifikāti starptautiskās ceļošanas un aprūpes nepārtrauktības nolūkā sākotnēji

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/953 (2021. gada 14. jūnijs) par sadarbībspējīgu Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātu (ES digitālais Covid sertifikāts) izdošanas, verificācijas un akceptēšanas satvaru nolūkā atvieglot brīvu pārvietošanos Covid-19 pandēmijas laikā (OV L 211, 15.6.2021., 1. lpp.).

attieksies uz Covid-19 sertifikātiem, un vēlāk tie varētu attiekties arī uz citu dokumentu sertifikāciju, piemēram, uz ierakstiem par plānveida imunizāciju un uz Starptautisko vakcinācijas vai profilakses sertifikātu, kas noteikts Starptautisko veselības aizsardzības noteikumu (2005) 6. pielikumā.

- (5) Sistēmu izveide, lai iedzīvotājiem un uzņēmumiem mazinātu globālo veselības krīžu ietekmi uz ceļošanu, būtu jāuzskata par būtisku pilāru Savienības programmā attiecībā uz sagatavotību globālajām veselības krīzēm. Dalība PVO globālajā digitālās veselības sertifikācijas tīklā veicinātu veselības sertifikātu standartu globālu saskaņošanu un tādas sistēmas izveidi, kas paredzēta digitālo veselības sertifikātu atzīšanai starptautiskai ceļošanai un aprūpes nepārtrauktībai.
- (6) Globālais digitālās veselības sertifikācijas tīkls, ko izstrādā PVO, savā struktūrā pārņem ES digitālā Covid sertifikāta uzticamības satvaru, principus un atvērtās tehnoloģijas. Komisija plāno cieši sadarboties ar PVO nolūkā nodrošināt, lai globālais digitālās veselības sertifikācijas tīkls atbilstu Komisijas Īstenošanas lēmumā (ES) 2021/1073 ^(*) iepriekš noteiktajām tehniskajām specifikācijām. Dalībvalstis būtu jāmudina cik vien iespējams drīz un vēlākais līdz 2023. gada 31. decembrim pievienoties PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam. Lai nodrošinātu gludu pāreju no ES digitālā Covid sertifikāta sistēmas uz PVO globālo digitālās veselības sertifikācijas tīklu, dalībvalstis būtu jāaicina izdot jaunus dokumenta parakstītāja sertifikātus, ko izmanto ES digitālo Covid sertifikātu izdošanai pirms Regulas (ES) 2021/953 termiņa beigām, lai nodrošinātu to maksimālu tehnisko derīgumu un reģistrētu tos saskaņā ar minēto regulu izveidotajā uzticamības satvara sadarbības vārtējā ("ES vārteja").
- (7) Komisija plāno nodrošināt netraucētu pāreju, lai dalībvalstis varētu pievienoties PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam, uzturot ES vārteju līdz 2023. gada 31. decembrim tādā veidā, kas atbalsta šā ieteikuma mērķus. Minētajā nolūkā Komisija plāno finansēt ES vārteju, izmantojot programmu "Digitālā Eiropa", kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/694694 ^(*). Tādējādi dalībvalstīm un trešām valstīm, kas ir pievienojušās ES vārtejai, būtu pietiekami daudz laika pieņemt procedūras, kas vajadzīgas, lai pievienotos PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam.
- (8) Visu to Savienības pilsoņu un iedzīvotāju rīcībā, kuri ceļo ārpus Savienības, arī turpmāk vajadzētu būt līdzekļiem, ar ko apliecināt savu ar Covid-19 saistīto statusu, kad vien tas tiek īpaši prasīts ceļošanai ārpus Savienības. Tāpēc, kad dalībvalstis būs pievienojušās PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam, tās būtu arī jāaicina pēc pieprasījuma izdot sertifikātus, kas ir saderīgi ar formātu, kuru noteicis PVO globālais digitālās veselības sertifikācijas tīkls, uz Īstenošanas lēmumā (ES) 2021/1073 iepriekš noteikto tehnisko specifikāciju pamata ar mērķi atvieglot starptautisko ceļošanu uz trešām valstīm, kas prasa šādus sertifikātus, jo īpaši starptautiskā sabiedrības veselības ārkārtas situācijā. Šāda izdošana ne tikai atvieglotu starptautisko ceļošanu, bet arī varētu palīdzēt globāli saskaņot veselības sertifikātu standartus un izveidot sistēmu digitālo veselības sertifikātu atzīšanai un aprūpes nepārtrauktībai.
- (9) Dalībvalstīm šādi sertifikāti būtu jāizdod digitālā vai papīra formātā, vai abos. Potenciālajiem sertifikāta turētājiem vajadzētu būt tiesīgiem saņemt sertifikātus viņu izvēlētajā formātā. Sertifikātos iekļautā informācija būtu norādāma arī cilvēklasāmā formā un sniedzama vismaz izdevējas dalībvalsts oficiālajā valodā vai valodās un angļu valodā.
- (10) ES digitālā Covid sertifikāta ieviešanai PVO globālajā digitālās veselības sertifikācijas tīklā būtu jānodrošina iespēja trešām valstīm, kurās iecerēšanai to teritorijās joprojām tiek izvirzītas ar Covid-19 saistītas prasības un kurām ir savienojums ar ES vārteju, akceptēt un verificēt gan pirms 2023. gada 1. jūlija izdotos sertifikātus, gan sertifikātus, kas izdoti pēc 2023. gada 1. jūlija.

^(*) Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/1073 (2021. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka tehniskās specifikācijas un noteikumus ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/953 izveidotā ES digitālā Covid sertifikāta uzticamības satvara īstenošanai (OV L 230, 30.6.2021., 32. lpp.).

^(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2021/694 (2021. gada 29. aprīlis), ar ko izveido programmu "Digitālā Eiropa" un atceļ Lēmumu (ES) 2015/2240 (OV L 166, 11.5.2021., 1. lpp.).

- (11) Raugoties no to ceļotāju viedokļa, kuri dodas uz Savienību, ir ieteicams, lai dalībvalstis – tiklīdz tās ir pievienojušās PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam nolūkā nodrošināt pienācīgu risinājumu sabiedrības veselības problēmām, kas saistītas ar Covid-19 pandēmiju –, saglabātu spēju akceptēt un verificēt sertifikātus, ko trešās valstis izdevušas PVO globālajā digitālās veselības sertifikācijas tīklā un kas joprojām atbilst augstajiem standartiem, kuri noteikti saskaņā ar Regulu (ES) 2021/953. Ja dalībvalstis pieprasa Covid-19 vakcinācijas, testa vai pārslimošanas apliecinājumu, lai atceltu ierobežojumus ceļošanai uz Savienību, tām būtu jāakceptē Covid-19 sertifikāti, kas tehniski atbilst PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam.
- (12) Savos 2022. gada 9. decembra secinājumos par vakcināciju kā vienu no visefektīvākajiem līdzekļiem, kā novērst slimības un uzlabot sabiedrības veselību, Padome aicināja Komisiju “izpētīt vakcinācijas sertifikātu digitālās versijas pievienoto vērtību, ņemot vērā pieredzi ar Eiropas digitālajām infrastruktūrām un citiem esošajiem instrumentiem, piemēram, starptautisko vakcinācijas vai profilakses sertifikātu”. PVO plāno līdzīgas norises, jo tās mērķis ir turpināt attīstīt savu globālo digitālās veselības sertifikācijas tīklu, lai, piemēram, atbalstītu starptautiskā vakcinācijas un profilakses sertifikāta digitalizāciju vai plānveida imunizācijas vakcinācijas sertifikātus. Tāpēc dalībvalstis tiek aicinātas aktīvi piedalīties centienos turpināt attīstīt tīklu, kā arī izdot, akceptēt un verificēt attiecīgi cita veida vakcinācijas sertifikātus vai medicīniskos datus.
- (13) Pārejas laikposmā līdz 2023. gada 31. decembrim un lai nodrošinātu netraucētu pāreju uz PVO globālo digitālās veselības sertifikācijas tīklu, dalībvalstis, kas vēl nav pievienojušās PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam, tiek mudinātas pēc pieprasījuma, jo īpaši, ja ir izsludināta starptautiska sabiedrības veselības ārkārtas situācija, saskaņā ar valstu tiesību aktiem izdot Covid-19 vakcinācijas, testa un pārslimošanas sertifikātus tādā formātā, kas ir saderīgs ar Īstenošanas lēmumā (ES) 2021/1073 iepriekš noteiktajām tehniskajām specifikācijām, ar noteikumu, ka to valstu tiesību aktos ir noteikts juridiskais pamats šādu sertifikātu izdošanai. Turklāt šajā pārejas periodā, ja dalībvalstis pieprasa Covid-19 sertifikātu apliecinājumu nolūkā atcelt ierobežojumus ceļošanai Savienībā, tās tiek mudinātas akceptēt Covid-19 vakcinācijas, pārslimošanas vai testēšanas apliecinājumus, uz kuriem iepriekš attiecies īstenošanas akts, kas pieņemts, ievērojot Regulas (ES) 2021/953 3. panta 10. punktu vai 8. panta 2. punktu, saskaņā ar Padomes Ieteikumā (ES) 2022/2548 izklāstīto pieeju (*).
- (14) Tajā pašā laikposmā dalībvalstis, kuras vēl nav pievienojušās PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam, arī tiek mudinātas saglabāt savienojumu ar ES vārteju, ciktāl šo vārteju uztur Komisija. Ir ieteicams, lai tās dalībvalstis, dalībvalstis, kas jau ir pievienojušās PVO globālo digitālās veselības sertifikācijas tīklam, informāciju, ko tās augšupielādē PVO globālajā digitālās veselības sertifikācijas tīklā, sinhronizētu ar ES vārteju.
- (15) Dalībvalstis tiek aicinātas šo ieteikumu sākt īstenot no 2023. gada 1. jūlija, kas ir nākamā diena pēc Regulas (ES) 2021/953 darbības termiņa beigām, lai izvairītos no jebkādiem iespējamiem traucējumiem, jo īpaši attiecībā uz starptautiskiem ceļojumiem uz trešām valstīm, kurās joprojām ir vajadzīgi Covid sertifikāti. Konkrēti, attiecībā uz jauna dokumenta parakstītāja sertifikātu dalībvalstis var izdot šādu sertifikātu tikai, kamēr vēl ir spēkā Regula (ES) 2021/953. Tāpēc tās tiek aicinātas šim sertifikātam piešķirt maksimālo iespējamo tehnisko derīgumu un reģistrēt to ES vārtejā pirms Regulas (ES) 2021/953 termiņa beigām 2023. gada 30. jūnijā.
- (16) To personas datu apstrādei, ko veic, īstenojot šo ieteikumu, piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679 (*). Tāpēc dalībvalstīm vienmēr būtu jānodrošina, lai tiktu ievēroti attiecīgie Savienības tiesību aktu noteikumi par personas datiem un jo īpaši, lai tiktu ievērots likumības princips, kas noteikts Regulā (ES) 2016/679,

(*) Padomes Ieteikums (ES) 2022/2548 (2022. gada 13. decembris) par koordinētu pieeju ceļošanai uz Savienību Covid-19 pandēmijas laikā un ar ko aizstāj Padomes Ieteikumu (ES) 2020/912 (OV L 328, 22.12.2022., 146. lpp.).

(*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula), (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

Savienojums ar PVO globālo digitālās veselības sertifikācijas tīklu

1. Padome atzinīgi vērtē Komisijas nodomu cieši sadarboties ar PVO, lai izveidotu globālu digitālās veselības sertifikācijas tīklu, kas dotu iespēju PVO pārņemt ES digitālā Covid sertifikāta uzticamības satvaru, principus un atvērtās tehnoloģijas, – pamatojoties uz Īstenošanas lēmumā (ES) 2021/1073 iepriekš noteiktajām tehniskajām specifikācijām.
2. Dalībvalstis tiek mudinātas pēc iespējas drīzāk un vēlākais līdz 2023. gada 31. decembrim pievienoties globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam, ko veido PVO, ar nosacījumu, ka to valstu tiesību aktos ir noteikts atbilstošs juridiskais pamats.
3. Katra dalībvalsts, kas vēlas pievienoties PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam, tiek mudināta izdot jaunu dokumenta parakstītāja sertifikātu ar maksimālo iespējamo tehnisko derīgumu un reģistrēt to ES vārtējā pirms Regulas (ES) 2021/953 darbības termiņa beigām.
4. Padome atzinīgi vērtē Komisijas nodomu veicināt gludu pāreju no ES digitālā Covid sertifikāta sistēmas uz PVO globālo digitālās veselības sertifikācijas tīklu. Tomēr dalībvalstu ziņā paliek izlemēt, vai tās pievienojas globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam un vai tās to vēlas darīt ar esošajām tehnoloģijām vai arī pievienoties vēlākā posmā.

Sertifikātu izdošana un akceptēšana PVO globālajā digitālās veselības sertifikācijas tīklā

5. Kad dalībvalstis ir pievienojušās PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam, tās tiek mudinātas pēc iespējas efektīvāk atbilstoši veikt PVO noteiktos uzdevumus saistībā ar PVO globālā digitālās veselības sertifikācijas tīkla darbību, ar noteikumu, ka Savienības vai valstu tiesību aktos ir noteikts atbilstošs juridiskais pamats saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679, jo īpaši:
 - a) attiecīgi izdot Covid-19 sertifikātus, jo īpaši, ja ir izsludināta starptautiska sabiedrības veselības ārkārtas situācija, formātā, kas ir saderīgs ar PVO globālo digitālās veselības sertifikācijas tīklu, pamatojoties uz Īstenošanas lēmumā (ES) 2021/1073 iepriekš noteiktajām tehniskajām specifikācijām;
 - b) izdot šā punkta a) apakšpunktā minētos sertifikātus digitālā vai papīra formātā, vai abos, un atbilstoši veicinātu procesu, kurā potenciālie turētāji var saņemt sertifikātus viņu izvēlētajā formātā. Ir ieteicams, lai sertifikātos iekļautā informācija tiktu norādīta arī cilvēklasāmā formā un tiktu sniegta vismaz izdevējas dalībvalsts oficiālajā valodā vai valodās un angļu valodā;
 - c) gadījumā, kad tās pieprasa Covid-19 vakcinācijas, testa vai pārslimošanas apliecinājumu nolūkā atcelt ierobežojumus, tām būtu jāakceptē tādi Covid-19 sertifikāti, kas atbilst PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam.

PVO globālā digitālās veselības sertifikācijas tīkla turpmākā attīstība

6. Dalībvalstis tiek mudinātas aktīvi piedalīties centienos turpināt attīstīt PVO globālo digitālās veselības sertifikācijas tīklu, ņemot vērā norises attiecībā uz Starptautisko veselības noteikumu atjaunināšanu, un analizēt iespējamus ieguvumus, izaicinājumus un juridiskās prasības attiecībā uz PVO digitālajiem sertifikātiem, tostarp cita starpā analizējot digitālo sertifikātu izmantošanu attiecībā uz citām slimībām un citu veselības datu autentifikāciju.

Pārejas periods līdz 2023. gada 31. decembrim

7. Padome atzinīgi vērtē Komisijas nodomu līdz 2023. gada 31. decembrim saglabāt ES vārtēju ES digitālajam Covid sertifikātam tādā veidā, kas atbalsta šā ieteikuma mērķus, nolūkā veicināt pasākumus, kas jāveic savienojumam ar globālo digitālās veselības sertifikācijas tīklu, ko pašlaik veido PVO, un turpināt to darīt pieejamu trešām valstīm un

teritorijām, kas jau ir savienotas ar ES vārteju, ar noteikumu, ka minēto trešo valstu un teritoriju attiecīgos sertifikātus turpina izdot, pamatojoties uz standartiem un tehnoloģiskām sistēmām, kas ir sadarbībspējīgas ar ES vārtejas uzticamības satvaru un kas ļauj pārbaudīt to autentiskumu, derīgumu un integritāti.

8. Līdz brīdim, kad dalībvalstis būs pievienojušās 1. punktā minētajam PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam un laikposmā līdz 2023. gada 31. decembrim, tās tiek mudinātas saglabāt savienojumu ar ES vārteju, ciktāl šādu vārteju uztur Komisija un ar noteikumu, ka to valstu tiesību aktos pastāv atbilstošs juridiskais pamats saskaņā ar Regulu (ES) 2016/679, lai:
- a) attiecīgā gadījumā, jo īpaši, ja ir izsludināta starptautiska sabiedrības veselības ārkārtas situācija, izdotu Covid-19 sertifikātus formātā, kura pamatā ir tehniskās Īstenošanas lēmumā (ES) 2021/1073 iepriekš noteiktās tehniskās specifikācijas;
 - b) izdotu šā punkta b) apakšpunktā minētos sertifikātus digitālā vai papīra formātā, vai abos, un atbilstoši veicinātu procesu, lai potenciālie turētāji saņemtu sertifikātus viņu izvēlētajā formātā. Ieteicams sertifikātos iekļauto informāciju norādīt arī cilvēklasāmā formā un sniegt vismaz izdevējas dalībvalsts oficiālajā valodā vai valodās un angļu valodā;
 - c) ja tās pieprasa Covid-19 vakcinācijas, testa vai pārslimošanas apliecinājumu, lai atceltu ierobežojumus, jo īpaši, ja ir izsludināta sabiedrības veselības ārkārtas situācijā ar starptautisku nozīmi, –akceptētu Covid-19 vakcinācijas, pārslimošanas vai testēšanas apliecinājumu, uz ko agrāk attiecies īstenošanas akts, kas pieņemts, ievērojot Regulas (ES) 2021/953 3. panta 10. punktu vai 8. panta 2. punktu;
9. Dalībvalstis, kas ir pievienojušās PVO globālajam digitālās veselības sertifikācijas tīklam, tiek arī mudinātas līdz 2023. gada 31. decembrim nodrošināt ES vārtežā un PVO globālajā digitālās veselības sertifikācijas tīklā augšupielādētās informācijas sinhronizāciju.

Luksemburgā, 2023. gada 27. jūnijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
J. ROSWALL

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)